

Посібник з експлуатації FORD MONDEO



Go Further

Інформація в цій публікації була дійсною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною на будь-яку мову будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та упуцнення.

© Ford Motor Company 2019

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3736en 201812 20190125124502

Вступ

| | |
|--|----|
| Підтверджувальна інформація..... | 7 |
| Про цей посібник..... | 7 |
| Словник символів..... | 7 |
| Запис даних..... | 9 |
| Рекомендації щодо запасних частин..... | 12 |
| Обладнання для мобільного зв'язку..... | 13 |

Довкілля

| | |
|----------------------|----|
| Захист довкілля..... | 14 |
|----------------------|----|

Короткий огляд

| | |
|--|----|
| Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма..... | 15 |
| Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма..... | 16 |

Безпека для дітей

| | |
|--|----|
| Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 4-дверна версія..... | 18 |
| Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 5-дверна версія/універсал..... | 22 |
| Розміщення дитячих утримуючих пристроїв..... | 26 |
| Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: механічне блокування і розблокування..... | 30 |
| Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: дистанційне блокування і розблокування..... | 30 |

Ремені безпеки

| | |
|--|----|
| Пристібання ременів безпеки..... | 31 |
| Регулювання висоти кріплення ременя безпеки..... | 31 |
| Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки..... | 32 |

Система подушок безпеки

| | |
|--|----|
| Принцип роботи..... | 33 |
| Подушка безпеки водія..... | 33 |
| Подушка безпеки пасажирів..... | 34 |
| Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів..... | 34 |
| Бокові подушки безпеки..... | 35 |
| Подушка захисту колін водія..... | 36 |
| Бокові шторки безпеки..... | 37 |
| Надувні ремені безпеки..... | 37 |

Система автоматичного оповіщення про зіткнення

| | |
|------------------------|----|
| Аварійна допомога..... | 39 |
| ERA-GLONAS..... | 41 |

МуKey™

| | |
|---|----|
| Принцип роботи..... | 44 |
| Параметри МуKey..... | 44 |
| Створення ключа МуKey: автомобілі без кнопочного запуску..... | 45 |
| Створення ключа МуKey: автомобілі з кнопочним запуском..... | 45 |
| Програмування ключа МуKey..... | 45 |
| Скасування налаштувань усіх ключів МуKey..... | 47 |
| Перевірка стану системи МуKey..... | 48 |
| Використання МуKey разом із системами дистанційного запуску..... | 48 |
| Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі без кнопочного запуску..... | 48 |
| Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі з кнопочним запуском..... | 49 |

Ключі та пульти дистанційного керування

| | |
|--|----|
| Загальна інформація про радіочастоти..... | 50 |
| Пульт дистанційного керування..... | 50 |
| Заміна загубленого ключа або пульта дистанційного керування..... | 57 |
| Резервне положення пасивного ключа..... | 57 |

Двері та замки

| | |
|---|----|
| Блокування та розблокування замків..... | 58 |
| Доступ без ключа..... | 60 |

Підйомні вантажні двері

| | |
|---|----|
| Підйомні вантажні двері з механічним відчиненням і зачиненням..... | 63 |
| Підйомні вантажні двері з електричним відчиненням і зачиненням..... | 64 |

Охорона

| | |
|---|----|
| Пасивна протиугінна система..... | 68 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю..... | 68 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з датчиком салону..... | 69 |

Кермо

Регулювання положення керма: автомобілі з механічним регулюванням рульової колонки.....72

Регулювання положення керма: автомобілі з електричним регулюванням рульової колонки.....72

Підігрів керма.....73

Склоочисники і склоомивачі

Очисники вітрового скла.....75

Автоматичне керування склоочисниками.....75

Омивачі вітрового скла77

Очисник та омивач заднього скла 78

Омивачі фар.....78

Освітлення

Загальні відомості.....80

Керування освітлювальними приладами80

Автоматичне керування освітленням.....81

Регулятор яскравості підсвічення приладів.. 82

Затримка вимкнення фар.....82

Автоматичне керування дальнім світлом82

Передні протитуманні ліхтарі.....84

Задні протитуманні ліхтарі.....84

Регулювання кута нахилу фар: автомобілі з автоматичним регулюванням кута нахилу фар.....84

Регулювання кута нахилу фар: автомобілі з ручним регулюванням кута нахилу фар..84

Поворотні ліхтарі.....85

Показники повороту.....86

Лампи внутрішнього освітлення.....86

Підсвічення окремих частин салону.....88

Вікна і дзеркала

Електричні склопідйомники89

Повне відчнення та зачинення.....90

Зовнішні дзеркала91

Внутрішнє дзеркало: автомобілі без дзеркала з автоматичним затемненням.....93

Внутрішнє дзеркало: автомобілі із дзеркалом з автоматичним затемненням.....93

Прозорий люк даху

Відчнення та зачинення сонцезахисної шторки.....94

Відчнення та зачинення прозорого люка даху94

Режим вентиляції через прозорий люк даху.....95

Функція захисту від защемлення для прозорого люка даху.....95

Блок приладів

Показники: за винятком гібридного електромобіля (HEV).....96

Показники: гібридний електромобіль (HEV).. 99

Контрольні лампи та індикатори 101

Звукові попередження та сигнали106

Інформаційні дисплеї

Загальні відомості: за винятком гібридного електромобіля (HEV).....107

Загальні відомості: гібридний електромобіль (HEV).....110

Інформаційні повідомлення.....119

Кліматичні системи

Ручне керування мікрокліматом136

Автоматичне керування мікрокліматом137

Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з автоматичним регулюванням температури138

Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з ручним регулюванням температури.....139

Обігрів вітрового скла.....139

Обігрів заднього скла140

Обігрів зовнішніх дзеркал.....140

Допоміжний обігрівач.....140

Сидіння

Як сидіти в правильному положенні144

Підголовники144

Сидіння з механічним регулюванням.....146

Сидіння з електричним регулюванням: автомобілі без мультиконтурних сидінь147

Сидіння з електричним регулюванням: автомобілі з мультиконтурними сидіннями.....148

Функція пам'яті.....150

Задні сидіння151

Підігрів сидінь.....152

Сидіння з кліматичною функцією.....153

Додаткові електророзетки

Додаткові електророзетки155

Прикурювач156

Відділення для речей

Підсклянники.....157

Запуск і зупинка двигуна

Загальні відомості158

Вимикач запалювання158

Кнопка запалювання159

Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску.....161

Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском161

Запуск бензинового двигуна: автоматична коробка передач162

Запуск бензинового двигуна: механічна коробка передач164

Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач167

Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач169

Запуск системи гібридного електромобіля.....171

Відключення двигуна173

Обігрівач блока циліндрів173

Особливі їздові характеристики

Auto-Start-Sto175

Гібридний електромобіль176

EcoSelect.....181

Паливо і заправлення

Застережні заходи182

Якість палива: бензин.....182

Якість палива: дизельне паливо183

Розташування лійки для заливання палива183

Якщо у вас закінчилося паливо.....183

Заправлення185

Витрата палива188

Зниження токсичності вихлопу двигуна

Каталітичний нейтралізатор: EcoBoost™ 1,5 л/ EcoBoost™ 2,0 л/Гібрид 2,0 л/ Duratec 2,5 л.....189

Система вибіркової каталітичної нейтралізації: EcoBlue 2,0 л.....189

Бензиновий сажовий фільтр194

Дизельний сажовий фільтр195

Високовольтна акумуляторна батарея

Загальні відомості201

Сервісний вимикач високовольтної акумуляторної батареї.....202

Коробка передач

Механічна коробка передач203

Автоматична коробка передач: 6-ступінчата автоматична коробка передач, за винятком гібридного електромобіля (HEV).....203

Автоматична коробка передач: гібридний електромобіль (HEV), 6-ступінчата автоматична коробка передач.....207

Автоматична коробка передач: 8-ступінчата автоматична коробка передач.....210

Повний привод

Використання повного привода212

Гальма

Загальні відомості217

Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою.....217

Електричне стоянкове гальмо: автоматична коробка передач218

Електричне стоянкове гальмо: механічна коробка передач220

Допоміжна система початку руху на схилі...222

Антипробуксувальна система

Принцип роботи224

Використання антипробуксувальної системи.....224

Система стабілізації руху

Принцип роботи225
Використання системи стабілізації руху225

Допоміжна система паркування

Принцип роботи226
Допоміжна система паркування із задніми датчиками226
Допоміжна система паркування з передніми датчиками227
Система бокових датчиків228
Активна допоміжна система паркування..... 230
Камера заднього виду 236

Круїз-контроль

Принцип роботи240
Використання круїз-контролю 240
Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту.....241
Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту..... 247

Допоміжні системи керування автомобілем

Обмежувач швидкості: автомобілі з адаптивним круїз-контролем..... 254
Обмежувач швидкості: автомобілі зі звичайним круїз-контролем..... 256
Контроль уважності водія257
Система запобігання виїзду на іншу смугу руху 259
Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS)263
Система попередження про перешкоду збоку.....265
Розпізнавання дорожніх знаків..... 268
Активна система зупинки в місті269
Допоміжна система уникнення зіткнень.....270

Перевезення вантажів

Загальні відомості276
Точки закріплення багажу276
Заднє речове відділення під підлогою 277
Вантажні сітки: універсал..... 277

Шторки багажного відділення.....278
Багажники і кріплення на даху279
Перегородка для безпечного перевезення собак: універсал, за винятком гібридного електромобіля (HEV)280
Перегородка для безпечного перевезення собак: гібридний електромобіль (HEV), універсал.....282

Буксирування

Буксирування причепа: 4-дверна версія, за винятком гібридного електромобіля (HEV). 285
Буксирування причепа: гібридний електромобіль (HEV), 4-дверна версія286
Буксирування причепа: 5-дверна версія/ універсал.....286
Система стабілізації причепа.....287
Кульова опора: автомобілі зі змінною кульовою опорою287
Кульова опора: автомобілі зі складаною кульовою опорою290
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль із 6-ступінчатою автоматичною коробкою передач292
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з механічною коробкою передач.....293
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль із 8-ступінчатою автоматичною коробкою передач 294

Поради з експлуатації

Обкатка..... 295
Робота двигуна в обмеженому режимі..... 295
Економічне керування автомобілем 295
Обачність у холодну погоду 296
Водяні перешкоди 296
Килимки на підлозі 296

Екстрені ситуації на дорозі

Аварійна світлова сигналізація..... 298
Знак аварійної зупинки.....298
Відключення подавання палива: за винятком гібридного електромобіля (HEV) 298
Відключення подавання палива: гібридний електромобіль (HEV)299

Запуск двигуна від зовнішнього джерела: гібридний електромобіль (HEV)299
Запуск двигуна від зовнішнього джерела: за винятком гібридного електромобіля (HEV) 302
Зіткнення, пошкодження чи загоряння..... 303
Система післяаварійної сигналізації305
Транспортування автомобіля.....305
Точки кріплення буксирувального обладнання305

Плавкі запобіжники

Таблиця характеристик запобіжників: за винятком гібридного електромобіля (HEV).....307
Таблиця характеристик запобіжників: гібридний електромобіль (HEV).....316
Заміна плавкого запобіжника325

Обслуговування

Загальні відомості327
Відчинення та зачинення капота327
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л.....329
Огляд моторного відсіку: гібрид 2,0 л330
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 2,0 л331
Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л332
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 2,0 л.....333
Опис моторного відсіку: Duratec 2,5 л..... 334
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,5 л.....335
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 2,0 л/гібрид 2,0 л/Duratec 2,5 л335
Масляний щуп двигуна: дизель Duratorq-TDCi 2,0 л.....335
Масляний щуп двигуна: EcoBlue 2,0 л335
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 2,0 л 336
Перевірка моторної оливи 336
Вентилятор системи охолодження двигуна 336
Перевірка охолодної рідини двигуна: EcoBoost™ 1,5 л/EcoBoost™ 2,0 л/Duratec 2,5 л, дизель Duratorq-TDCi 2,0 л/EcoBlue 2,0 л, за винятком гібридного електромобіля (HEV) 337
Перевірка охолодної рідини двигуна: гібрид 2,0 л, гібридний електромобіль (HEV)341
Перевірка гальмової рідини342

Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач..... 343
Перевірка рідини омивачів 343
Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В, за винятком гібридного електромобіля (HEV) 343
Перевірка щіток склоочисників 345
Заміна щіток склоочисників 345
Заміна лампи346

Догляд за автомобілем

Очищення автомобіля зовні..... 350
Очищення вікон та щіток склоочисників.....351
Очищення салону351
Очищення шкіряних сидінь353
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття353
Очищення колісних дисків..... 354
Комплекти оздоблення кузова..... 354

Колеса та шини

Загальні відомості355
Комплект із шинним герметиком і насосом ...355
Догляд за шинами.....359
Використання зимових шин.....360
Використання ланцюгів протиковзання.....360
Система контролю тиску в шинах360
Заміна колеса..... 364
Тиск у шинах: за винятком гібридного електромобіля (HEV)371
Тиск у шинах: гібридний електромобіль (HEV)373
Колісні гайки.....374

Заправні об'єми та технічні характеристики

Розміри автомобіля: 4-дверна версія..... 375
Розміри автомобіля: 5-дверна версія.....376
Розміри автомобіля: універсал 377
Розміри буксирувального обладнання: 4-дверна/5-дверна версія.....378
Розміри буксирувального обладнання: універсал.....379
Ідентифікаційна табличка автомобіля..... 380
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) ... 380

| | |
|--|-----|
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| EcoBoost™ 1,5 л | 381 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| гібрид 2,0 л..... | 383 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| дизель Duratorq-TDCi 2,0 л..... | 385 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| EcoBlue 2,0 л..... | 387 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| EcoBoost™ 2,0 л | 390 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: | |
| Duratec 2,5 л..... | 392 |
| Таблиця технічних характеристик ламп | 394 |
| Показники витрати палива | 396 |
| Показники витрати палива: | |
| EcoBoost™ 1,5 л | 396 |
| Показники витрати палива: гібрид 2,0 л..... | 397 |
| Показники витрати палива: | |
| дизель Duratorq-TDCi 2,0 л..... | 398 |
| Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л..... | 399 |
| Показники витрати палива: | |
| EcoBoost™ 2,0 л | 400 |
| Показники витрати палива: Duratec 2,5 л..... | 401 |
| Аудіосистема | |
| Загальні відомості..... | 402 |
| Аудіоблок: автомобілі без | |
| аудіосистеми Sony..... | 403 |
| Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою | |
| AM/FM/CD/SYN | 404 |
| Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою Sony | |
| AM/FM/C | 406 |
| Цифрове радіо | 409 |
| USB-порт | 412 |
| Використання системи розпізнавання | |
| голосових команд..... | 412 |
| SYNC™ 3 | |
| Загальні відомості..... | 413 |
| Головний екран..... | 415 |
| Використання системи розпізнавання | |
| голосових команд..... | 415 |
| Розважальні системи | 421 |
| Кліматичні системи | 423 |
| Телефон..... | 426 |
| Навігація | 428 |
| Інформація про електромобіль | 432 |
| Програми..... | 435 |
| Параметри | 436 |
| Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3..... | 443 |
| Додатки | |
| Електромагнітна сумісність..... | 453 |
| Ліцензійна угода з кінцевим користувачем | 455 |
| Заява про відповідність..... | 481 |

ПІДТВЕРДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ваш автомобіль може мати компоненти, в яких використовується програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом. Щоб дізнатися більше, відвідайте <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Дякуємо за ваш вибір Ford. Радимо уважно вивчити цей посібник, щоб краще ознайомитися з вашим автомобілем. Щоб більше ви про нього знатимете, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

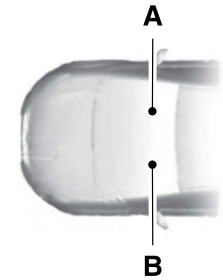
УВАГА: в посібнику наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Посібник може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє в вашому автомобілі.

УВАГА: на деяких ілюстраціях у цьому посібнику елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати децю інший вигляд.

УВАГА: під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

УВАГА: у разі зміни власника автомобіля цей посібник має бути переданий новому власнику разом з автомобілем.

Щоб уточнити розташування компонента, в посібнику можуть використовуватися вирази «лівий бік» або «правий бік». Лівий та правий боки автомобіля визначаються відносно людини, що сидить в автомобілі обличчям за ходом руху.


























E154903

- A** Правий бік.
- B** Лівий бік.


СЛОВНИК СИМВОЛІВ

Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.

-  Попередження про небезпеку.
-  Див. Посібник з експлуатації.
-  Система кондиювання повітря.
-  Антиблокувальна гальмова система.
-  Уникайте куріння, полум'я та іскор.


-  Акумуляторна батарея.
-  Електроліт акумуляторної батареї.
-  Рівень гальмової рідини.
-  Гальмова система.
-  Відмова гальм.
-  Повітряний фільтр салону.
-  Перевірте кришку паливного бака.
-  Увімкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.
-  Вимкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.
-  Нижня точка кріплення дитячого крісла.
-  Точка кріплення якрного ременя дитячого крісла.
-  Круїз-контроль.
-  Не відчиняйте, якщо гаряче.
-  Несправність електронного підсилювача керма.
-  Повітряний фільтр двигуна.
-  Охолодна рідина двигуна.
-  Температура охолодної рідини двигуна.
-  Моторна олива.
-  Вибуховий газ.
-  Попередження про роботу вентилятора.
-  Пристібніть ремінь безпеки.
-  Передня подушка безпеки.
-  Передні протитуманні ліхтарі.
-  Відновлення роботи паливного насоса.
-  Блок запобіжників.
-  Аварійна світлова сигналізація.
-  Обігрів заднього скла.
-  Обігрів вітрового скла.
-  Відчинення багажного відділення зсередини.
-  Домкрат.

-  Тримайте подалі від дітей.
-  Перемикач освітлювальних приладів.
-  Контрольна лампа низького тиску в шинах.
-  Підтримуйте належний рівень рідини.
-  Сигнал тривоги.
-  Допоміжна система паркування.
-  Стоянкове гальмо.
-  Робоча рідина підсилювача керма.
-  Електросклопідйомники вікон.
-  Блокування електросклопідйомника.
-  Перевірте двигун.
-  Потрібний негайний сервіс двигуна.
-  Бокова подушка безпеки.
-  Надягніть захисні окуляри.
-  Система стабілізації руху.

-  Омивачі та очисники вітрового скла.

ЗАПИС ДАНИХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте до діагностичного зв'язку сторонні особи без відповідних повноважень можуть отримати доступ до даних автомобіля та завдати шкоди роботі систем, важливих з погляду безпеки автомобіля. Давайте дозвіл підключати обладнання до діагностичного роз'єму лише сервісним центрам, що дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

Ми поважаємо ваше право на особисте життя та зобов'язуємося захищати це право. Інформація, що міститься в цій публікації, була чинною на момент друку, але через швидкі зміни в технологіях ми рекомендуємо отримувати актуальну інформацію через місцевий сайт Ford. Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, що мають функцію запису даних і здатність постійно чи тимчасово зберігати дані. Ці дані можуть включати інформацію про стан вашого автомобіля, вимоги до обслуговування автомобіля, події й несправності. Типи даних, що можуть бути записані, описано в цьому розділі. Деякі із записаних даних зберігаються в журналах подій або журналах помилок.

УВАГА: журнали помилок повертаються у вихідний стан після обслуговування чи ремонту.

УВАГА: ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити від правоохоронних органів, інших органів виконавчої влади та третіх сторін, що діють відповідно до законних повноважень або в рамках судового процесу. Така інформація може бути використана ними в судових справах.

Приклади даних, що записуються:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень палива, тиск у шинах і рівень заряду батареї);
- стан автомобіля та його компонентів (наприклад, швидкість обертання коліс, уповільнення, бокове прискорення, чи пристебнуто ремені безпеки);
- події й помилки в роботі основних систем (наприклад, фар і гальмової системи);
- реакції систем у дорожньо-транспортних ситуаціях (наприклад, розкриття подушки безпеки, активація системи стабілізації руху);
- параметри довкілля (наприклад, температура).

Якщо ці дані використовуються в поєднанні з іншою інформацією (наприклад, звіт про ДТП, опис пошкоджень автомобіля, заяви свідків), то деякі дані можуть бути прив'язані до конкретної особи.

Сервісні дані

Наші дилери збирають сервісні дані, використовуючи діагностичний роз'єм у вашому автомобілі. Вони використовують сервісні дані, наприклад журнали помилок, для виконання ремонту вашого автомобіля. За потреби вони передають ці дані нашим технічним фахівцям, щоб зробити діагностику точніше. Окрім використання цієї інформації для діагностики й ремонту, у рамках чинного законодавства ми також передаємо сервісні дані нашим постачальникам послуг, наприклад постачальникам запчастин, заради постійного вдосконалення нашої продукції й послуг. Наші постачальники послуг так само зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх згідно з правилами зберігання даних.

УВАГА: ремонтні майстерні третіх сторін теж можуть збирати сервісні дані через діагностичний роз'єм.

Дані про події

Цей автомобіль оснащено реєстратором даних про події. Основним призначенням такого реєстратора є запис даних у певних аварійних або майже аварійних ситуаціях, наприклад у разі розкриття подушки безпеки або наїзду на дорожню перешкоду. Ці дані допомагають зрозуміти, наскільки ефективною була робота систем автомобіля. Реєстратор даних про події розроблено для запису даних про динамічну стійкість і роботу систем безпеки автомобіля за короткий проміжок часу – зазвичай 30 секунд чи менше.

Реєстратор даних про події, установлений у цьому автомобілі, призначено для запису таких даних:

- як функціонували різні системи у вашому автомобілі;
- чи було пристебнуто ремені безпеки водія та пасажира;
- наскільки сильно водій натискав педалі акселератора та (або) гальма (якщо він узагалі їх натискав);
- з якою швидкістю рухався автомобіль;
- в якому напрямку водій повертав кермо.

Ці дані можуть допомогти краще зрозуміти обставини, за яких трапляються зіткнення й виникають травми.

УВАГА: реєстратор даних про події у вашому автомобілі записує дані лише в нетривіальній ситуації зіткнення; за нормальних умов руху реєстратор не записує даних. *Персональні дані чи інформація (наприклад, ПІБ, статя, вік і місце зіткнення) не записуються. Проте інші сторони, як-от представники правоохоронних органів, можуть об'єднати дані, отримані від реєстратора, з персональними даними, що стандартно збираються у ході розслідування обставин зіткнення.*

Для зчитування даних, записаних реєстратором даних про події, потрібні спеціальне обладнання й доступ до автомобіля або реєстратора. Окрім виробника автомобі-

ля, зчитувати таку інформацію можуть інші сторони, в розпорядженні яких є спеціальне обладнання (як-от представники правоохоронних органів), якщо вони мають доступ до автомобіля або реєстратора.

Дані від систем забезпечення комфорту й зручності та розважальних систем

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, спроможними зберігати дані залежно від ваших персональних параметрів. Такі дані зберігаються у самому автомобілі або на пристроях, які ви підключаєте до нього: наприклад, на флешці або в цифровому аудіоплеєрі. Ви можете видалити деякі з цих даних, а також маєте можливість поділитися ними з іншими, використовуючи послуги, на які ви підписані. Див. розділ «Параметри» (с. 436).

Дані від систем забезпечення комфорту і зручності

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- положення сидіння та керма;
- налаштування кліматичної системи;
- попередні установки радіо.

Дані від розважальних систем

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- музика, відео або обкладинка альбому;
- контакти й відповідна їм додаткова інформація в адресній книзі;
- пункти призначення з навігаційної системи.

Послуги, які надає наша компанія

Якщо ви користуєтеся нашими послугами, ми збираємо й використовуємо дані (наприклад, інформацію про обліковий запис, місцезнаходження автомобіля та їздові характеристики), які можна застосувати для встановлення вашої особи. Ми передаємо ці дані через спеціальне, захищене з'єднання. Ми

збираємо й використовуємо дані лише для того, щоб ви могли використовувати наші послуги, на які ви підписалися, з вашого дозволу або в тих випадках, коли це дозволяє закон. Щоб отримати додаткову інформацію, ознайомтеся з умовами використання послуг, на які ви підписалися.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

Послуги, які надають треті сторони

Ми рекомендуємо вам ознайомитися з умовами використання персональних даних для будь-яких послуг, на які ви підписані. Ми не несемо відповідальності за послуги, що надаються третіми сторонами.

Автомобілі з модемом

Модем має SIM-карту. Модем періодично надсилає повідомлення, щоб не втратити зв'язку з мережею стільникового зв'язку. Ці повідомлення можуть включати інформацію, що ідентифікує ваш автомобіль, SIM-карту й електронний серійний номер модема. Оператори мережі стільникового зв'язку можуть мати доступ до додаткової інформації, наприклад до ідентифікаційних даних вишки мережі стільникового зв'язку.

УВАГА: модем продовжує надсилати цю інформацію, якщо ви не відключили всі додаткові послуги. Щоб дізнатися більше про деактивацію всіх додаткових послуг, знайдіть відповідну інформацію на місцевому сайті Ford за ключовими словами «Спитати Ford» (Ask Ford) або напишіть електронного листа до Центру обслуговування клієнтів Ford через програму FordPass чи на адресу, зазначену на місцевому сайті Ford.

УВАГА: зв'язок може бути відсутнім або перебиватися через низку причин, наприклад через погодні умови, топографічні умови або відсутність покриття мережі.

Автомобілі із SYNC

Дані мобільного пристрою
Якщо підключити мобільний пристрій до автомобіля, ви зможете вивести на сенсорний екран автомобіля дані з пристрою, наприклад музику й обкладинку альбому. Ви можете передавати дані свого автомобіля програмам на мобільному пристрої через AppLink. Див. розділ **«Програми» (с. 435)**. AppLink використовує ваш підключений пристрій, щоб надіслати дані нам у США. Дані зашифровані та включають ідентифікаційний номер вашого автомобіля, серійний номер модуля SYNC, показання одометра, статистику використання та інформацію про налагодження програм. Ми зберігаємо ці дані лише стільки часу, скільки необхідно для надання цієї послуги, пошуку та виправлення несправностей, безперервного вдосконалення, а також, щоб запропонувати вам вироби та послуги, що можуть зацікавити вас, якщо ви цього бажаєте й закон це дозволяє.

Після підключення мобільного телефону до системи вона створює профіль, зв'язаний із цим мобільним телефоном. Цей профіль дає системі можливість пропонувати вам більше функцій мобільного зв'язку та працювати більш продуктивно. Серед іншого, цей профіль містить дані з вашої телефонної книги, прочитані й непрочитані текстові повідомлення та історію викликів (у тому числі список викликів, виконаних та прийнятих без підключення до системи).

Якщо ви підключаєте мультимедійний пристрій, система створює та зберігає індекс підтримуваного вмісту носія. Система також веде короткий діагностичний журнал усіх останніх операцій системи (за період приблизно 10 хвилин).

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного програвача і діагностичний журнал зберігаються в автомобільній системі, доки не будуть видалені. Зазвичай доступ до них в автомобілі здійснюється тільки тоді, коли ви підключаєте мобільний

телефон або мультимедійний програвач. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену інформацію. Див. розділ **«Параметри» (с. 436)**.

Для доступу до даних системи необхідні спеціальне обладнання й доступ до модуля автомобіля. Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і складений з використанням високоякісних запчастин. Радимо вам вимагати використання оригінальних запчастин Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастинах або упакуваннях.

Планове техобслуговування та ремонт механічних частин

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють або перевершують ці вимоги.


Післяаварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються. Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, корозійної стійкості та опору деформації. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється фірмова гарантія Ford. Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford. Детальну інформацію дивіться в умовах надання фірмової гарантії Ford.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання, – не припустимо. Належне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстремних ситуаціях. Для того щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджери, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання текстових повідомлень та обладнання двобічного радіозв'язку.

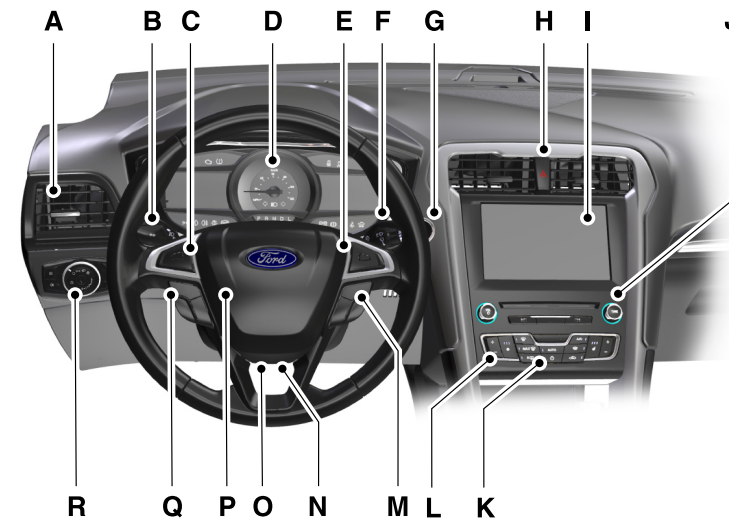
ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Вам потрібно робити свій внесок у захист довкілля. Дотримання правил експлуатації автомобіля та утилізації відходів, засобів чищення та мастильних матеріалів – важливі кроки на шляху до досягнення цієї мети.

Детальну інформацію про діяльність Ford Motor Company в галузі сталого розвитку наведено на:

| |
|--|
| Посилання |
| www.sustainability.ford.com |

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

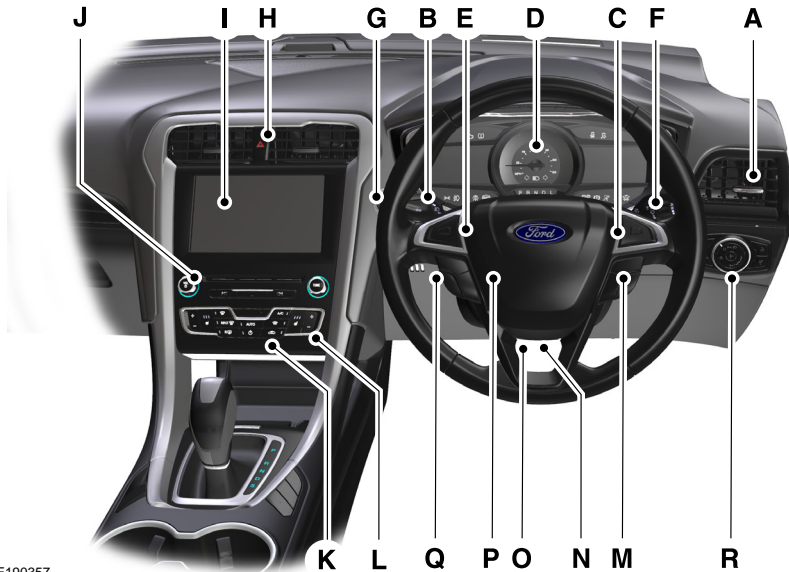


E190358

- A** Дефлектори обдуву.
- B** Показчики повороту. Див. розділ «Показчики повороту» (с. 86).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).
- D** Блок приладів. Див. розділ «Блок приладів» (с. 96).
- E** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).
- F** Важіль склоочисників. Див. розділ «Склоочисники і склоомивачі» (с. 75).
- G** Кнопка запуску без ключа. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).
- H** Аварійна світлова сигналізація. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 298).
- I** Інформаційно-розважальний дисплей.
- J** Аудіосистема. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 402).
- K** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 136).
- L** Обігрів вікон і дзеркал. Див. розділ «Обігрів вітрового скла» (с. 139).

- М** Засоби керування аудіосистемою. Див. розділ «**Аудіоблок**» (с. 403).
Голосове керування.
- Н** Подушка захисту колін водія. Див. розділ «**Подушка захисту колін водія**» (с. 36).
- О** Регулювання положення керма. Див. розділ «**Регулювання положення керма**» (с. 72).
- Р** Гудок.
- Q** Круїз-контроль. Див. розділ «**Принцип роботи**» (с. 240).
- Р** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Керування освітлювальними приладами**» (с. 80).

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E190357

- A** Дефлектори обдуву.
- B** Показчики повороту. Див. розділ «**Показчики повороту**» (с. 86).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 107).
- D** Блок приладів. Див. розділ «**Блок приладів**» (с. 96).
- E** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 107).

- F** Важіль склоочисників. Див. розділ «**Склоочисники і склоомивачі**» (с. 75).
- G** Кнопка запуску без ключа. Див. розділ «**Кнопка запалювання**» (с. 159).
- H** Аварійна світлова сигналізація. Див. розділ «**Аварійна світлова сигналізація**» (с. 298).
- I** Інформаційно-розважальний дисплей.
- J** Аудіосистема. Див. розділ «**Аудіосистема**» (с. 402).
- K** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «**Кліматичні системи**» (с. 136).
- L** Обігрів вікон і дзеркал. Див. розділ «**Обігрів вітрового скла**» (с. 139).
- M** Засоби керування аудіосистемою. Див. розділ «**Аудіоблок**» (с. 403).
Голосове керування.
- N** Подушка захисту колін водія. Див. розділ «**Подушка захисту колін водія**» (с. 36).
- O** Регулювання положення керма. Див. розділ «**Регулювання положення керма**» (с. 72).
- P** Гудок.
- Q** Круїз-контроль. Див. розділ «**Принцип роботи**» (с. 240).
- R** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Керування освітлювальними приладами**» (с. 80).

УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ: 4-ДВЕРНА ВЕРСІЯ



E161855



E68916

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажера.

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час встановлення.

⚠ Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.

⚠ Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.

⚠ Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

⚠ Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

УВАГА: необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, дотримуйтеся нижченаведених правил розміщення.

- Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів.
- Відсуньте пасажирське сидіння максимально назад та проведіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця на стійці В до дитячого утримуючого пристрою.
- Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ременя безпеки, установіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося ніг дитини.

Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

Утримуючий пристрій для немовляти (група 0+)



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте утримуючий пристрій для немовляти, звернений обличчям проти ходу (група 0+) та встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Утримуючий пристрій для дитини (група 1)



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте утримуючий пристрій для дитини (група 1), встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Допоміжні сидіння («бустери»)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясным ремнем безпеки (без плечової секції).

⚠ Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.

⚠ Не розміщуйте та не дозволяйте дитині розміщувати плечову частину ременя під рукою дитини або за її спиною. Невиконання цієї інструкції може знизити ефективність ременя безпеки та збільшити ризик травми чи смерті в разі аварії.

⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ Стежте, щоб дитина сиділа прямо.

⚠ Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння у вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Допоміжне сидіння (група 2)



E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку. Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Допоміжна подушка (група 3)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.



E68924

Для дитини з масою тіла понад 22 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжну подушку.

Точки кріплення ISOFIX

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосовуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній якірний ремінь або упор у підлогу.

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам. Під час установлення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якірним ременем завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

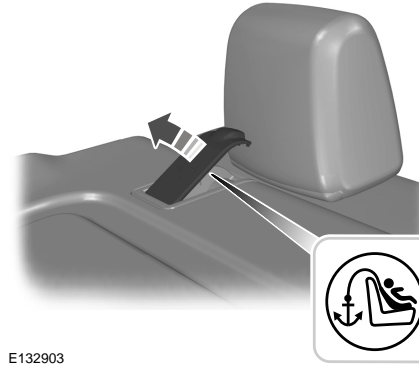


E174928

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки.

УВАГА: до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 26).

Точки кріплення верхнього якірного ремня



E132903

Точки кріплення верхнього якірного ремня для дитячого утримуючого пристрою, оснащеного верхнім якірним ременем, передбачено за сидіннями другого ряду.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ременями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Прикріплюйте верхній якірний ремінь тільки в належній, спеціально передбаченій точці кріплення.

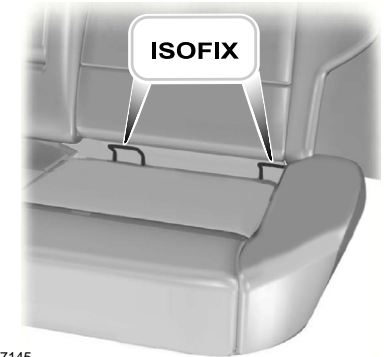
⚠ Переконайтеся, що верхній якірний ремінь не провисає і не перекутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

1. Приєднайте якірний ремінь до точки кріплення.

УВАГА: за потреби зніміть кришку багажного відділення, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Кришки багажного відділення» (с. 278).

УВАГА: вам може знадобитися підняти або зняти підголовник, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Підголовники» (с. 144).

2. Зніміть кришки з нижніх точок кріплення ISOFIX.



E87145

3. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.

4. Затягніть якірний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Завжди стежте, щоб дитину було надійно зафіксовано в утримуючому пристрої, який відповідає її зросту, віку та масі тіла. Дитячі утримуючі пристрої потрібно купувати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій та правил може підвищити ризик серйозної травми чи смерті вашої дитини.

⚠ Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ



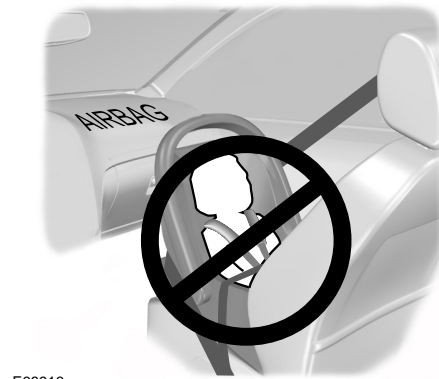
E185352

Під час установалення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ: 5-ДВЕРНА ВЕРСІЯ/ УНІВЕРСАЛ



E161855



E68916

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

⚠ Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час установалення.

⚠ Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.

⚠ Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

⚠ Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

УВАГА: необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, дотримуйтесь нижченаведених правил розміщення.

- Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів.
- Відсуньте пасажирське сидіння максимально назад та проведіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця на стійці В до дитячого утримуючого пристрою.
- Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ремня безпеки, встановіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося ніг дитини.

Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

Утримуючий пристрій для немовляти (група 0+)



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте утримуючий пристрій для немовляти, звернений обличчям проти ходу (група 0+) та встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Утримуючий пристрій для дитини (група 1)



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте утримуючий пристрій для дитини (група 1), встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Допоміжні сидіння («бустери»)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясным ремнем безпеки (без плечової секції).
- ⚠ Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.
- ⚠ Не розміщуйте та не дозволяйте дитині розміщувати плечову частину ременя під рукою дитини або за її спиною. Невиконання цієї інструкції може знизити ефективність ременя безпеки та збільшити ризик травми чи смерті в разі аварії.
- ⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.
- ⚠ Стежте, щоб дитина сиділа прямо.
- ⚠ Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння у вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Допоміжне сидіння (група 2)



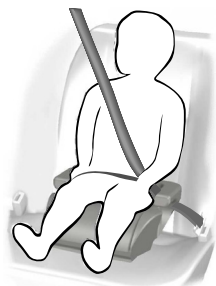
E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку. Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Допоміжна подушка (група 3)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.



E68924

Для дитини з масою тіла понад 22 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжну подушку.

Точки кріплення ISOFIX

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній якірний ремінь або упор у підлогу.

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам.

Під час установлення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якірним ремнем завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

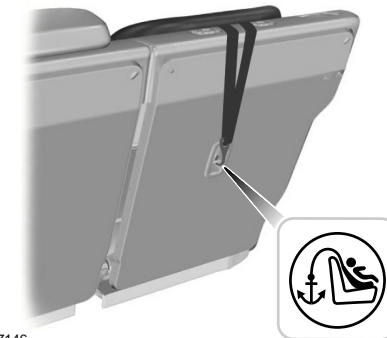


E174928

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки.

УВАГА: до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 26).

Точки кріплення верхнього якірного ременя



E87146

Точки кріплення верхнього якірного ременя для дитячого утримуючого пристрою, оснащеного верхнім якірним ремнем, передбачено ззаду на спинках сидінь другого ряду.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ремнями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Прикріплюйте верхній якірний ремінь тільки в належній, спеціально передбаченій точці кріплення.
- ⚠ Переконайтеся, що верхній якірний ремінь не провисає і не перекрутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

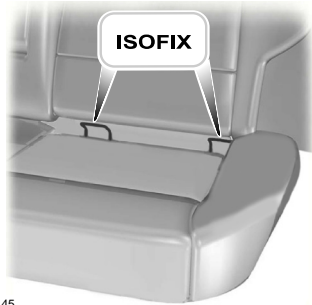
БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

1. Приєднайте якірний ремінь до точки кріплення.

УВАГА: за потреби зніміть кришку багажного відділення, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Кришки багажного відділення» (с. 278).

УВАГА: вам може знадобитися підняти або зняти підголівник, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Підголівники» (с. 144).

2. Зніміть кришки з нижніх точок кріплення ISOFIX.



E87145

3. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.

4. Затягніть якірний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Завжди стежте, щоб дитину було надійно зафіксовано в утримуючому пристрої, який відповідає її зросту, віку та масі тіла. Дитячі утримуючі пристрої потрібно купувати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій та правил може підвищити ризик серйозної травми чи смерті вашої дитини.



E185352

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.

Під час встановлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з ременем безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає і не перекутився.

⚠ Дитячий утримуючий пристрій, встановлений на задньому сидінні, має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Він не повинен торкатися підголівника. За потреби зніміть підголівник.

Див. розділ «Підголівники» (с. 144).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголівник потрібно встановити на своє місце.

Див. розділ «Підголівники» (с. 144).

УВАГА: звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

| Розміщення на сидіннях | Групи за масою тіла | | | | |
|---|---------------------|----------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| | 0 | 0+ | 1 | 2 | 3 |
| | 0–10 кг | 0–13 кг | 9–18 кг | 15–25 кг | 22–36 кг |
| Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна | X | X | U ^{F1} | U ^{F1,3} | U ^{F1,3} |
| Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки відключена | U ¹ | U ¹ | U ¹ | U ^{1,3} | U ^{1,3} |
| Задні сидіння зі стандартними ременями | U | U | U | U | U ³ |
| Задні сидіння з надувними ременями | X | X | X | U ^{2,3} | U ³ |

X Не придатне для дітей цієї групи.

U Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

U¹ Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Проте ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

U^{F1} Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Проте ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

U² Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі, якщо дитину пристебнуто ременем безпеки для дорослих (наприклад, у випадках, коли дитину не пристебнуто інтегрованим в утримуючий пристрій пасом).
³На момент видання цього посібника рекомендованим дитячим утримуючим пристроєм групи II/III був Britax Romer Kidfix XP.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

УВАГА: коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, слід дотримуватися нижченаведених правил поздовжнього розміщення крісла. Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів. Пасажи́рське сидіння слід відсунути назад настільки, наскільки це дозволяє довжина ременя безпеки (який потрібно провести вперед, від кільця на стійці В до дитячого утримуючого пристрою). Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ременя безпеки, встановіть спинку сидіння в повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння. Див. розділ «Сидіння» (с. 144).

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося заднього пасажира або ніг дитини.

Дитячі утримуючі пристрої з ISOFIX

| Розміщення на сидіннях | Групи за масою тіла | | | |
|-------------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| | 0 | 0+ | I | |
| | Проти ходу руху | | За ходом руху | Проти ходу руху |
| | 0–13 кг | | 9–18 кг | |
| Переднє пасажирське сидіння | Клас розміру | Не оснащено ISOFIX | | |
| | Тип сидіння | | | |
| Заднє крайнє сидіння з ISOFIX | Клас розміру | C, D, E ¹ | A, B, B ¹ | C, D ¹ |
| | Тип сидіння | IL ² | IL2, IUF ³ | IL ² |

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

| Розміщення на сидіннях | Групи за масою тіла | | |
|------------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| | 0 | 0+ | I |
| | Проти ходу руху | | За ходом руху |
| | До 13 кг | | 9–18 кг |
| Заднє середнє сидіння | Клас розміру | Не оснащено ISOFIX | |
| | Тип сидіння | | |

IL Придатне для певних систем дитячих утримуючих пристроїв ISOFIX напівуніверсальної категорії. Будь ласка, дивіться списки рекомендованих крісел за маркою та моделлю автомобіля, складені постачальниками систем дитячих утримуючих пристроїв.

IUF Придатне для систем дитячих утримуючих пристроїв ISOFIX універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху і рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі і чий розмір відповідають класу розміру ISOFIX.

¹Клас розміру ISOFIX для систем дитячих утримуючих пристроїв як універсальної, так і напівуніверсальної категорії, позначається великими літерами A–G. Ці літери вказуються на дитячих утримуючих пристроях з ISOFIX.

²На момент видання цього посібника рекомендованим кріслом для немовляти групи 0+ ISOFIX було Britax Romer Baby Safe. Звертайтеся до дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

³На момент видання цього посібника рекомендованим дитячим утримуючим пристроєм групи I ISOFIX був Britax Romer Duo. Звертайтеся до дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

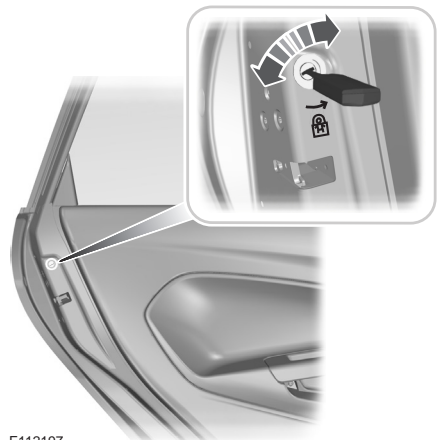
Дитячі утримуючі пристрої I-Size

| – | Переднє пасажирське сидіння | Задні крайні сидіння | Заднє середнє сидіння |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|
| Дитячі утримуючі пристрої I-Size | X | I-U | X |

I-U Придатне для систем утримуючих пристроїв I-Size, звернених обличчям проти ходу руху.
X Не придатне для використання систем утримуючих пристроїв I-Size.

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ: МЕХАНІЧНЕ БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ

Коли цю функцію активовано, задні двері не можна відімкнути з салону.



E112197

Замки з функцією блокування від відпирання дітьми встановлено на задній крайці обох задніх дверей; функцію блокування необхідно активувати окремо для кожних дверей.

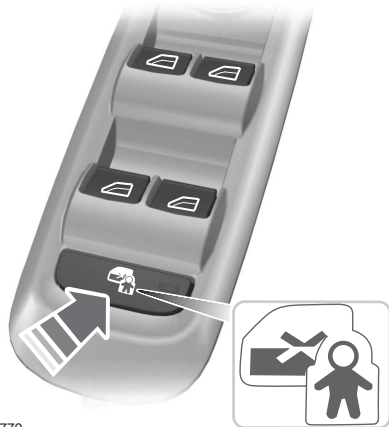
Лівий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки, щоб вимкнути – за годинниковою стрілкою.

Правий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути – проти годинникової стрілки.

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ: ДИСТАНЦІЙНЕ БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ



E124779

Натисніть вимикач, щоб увімкнути цю функцію.

УВАГА: якщо функцію блокування замків від відпирання дітьми увімкнено, відчинення задніх дверей зсередини стає неможливим.

УВАГА: якщо функцію блокування замків від відпирання дітьми увімкнено, перемикачі задніх електросклопідйомників стають неактивними.

Натисніть вимикач повторно, щоб вимкнути цю функцію.

ПРИСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Вставте язичок у замок до відчутного клацання. Якщо ви не почули клацання, це означає, що ремень не було пристебнуто правильно.

⚠ Перш ніж зачинити двері, переконайтеся, що коли ремень не використовується, він перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає поза автомобілем.



E74124

1. Витягуйте ремень поступово.

УВАГА: якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль перебуває на похилій площині, ремень може заклинтити.

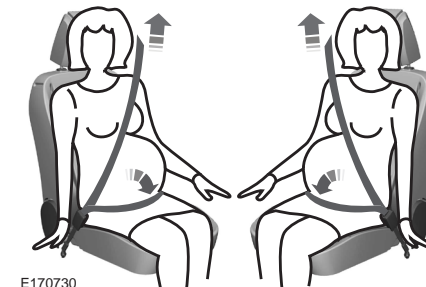
2. Вставте язичок у замок до характерного клацання.

Щоб відстігнути ремень, натисніть червону кнопку на замку. Притримуючи язичок, дайте ременю плавно та повністю намотатися на котушку.

Використання ременів безпеки під час вагітності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріплюйте ремень безпеки правильно заради своєї власної безпеки та безпеки майбутньої дитини. Не використовуйте лише поясну або лише плечову частину ременя.



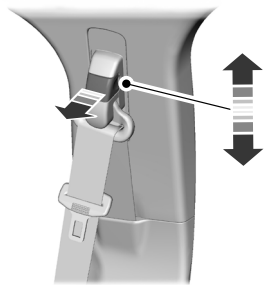
E170730

Вагітні жінки мають обов'язково користуватися ременем безпеки. Поясна частина діагонально-поясного ременя безпеки повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити через середину плеча, а нижче – між грудьми.

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КРІПЛЕННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розмістіть регулятор висоти кріплення ременя безпеки так, щоб ремень йшов через середину плеча. Через неправильне регулювання ефективність ременя може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.



E145664

C. 32
Ремені безпеки

1. Потягніть кнопку та зсуньте регулятор висоти вгору чи вниз.
2. Відпустіть кнопку і потягніть регулятор вниз, щоб переконатися в тому, що його зафіксовано.

СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система забезпечує захист лише тоді, коли ви належно пристебнули ременем безпеки.

Засвічується контрольна лампа непристебнутого ременя безпеки і вмикається попереджувачий звуковий сигнал, якщо були виконані такі умови:

- ремені безпеки передніх сидінь не було пристебнуто;
- швидкість автомобіля перевищує відносно низьке значення.

Лампа також вмикається, якщо один із ременів безпеки передніх сидінь буде відстебнуто під час руху автомобіля. Якщо ви не пристебнете свій ремень безпеки, попередження вимкнеться приблизно через п'ять хвилин.

Вимкнення нагадування про непристебнутий ремень безпеки
Зверніться до офіційного дилера.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

⚠ Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

⚠ Користуйтеся ременем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремень використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, за якого подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

⚠ Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконувати офіційний дилер. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

⚠ Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предмети до панелей, якими закрито подушки, або над ними. Під час аварії тверді предмети можуть стати причиною смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

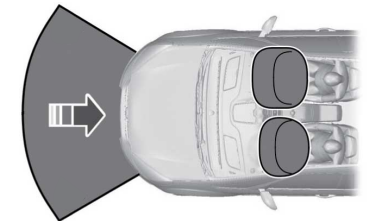
⚠ Не встромляйте гострі предмети в місце розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не використовуйте чохли сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлів може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

УВАГА: розкриття подушки безпеки супроводжується гучним звуком удару та викидом нешкідливого порошкоподібного залишку. Це нормальне явище.

УВАГА: чохли подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ



E15127

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

Контрольна лампа подушки безпеки

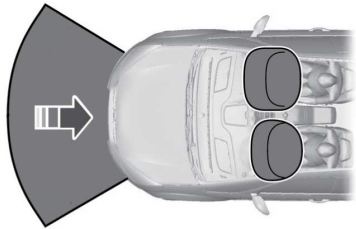


Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E151127

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на

наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E71313

Вимикач розташований на краю панелі приладів з боку пасажирів. Індикатор вимкнення подушки безпеки розташований поруч із засобами керування мікрокліматом.

Вимкнення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Вставте лезо ключа у вимикач.

СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ



E249662

2. Поверніть ключ у положення **OFF** (вимк.).

3. Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **OFF** (вимкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після ввімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

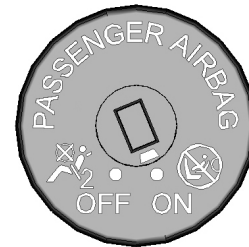
Увімкнення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Вставте лезо ключа у вимикач.



E249648

2. Поверніть ключ у положення **ON** (увімк.).

3. Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **ON** (увімкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після ввімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на оббивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.



Не притуляйте голову до дверей. Бокова подушка безпеки може травмувати вас, розкриваючись із бокової частини спинки.



Не використовуйте чохла сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлаів може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.



Не намагайтеся виконати обслуговування, ремонт чи модифікації системи подушок безпеки або пов'язаних із нею компонентів. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.



Після активації компонента системи подушок безпеки він припиняє працювати. Система подушок безпеки і пов'язані з нею компоненти мають бути якнайшвидше оглянуті. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.



E72658

Бокові подушки безпеки встановлено на зовнішньому боці спинки обох передніх сидінь. Наявність бокових подушок у вашому авто підтверджується наліпкою на спинці сидіння, збоку.



E152533

Бокові подушки безпеки розроблено так, щоб розкриватися в просторі між дверною панеллю та людиною на сидінні, підвищуючи захист у зіткненнях певного типу.

Бокові подушки безпеки розкриваються під час значних бокових зіткнень. Вони також можуть розкритися під час значних лобових зіткнень. Ці подушки не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових чи лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

ПОДУШКА ЗАХИСТУ КОЛІН ВОДІЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не намагайтесь відкрити подушку.

Подушка безпеки розгортається під час значних лобових зіткнень або зіткнень під кутом до 30 градусів з лівого чи правого боку. Подушка надувається за кілька тисячних секунди. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні, створюючи буфер між колінами водія та рульовою колонкою. Під час перекидань, задніх зіткнень і бокових зіткнень подушка захисту колін не розгортається.

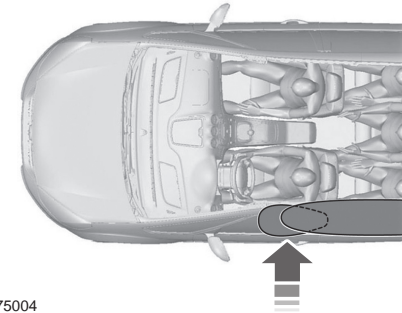
УВАГА: подушка захисту колін має нижчий поріг спрацювання, ніж передні подушки. У разі слабого зіткнення розкритися може лише подушка захисту колін.

БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на обивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.



E75004

Ці подушки безпеки сконструйовано так, щоб розкриватися під час значних бокових зіткнень чи лобових зіткнень під кутом. Вони не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень чи перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

НАДУВНІ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Задній надувний ремінь безпеки (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не намагайтесь виконати обслуговування чи ремонт заднього надувного ременя або внести до нього модифікації.



Якщо задній надувний ремінь безпеки спрацював, він не здатний продовжувати роботу. У цьому разі систему заднього надувного ременя безпеки має замінити офіційний дилер.

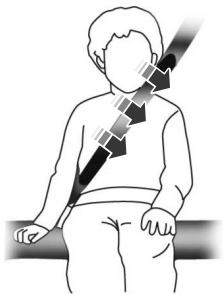
Задні надувні ремені безпеки встановлено в плечовій частині ременів безпеки крайніх сидінь другого ряду.

УВАГА: задні надувні ремені безпеки сумісні лише з правильно встановленими допоміжними сидіннями груп 2 та 3, призначеними для використання разом з автомобільним ременем безпеки. Див. розділ «Установлення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 18). Це пояснюється тим, що вони мають наповнюватися холодним газом під нижчим тиском та повільніше, ніж звичайні подушки безпеки. Після надування плечова частина ременя безпеки залишається холодною на дотик.

Задній надувний ремінь безпеки складається з таких елементів:

- надувної подушки, розташованої в плечовій частині ременя безпеки;
- тих самих контрольної лампи, електронного блока керування та блока діагностики, що використовуються для ременів безпеки передніх сидінь;
- датчиків удару, розміщених у різних точках автомобіля.

У повсякденній експлуатації задні надувні ремені безпеки працюють як стандартні ремені.



E146364

Під час достатньо сильного зіткнення надувний ремінь надувається зсередини.



E146365

Збільшений діаметр повністю надутого ремня більш ефективно утримує людину на сидінні та розподіляє сили зіткнення по більшій площині тіла, ніж звичайні ремні безпеки. Це допомагає зменшити тиск на грудну клітку та контролювати рух голови та тіла пасажирів.

Задні надувні ремні безпеки розроблено так, щоб надуватися в разі лобових зіткнень чи зіткнень, близьких до лобових, а також у разі деяких бокових зіткнень. Якщо задній надувний ремінь не спрацював під час зіткнення, це не означає, що система несправна. Швидше це означає, що сил зіткнення було недостатньо для активації ремнів.

АВАРІЙНА ДОПОМОГА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Якщо функцію аварійної допомоги не було ввімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми чи смерті.

! Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути сумісним із системою.

! Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

УВАГА: не всі аварії призводять до активації системи. Якщо ж унаслідок аварії система спрацює, вона ініціює екстрений виклик. Не чекайте ініціювання виклику системою, якщо ви можете зробити це самотужки. негайно зателефонуйте службам екстреної допомоги, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації системи протягом п'яти секунд після аварії, система може бути в неробочому стані.

Якщо аварія призведе до спроби розкрити подушку безпеки (за винятком подушок захисту колін і задніх надувних ремнів) або відключити паливний насос, система ініціює виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

УВАГА: перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведено далі. Воно містить важливу інформацію.

УВАГА: вмикаючи або вимикаючи функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після ввімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефону пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

УВАГА: усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.

УВАГА: в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що служить засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятувальними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятувальних операцій. Організацією рятувальних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути ввімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;
- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправлення екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон повинен мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;
- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

УВАГА: ця функція працюватиме лише в країні або регіоні, де функція аварійної допомоги зможе надіслати виклик місцевим службам екстреної допомоги. Додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

У разі зіткнення

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програє вступне повідомлення для оператора служби екстреної допомоги, а потім встановлює зв'язок у режимі «hands-free» між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система ініціює виклик служб екстреної допомоги.
- Система відтворює повідомлення, сповіщаючи вас про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вибравши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

УВАГА: розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не після кожного зіткнення. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися зі службами екстреної допомоги. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив зв'язок із системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система ініціює виклик служб екстреної допомоги.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію від системи GPS автомобіля або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщає оператора служби екстреної допомоги про аварію та програє вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою система передає відомості оператору служби екстреної допомоги.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором служби екстреної допомоги в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місце перебування.

УВАГА: під час передавання відомостей оператору служби екстреної допомоги система зачитає повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком сеансу гучного зв'язку система повідомить вас про те, що зв'язок з оператором встановлено.

УВАГА: під час виклику служби екстреної допомоги на екрані буде відображатися інформація з екстремим пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

УВАГА: відомості про місце перебування автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

УВАГА: аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

УВАГА: оператор служби екстреної допомоги також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місце перебування мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено під час зіткнення;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунок;
- ви перебуваєте в країні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

Важливі відомості про функцію аварійної допомоги

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики службам екстреної допомоги в таких країнах:

- Азербайджан,
- Албанія,
- Білорусь,
- Боснія і Герцеговина,
- Вірменія,
- Грузія,
- Македонія,
- Молдова,
- Нідерланди,
- Росія,
- Україна.

Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити службам ек-

стреної допомоги про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору служби екстреної допомоги ваше місце перебування або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

ERA-GLONASS

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: система сумісна з ERA-GLONASS.

УВАГА: систему призначено для екстрених викликів у разі серйозних аварій, необхідності надання термінової медичної допомоги та викликів у діагностичному режимі. Вона не підтримує інших голосових викликів.

УВАГА: система може не вимикати звук аудіосистеми під час екстреного виклику, якщо на автомобілі встановлено аудіосистему, не схвалену компанією Ford.

УВАГА: система може не працювати належним чином, якщо на автомобілі встановлено динаміки, не схвалені компанією Ford.

УВАГА: система може не працювати за температури нижче -40°C або вище 85°C .

УВАГА: система працює лише в місцях із суцільною мережею та може не працювати поза зоною її дії.

УВАГА: зони дії системи можуть бути наявними не в усіх регіонах.

УВАГА: якщо екстрений виклик неможливо здійснити, відтворюється голосова підказка та засвічується індикатор стану.

УВАГА: оператор може не отримати даних про ваш автомобіль, якщо передання даних було невдалим.

Під час екстреного виклику система передає дані про автомобіль, зокрема:

- ідентифікаційний номер автомобіля;
- тип силової установки автомобіля;
- поточну часову позначку;
- місцезнаходження та напрямок автомобіля;
- тип активації виклику;
- тип автомобіля.

Індикатор системи екстрених викликів короткочасно засвічується, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо індикатор не гасне або взагалі не вмикається, система не працює належним чином. Якщо система залишається несправною навіть після вимкнення та повторного ввімкнення запалювання, зверніться до офіційного дилера для виконання ремонту.

| Індикатор системи екстрених викликів | Дія |
|--------------------------------------|---|
| Блимає швидко. | Система здійснює екстрений виклик. |
| Блимає із середньою швидкістю. | Система передає дані про автомобіль персоналу служби екстреної допомоги. |
| Блимає повільно. | Система успішно зв'язалася з персоналом служби екстреної допомоги. Голосовий зв'язок встановлено. |
| Світиться рівним червоним світлом. | Система виявляє несправність та потребує сервісу. |
| Вимкнено. | Екстрений виклик завершено або скасовано. |

Зіткнення чи перекидання

У разі зіткнення чи перекидання певного типу система активує автоматичний виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

Використання ручного екстреного виклику

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви здійснюєте екстрений виклик під час водіння, будьте обережні.

УВАГА: ручний екстрений виклик можливий, лише якщо запалювання перебуває в положенні «ввімкнено» або «додаткове обладнання».



Натисніть кнопку на верхній консолі, утримуйте її приблизно дві секунди та відпустіть, щоб зателефонувати до служб екстреної допомоги. Тепер ви можете розмовляти з оператором. Аби скасувати виклик, натисніть кнопку знову до того, як виклик буде надіслано.

Після екстреного виклику

Після завершення вашого екстреного виклику оператор може здійснити свій екстрений виклик до автомобіля. Ваш автомобіль автоматично приймає вхідні дзвінки протягом двох годин. Система відповідає на виклик після двох дзвінків.

Діагностичний режим

Ви можете виконати діагностику системи екстрених викликів.

Натисніть кнопку та утримуйте її довше ніж десять секунд. Після завершення діагностики наступний виклик у діагностичному режимі можна здійснити не раніше ніж через п'ять хвилин.

УВАГА: якщо відпустити кнопку через дві – десять секунд, буде надіслано ручний екстрений виклик.

УВАГА: діагностичний режим можна ввімкнути, якщо автомобіль залишається нерухомим хоча б одну хвилину та запалювання ввімкнено.

УВАГА: система не може здійснити екстрений виклик, коли вона працює в діагностичному режимі.

Вихід із діагностичного режиму

Аби скасувати діагностику та вийти з діагностичного режиму, натисніть кнопку, коли система перебуває в діагностичному режимі, та утримуйте її довше ніж дві секунди.

УВАГА: система вийде з діагностичного режиму після того, як автомобіль проїде приблизно 300 м.

УВАГА: система вийде з діагностичного режиму, якщо ви вимкнете запалювання, коли цей режим активовано.

Перевірки системи в діагностичному режимі

Система екстрених викликів виконує низку перевірок свого стану.

УВАГА: якщо індикатор системи екстрених викликів залишається ввімкненим після діагностики, це може вказувати на несправність цієї системи. Зверніться до офіційного дилера для виконання сервісу.

| Індикатор системи екстрених викликів | Дія |
|--------------------------------------|---|
| Двічі блимає, потім повторюється. | Успішний перехід у діагностичний режим. |
| Двічі блимає, потім повторюється. | Дотримуйтеся голосових підказок. |
| Двічі блимає, потім повторюється. | Підтвердьте, що ви чули запис, натисненням кнопки. |
| Двічі блимає, потім повторюється. | Якщо ви чуєте сигнал, натисніть кнопку. Перевіряється робота динаміків. |
| Світиться рівним червоним світлом. | Система виявляє несправність та потребує сервісу. |
| Вимкнено. | Діагностику завершено, або ж ви вийшли з діагностичного режиму. |

Заміна резервної батареї

Система екстрених викликів має резервну батарею. Використовуючи індикатор стану (рівне червоне світло) та голосову підказку, система повідомляє про необхідність заміни батареї. Зверніться до офіційного дилера для виконання сервісу.

УВАГА: щоб забезпечити оптимальні умови експлуатації та максимально подовжити строк служби батареї, її температура має залишатися в діапазоні від -20 °C до 85 °C.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Систему призначено для формування безпечної манери водіння за допомогою ключів із запрограмованими обмеженнями.

ПАРАМЕТРИ MYKEY

Незмінювані параметри

Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки
В аудіосистемі зникає звук, коли вмикається нагадування про непристібнутий ремінь безпеки. Систему нагадування неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Завчасне попередження про низький рівень палива

Індикатор низького рівня палива вмикається раніше.

Допоміжні системи керування автомобілем і допоміжна система паркування

Допоміжна система паркування, система контролю огляду в мертвих зонах і система попередження про перешкоду збоку вмикаються, коли ви запускаєте двигун, і не можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey.

Допоміжна система уникнення зіткнень і система запобігання виїзду на іншу смугу руху вмикаються, коли ви запускаєте двигун, але можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey.

Якщо водій використовує ключ MyKey, то встановити новий пункт призначення в навігаційній системі під час руху автомобіля можна лише за допомогою голосових команд.

Змінювані параметри

Нижченаведені параметри можна змінити після створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Обмеження швидкості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не задавайте таку максимальну швидкість MyKey, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість з урахуванням знаків обмеження швидкості та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Нехтування цією вказівкою може призвести до аварії або травми.

Для автомобіля можна задати обмеження швидкості. Якщо автомобіль досягає встановленої швидкості, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість під час використання ключа MyKey неможливо.

Нагадування про перевищення обмеження швидкості

Для автомобіля можна задати нагадування про перевищення швидкості. Якщо автомобіль перевищує встановлену швидкість, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал.

Обмеження гучності аудіосистеми

Максимальну гучність аудіосистеми обмежено. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Автоматичне регулювання гучності вимикається.

Аварійна допомога

Якщо вибрати для аварійної допомоги налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Не турбувати

Якщо вибрати для режиму «Не турбувати» налаштування «Завжди ввімкнено», його буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Протибуксувальна система

Якщо вибрати для протибуксувальної системи налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|-------------------------------|---|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| MyKey | Натисніть кнопку OK . |
| Create MyKey (Створити MyKey) | Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. Вимкніть запалювання. |

УВАГА: рекомендуємо позначити цей ключ.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

1. Установіть адмінключ у резервне положення. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 57).

2. Увімкніть запалювання.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|-------------------------------|---|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| MyKey | Натисніть кнопку OK . |
| Create MyKey (Створити MyKey) | Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. Вимкніть запалювання. |

УВАГА: рекомендуємо позначити цей ключ.

ПРОГРАМУВАННЯ КЛЮЧА MYKEY

Запрограмовані налаштування є однакови-ми для всіх ключів MyKey.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоб запрограмувати ключ МуКеу, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|----------------------|---|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК меню. |
| МуKey | Натисніть кнопку ОК . Виберіть параметр і натисніть кнопку ОК . Налаштуйте параметр. Вимкніть запалювання. |

СКАСУВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ УСІХ КЛЮЧІВ МУКЕУ

Після скасування налаштувань ключів МуКеу з них буде знято всі обмеження та вони знову набудуть статусу адмінключа.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби скасувати налаштування всіх ключів МуКеу, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

| Пункт меню | Дія |
|--|--|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| МуKey | Натисніть кнопку ОК . |
| Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів МуКеу) | Натисніть кнопку ОК . Натисніть кнопку ОК та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. |

ПЕРЕВІРКА СТАНУ СИСТЕМИ MYKEY

Інформацію про запрограмовані ключі MyKey можна знайти за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

MyKey Distance (MyKey, відстань)

Відстежує пробіг, коли водії використовують ключ MyKey. Видалити сумарний пробіг можна лише скасуванням налаштувань MyKey для ключа за допомогою адмінключача. Якщо пробіг не збільшується, як очікується, це означає, що цей ключ не використовується особою, для якої його призначено, або що водій з адмінключем нещодавно скасував налаштування MyKey і створив ключ MyKey заново.

Number of MyKeys (Кількість ключів MyKey)

Показує, скільки ключів запрограмовано для автомобіля. Цей пункт також дає змогу визначити, скільки існує ключів MyKey для автомобіля та чи не було видалено ключ MyKey.

Number of Admin Keys (Кількість адмінключів)

Показує, скільки адмінключів запрограмовано для автомобіля. Цей пункт також дає змогу визначити, скільки існує ключів без обмежених режимів для автомобіля та чи не було запрограмовано додатковий ключ MyKey.

ВИКОРИСТАННЯ MYKEY ІЗ СИСТЕМАМИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ

Система MyKey не сумісна із системами дистанційного запуску сторонніх виробників, не схваленими компанією Ford.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).
- Налаштування ключів MyKey було скасовано.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Адмінключ не встановлено в резервне положення. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 57).
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.
- Останній ключ MyKey було створено без вимкнення запалювання.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- В автомобілі перебувають адмінключі і ключ MyKey.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 45).
- Налаштування ключів MyKey було скасовано.

Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?

- В автомобілі перебувають адмінключі і ключ MyKey.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

УВАГА: зміни або модифікації, що не були в прямій формі схвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів. Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:

- погодними умовами;
- розташованими поблизу радіовишками;
- спорудами навколо вашого автомобіля;
- іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, бездротові пульти дистанційного керування, мобільні телефони, зарядні пристрої та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Ви зможете замикати і відмикати двері ключем.

УВАГА: перш ніж залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнуто.

УВАГА: якщо ви перебуваєте в межах дальності, пульт дистанційного керування відреагує на випадкове натиснення будь-якої кнопки.

УВАГА: пульт дистанційного керування містить чутливі електронні компоненти. Волога чи удар можуть призвести до пошкодження, яке буде неможливо усунути.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Висувний ключ із пультом дистанційного керування (якщо встановлено)

E236687



Використовуйте лезо ключа для запуску двигуна автомобіля та розблокування і блокування замка дверей водія із зовнішнього боку дверей. Та частина ключа, де розміщено передавач, працює як пульт дистанційного керування. Натисніть та утримуйте кнопку, щоби прибрати лезо, коли воно не потрібне.



E151795

УВАГА: ключі від вашого автомобіля постачаються з биркою, що містить важливу інформацію про ключ. Тримайте бирку в безпечному місці для подальшого використання.

Ключ інтелектуального доступу (якщо встановлено)

Тип 2

Тип 2



E236688



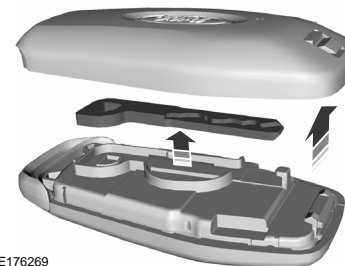
E236688

Ваші ключі інтелектуального доступу керують електричними замками та системою дистанційного запуску. Щоб активувати систему запуску натисненням кнопки, ключ має бути в автомобілі.

Знімне лезо ключа

Ключ інтелектуального доступу також містить знімне механічне лезо, яким можна відмикати двері водія.

Тип 1



E176269

Зсуньте фіксатор на тильному боці пульта дистанційного керування, щоби розблокувати лезо, після чого, повернувши, зніміть кришку з леза.

Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.

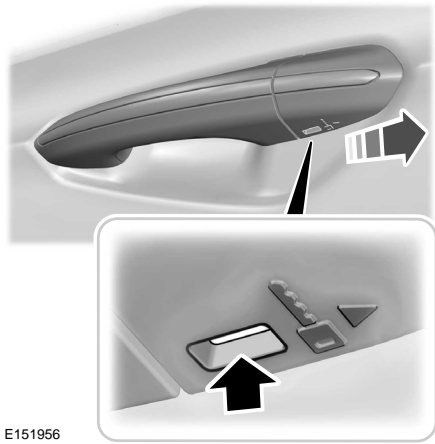


E151795

УВАГА: запасні ключі від вашого автомобіля постачаються з биркою, що містить важливу інформацію про ключ. Тримайте бирку в безпечному місці для подальшого використання.

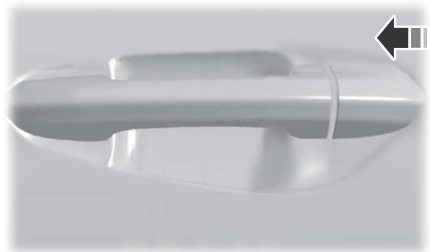
Використання леза ключа

Циліндр ключа розміщено під ковпаком ручки дверей водія. Щоби зняти ковпак, виконайте нижченаведені дії.



E151956

1. Вставте лезо ключа в щілину знизу ручки та натисніть угору.
2. Продовжуючи натискати ключем угору, відсуньте ковпак назад, щоб від'єднати його. Водночас акуратно приборіть ключ. Щоб установити ковпак на місце, виконайте нижченаведені дії.



E151957

1. Розмістіть ковпак точно за циліндром ключа.
2. Із силою зсуньте ковпак уперед до фіксації в правильному положенні. Фіксація може супроводжуватися клацанням. Спробуйте зсунути ковпак назад, щоб перевірити, чи її правильно встановлено.

Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте елементи живлення в недоступному для дітей місці, щоб запобігти проковтуванню. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті. У разі проковтування елемента живлення негайно зверніться до лікаря.

⚠ Якщо відсік елемента живлення не зачиняється щільно, припиніть використовувати пульт дистанційного керування та якнайшвидше замініть його. Доки ця заміна не відбудеться, тримайте пульт у недоступному для дітей місці. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

УВАГА: дивіться місцеві норми та закони щодо утилізації елементів живлення передавача.

УВАГА: не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

УВАГА: якщо елемент живлення було замінено, пульт дистанційного керування не потрібно програмувати заново. Він має працювати нормально.

На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що елемент живлення пульта розряджається. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119).

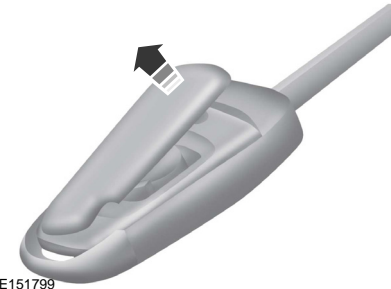
Висувний ключ з пультом дистанційного керування

У пульті дистанційного керування використовується один літєвий мініатюрний елемент живлення («таблетка») CR2032 напругою три вольти або його аналог. Перед початком заміни елемента натисніть кнопку, щоби розкласти ключ.



E192327

1. Вставте підходящий інструмент, наприклад викрутку, у показану точку й обережно зсуньте затискач.
2. Натисніть вниз на затискач, щоб вивільнити кришку елемента живлення.



E151799

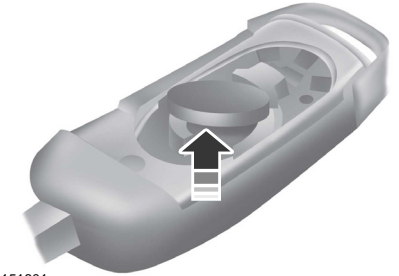
3. Обережно зніміть кришку відсіку елемента живлення.



E151800

УВАГА: не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.

4. Вставте викрутку так, як показано на зображенні, щоб вивільнити елемент живлення.



E151801

5. Витягніть елемент живлення.
6. Установіть новий елемент живлення позитивним (+) виводом догори.
7. Установіть кришку елемента живлення на місце.

Ключ інтелектуального доступу типу 1
У пульті дистанційного керування використовуються два літєві мініатюрні елементи живлення («таблетка») CR2032 напругою три вольти або їхні аналоги.



E151796

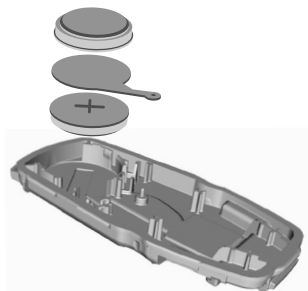
1. Зсуньте фіксатор на тильному боці передавача та зніміть кришку.

КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



E153890

2. Вставте монету в щілину та поверніть, щоб роз'єднати корпус.



E176226

3. Витягніть елементи живлення.

4. Установіть нові елементи живлення так, щоб вони дотикалися один одного боками, на яких нанесено +.

УВАГА: обов'язково поверніть на місце наліпку між двома елементами живлення.

5. Складіть корпус та встановіть на місце кришку.

Ключ інтелектуального доступу типу 2

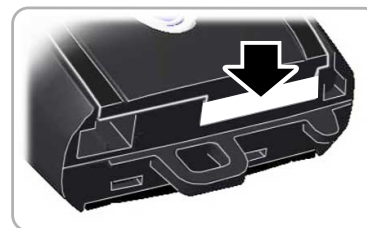
У пульті дистанційного керування використовується один літєвий мініатюрний елемент живлення («таблетка») CR2450 напругою три вольти або його аналог.



E236688

1. Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.

КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



E218401

2. Вставте тонку монетку під виступ, прихований за головкою леза ключа, щоб зняти кришку відсіку елемента живлення.



E218402

3. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно витягніть елемент живлення.

4. Установіть новий елемент живлення символом + догори.


5. Установіть кришку відсіку елемента живлення та лезо ключа на місце.

Визначення місцеперебування автомобіля

Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натисніть кнопку блокування. Спалахнуть покажчики повороту.

Дистанційний запуск (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоб уникнути накопичення вихлопних газів, не використовуйте дистанційний запуск, якщо автомобіль припарковано в приміщенні або в місцях із поганою вентиляцією.

УВАГА: не використовуйте дистанційний запуск, якщо в автомобілі закінчується паливо.

Кнопку дистанційного запуску розташовано на передавачі.

Ця функція дає вам можливість запускати двигун, не перебуваючи всередині автомобіля. Передавач має збільшену дальність роботи.

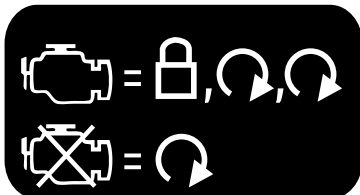
Якщо автомобіль оснащено системою автоматичного керування мікрокліматом, ви можете налаштувати її так, щоб вона вмикалася автоматично в разі дистанційного запуску двигуна. Див. розділ «**Кліматичні системи**» (с. 136). Система ручного керування мікрокліматом працюватиме з тими налаштуваннями, що діяли, коли ви останнього разу вимкнули запалювання. Багато регіонів мають обмеження на використання дистанційного запуску. Дивіться місцеве законодавство, щоб дізнатися про конкретні вимоги до систем дистанційного запуску.

Система дистанційного запуску не працюватиме, якщо:

- запалювання ввімкнено;
- спрацювала система сигналізації;
- ви відключили дистанційний запуск;
- відчинено капот;
- важіль коробки передач не встановлено в положення (P);
- рівень заряду акумуляторної батареї надто низький;
- світиться індикатор «Потрібний негайний сервіс двигуна».

Порядок дистанційного запуску двигуна

УВАГА: кожну кнопку потрібно натискати з інтервалом не більш ніж три секунди. Якщо ви не будете дотримуватися цієї послідовності дій, дистанційний запуск не відбудеться.



E138626

Ярлик на вашому передавачі детально описує процедуру запуску.

Щоб виконати дистанційний запуск двигуна вашого автомобіля, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку блокування, щоб заблокувати замки всіх дверей.

2. Двічі натисніть кнопку дистанційного запуску. Зовнішні ліхтарі двічі спалахнуть.

Коли система не може здійснити запуск двигуна, активується звуковий сигнал, якщо не ввімкнено тихий запуск. У режимі тихого запуску вентилятор опалювача працюватиме з нижчою швидкістю, щоб зменшити шум. Цей режим вмикається та вимикається на інформаційному дисплеї. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 107).

УВАГА: якщо для дистанційного запуску ви використовуєте інтегрований у головку ключа передавач, то перед початком поїздки потрібно ввімкнути запалювання. Якщо ви використовуєте передавач системи інтелектуального запуску, перед початком поїздки необхідно один раз натиснути кнопку **START/STOP** на панелі приладів, одночасно натискаючи на педаль гальма.

Електричні склопідйомники вікон не працюватимуть під час дистанційного запуску, й радіо не ввімкнеться автоматично.

Стоянкові ліхтарі залишаться ввімкненими, і двигун вашого автомобіля працюватиме 5, 10 або 15 хвилин залежно від налаштування.


Збільшення часу роботи двигуна

Повторіть кроки 1 та 2, поки двигун ще працює, щоби збільшити час роботи двигуна на ще один цикл тривалості роботи. Тобто якщо встановлено тривалість роботи 10 хвилин, двигун пропрацює ще 10 хвилин у доповнення до часу, що лишився після першої активації системи. Наприклад, якщо з часу першої активації дистанційного запуску двигун уже пропрацював п'ять хвилин, він працюватиме ще 15 хвилин. Ви

можете збільшити тривалість дистанційного запуску до 35 хвилин.

Якщо ви бажаєте дистанційно запустити двигун, зачекайте принаймні п'ять секунд після його відключення.

Відключення двигуна після дистанційного запуску

 Натисніть кнопку один раз. Стоянкові ліхтарі та запалювання відключаться.

Вам, можливо, доведеться підійти до автомобіля ближче, ніж під час запуску, через відбиття сигналу від землі та додатковий шум працюючого двигуна.

Систему дистанційного запуску можна відключати або вмикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 107).

Пам'ять

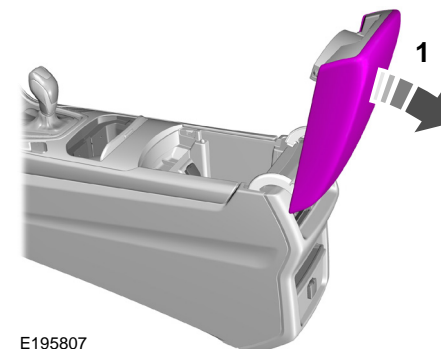
Пасивний ключ викликає з пам'яті положення вашого сидіння та дзеркала щоразу, коли ви сідаєте в автомобіль, якщо в системі задано ці положення. Див. розділ «**Функція пам'яті**» (с. 150).

ЗАМІНА ЗАГУБЛЕНОГО КЛЮЧА ЧИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Офіційні дилери можуть виконувати програмування пультів дистанційного керування для вашого автомобіля. Див. розділ «**Пасивна протиугінна система**» (с. 50).

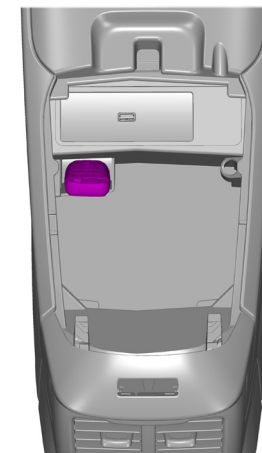
Щоб перепрограмувати пасивну протиугінну систему, зверніться до офіційного дилера.

РЕЗЕРВНЕ ПОЛОЖЕННЯ ПАСИВНОГО КЛЮЧА



E195807

1. Підніміть кришку центральної консолі.



E292825

2. Покладіть пасивний ключ у показане місце.

БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

УВАГА: *перед тим як залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.*

УВАГА: *не залишайте ключі в автомобілі.*

Електричні дверні замки

Кнопку електричного дверного замка розташовано в таких місцях:

- на внутрішній панелі дверей водія;
- на внутрішній панелі дверей пасажира.



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей.



Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей.

Індикатор дверного замка

Світлодіод на віконних накладках всіх дверей засвічується, коли ви замикаєте двері. Він залишається ввімкненим протягом максимум п'яти хвилин після вимкнення запалювання.

Блокування перемикача дверного замка

Через 20 секунд після електронного замикання автомобіля перемикач електричного дверного замка припинить працювати. Щоб відновити роботу цих перемикачів, вам потрібно буде розблокувати замки дистанційно або ввімкнути запалювання. Ця функція вмикається та вимикається через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування можна використовувати в будь-який час, коли запалювання автомобіля вимкнено. Коли запалювання ввімкнено і швидкість автомобіля не перевищує 5 км/год, для блокування та розблокування дверних замків можна використовувати пульт дистанційного керування. Ви також можете відчинити багажне відділення.

Розблокування дверних замків



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей. Однократне тривале ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки розблоковані.

УВАГА: *якщо система дистанційного керування не працює, замок дверей водія можна відімкнути ключем.*

Пере програмування функції розблокування

УВАГА: *після натиснення кнопки розблокування розблокуються замки або всіх дверей, або лише дверей водія. Повторне натиснення кнопки розблокування розблокує замки всіх дверей.*

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд при вимкненому запалюванні. Покажчики повороту двічі спалахнуть, підтверджуючи зміну режиму розблокування.

Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію. Ви також можете змінити режим розблокування за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

Центральне блокування замків



Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей. Однократне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки заблоковані.

Блокування не спрацювало

Попередження про те, що замки не було заблоковано.

Після однократного натиснення кнопки блокування покажчики повороту не блимають у таких випадках:

- відчинено будь-які двері чи багажне відділення;
- відчинено капот (якщо автомобіль оснащено протиугінною сигналізацією або дистанційним запуском).

Якщо за відчинених дверей знову натиснути кнопку блокування не пізніше ніж через три секунди, спрацює гудок автомобіля, вказуючи на те, що система підготувала автомобіль до блокування. Цю функцію можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

Подвійне блокування дверних замків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди чи тварини. Ви не зможете відімкнути двері зсередини, якщо ви замкнули їх подвійним блокуванням.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини. Замкнути двері подвійним блокуванням можливо лише тоді, коли всі двері повністю відчинено.



Двічі з інтервалом не більш ніж три секунди натисніть кнопку. Трикратне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що всі двері замкнено подвійним блокуванням.

Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері, то двері заблокуються автоматично, а сигналізація повернеться до попереднього стану.

Автоматичне розблокування

Замки всіх дверей буде розблоковано автоматично у такій ситуації:

- запалювання ввімкнено, всі двері зачинено, а автомобіль рухається на швидкості понад 20 км/год;
- автомобіль зупиняється, ви переводите запалювання в положення «вимкнено» чи «додаткове обладнання»;
- не пізніше ніж через 10 хвилин після переведення запалювання в положення «вимкнено» чи «додаткове обладнання» ви відчиняєте двері водія.

Ви можете самостійно ввімкнути чи вимкнути цю функцію через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

Блокування і розблокування дверних замків зсередини

Щоб замкнути чи відімкнути двері зсередини автомобіля, використовуйте кнопку блокування електричного дверного замка.

Блокування і розблокування дверних замків за допомогою леза ключа

Блокування дверних замків

Поверніть верхню частину ключа в бік передньої частини автомобіля.

Подвійне блокування дверних замків

Двічі поверніть верхню частину ключа у бік передньої частини автомобіля з інтервалом не більш ніж три секунди.

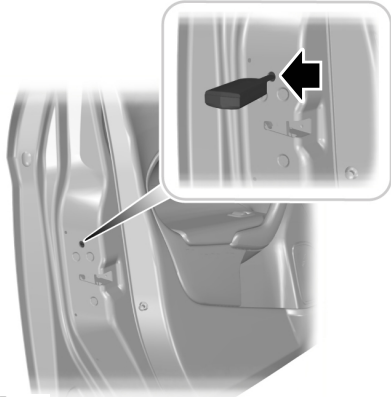
Розблокування дверних замків

Поверніть верхню частину ключа в бік задньої частини автомобіля.

УВАГА: *потягнувши за внутрішню ручку, можна відімкнути лише двері, замкнені екстремим блокуванням, але не функцією блокування від відпирання дітьми, яка продовжить працювати. У цьому разі двері можна буде відчинити лише за допомогою зовнішньої дверної ручки.*

Роздільне блокування і розблокування дверних замків лезом ключа

Блокування замків



E112203

Якщо функція центрального блокування не працює, замикайте двері окремо, використовуючи ключ у місці, показаному на зображенні.

Лівий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою.

Правий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки.

Розблокування

Якщо функція центрального блокування не працює, відімкніть двері водія, а потім окремо відімкніть решту дверей, потягнувши за відповідні внутрішні дверні ручки.

УВАГА: якщо дверні замки було розблоковано цим способом, кожні двері потрібно буде замикаати окремо, доки функція центрального замка не запрацює знову.

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

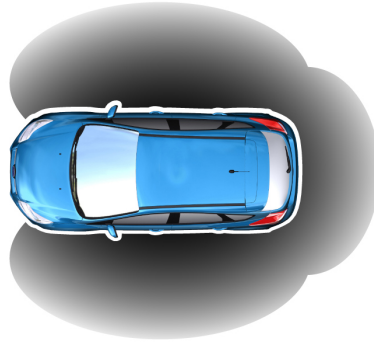
Загальні відомості

Система не буде працювати у таких випадках:

- розряджено акумуляторну батарею автомобіля;
- перешкоди на робочій частоті пасивного ключа;
- розряджено елемент живлення пасивного ключа.

УВАГА: якщо система не функціонує, блокування та розблокування замків автомобіля здійснюється за допомогою леза ключа.

Ця система дає змогу керувати замками автомобіля без використання ключа чи пульту дистанційного керування.



E78276

Для пасивного блокування і розблокування замків правильний пасивний ключ має перебувати в одній з трьох зовнішніх зон автомобіля. Ці зони розташовано в радіусі приблизно 1 метра від ручок передніх дверей і багажних дверей.

УВАГА: система може не функціонувати, якщо ключ розташовано поруч з металевими предметами або електронними пристроями, наприклад ключами чи мобільними телефонами.

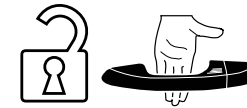
Пасивний ключ

УВАГА: щоб заблокувати чи розблокувати замки автомобіля, робочий пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються.

За допомогою пасивного ключа можна заблокувати і розблокувати замки автомобіля. Пасивний ключ може використовуватися як пульт дистанційного керування. Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 58).

Розблокування замків автомобіля

УВАГА: якщо замки залишаються заблокованими протягом понад трьох днів, система переходить в енергозберігаючий режим. Це зменшує розрядження акумуляторної батареї. Коли система перебуває в цьому режимі, для розблокування замків знадобиться трохи більше часу, ніж звичайно. Після першого розблокування система вийде з енергозберігаючого режиму.



E248553

Пасивний ключ має перебувати в межах 1 м від автомобіля. Торкніться датчика розблокування на зворотному боці зовнішньої дверної ручки протягом кількох секунд, а потім потягніть за дверну ручку, щоб розблокувати замок. Стежте, щоб не торкатися при цьому датчика блокування та не тягнути за ручку надто швидко, оскільки тоді замки залишаться заблокованими. Щоб підтвердити дійсність вашого пасивного ключа під час розблокування, система потребує невеличкої паузи.

Індивідуальне розблокування замка дверей водія

Систему можна запрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 50).

Якщо функцію розблокування замків було перепрограмовано так, щоб відмикалися лише двері водія, розблокування замків відбуватиметься так, як описано нижче.

- Якщо першими з дверей було відчинено двері водія, усі інші двері залишаться замкненими. Ви можете відімкнути всі інші двері зсередини автомобіля, натиснувши кнопку розблокування. Інші двері можна відімкнути окремо, потягнувши за внутрішню ручку на відповідних дверях.
- Якщо першими було відчинено двері переднього пасажира, буде розблоковано замки всіх дверей.

Блокування замків автомобіля

УВАГА: якщо не торкнутися датчика блокування, автомобіль залишиться незамкненим.

УВАГА: на деяких автомобілях датчики блокування розміщено на всіх чотирьох дверях.

УВАГА: замикаючи автомобіль, не тримайтеся за дверну ручку.

УВАГА: тримайте поверхню дверної ручки в чистоті, щоб уникнути помилок у роботі системи.



E248554

Пасивний ключ має перебувати в межах 1 м від автомобіля. Торкніться датчика блокування на зовнішній дверній ручці протягом приблизно однієї секунди, щоб заблокувати замок. Стежте, щоб не торкатися при цьому датчика розблокування на зворотному боці зовнішньої дверної ручки, оскільки тоді замки залишаться розблокованими. Коли двері буде замкнено, ви зможете негайно потягнути за дверну ручку, щоб перевірити,

чи блокування було успішним. Це не призведе до випадкового розблокування замка. Щоб активувати функцію центрального блокування та охоронну сигналізацію, торкніться датчика блокування один раз. Щоб активувати функцію подвійного блокування та охоронну сигналізацію, двічі торкніться датчика блокування з інтервалом не більш ніж три секунди.

Відчинення багажного відділення

УВАГА: якщо зачинити підйомні багажні двері, коли пасивний ключ перебуває всередині багажного відділення і двері автомобіля замкнено, підйомні багажні двері відчиняться знову.

УВАГА: якщо в зоні дії датчика підйомних багажних дверей перебуває інший правильний пасивний ключ, то ці двері можна зачинити.

Натисніть кнопку відчинення багажного відділення, щоб відчинити їх.

Деактивовані пасивні ключі

Усі ключі, залишені в автомобілі після блокування замків, буде деактивовано.

Деактивовані ключі не можуть бути використані для ввімкнення запалювання чи запуску двигуна.

Щоб цими пасивними ключами можна було користуватися знову, необхідно активувати їх заново.

Щоб активувати всі ваші пасивні ключі, розблокуйте замки автомобіля за допомогою пасивного ключа або функції розблокування на пульті дистанційного керування.

Усі пасивні ключі знову стануть функціональними після ввімкнення запалювання або запуску двигуна за допомогою робочого ключа.

Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа



E151796

Зсуньте фіксатор на тильному боці пульта дистанційного керування, щоб розблокувати лезо, після чого, повернувши, зніміть кришку з леза. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 50).

УВАГА: циліндр замка передбачено лише на ручці дверей водія.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З МЕХАНІЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму чи загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ремнями безпеки. Простежте, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до травми чи смерті.

! Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажирів та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

! Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб пасажирів та вантаж не випали. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

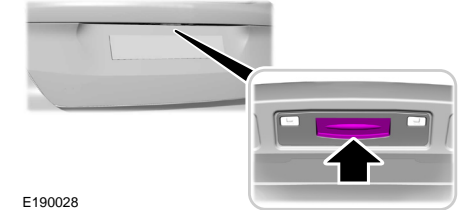
УВАГА: щоб запобігти пошкодженню підйомних багажних дверей, обережно відчиняйте та зачиняйте їх у гаражі або іншому закритому приміщенні.

УВАГА: забороняється вштовпувати будь-які речі (наприклад, кріплення для велосипедів) на спойлер, скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

УВАГА: не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Відчинення підйомних багажних дверей

Ручне відчинення підйомних багажних дверей



E190028

1. Натисніть кнопку всередині ручки підйомних багажних дверей.
2. Потягніть підйомні багажні двері вгору.

Пульт дистанційного керування



Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди.

Зачинення підйомних багажних дверей



E252964

На внутрішньому боці підйомних багажних дверей установлено ручку, що робить зачинення зручнішим.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму чи загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ременями безпеки. Простежте за тим, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

⚠ Тримайте ключі подалі від дітей. Не дозволяйте дітям користуватися електричними підйомними багажними дверима, коли ті відчинені чи рухаються, або гра-ти біля них. Ви повинні завжди спостерігати за роботою електричних підйомних багажних дверей.

⚠ Переконайтеся, що в зоні відчинення підйомних багажних дверей немає людей, перед тим як скористатися засобом керування підйомними багажними дверима з електроприводом.

Переконайтеся, що за автомобілем немає перешкод і ви маєте достатньо простору для роботи з підйомними багажними дверима. Підйомні багажні двері можуть стикнутися з об'єктами, розташованими надто близько до автомобіля (стіна, двері гаража, інший автомобіль тощо). Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин. Якщо ваш автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, то підйомні багажні двері працюють лише тоді, коли ко-

робку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Під час спроби відчинити багажне відділення лунає звуковий сигнал, якщо:

- запалювання ввімкнено, коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P);
 - рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля надто низький;
 - підйомні багажні двері зачинено не повністю, і швидкість автомобіля перевищує 4 км/год;
 - система виявила перешкоду;
 - у роботі системи виникли несправності.
- Якщо після повного відчинення підйомних багажних дверей вони почнуть зачинятися, це може бути спричинено надмірним навантаженням на підйомні багажні двері чи виходом з ладу стійки. Лунає частий звуковий сигнал, і багажні двері контролювано опускаються. Якщо вони продовжують зачинятися після відчинення, система має бути якнайшвидше перевірена.

УВАГА: якщо ви спробуєте відчинити багажне відділення, коли підйомні багажні двері контролювано опускаються, вони на короткий час припинять рух.

УВАГА: забороняється вішати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження багажних дверей та їхніх частин.

Відчинення підйомних багажних дверей

Дайте системі відчинити багажне відділення. Не штовхайте та не тягніть підйомні багажні двері, коли ті рухаються. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин. Не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин

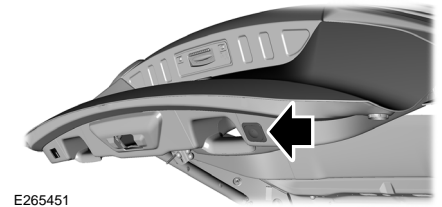
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб пасажир та вантаж не випали. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

⚠ Під час використання заднього вимикача не залишайтеся на шляху підйомних багажних дверей.

Перед початком використання або руху автомобіля, особливо в закритому приміщенні на кшталт гаража або критої стоянки, переконайтеся, що ви повністю зачинили підйомні багажні двері.

Зачинення підйомних багажних дверей ззовні



E26541

Натисніть кнопку.

Зачинення підйомних багажних дверей зсередини

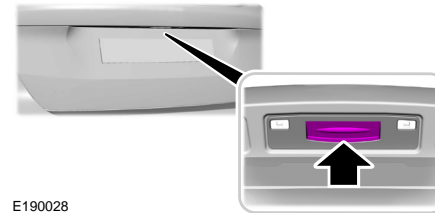
⚠ Натисніть кнопку біля перемикача освітлювальних приладів. Коли підйомні багажні двері почнуть опускатися, пролунає звуковий сигнал.

Зачинення підйомних багажних дверей за допомогою пульта дистанційного керування

⚠ Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди. Коли підйомні багажні двері почнуть опускатися, пролунає звуковий сигнал.

Відчинення підйомних багажних дверей ззовні

1. Відімкніть багажне відділення за допомогою пульта дистанційного керування або кнопки розблокування електричного дверного замка. Якщо пасивний ключ перебуває в межах 1 метра від підйомних багажних дверей, багажне відділення буде відімкнено після натиснення кнопки відчинення підйомних багажних дверей.



E190028

2. Натисніть зовнішню кнопку відчинення.

Відчинення підйомних багажних дверей зсередини

⚠ Натисніть кнопку біля перемикача освітлювальних приладів.

Відчинення підйомних багажних дверей за допомогою пульта дистанційного керування

⚠ Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди.

Зачинення підйомних багажних дверей

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажир та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Недотримання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Установлення висоти відчинення підйомних багажних дверей

1. Відчиніть підйомні багажні двері.



E265451

2. Коли підйомні багажні двері піднімуться на потрібну висоту, зупиніть їхній рух, натиснувши показану на зображенні кнопку.

УВАГА: коли підйомні багажні двері зупиняться, їм також можна надати потрібне положення вручну.

3. Натисніть кнопку й утримуйте її до звукового сигналу, що підтверджує встановлення нової висоти.

УВАГА: якщо підйомні багажні двері надто низько опущено або надто високо піднято, ви не зможете вибрати цю висоту як висоту відчинення.

Підйомні багажні двері зупиняться в новому встановленому положенні, коли ви відчините багажне відділення наступного разу. Щоб змінити встановлене положення, повторіть вищеописану процедуру.

УВАГА: якщо від'єднати акумуляторну батарею автомобіля, система згадає нову встановлену висоту після повторного приєднання батареї.

Зупинка руху підйомних багажних дверей

Щоб зупинити рух підйомних багажних дверей, виконайте будь-яку з нижченаведених дій.

- Натисніть кнопку керування підйомними багажними дверима.
- Двічі натисніть кнопку підйомних багажних дверей на пульті дистанційного керування.
- Натисніть кнопку підйомних багажних дверей на панелі приладів.
- Рухом, що нагадує один швидкий удар, проведіть ногою в напрямку до зони датчиків системи на задньому бампері та від неї.*

*Для автомобілів із функцією безконтактного відчинення та зачинення багажних дверей.

Не штовхайте та не тягніть підйомні багажні двері, коли ті рухаються. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Виявлення перешкод

Зачинення підйомних багажних дверей

Система зупиниться, коли вона виявить перешкоду. Пролунає звуковий сигнал, і підйомні багажні двері можуть повернутися у відчинене положення. Коли перешкоду буде усунено, ви зможете продовжити роботу з підйомними багажними дверима.

Відчинення підйомних багажних дверей

Коли система виявить перешкоду, вона зупиниться та пролунає звуковий сигнал. Коли перешкоду буде усунено, ви зможете продовжити роботу з підйомними багажними дверима.

Увімкнення та вимкнення електричного відчинення і зачинення підйомних багажних дверей

Щоб увімкнути чи вимкнути електричне відчинення й зачинення багажного відділення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку ОК . |
| Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері) | Натисніть кнопку ОК . |

Контрольна лампа відчинених підйомних багажних дверей

На блоці приладів засвічується лампа, коли ви вмикаєте запалювання або підйомні багажні двері відчинено.



Інформаційні повідомлення про відчинені підйомні багажні двері

| Повідомлення | Дія |
|--|--|
| Liftgate open (Підйомні багажні двері відчинено) | Відображається, якщо відчинено підйомні багажні двері. Повністю зачиніть підйомні багажні двері. |

ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

Принцип роботи

Система запобігає запуску двигуна неправильно закодованим ключем.

УВАГА: виходячи з автомобіля, завжди беріть із собою ключі та замикайте всі двері.

Закодовані ключі

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівцям дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Офіційний дилер Ford також надає додаткові ключі.

УВАГА: якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Кодування нового ключа, наданого натомість загубленого, має бути виконаним одночасно з перекодуванням ключів, що залишилися. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

УВАГА: металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ на тому самому ланцюжку для ключів можуть викликати проблеми із запуском двигуна, особливо якщо вони перебувають надто близько до ключа під час запуску.

Увімкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер двигуна вмикається невдовзі після вимкнення запалювання.

Вимкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо ви не можете запустити двигун правильно закодованим ключем, ваш автомобіль потребує перевірки офіційним дилером.

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ІНТЕГРОВАНОЮ БАТАРЕЄЮ

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот.

Датчики салону

Датчики салону розміщено у верхній консолі. Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти будь-який рух усередині автомобіля.

УВАГА: датчики салону не повинні бути нічим закриті.

Датчики нахилу

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

Автономний звуковий пристрій (якщо встановлено)

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка має власну батарею та вмикає сигнал сирени, якщо акумуляторну батарею автомобіля або автономний звуковий пристрій було від'єднано. Система вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля й запалювання вимкнено.

Увімкнення сигналів тривоги

Коли автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажне відділення або капот без робочого ключа або пульта дистанційного керування;
- якщо ви увімкнете запалювання без правильно закодованого ключа;

двері автомобіля й запалювання вимкнено. Див. розділ «Двері та замки» (с. 58).

Відключення сигналізації Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа

Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: робочий пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 60).

Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей або багажного відділення за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: робочий пасивний ключ має перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 60).

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ДАТЧИКОМ САЛОНУ

Система сигналізації

- якщо датчики салону виявлять рух усередині автомобіля;
- якщо датчики нахилу виявлять спробу підняти автомобіль;
- якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля чи автономний звуковий пристрій.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж 5 хвилин блимають світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до ввімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний і знижений рівні охорони Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо ввімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

УВАГА: не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти.

Знижений рівень охорони

Якщо ввімкнено знижений рівень, датчики нахилу та салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Вибір повного або зниженого рівня охорони

Ви можете вибрати повний або знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Запит на виході (якщо встановлено)

Ви можете налаштувати інформаційний дисплей таким чином, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який рівень охорони ви бажаєте встановити. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Активация сигналізації

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте

УВАГА: не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти. Це може призвести до самочинного ввімкнення сигналізації.

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот. Вона також захищає аудіоблок.

Датчики салону

Датчики в лампах внутрішнього освітлення розміщено на верхній консолі.

УВАГА: датчики в лампах внутрішнього освітлення не повинні бути нічим закриті.

Датчики захищають автомобіль від проникнення сторонніх осіб, відстежуючи будь-які переміщення, що відбуваються всередині автомобіля.

Датчики нахилу

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

Увімкнення сигналів тривоги

Якщо автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажні двері або капот без правильного ключа чи пульта дистанційного керування;
- якщо хтось спробує зняти аудіоблок чи навігаційну систему;
- якщо ви ввімкнете запалювання без правильно закодованого ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух всередині автомобіля.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає звуковий сигнал тривоги і впродовж п'яти хвилин блимають аварійні світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до ввімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний та знижений рівні охорони

Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо ввімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Знижений рівень охорони

Якщо ввімкнено знижений рівень, датчики салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Вибір повного чи зниженого рівня охорони

Ви можете вибрати повний чи знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Запит на виході (якщо встановлено)

Ви можете налаштувати інформаційний дисплей таким чином, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який рівень охорони ви бажаєте встановити.

За допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм перейдіть до:

| Повідомлення | Дія та опис |
|---|--|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку ОК . |
| Alarm (Сигналізація) | Натисніть кнопку ОК . |
| Ask on exit (Запит на виході) | Натисніть кнопку ОК . |
| Reduced guard (Знижений рівень охорони) | З'являється на інформаційному дисплеї щоразу, коли ви вимикаєте запалювання. Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію зі зниженим рівнем охорони, натисніть кнопку ОК , коли побачите це повідомлення. Якщо ви бажаєте активувати сигналізацію з повним рівнем охорони, залиште автомобіль, не натискаючи кнопки ОК . |

УВАГА: вибір зниженого рівня не означає, що сигналізація буде постійно працювати в режимі зниженого рівня охорони. Знижений рівень діяти-ме лише протягом поточного циклу блокування.

Активація сигналізації

Щоби поставити автомобіль на сигналізацію, замкніть його. Див. розділ «Замки» (с. 58).

Відключення сигналізації

Автомобілі без системи доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.


Автомобілі із системою доступу без ключа

УВАГА: для роботи системи доступу без ключа робочий пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 60).

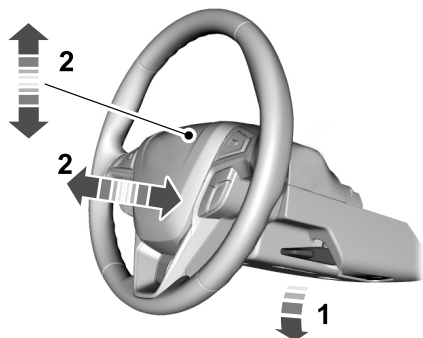
Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ РУЛЬОВОЇ КОЛОНКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 144).



E259854

1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажаного положення.




E259855

3. Заблокуйте рульову колонку.

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ РУЛЬОВОЇ КОЛОНКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 144).



E261582

Щоб відрегулювати положення рульової колонки, скористайтеся регулятором на її боці.

Регулювання:

- нахил: натисніть верхню чи нижню частину регулятора;
- глибина: натисніть передню чи задню частину регулятора.

Кінцеве положення

Під час регулювання рульова колонка автоматично зупиняється, трохи не доходячи до кінцевого положення, щоб запобігти її пошкодженню. Але якщо під час регулювання за кутом нахилу чи глибиною на шляху рульової колонки трапляється перешкода, система встановлює нове положення зупинки.

Щоб відновити стандартне положення зупинки, виконайте нижченаведені дії.

1. Переконайтеся, що руху рульової колонки ніщо не заважає.
2. Натисніть регулятор рульової колонки та утримуйте його, доки рульова колонка не зупиниться.
3. Повторно натисніть регулятор.

УВАГА: рульова колонка може знову почати рухатися.

4. Коли рульова колонка зупиниться, не відпускайте регулятор ще кілька секунд.

5. За потреби повторіть для кожного напрямку.

Ви встановили нове положення зупинки. Коли ви регулюватимете нахил чи глибину рульової колонки наступного разу, вона зупиниться, трохи не доходячи до кінцевого положення.

Функція пам'яті (якщо встановлено)

За допомогою функції пам'яті ви можете зберегти та відновити положення рульової колонки. Див. розділ «Функція пам'яті» (с. 150).

Якщо натиснути регулятор колонки під час відновлення збереженого в пам'яті положення, відновлення припиниться.

Функція легкої посадки та висадки

Після вимкнення запалювання рульова колонка підніметься вгору. Щоб відновити попередні налаштування системи, увімкніть запалювання. Цю функцію можна ввімкнути та вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

УВАГА: якщо натиснути будь-який регулятор чи кнопку пам'яті, коли система перебуває в режимі легкої висадки, режим припинить діяти.

УВАГА: на деяких автомобілях колонка може рухатися вгору та всередину.

ПІДІГРІВ КЕРМА

Підігрів керма вмикається та вимикається через сенсорний екран.



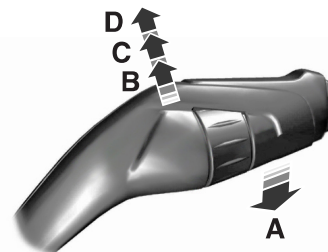
Торкніться цієї кнопки, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів керма.

УВАГА: підігрів керма можна використовувати лише під час роботи двигуна.

УВАГА: система використовує датчик. Її призначено, щоб регулювати температуру керма та запобігати його перегріванню.

УВАГА: за помірно високих температур кермо швидко досягає максимальної температури і система зменшує струм, що надходить до нагрівального елемента. Через це вам може здатися, що система припинила роботу, але це не так. Це нормальне явище.

ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА



E197525

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи
- D** Робота з високою частотою

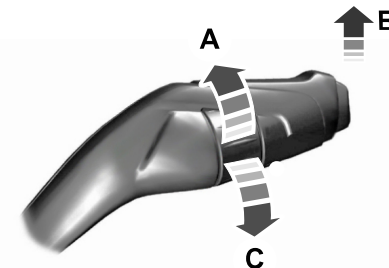
УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

УВАГА: якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 345). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток склоочисників» (с. 345).

УВАГА: не вмикайте склоочисників, якщо вітрове скло сухе. Це може призвести до появи подряпин на склі чи пошкодження щіток склоочисників. Перед тим як протерти сухе вітрове скло, обов'язково використайте омивачі вітрового скла.

Переривчастий режим роботи



E197526

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Довгі інтервали між змахами щіток

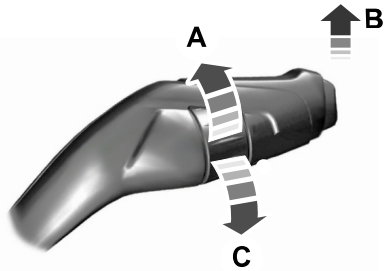
Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

УВАГА: у міру зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами зменшується.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИСНИКАМИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Режим автоматичного керування склоочисниками використовує датчик дощу, розміщений біля внутрішнього дзеркала заднього виду. Склоочисники працюють, коли датчик дощу виявляє воду на вітровому склі перед ним. Датчик дощу продовжує вимірювати кількість води та автоматично регулює швидкість роботи склоочисників. Автоматичне керування склоочисниками можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей.

УВАГА: якщо автоматичне керування склоочисниками вимкнено, склоочисники працюють у переривчастому режимі.



E197526

- A** Висока чутливість
- B** Увімкнення автоматичного керування склоочисниками
- C** Низька чутливість

Переведіть важіль склоочисників угору в перше положення, щоб увімкнути автоматичне керування склоочисниками.

Налаштуйте чутливість функції автоматичного керування склоочисниками за допомогою поворотного регулятора. Якщо ви виберете положення низької чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить велику кількість води на вітровому склі. Якщо ви виберете положення високої чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить невелику кількість води на вітровому склі.

УВАГА: зовнішня поверхня вітрового скла повинна залишатися чистою. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть почати працювати за наявності бруду, вологи або комах на вітровому склі.

Якщо залишити автоматичне керування ввімкненим, воно може не спрацювати, коли ви ввімкнете запалювання за температури нижче нуля. Це відбувається тому, що система відключає датчик дощу, щоб запобігти пошкодженню очисників вітрового скла. Розморозьте вітрове скло, перш ніж знову ввімкнути датчик дощу. Щоб увімкнути датчик дощу, поверніть поворотний перемикач або вимкніть і ввімкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

В умовах високої вологості або взимку (сніг, лід, сольовий туман на дорозі) склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому патьоки.

Для підтримання чистоти вітрового скла:

- зменште чутливість автоматичних склоочисників, щоб зменшити кількість патьоків на вітровому склі;
- вимкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 345). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток склоочисників» (с. 345).

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне керування склоочисниками, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Wipers (Склоочисники) | Натисніть кнопку OK . |
| Rain sensing (Датчик дощу) | Натисніть кнопку OK . |

ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА



E197528

Потягніть важіль на себе, щоб активувати омивачі вітрового скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати. Потім вони зроблять ще один додатковий змах, щоб витерти будь-які залишки рідини омивачів. Додаткове протирання можна ввімкнути чи вимкнути через інформаційний дисплей.

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути додаткове протирання, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Wipers (Склоочисники) | Натисніть кнопку OK . |
| Courtesy wipe (Додаткове протирання) | Натисніть кнопку OK . |

ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧ ЗАДНЬОГО СКЛА (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Очисник заднього скла



E171615

- A** Переривчастий режим роботи
- B** Безперервний режим роботи
- C** Очисник заднього скла вимкнено

Якщо перевести коробку передач у положення «задній хід» (R), коли очисники вітрового скла ввімкнено, то ввімкнеться й очисник заднього скла.

Функцію автоматичного ввімкнення заднього склоочисника при виборі заднього ходу можна вимкнути через інформаційний дисплей.

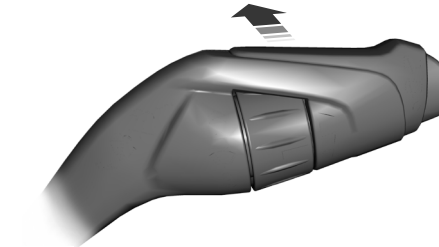
УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисник заднього скла.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне ввімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Wipers (Склоочисники) | Натисніть кнопку OK . |
| Reverse wiper (Увімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу) | Натисніть кнопку OK . |

Омивач заднього скла



E167407

Відведіть важіль у напрямку від себе, щоб увімкнути омивач заднього скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисник припинить працювати.

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

ОМИВАЧІ ФАР (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Якщо ввімкнути омивачі вітрового скла під час роботи фар, увімкнуться омивачі фар.

УВАГА: омивачі фар не спрацьовують щоразу, коли ви використовуєте омивачі вітрового скла. Це зроблено, щоб запобігти швидкому випорожненню бачка омивача.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Конденсація в зовнішніх передніх і задніх ліхтарях

Зовнішні передні та задні ліхтарі мають вентиляційні отвори для компенсації звичайних змін у тиску повітря.

Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря надходить до блока ліхтаря крізь вентиляційні отвори, за низької температури може відбутися конденсація. Коли відбувається нормальна конденсація, на внутрішній поверхні розсіювача можуть утворитися дрібні краплі туману. З часом туман розсіється і вийде назовні крізь вентиляційні отвори у ході нормальної експлуатації.

Розсіювання туману може потребувати до 48 годин в умовах сухої погоди.

Приклади нормальної конденсації:

- присутність дрібних крапель туману (без патьоків, плям або великих крапель);
- дрібні краплі туману покривають менш ніж 50% поверхні розсіювача.

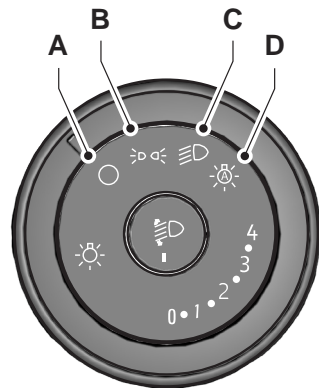
Приклади ненормальної конденсації:

- калюжа води всередині ліхтаря;
- присутність патьоків, плям або великих крапель на внутрішній поверхні розсіювача.

У разі появи ненормальної конденсації автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИЛАДАМИ

Положення перемикача освітлювальних приладів



- A** Освітлення вимкнено.
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака.
- C** Фари головного освітлення.
- D** Автоматичне керування освітленням. Див. розділ «Автоматичне керування освітленням» (с. 81).

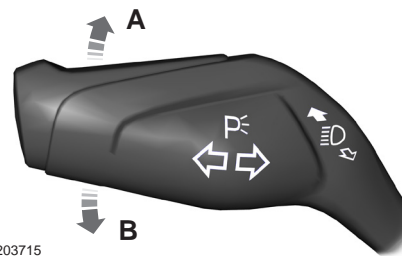
Увімкнення всіх стоянкових ліхтарів

1. Вимкніть запалювання.
2. Установіть перемикач освітлювальних приладів у положення стоянкових ліхтарів.

УВАГА: стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

Увімкнення лівих або правих стоянкових ліхтарів (якщо встановлено)

1. Вимкніть запалювання.



E203715

2. Переведіть важіль угору чи вниз, щоб увімкнути стоянкові ліхтарі.

УВАГА: стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

Увімкнення та вимкнення дальнього світла фар



E163718

- Відведіть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло фар.
- Ще раз відведіть важіль вперед або потягніть його на себе, щоб вимкнути дальнє світло фар.

УВАГА: якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете увімкнути дальнє світло лише після того, як система автоматичного керування увімкне фари.

Сигналізація дальнім світлом фар



E163719

- Потягніть важіль на себе й відпустіть, щоб просигналізувати дальнім світлом фар.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Можливо, вам доведеться перейти в режим ручного керування, якщо система не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад туману.



E142451

Якщо перемикач освітлювальних приладів встановлено в положення автоматичного керування, фари вмикаються в умовах слабкого освітлення або в разі активації склоочисників.

Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, налаштуйте час, протягом якого фари залишаться ввімкненими.

УВАГА: коли працює автоматичне керування освітленням, водій може ввімкнути дальнє світло, лише якщо система вже ввімкнула ближнє світло.

Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла

Якщо працює автоматичне керування освітленням, то фари вмикаються протягом 10 секунд після ввімкнення очисників. Фари вимикаються приблизно через 60 секунд після вимкнення очисників вітрового скла.

Фари не ввімкнуться після активації склоочисників у таких ситуаціях:

- під час роботи склоочисників у режимі «один змах»;
- під час використання омивачів вітрового скла;
- коли склоочисники працюють у переривчастому режимі.

УВАГА: якщо ввімкнено автоматичне керування освітленням та автоматичне керування склоочисниками, фари вмикаються, коли очисники вітрового скла працюють у безперервному режимі.

РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПРИЛАДІВ

Кнопки регулятора яскравості підсвічення панелі приладів розташовано на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, щоб відрегулювати яскравість.



ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР

Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не вимкнути дальнє світло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте і замінійте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильної довжини.

Інформація про автоматичне керування дальнім світлом

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- перед вашим автомобілем немає інших транспортних засобів;
- швидкість автомобіля перевищує приблизно 40 км/год.

Систему сконструйовано так, щоб вимикати дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо високий, щоб не потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за приблизно 30 км/год.

Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом

Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку ОК . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку ОК . |
| Lighting (Освітлення) | Натисніть кнопку ОК . |
| Auto highbeam (Автоматичне дальнє світло) | Натисніть кнопку ОК . |

Індикатор автоматичного керування дальнім світлом



Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

Ручне керування системою

Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.

ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ


Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів

Вмикайте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість обмежено.

Передні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо виконано хоча б одну з нижченаведених умов:


- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення стоянкових ліхтарів;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення фар головного освітлення;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням, і фари ввімкнено.

Кнопку передніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.

 Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні ліхтарі.

УВАГА: коли передні протитуманні ліхтарі ввімкнено, яскравість денних ходових вогнів зменшується.


Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів

 Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

Увімкнення та вимкнення задніх протитуманних ліхтарів


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду, якщо відстань видимості перевищує 50 метрів.


Задні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо виконано хоча б одну з нижченаведених умов:

- ви ввімкнули передні протитуманні ліхтарі;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення фар головного освітлення;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням, і фари ввімкнено.

Кнопку задніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.

 Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні ліхтарі.

Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів

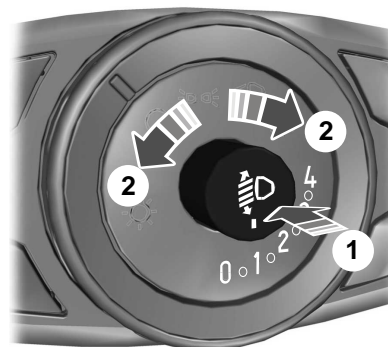
 Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР: АВТОМОБІЛІ З АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ КУТА НАХИЛУ ФАР

На цьому автомобілі встановлено систему автоматичного динамічного регулювання кута нахилу. Фокус таких фар не потрібно додатково регулювати.

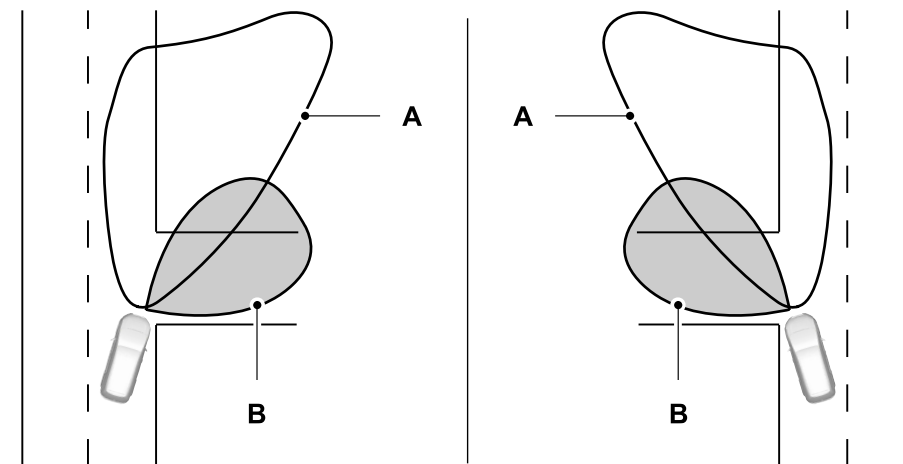
РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР: АВТОМОБІЛІ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ КУТА НАХИЛУ ФАР

Щоб відрегулювати кут нахилу світлових пучків фар, виконайте нижченаведені дії.



E132711

ПОВОРОТНІ ЛІХТАРІ



E72898

- A** Пучок світла фар
- B** Пучок світла поворотних ліхтарів.

1. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.

2. Поверніть регулятор відповідно до навантаження автомобіля, щоб не заважати іншим учасникам дорожнього руху, коли фари ввімкнено.

УВАГА: установіть регулятор на нуль, якщо автомобіль не завантажено.

УВАГА: установіть дальність освітлення фарами поверхні дороги в діапазоні 35–100 м, якщо автомобіль завантажено частково чи повністю.

3. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.

ОСВІТЛЕННЯ

Під час повертання керма поворотні ліхтарі освітлюють той бік дороги, у напрямку якого повертає автомобіль.

ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ



E169255

Підніміть або опустіть важіль, щоб використати показчики повороту.

УВАГА: злегка підніміть або опустіть важіль, щоб показчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ

Лампи вмикаються за таких умов:

- відчинено будь-які двері;
- натиснуто одну з кнопок на пульті дистанційного керування;
- натиснуто кнопку А на передній лампі внутрішнього освітлення.

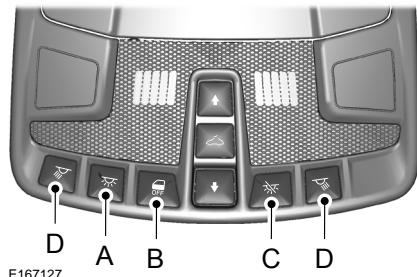
Передня лампа внутрішнього освітлення

УВАГА: перемикачі передньої лампи внутрішнього освітлення розміщено на верхній консолі. Точне розташування кожного перемикача на верхній консолі залежить від комплектації автомобіля.

УВАГА: натисніть відповідну кнопку, щоб відключити автоматичне ввімкнення освітлення в разі відчинення дверей. Коли цю функцію вимкнено й відчиняються будь-які двері автомобіля, лампи освітлення, що вмикаються в разі відчинення дверей, не засвічуються. Коли автоматичне ввімкнення освітлення в разі відчинення дверей відключено, засвічується жовтий індикатор.

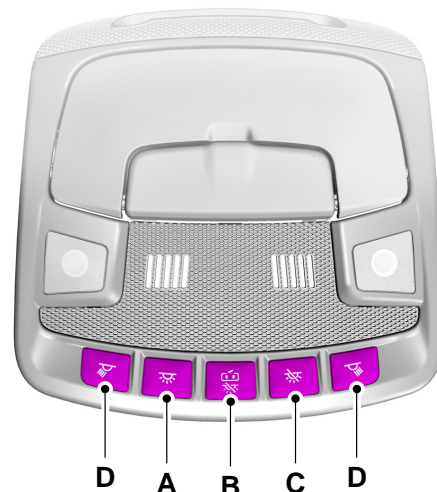
УВАГА: натисніть кнопку ще раз, щоб знову активувати автоматичне ввімкнення освітлення в разі відчинення дверей. Коли цю функцію вимкнено й відчиняються будь-які двері автомобіля, лампи освітлення, що вмикаються в разі відчинення дверей, засвічуються. Коли автоматичне ввімкнення освітлення в разі відчинення дверей активовано, засвічується синій індикатор.

Тип 1



E167127

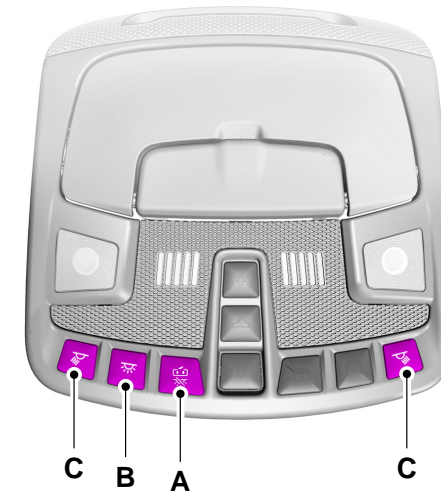
Тип 2



E192153

- A** Увімкнення всіх ламп
- B** Автоматичне ввімкнення ламп у разі відчинення дверей
- C** Вимкнення всіх ламп
- D** Окремі плафони

Тип 3



E199032

- A** Автоматичне ввімкнення ламп у разі відчинення дверей
- B** Увімкнення всіх ламп
- C** Окремі плафони

УВАГА: ви можете окремо вмикати кожну лампу для читання мап натисненням на відповідний розсіювач.

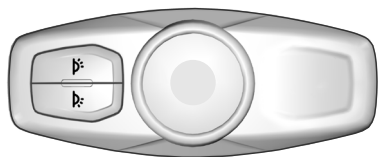
Задня лампа внутрішнього освітлення

Тип 1



E169470

Тип 2



E199026

Тип 3



E199027

Натисніть показану кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути лампи.

ПІДСВІЧЕННЯ ОКРЕМИХ ЧАСТИН САЛОНУ

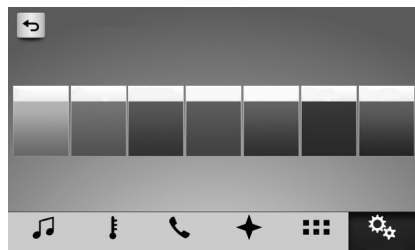
Виберіть нижченаведені налаштування через сенсорний екран:



Виберіть символ «Параметри» на рядку функцій.



Виберіть підсвічення окремих частин салону.



E273152

Увімкнення системи підсвічення окремих частин салону

Торкніться одного з кольорів один раз.

Зміна кольору підсвічення

Торкніться будь-якого кольору один раз.

Регулювання яскравості підсвічення

Потягніть вибраний колір угору або вниз.


Вимкнення системи підсвічення окремих частин салону


Торкніться вибраного кольору один раз або потягніть вибраний колір униз до нульового рівня яскравості.

ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ

Відчинення та зачинення вікон

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

 Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

УВАГА: електричні склопідйомники працюють, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-яких передніх дверей.

Щоб знизити шум вітру чи пульсуючий звук, що виникає, коли відчинено лише одне вікно, трошки відчиніть протилежне вікно.

Відчинення одним дотиком (якщо встановлено)

Натисніть перемикач до кінця і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

Зачинення одним дотиком (якщо встановлено)

Повністю підніміть перемикач і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

Відновлення роботи функції зачинення одним дотиком

Запустіть двигун.

1. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не зачиниться повністю. Утри-

муйте перемикач натиснутим ще кілька секунд.

2. Відпустіть перемикач.
3. Натисніть перемикач та утримуйте його, доки вікно не відчиниться повністю.
4. Відпустіть перемикач.
5. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не зачиниться повністю.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.

Блокування задніх склопідйомників




Натисніть перемикач, щоб заблокувати або розблокувати перемикачі склопідйомників задніх вікон. Він засвітиться, коли перемикачі буде заблоковано.

Функція захисту від заземлення

Якщо на шляху скла виникає перешкода, воно переміщується на певну відстань у зворотному напрямку.

Відключення функції захисту від заземлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо функцію захисту від заземлення відключено, в разі виявлення перешкоди скло не рухається у зворотному напрямку. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

1. Зачиніть вікно до точки, в якій виникає опір, і дайте склу можливість переміститися у зворотному напрямку.

2. Не пізніше ніж через дві секунди підніміть перемикач, щоб відключити функцію та зачинити вікно. Функція захисту від заземлення відключиться, і ви зможете зачинити вікно вручну. Вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

УВАГА: вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений дилером.

Відновлення роботи функції захисту від заземлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Функція захисту від заземлення залишиться вимкненою, доки ви не відновите її роботу. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

Зупиніть двигун.

1. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не зачиниться повністю. Утримуйте перемикач натиснутим ще кілька секунд.

2. Відпустіть перемикач.

3. Натисніть перемикач та утримуйте його, доки вікно не відчиниться повністю.

4. Відпустіть перемикач.

5. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не зачиниться повністю.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.

ПОВНЕ ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ

Використання повного відчинення

1. Натисніть та відпустіть кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування.

2. Натисніть та утримуйте кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування.

3. Відпустіть кнопку, коли вікна та прозорий люк даху почнуть відчинятися.

УВАГА: прозорий люк даху зупиниться в положенні вентиляції.

Щоб зупинити повне відчинення, натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування.

УВАГА: коли ви дистанційно відмикаєте двері автомобіля, ви можете скористатися повним відчиненням протягом короткого проміжку часу.

Увімкнення та вимкнення повного відчинення

Щоб увімкнути чи вимкнути повне відчинення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Windows (Вікна) | Натисніть кнопку OK . |
| Global open (Повне відчинення) | Натисніть кнопку OK . |

Використання повного зачинення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час зачинення вікон з електросклопідіймачами переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.

1. Натисніть та утримуйте кнопку «блокувати» на пульті дистанційного керування.

2. Відпустіть кнопку, коли вікна та прозорий люк даху почнуть зачинятися.

Щоб зупинити повне зачинення, натисніть кнопку «блокувати» або «розблокувати» на пульті дистанційного керування.

УВАГА: під час повного зачинення діє функція захисту від заземлення. Див. розділ «Електричні склопідійомники» (с. 89).

Увімкнення та вимкнення повного зачинення

Щоб увімкнути чи вимкнути повне зачинення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку OK . |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Windows (Вікна) | Натисніть кнопку OK . |
| Global close (Повне зачинення) | Натисніть кнопку OK . |

ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Щоб відрегулювати положення дзеркал, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть А або С, щоб вибрати дзеркало, яке ви бажаєте відрегулювати. На кнопці засвітиться індикатор.

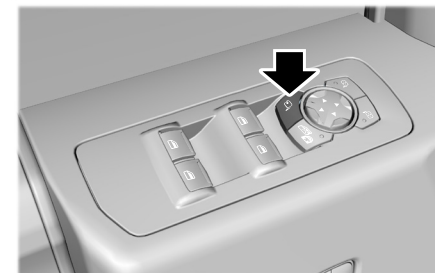
2. Натисніть В, щоб відрегулювати положення дзеркала.

3. Знову натисніть кнопку дзеркала. Індикатор згасне.

Зовнішні дзеркала з механічним складанням

Щоби скласти дзеркало, притискайте його в напрямку до скла вікна дверей. Під час повернення дзеркала в вихідне положення обов'язково переконайтеся, що ви повернули його повністю.

Дзеркала з електричним складанням (якщо встановлено)



E195334



E195229

- A** Ліве дзеркало
- B** Регулятор
- C** Праве дзеркало

Щоби скласти обидва дзеркала, обов'язково ввімкніть запалювання (установивши вимикач запалювання в положення додаткового обладнання або запустивши двигун) та виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку, щоби скласти дзеркала.

2. Натисніть кнопку ще раз, щоби розкласти їх.

УВАГА: якщо ви вже натиснули кнопку, ви не можете зупинити дзеркала, що рухаються. Зачекайте, доки вони не зупиняться, і знову натисніть регулятор.

Дзеркала з автоматичним складанням (якщо встановлено)

УВАГА: функція автоматичного складання працює, лише коли дзеркала розкладено. Якщо ви склали дзеркала за допомогою кнопки електричного складання, потрібно знову розкласти їх за допомогою тієї самої кнопки, щоби автоматичне складання запрацювало.

Дзеркала автоматично складаються, коли ви замикаєте автомобіль. Дзеркала розкладаються, коли ви відмикаєте автомобіль. Цю функцію можна ввімкнути чи вимкнути через меню Vehicle Settings (Параметри автомобіля) на інформаційному дисплеї.

Розхитане дзеркало

Якщо дзеркала з електричним складанням було складено вручну, вони можуть працювати неправильно навіть після того, як ви повернете їх у вихідне положення. Вам потрібно відновити нормальну роботу функції складання, якщо дзеркала:

- тремтять під час їзди або надто вільно рухаються у кріпленнях;
- не залишаються в складеному чи розкладеному положенні.

Щоб відновити роботу функції електричного складання, виконайте нижченаведені дії.

1. Складіть і розкладіть дзеркала кнопкою електричного складання.

2. Якщо ви почули гучний звук від одного чи обох дзеркал, це означає, що роботу функції було успішно відновлено. Цей звук є нормальним явищем.

3. Повторюйте цей процес після кожного ручного складання дзеркал.

Хоча для роботи дзеркал з електричним складанням зазвичай використовується електроніка, ви все одно можете скласти та розкласти їх вручну. Однак після будь-якого ручного регулювання дзеркала з електричним складанням розсинхронізуються, навіть якщо їх повернути в вихідне положення.

Розсинхронізоване дзеркало може:

- припинити складатися чи розкладатися нормально;
- не залишатися у встановленому положенні;
- надто вільно рухатися або навіть тремтіти під час їзди на нормальній швидкості.

Ви можете відновити нормальну роботу електричного складання, виконавши нижченаведені дії.

1. Складіть і розкладіть дзеркала кнопкою електричного складання.

2. Якщо ви почули гучний звук від одного чи обох дзеркал, це означає, що роботу функції було успішно відновлено. Цей звук є нормальним явищем.

3. Повторюйте цей процес після кожного ручного складання дзеркал з електричним складанням.

Автоматичний нахил дзеркала після переходу на передачу заднього ходу (якщо встановлено)

Одне з ваших зовнішніх дзеркал автоматично нахилиться вниз, коли ви переходите на передачу заднього ходу (R). Завдяки цьому ви бачите бордюру.

Щоби скористатися цією функцією, виконайте нижченаведені дії.

1. Виберіть дзеркало за допомогою регулятора дзеркал з електроприводом.

2. Перейдіть на передачу заднього ходу (R), і дзеркало автоматично нахилиться. Нахилене зовнішнє дзеркало автоматично повернеться у вихідне положення, коли:

- швидкість автомобіля перевищить 10 км/год;
- ви вийдете з передачі заднього ходу (R);
- ви вимкнете регулятор дзеркал з електроприводом.

Установлення положення автоматично нахилу

1. Увімкніть запалювання.

2. Виберіть дзеркало, яке ви бажаєте відрегулювати.

3. Переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).

4. Надайте дзеркалу бажаного положення.

УВАГА: якщо ви вже запрограмували положення, дайте дзеркалу зупинитися, перш ніж надати йому іншого положення.

5. Збережіть положення за допомогою кнопки функції пам'яті. Див. розділ «Функція пам'яті» (с. 150).

6. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).

Обігрів зовнішніх дзеркал (якщо встановлено)

Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 263).

Дзеркала з функцією пам'яті (якщо встановлено)

За допомогою функції пам'яті ви можете зберегти та відновити положення дзеркал. Див. розділ «Функція пам'яті» (с. 150).

Функція автозатемнення (якщо встановлено)

Зовнішнє дзеркало водія автоматично затемнюється, коли вмикається автозатемнення салонного дзеркала.


Дзеркала з індикаторами покажчиків повороту (якщо встановлено)

Зовнішня частина корпусу відповідного дзеркала блимає, якщо було активовано покажчик повороту.

Контроль огляду в мертвих зонах (якщо встановлено)

Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 263).


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Потягніть на себе важілець під дзеркалом, щоби захистити себе від яскравого світла ззаду.

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО: АВТОМОБІЛІ ІЗ ДЗЕРКАЛОМ З АВТОМАТИЧНИМ ЗАТЕМНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.


Щоб захистити водія від яскравого світла ззаду, дзеркало затемнюється. Воно повертається до звичайного стану, коли яскраве світло ззаду зникає або коробка передач переходить у положення «задній хід» (R). Стежте, щоб датчиком на передній і задній поверхнях дзеркала ніщо не заважало.

УВАГА: пасажир на середньому задньому сидінні та піднятий підголовник середнього заднього сидіння теж можуть заважати світлу потрапляти на датчик.

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ СОНЦЕЗАХИСНОЇ ШТОРКИ

Відчинення сонцезахисної шторки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування сонцезахисною шторкою розміщені на верхній консолі та дають можливість відчиняти її одним дотиком.

Щоб зупинити рух шторки під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.


УВАГА: коли ви відчиняєте люк даху, сонцезахисна шторка теж відчиняється.




Натисніть і відпустіть кнопку, щоб відчинити шторку.

Зачинення сонцезахисної шторки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час зачинення сонцезахисної шторки переконайтеся, що на її шляху відсутні перешкоди й біля неї немає дітей і тварин.

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися із сонцезахисною шторкою. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування сонцезахисною шторкою розміщені на верхній консолі та дають можливість зачиняти її одним дотиком.

Щоб зупинити рух шторки під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.

УВАГА: сонцезахисну шторку можна зачинити, лише коли прозорий люк зачинено.




Натисніть і відпустіть кнопку, щоб зачинити шторку.

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ ПРОЗОРОГО ЛЮКА ДАХУ

Відчинення прозорого люка даху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування прозорим люком розміщені на верхній консолі та дають можливість відчиняти його одним дотиком.

Щоб зупинити рух люка під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.





Натисніть і відпустіть кнопку, щоб частково відчинити прозорий люк даху.

Знову натисніть і відпустіть кнопку, щоб повністю відчинити прозорий люк даху.

Зачинення прозорого люка даху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час зачинення прозорого люка даху переконайтеся, що на його шляху відсутні перешкоди й біля нього немає дітей і тварин.

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування прозорим люком розміщені на верхній консолі та дають можливість зачиняти його одним дотиком.


Щоб зупинити рух люка під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.



Натисніть і відпустіть кнопку, щоб зачинити люк.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ ЧЕРЕЗ ПРОЗОРИЙ ЛЮК ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.



Натисніть і відпустіть кнопку, щоб активувати режим вентиляції через прозорий люк даху.



Натисніть і відпустіть кнопку, щоб зачинити люк.

ФУНКЦІЯ ЗАХИСТУ ВІД ЗАЩЕМЛЕННЯ ДЛЯ ПРОЗОРОГО ЛЮКА ДАХУ

Скло люка зупиняється і рухається назад, якщо на його шляху виявлено перешкоду.

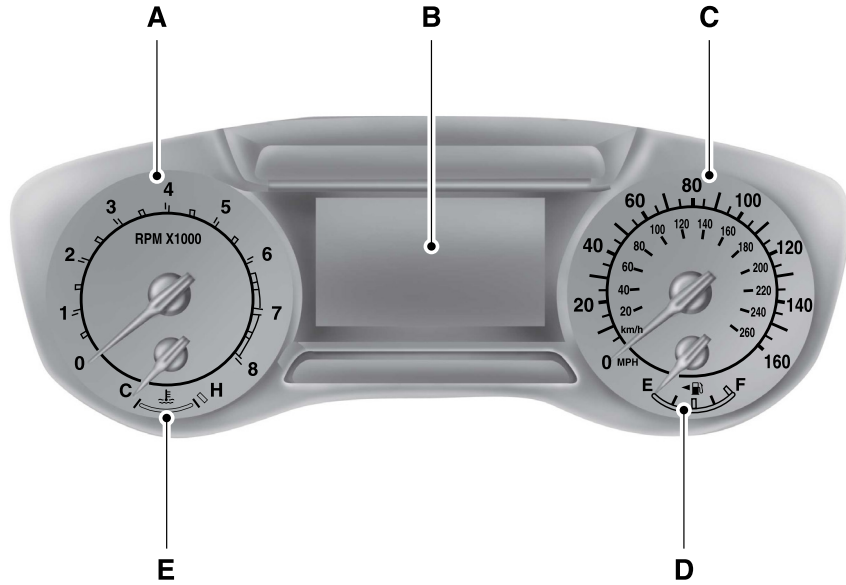


Натисніть та утримуйте кнопку протягом декількох секунд, щоб відключити захист від защемлення.

БЛОК ПРИЛАДІВ

ПОКАЖЧИКИ: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

Тип 1 і 2

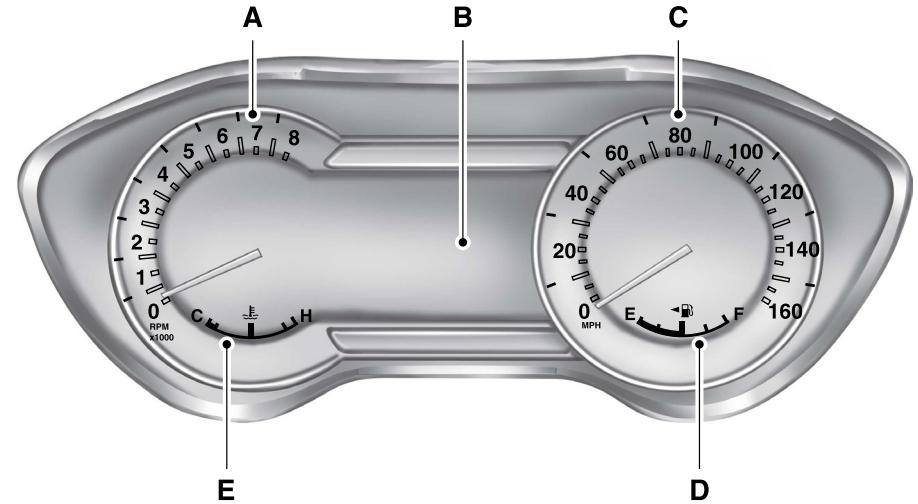


E144485

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей (на ілюстрації показано тип 2; тип 1 має схожий вигляд)
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Показчик температури охолодної рідини двигуна

БЛОК ПРИЛАДІВ

Тип 3



E152749

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Показчик температури охолодної рідини двигуна

Інформаційний дисплей

Одометр

Розміщено в нижній частині інформаційного дисплея. Реєструє загальну відстань, яку подолав автомобіль.

Компас

Відображає напрямок руху автомобіля.

Маршрутний комп'ютер

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Параметри автомобіля та персональні налаштування

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

БЛОК ПРИЛАДІВ

Показчик температури охолодної рідини двигуна

Показує температуру охолодної рідини двигуна. Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали. Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Зупиніть двигун, вимкніть запалювання та виявіть причину, дочекавшись охолодження двигуна.

УВАГА: не перезапускайте двигун, доки не буде усунено причину перегріву.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює чи гарячий.

Показчик рівня палива

УВАГА: стрілка показчика може дещо відхилитися, коли автомобіль рухається або перебуває на схилі.

Увімкніть запалювання. Показчик рівня палива покаже, скільки приблизно палива залишилося в паливному баку. Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.

Стрілка має зсунутися в бік F після того, як ви заправите автомобіль. Якщо після доливання палива стрілка все ще вказує на E, ваш автомобіль потребує якнайшвидшого сервісу.

Після дозаправлення стрілка показчика може показувати ступінь заповнення бака не зовсім точно:

- Стрілка може вказувати на F не відразу після того, як ви від'їдете від заправної станції, а з невеликою затримкою. Це нормально та залежить від крутизни схилів і спусків на заправній станції.

- Фактична кількість палива, залитого в бак, є трохи нижчою чи вищою за показання показчика палива. Це нормально та залежить від крутизни схилів і спусків на заправній станції.
- Якщо заправний пістолет відключається до заповнення бака, спробуйте використати інший заправний пістолет.

Нагадування про низький рівень палива

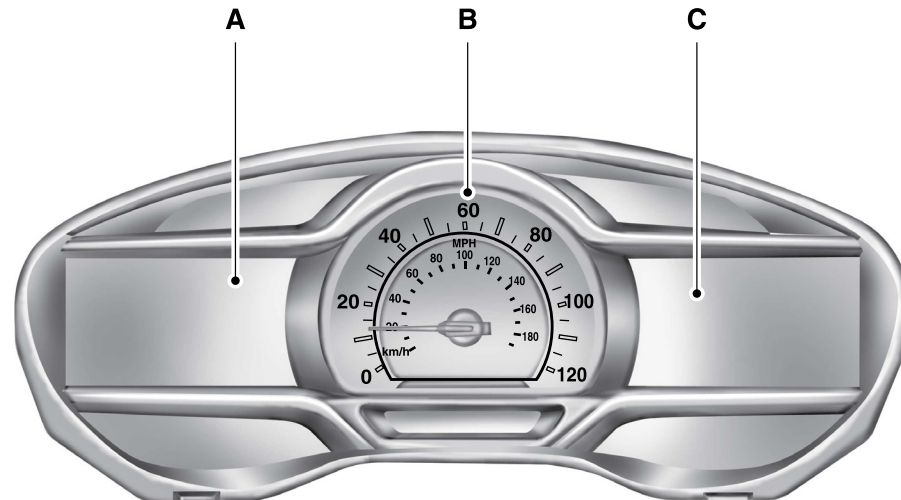
Нагадування про низький рівень палива активується, коли стрілка показчика рівня палива вказує на 1/16-у шкали.

Варіанти:

| Тип експлуатації (з погляду економії палива) | Положення стрілки показчика рівня палива | Запас ходу за кількістю палива |
|---|--|--------------------------------|
| Автомобіль | 1/16-а | 56–129 км |
| Важкі умови експлуатації (буксирування причепа, тривала робота на холостих обертах) | 1/16-а | 56 км |

БЛОК ПРИЛАДІВ

ПОКАЖЧИКИ: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)



E151261

- A** Лівий інформаційний дисплей
- B** Спідометр
- C** Правий інформаційний дисплей

Лівий інформаційний дисплей

Одометр

Розміщено в нижній частині інформаційного дисплея. Реєструє загальну відстань, пройдену вашим автомобілем.

Показчик стану акумуляторної батареї

Показчик стану високовольтної акумуляторної батареї включає індикатор зарядженості (стану заряду), допоміжний індикатор заряджання та індикатор активної рекуперації.

Індикатор зарядженості

Індикатор зарядженості, або індикатор стану заряду, показує кількість енергії, акумуляованої в високовольтній акумуляторній батареї, у відсотках від загальної ємності батареї. Рівень збільшуватиметься чи зменшуватиметься в міру заряджання чи розряджання акумуляторної батареї під час нормальної роботи.

Допоміжний індикатор заряджання

Верхня та нижня стрілки надають інформацію про надходження енергії до акумуляторної батареї та витрату енергії акумуляторною батареєю. Верхня стрілка над батареєю вказує на те, що батарея заряджається, наприклад від рекуперативного гальмування. Нижня стрілка під батареєю вказує на те, що батарея розряджається, забезпечуючи енергію для руху автомобіля чи для живлення додаткового обладнання.

Індикатор активної рекуперативності

Символ круглої стрілки з'являється посередині показчика стану акумуляторної батареї, коли енергія повертається через систему рекуперативного гальмування.

Цю функцію можна ввімкнути чи вимкнути через меню параметрів на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Показчик рівня палива

УВАГА: стрілка показчика може дещо відхилитися, коли автомобіль рухається або перебуває на схилі.

Увімкніть запалювання. Показчик рівня палива покаже, скільки палива приблизно залишилося в паливному баку. Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.

Стрілка має зсунутися в бік F після того, як ви заправите автомобіль. Якщо після доливання палива стрілка все ще вказує на E, це означає, що автомобіль потребує невідкладного обслуговування.

Після дозаправлення стрілка показчика може показувати ступінь заповнення бака не зовсім точно:

- Стрілка може вказувати на F не одразу після того, як ви від'їдете від заправної колонки, а з невеликою затримкою. Це

нормально та залежить від крутизни схилів і спусків на заправній станції.

- Фактична кількість палива, залитого в бак, є трохи нижчою чи вищою за показання показчика палива. Це нормально та залежить від крутизни схилів і спусків на заправній станції.
- Якщо заправний пістолет відключається до заповнення бака, спробуйте використати інший заправний пістолет.

Нагадування про низький рівень палива

Нагадування про низький рівень палива активується, коли стрілка показчика рівня палива вказує на 1/16-у шкали.

Варіанти:

| Тип експлуатації (з погляду економії палива) | Положення стрілки показчика рівня палива | Запас ходу за кількістю палива |
|---|--|--------------------------------|
| Автомагістраль | 1/16-a | 56–129 км |
| Важкі умови експлуатації (буксирування причепа, тривала робота на холостих обертах) | 1/16-a | 56 км |

Параметри автомобіля та індивідуальні налаштування

Відображення/Поїздка

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Інформація

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Параметри

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Відображення інструктора з гальмування

Інструктор із гальмування з'являється після зупинки автомобіля. Він навчає вас гальмувати так, щоб максимально збільшити кількість енергії, що повертається через систему рекуперативного гальмування. Відсотки, що відображаються на екрані, показують ефективність рекуперативного гальмування. Якщо інструктор показує 100%, це означає, що було повернено максимальну кількість енергії.

Цю функцію можна ввімкнути чи вимкнути через меню параметрів на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Підсумки поїздки

Підсумки поїздки виводяться на екран після заглишення двигуна. Це сумарна інформація за останню поїздку. Нова поїздка починається щоразу, коли ви запускаєте двигун (коли з'являється повідомлення «Ready to drive» (Готовий почати рух)). На правому дисплеї з'являється зображення листа, чия кількість змінюється залежно від параметрів ефективності та економічності поїздки.

- Відстань: відображення сумарного пробігу, пробігу виключно на енергії акумуляторної батареї (відстань EV) та пробігу за рахунок рекуперативного гальмування. Пробіг за рахунок рекуперативного гальмування – це приблизний запас ходу, отриманий завдяки енергії, повернутій через рекуперативне гальмування.
- Використання енергії: відображення середньої витрати палива та сумарної кількості використаного палива.
- Оцінка гальмування: відображення у відсотках ефективності рекуперативного гальмування для цієї поїздки.

Правий інформаційний дисплей

Розважальні системи

Див. розділ «Розважальні системи» (с. 421).

Телефон

Див. розділ «Розважальні системи» (с. 421).

Навігація чи компас

Див. розділ «Розважальні системи» (с. 421).

Витрата палива

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Запас ходу

Показує приблизну відстань, яку подолає ваш автомобіль, використовуючи наявну наразі енергію.

Показаний запас ходу – це приблизна відстань, яку автомобіль подолає до випорожнення паливного бака, з урахуванням поточної кількості палива.

Зміни в манері керування та використання кліматичних систем можуть вплинути на це значення.

Листя, що символізує економічність поїздки

Листя, що символізує економічність поїздки, відображаються після заглишення двигуна. Кількість листків розраховується на основі середніх показників останньої поїздки. Нова поїздка починається щоразу, коли ви запускаєте двигун (коли з'являється повідомлення «Ready to drive» (Готовий почати рух)). На лівому інформаційному дисплеї відображаються відповідні дані про підсумки поїздки.

КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

Перелічені далі контрольні лампи та індикатори повідомляють про можливі несправності автомобіля. Деякі лампи загоряються в момент запуску двигуна, показуючи, що вони працюють. Якщо будь-які лампи продовжують світитися після запуску двигуна, прочитайте опис роботи контрольної лампи відповідної системи, щоб дізнатися більше.

УВАГА: деякі індикатори з'являються на інформаційному дисплеї, виконуючи функції контрольної лампи, але не відображаються в момент запуску двигуна.

Індикатор адаптивного круїз-контролю



Він засвічується, коли ви вмикаєте систему.

Він світиться білим кольором, коли система перебуває в режимі очікування. Він світиться зеленим кольором, коли ви встановлюєте швидкість у системі адаптивного круїз-контролю.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор автоматичного керування дальнім світлом



Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

Індикатор Auto-Start-Stop



Індикатор стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.

Індикатор стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

Контрольна лампа акумуляторної батареї



Якщо вона засвічується під час їзди, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером.

Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему або в комбінації з повідомленням.

Індикатор круїз-контролю



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Індикатор відчиненої кришки багажного відділення



Засвічується, коли запалювання ввімкнено, а кришку не повністю зачинено.

Індикатор показчиків повороту



Засвічується, коли ви вмикаєте показники повороту.

УВАГА: збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп показчиків повороту.

Індикатор відчинених дверей



Засвічується, коли запалювання ввімкнено, а будь-які двері не повністю зачинено.

Контрольна лампа електричного стоянкового гальма



Лампа блимає під час роботи та засвічується в разі активації стоянкового гальма. Див. розділ «Електричне стоянкове гальмо» (с. 218).

Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про перегрівання двигуна. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа тиску моторної оливи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ця лампа світиться під час їзди, не продовжуйте рух, навіть якщо рівень оливи нормальний. Потрібна перевірка автомобіля.

Засвічується, коли ви вмикаєте запалювання.



Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).

Контрольні лампи двигуна

Індикатор несправності



Перевірте двигун. Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів. Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Контрольна лампа силового агрегата

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки



Лампа світиться, доки ремень безпеки не буде пристібнуто.

Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

Індикатор небезпеки обледеніння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Навіть якщо температура повітря піднімається вище +4 °C, це не гарантує відсутності небезпек, пов'язаних із несприятливими погодними умовами.



Засвічується за температури зовнішнього повітря +4 °C або нижче.

Індикатор увімкнення обігрівача, що працює на паливі



Засвічується, коли ви вмикаєте обігрівач, що працює на паливі.

Індикатор роботи обігрівача, що працює на паливі



Засвічується, щоб повідомити вам, що паливний обігрівач зараз працює.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Індикатор системи допомоги на ухилі



Засвічується, коли ви вмикаєте систему допомоги на ухилі.

Індикатор аварійної світлової сигналізації



Блимає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

Індикатор дальнього світла фар



Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар.

Контрольна лампа відчиненого капота



Засвічується, коли запалювання ввімкнено, а капот не повністю зачинено.

Індикатор увімкнення ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте ближнє світло фар або стоянково-ліхтарі.

Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Контрольна лампа допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху



Засвічується, коли система активується.

Контрольна лампа відчинених підйомних багажних дверей



Засвічується, коли підйомні багажні двері не повністю зачинено.

Контрольна лампа ближнього світла фар



Якщо лампа засвічується, коли ввімкнено ближнє світло фар, це свідчить про відмову лампи ближнього світла.

Контрольна лампа низького рівня палива



Якщо лампа засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

Контрольна лампа низького тиску в шинах



Засвічується, якщо тиск в одній або декількох шинах опустився набагато нижче правильного значення. Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 360).

Індикатор готовності до початку руху



Засвічується, якщо ви ввімкнули запалювання й автомобіль готовий почати рух. На екрані може з'явитися відповідне повідомлення.

Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації



Контрольна лампа засвічується, якщо система виявляє низький рівень рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) або несправність системи.

Якщо засвічується контрольна лампа, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з рідиною, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, коли рівень рідини нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор перемикання передач



Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу може допомогти вам поліпшити динамічні характеристики, зменшити витрату палива чи знизити рівень викидів.



Індикатор обмежувача швидкості



Засвічується, коли ви вмикаєте систему обмежувача швидкості.

Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи



Блимає під час роботи покажчиків. Якщо він не засвічується після ввімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Контрольна лампа необхідності безпечної зупинки



Засвічується, якщо в автомобілі присутня несправність компонента системи електрообладнання або сталася відмова, що призведе до відключення двигуна чи переходу автомобіля в режим обмеженої експлуатації. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Індикатор знаку «Обгін заборонено», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків



Засвічується, коли система розпізнавання дорожніх знаків виявляє знак «Обгін заборонено».

Індикатор знаку «Обмеження максимальної швидкості», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків



Засвічується, коли система розпізнавання дорожніх знаків виявляє чинний знак обмеження максимальної швидкості.

Блимає, якщо ввімкнено попередження про перевищення максимальної швидкості, встановленої дорожнім знаком, і ви перевищили обмеження, виявлене системою на знаку.

Вода в паливному фільтрі



Засвічується під час роботи двигуна, якщо в паливному фільтрі є надлишок води. негайно злийте воду з фільтра.

ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИГНАЛИ

Попередження про ключ у запалюванні

Сигнал лунає, якщо ви відчинили двері водія, залишивши ключ у замку запалювання.

Попередження про відсутність в автомобілі ключа (якщо встановлено)

Якщо ви вийшли з автомобіля, забравши із собою ключ інтелектуального доступу та залишивши запалювання ввімкненим, лунає звуковий сигнал автомобіля, повідомляючи про ввімкнене запалювання.

Попередження про ввімкнені фари

Сигнал лунає, якщо ви витягнули ключ із замка запалювання і відчинили двері, залишивши фари або стоянкові ліхтарі ввімкненими.

Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо

Сигнал лунає, якщо ви керуєте автомобілем з увімкненим стоянковим гальмом. Якщо він продовжує лунати після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

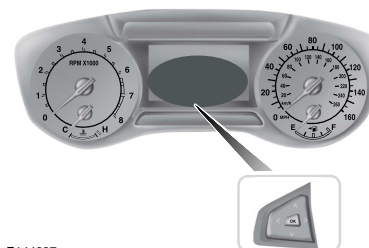
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

Засоби керування інформаційним дисплеєм

Тип 1



E144637

- Щоб прокрутити меню, використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками.

- Щоб повернутися чи вийти, використовуйте кнопку з лівою стрілкою.
- Щоб зробити вибір, використовуйте кнопку **ОК**.
- Щоб відобразити меню нижчого рівня, використовуйте кнопку з правою стрілкою.

| Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) | |
|---|--|
| Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2) | |
| Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) | |
| AdBlue Info (Інформація про AdBlue) | |
| AdBlue Range (Запас ходу за кількістю AdBlue) | |
| AdBlue Refill (Кількість AdBlue, яку потрібно долити) | |
| Trip odometer (Лічильник пробігу за поїздки) | |
| Trip timer (Таймер поїздки) | |
| Average fuel (Середня витрата палива) | |
| Outside temp (Зовнішня темп.) | |
| All values (Усі значення) | Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) |
| | Trip odometer (Лічильник пробігу за поїздки) |
| | Trip timer (Таймер поїздки) |
| | Average fuel (Середня витрата палива) |

| Fuel economy (Витрата палива) | |
|--|--|
| Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) | |
| Instant fuel (Поточна витрата палива) | |
| Average fuel (Середня витрата палива) | |
| Average speed (Середня швидкість) | |
| All values (Усі значення) | Dist to empty (Запас ходу за кількістю палива) |
| | Instant fuel (Поточна витрата палива) |
| | Average fuel (Середня витрата палива) |
| | Average speed (Середня швидкість) |
| Auto StartStop | |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

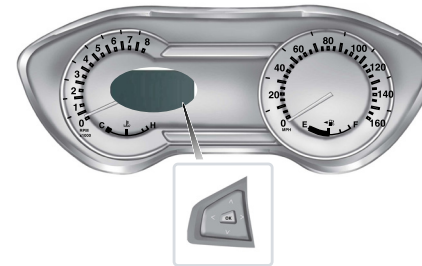
| Driver assist (Допомога водію) | |
|---|--|
| Traction control (Протибуксувальна система) | |
| Active CityStop (Активна система зупинки в місті) | |
| BLIS | |
| Cross traffic alrt (Попередження про перешкоду збоку) | |
| Cruise control (Круїз-контроль) | |
| Driver alert (Контроль уважності водія) | |
| Select. susp (Підвіска змінюваної конфігурації) | Sport (Спорт) Normal (Нормальний) Comfort (Комфорт) |
| Hill start assist (Допоміжна система початку руху на схилі) | |
| Intelligent AWD (Інтелектуальна система повного привода) | |
| Lane keeping (Запобігання виїзду на ін. смугу руху) | Mode (Режим) Intensity (Сила) |
| Pre-collision (Доп. сист. уникнення зіткнень) | Alert sensitivity (Чутливість сист. попередження) |
| | Dist. indication (Індикація відст.) Active braking (Активне гальмування) |
| Front Park Pilot (Передній паркувальний пілот) | |
| Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот) | |
| Speed Limiter (Обмежувач швидкості) | Manual (Ручний) Intelligent (Інтелектуальний) Tolerance (Допустиме відхилення) |
| | Display (Відображати) Always shown (Завжди показувати) |
| | Speed Minder (Нагад. про перевищ. швидкості) |
| Tyre monitor (Контроль тиску в шинах) | Tyre pressure (Тиск у шинах) Reset (Скинути) |

| Settings (Параметри) | |
|---|--|
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Alarm (Сигналізація) |
| | Auto engine off (Автоматичне вимкнення двигуна) |
| | Chimes (Звукові сигнали) |
| | Easy entry/exit (Легка посадка/висадка) |
| | Lighting (Освітлення) |
| | KeyFree (Керування замками без ключа) |
| | Locks (Замки) |
| | Power mirror (Дзеркало з електричним регулюванням) |
| | Oil life reset (Скинути строк придатн. оливи) |
| | Park heater (Стоянк. обігрівач) |
| | Park lock ctrl (Контроль блокування під час паркув.) |
| | Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері) |
| | Seatbelts (Ремені безпеки) |
| | Windows (Вікна) |
| Wipers (Склоочисники) | |
| My Key | Create MyKey (Створити ключ MyKey) |
| | Emerg. Assist (Аварійна допомога) |
| | Do Not Disturb (Не турбувати) |
| | Traction Ctrl (Протибуксувальна система) |
| | Max Speed (Макс. швидкість) |
| | Speed Minder (Нагад. про перевищ. швидкості) |
| | Volume limit (Обмеження гучності) |
| | Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey) |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Settings (Параметри) | |
|------------------------|---------------------------------|
| Display (Відображення) | Units (Одиниці) |
| | Temp unit (Одиниця температури) |
| | Tyre pressure (Тиск у шинах) |
| | Language (Мова) |

Тип 2



E182848

- Щоб прокрутити меню, використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками.
- Щоб повернутися чи вийти, використовуйте кнопку з лівою стрілкою.
- Щоб зробити вибір, використовуйте кнопку **OK**.
- Щоб відобразити меню нижчого рівня, використовуйте кнопку з правою стрілкою.

| Trip computer (Маршрутний комп'ютер) | |
|---|--|
| Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) | |
| Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2) | |
| AdBlue Info (Інформація про AdBlue) | |
| AdBlue Range (Запас ходу за кількістю AdBlue) | |
| AdBlue Level (Рівень AdBlue) | |

| Fuel economy (Витрата палива) | |
|-----------------------------------|--|
| Fuel economy (Витрата палива) | |
| Average speed (Середня швидкість) | |
| Auto Start/Stop | |

| Driver assist (Допомога водію) | |
|---|--|
| Traction control (Протибуксувальна система) | |
| Active CityStop (Активна система зупинки в місті) | |
| Adaptive steering (Адаптивне рульове керування) | |
| BLIS | |
| Cross traffic alrt (Попередження про перешкоду збоку) | |
| Cruise control (Круїз-контроль) | |
| Driver alert (Контроль уважності водія) | |
| Hill start assist (Допоміжна система початку руху на схилі) | |
| Intelligent AWD (Інтелектуальна система повного привода) | |
| Lane Keeping (Запобігання виїзду на ін. смугу руху) | Mode (Режим) Intensity (Сила) |
| Pre-Collision (Доп. сист. уникнення зіткнень) | Alert sensitivity (Чутливість сист. попередження) |
| | Distance indication (Індикація відст.) Active braking (Активне гальмування) |
| Front Park Pilot (Передній паркувальний пілот) | |
| Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот) | |
| Tyre monitor (Контроль тиску в шинах) | Tyre pressure (Тиск у шинах) Reset (Скинути) |
| | Manual (Ручний) Intelligent (Інтелектуальний) Tolerance (Допустиме відхилення) |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Driver assist (Допомога водію) | |
|--|---|
| Traffic signs (Дорожні знаки) | Display (Відобразити) |
| | Always shown (Завжди показувати) |
| | Speed warning (Попередження про перевищ. швидкості) |
| Settings (Параметри) | |
| Vehicle (Автомобіль) | Alarm system (Система сигналізації) |
| | Drive control (Контроль керування) |
| | Chimes (Звукові сигнали) |
| | Easy entry/exit (Легка посадка/висадка) |
| | Auto engine off (Автоматичне вимкнення двигуна) |
| | Lighting (Освітлення) |
| | KeyFree (Керування замками без ключа) |
| | Locks (Замки) |
| | Mirrors (Дзеркала) |
| | Oil life (Строк придатн. оливи) |
| | Park heater (Стоянк. обігрівач) |
| | Park lock control (Контроль блокування під час паркув.) |
| | Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері) |
| | Seatbelts (Ремені безпеки) |
| | Windows (Вікна) |
| | Wipers (Склоочисники) |
| | My Key |
| Emergency Assistance (Аварійна допомога) | |
| Do not disturb (Не турбувати) | |
| Traction control (Протибуксувальна система) | |
| Max speed (Мак. швидкість) | |
| Speed minder (Нагад. про перевищ. швидкості) | |

| Settings (Параметри) | |
|------------------------|--|
| Display (Відображення) | Volume limit (Обмеження гучності) |
| | Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey) |
| Display (Відображення) | Measure unit (Одиниця вимірювання) |
| | Temperature unit (Одиниця температури) |
| | Tyre pressure (Тиск у шинах) |
| | Language (Мова) |

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

За допомогою розташованих на кермі засобів керування інформаційним дисплеєм можна керувати декількома системами автомобіля. На інформаційному дисплеї при цьому відобразатиметься відповідна інформація.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Засоби керування інформаційним дисплеєм



E156010

- Використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками для перегляду пунктів меню і виділення їх підсвіченням.
- Натисніть кнопку з правою стрілкою, щоб увійти в меню нижчого рівня.
- Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб вийти з меню.
- Натисніть та утримуйте кнопку з лівою стрілкою в будь-який момент, щоб повернутися в головне меню (кнопка виходу).
- Натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати та підтвердити параметр або повідомлення.

Головне меню

Із ряду головного меню на лівому боці інформаційного дисплея можна вибрати такі категорії:



Відображення/Поїздка



Інформація



Параметри

Прокрутіть список вгору чи вниз, щоб виділити одну з категорій, після чого натисніть кнопку з правою стрілкою або **OK**, щоб увійти в цю категорію. Коли ви захочете повернутися в головне меню, натисніть кнопку з лівою стрілкою.

Відображення/Поїздка



Виберіть один із нижченаведених пунктів відображення кнопками з верхньою та нижньою стрілками.

УВАГА: блок приладів запам'ятовує стан меню рівня 2, коли ключ повертається з положення **RUN** (робота) в положення **OFF** (вимк.).

| Відображення/Поїздка | | | |
|---|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Меню рівня 2 | Меню рівня 3 | Меню рівня 4 | Меню рівня 5 |
| Engage (Активність) (Розподіл потужності + Сер. витрата палива + Показчик стану ак. бат. + Показчик рівня палива) | Help (Допомога) | — | — |
| Empower (Енергія) (Потужність (з порогом увімкнення/відключення двигуна) + (Сер. витрата палива + Показчик стану акумуляторної батареї + Показчик рівня палива) | Help (Допомога) | — | — |
| MyView | Change MyView (Змінити MyView) | Vehicle Range (Запас ходу автомобіля) | Vehicle Range (Запас ходу автомобіля) |

| Відображення/Поїздка | | | |
|--|-----------------|--|--|
| Меню рівня 2 | Меню рівня 3 | Меню рівня 4 | Меню рівня 5 |
| (MyView + Показчик стану акумуляторної батареї + Показчик рівня палива) | | Average fuel (Сер. витрата палива) | Average fuel (Сер. витрата палива) |
| | | Split power (Розподіл потужності) | Instant fuel (Поточна витрата палива) |
| | | Power + Threshold (Потужність + Поріг) | Coolant temp (Темп. охолодної рідини) |
| | | Tach rpm x 1000 + Avg MPG (Тахометр, об/хв x 1000 + Сер. миль/галон) | Accessory power (Споживання дод. обладнання) |
| | | Accessory power (Споживання дод. обладнання) | Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) |
| | | Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) | Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2) |
| | | Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2) | Fuel history (Історія витрати палива) |
| | | Fuel history (Історія витрати палива) | Coach (Інструктор) |
| | | Coach (Інструктор) | Average speed (Середня швидкість) |
| | | Blank (Нічого) | Blank (Нічого) |
| | Help (Допомога) | — | — |
| Trip 1 & 2 (Маршрут 1 та 2): Дані про поїздку + Показчик стану акумуляторної батареї + Показчик рівня палива | Help (Допомога) | — | — |

Engage (Активність)

Engage включає окремі показчики потужності двигуна та високовольтної акумуляторної батареї в кіловатах (kW). Показчик потужності двигуна білий, а показчик потужності високовольтної акумуляторної батареї голубий. Також можна подивитися додатковий показчик поточної витрати палива. Коли автомобіль працює виключно на енергії акумуляторної батареї, на екрані відображається напис «EV» (Електроомобіль), а показчики мають голубий колір.

Empower (Потужність)

Empower включає показчик споживання потужності в кіловатах (kW), до якого входить індикатор порогу ввімкнення та вимкнення двигуна.

- Коли ваш автомобіль працює виключно на енергії акумуляторної батареї (нижче

порога), на екрані відображається напис «EV» (Електроомобіль), а шкала показчика має голубий колір.

- Коли ваш автомобіль одночасно працює на енергії двигуна та високовольтної акумуляторної батареї, шкала показчика має білий колір.
- Коли споживання потужності перевищує жовтий індикатор, цей рівень споживання та пов'язана з ним витрата палива відображається жовтим кольором.
- Якщо двигун увімкнено, його відключення стає можливим, коли споживання потужності стає нижчим за поріг.

Також можна подивитися додатковий показчик поточної витрати палива.

УВАГА: скинути середню витрату палива можна натисненням та утриманням кнопки **OK** на лівою боці керма.

MyView

У цьому режимі ви можете вибрати, яку інформацію відображати. Якщо вибрати **Change MyView** (Змінити MyView) в меню параметрів, ви зможете прокрутити дві колонки зі списками пунктів.

- Натисніть верхню чи нижню стрілку для перегляду вмісту пункту.
- Натисніть **OK**, щоб зберегти вибраний пункт.
- Ви повинні вибрати вміст в обох колонках, перш ніж зберегти свій новий MyView.

Нижче наведено інформацію, представлену лише в MyView.

- Accessory Power (Споживання додатковим обладнанням): показує споживання електроенергії системами додаткового обладнання вашого автомобіля. Додаткове обладнання використовує енергію, але не генерує її для руху автомобіля. Показчик окремо показує споживання в кіловатах (kW) кліматичною системою та іншим додатковим обладнанням. До іншого належать усе низьковольтне додаткове обладнання, що споживає енергію (вентилятори салону, фари, підігрів сидінь тощо).

- Coolant Temp (Температура охолодної рідини): показує температуру охолодної рідини двигуна. За нормальної робочої температури індикатор рівня буде білого кольору та показуватиме нормальний діапазон (між H і C). Якщо температура охолодної рідини перевищує нормальний діапазон, індикатор рівня стає червоним, показуючи, що двигун перегрівається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, вимкніть двигун та дайте йому охолонути.
- Tach rpm x 1000 (Тахометр, об/хв x 1000): коли бензиновий двигун працює, показчик тахометра показує частоту обертів двигуна в обертах на хвилину (RPM, об/хв). Коли автомобіль працює виключно на енергії акумуляторної батареї, а двигун вимкнено, на екрані відображається напис «EV» (Електроомобіль), а тахометр стає сірим.

УВАГА: скинути дані поїздки та середню витрату палива в MyView неможливо.

Trip 1 & 2 (Маршрут 1 і 2)

Показує лічильник пробігу за поїздку, середню витрату палива за поїздку та таймер поїздки.

Відстань, подолана виключно на енергії акумуляторної батареї з вимкненим двигуном, показано голубим кольором поряд із сумарним пробігом поїздки.

Інформація


У цьому режимі ви можете переглядати різну інформацію про системи автомобіля та перевіряти стан систем.

| Інформація | | |
|-------------------------|---|--|
| Warnings (Попередження) | Help (Допомога) | Показує низку навчальних курсів для різних систем. Прокрутіть список курсів за допомогою верхньої чи нижньої стрілки. Після цього натисніть OK , щоб переглянути. |
| | Driver alert (Контроль уважності водія) | Показує відповідний символ уважності водія. |
| | MyKey | MyKeys (Ключі MyKey) (Кількість запрограмованих ключів MyKey) |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Інформація | |
|----------------------------------|---|
| | МуKey Miles (км) (МуKey, милі (км)) (Відстань, подолана з використанням запрограмованого ключа МуKey) |
| | Admin Keys (Адмінключі) (Кількість адмінключів) |
| Seatbelts (Ремені безпеки) | Показує відповідний символ ременя безпеки. |
| System check (Перевірка системи) | Спочатку з'являться всі активні попередження (за наявності). Меню перевірки системи може мати інший вигляд, оскільки це залежить від комплектації та поточного стану вашого автомобіля. Щоб переглянути список на екрані, скористайтеся кнопками з верхньою та нижньою стрілками. |

Параметри

 У цьому режимі можна налаштувати параметри різних систем.

УВАГА: деякі пункти є обов'язковими та можуть не відображатися.

УВАГА: деякі пункти, пов'язані із системою МуKey, відображаються, лише якщо запрограмовано ключ МуKey.

| Параметри | | | | | |
|--------------------------------|--|---|--|--|--|
| Меню рівня 2 | Меню рівня 3 | Меню рівня 4 | Меню рівня 5 | Меню рівня 6 | |
| Driver assist (Допомога водію) | Traction control (Протибуксувальна система) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Active City Stop (Активна система зупинки в місті) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | BLIS | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Pre-Collision (Попередження про зіткнення) | Alert Sensitivity (Чутливість системи попередження) | High (Висока), Normal (Нормальна) або Low (Низька) | High (Висока), Normal (Нормальна) або Low (Низька) | |
| | | Distance Indication (Індикація відстані) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | |
| | | Active Braking (Активне гальмування) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | |
| | Cruise control (Круїз-контроль) | Adaptive (Адаптивний) або Normal (Звичайний) | — | | |
| | ECO cruise | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Driver alert (Контр. уважн. водія) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Lane keeping sys. (Запобіг. виїзду на ін. смугу) | Mode (Режим) | Тільки Alert (Попередження) або Alert +Aid (Попередження + допомога) | | |
| Intensity (Сила) | | High (Висока), Normal (Нормальна) або Low (Низька) | | | |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Параметри | | | | | |
|---------------------------------------|---|--|---|---|--|
| Меню рівня 2 | Меню рівня 3 | Меню рівня 4 | Меню рівня 5 | Меню рівня 6 | |
| Vehicle (Автомобіль) | Front Park Pilot (Передній паркувальний пілот) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Traffic signs (Дорожні знаки) | Display (Відобразити) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | |
| | | Speed warning (Попередження про перевищ. швидкості) | Обмеження до 65 км/год або обмеження вище 65 км/год Over Speed Chime (Звуковий сигнал перевищення швидкості) | | |
| Tyre monitor (Контроль тиску в шинах) | Tyre pressure (Тиск у шинах) | — | | | |
| Vehicle (Автомобіль) | Alarm (Сигналізація) | Settings (Параметри) | Full (Повний) або Reduced (Знижений) | | |
| | | Reminder on Exit (Нагадування на виході) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | |
| | Auto Engine Off (Автоматичне вимкнення двигуна) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Chimes (Звукові сигнали) | Park Slot (Місце для стоянки) – поставте галочку, щоб увімкнути, зніміть галочку, щоб вимкнути | — | | |
| | | Information (Інформація) – поставте галочку, щоб увімкнути, зніміть галочку, щоб вимкнути | — | | |
| | Easy Entry/Exit (Легка посадка/висадка) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — | | |
| | Lighting (Освітлення) | Adaptive hdlamps (Адаптивні фари) | Traffic Setup (Налашт. дор. руху) | Right Hand Traffic (Правостор. дор. рух) або Left Hand Traffic (Лівостор. дор. рух) | |
| | | | Auto highbeam (Авт. кер. дальн. світл.) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | |
| | | Daytime Lights (Денні ходові вогні) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | |
| | | Headlamp delay (Затримка вимкн. фар) | Виберіть проміжок часу | | |
| Locks (Замки) | Auto lock (Автоблок.) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | | |
| | Auto unlock (Авторозблок.) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | | |
| | Relock (Повторне блокування) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | | |
| | Mislock (Блокування не вдалося) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | | |

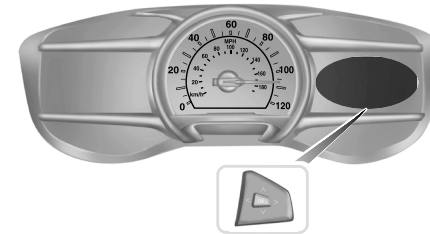
ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Параметри | | | |
|---|---|---|---|
| | | Remote Unlocking (Дист. розблук.) | All doors (Усі двері) або Driver door (Двері водія) |
| | | Switch inhibit (Блокування вимикача) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| | Mirrors (Дзеркала) | Autofold (Автосклад.) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| | | Reverse tilt (Нахил при переході на зад. хід) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| | Park lock control (Контроль блокування під час паркув.) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — |
| | Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | — |
| | Seatbelts (Ремені безпеки) | Seatbelts (Ремені безпеки) | — |
| | Tyre Mobility Kit (Комплект для накачування шин) | Виберіть кількість років | |
| | Windows (Вікна) | Remote open (Дист. відчинення) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| | | Remote close (Дист. зачинення) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| Wipers (Склоочисники) | Courtesy wipe (Додатк. протирання) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | |
| | Rain sensing (Датчик дощу) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | |
| MyKey | Create MyKey (Створити MyKey) | Утримуйте OK , щоби створити ключ MyKey | |
| | Emerg. assist. (Аварійна допомога) | Always On (Завжди увімк.) або User Selectable (Вибирає користувач) | |
| | Traction Control (Противуксвальна система) | Always On (Завжди увімк.) або User Selectable (Вибирає користувач) | |
| | Max speed (Макс. швидкість) | Виберіть бажану швидкість або Off (Вимк.) | |
| | Speed minder (Нагад. про перевищ. швидкості) | Виберіть бажану швидкість або Off (Вимк.) | |
| | Volume limit (Обмежувач швидкості) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | |
| | Do Not disturb (Не турбувати) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | |
| | Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey) | Утримуйте OK , щоби скасувати налаштування всіх ключів MyKey | |
| Display (Відображення) | Language (Мова) | Виберіть потрібну мову – утримуйте OK, щоби установити | |
| | Units (Одиниці) | Measure unit (Одиниця вимірювання) | Miles & GAL (Милі та галони), l/100km (л/100 км) або km/l (км/л) |
| | | Temperature (Температура) | °Fahrenheit (градуси за Фаренгейтом) або °Celsius (градуси за Цельсієм) |
| Brake coach (Інструктор із гальмування) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) | | |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Параметри | | |
|-----------|---|-----------------------------|
| | Regen active (Активна рекуперація) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| | Charge assist (Допоміжний індикатор заряджання) | On (Увімк.) або Off (Вимк.) |
| | Driving History (Історія водіння) | Утримуйте OK, щоби скинути |

Засоби керування правим інформаційним дисплеєм



E179396

- Використовуйте кнопки з верхньою та нижньою стрілками для перегляду пунктів меню і виділення їх підсвіченням.
- Натисніть кнопку з правою стрілкою, щоби увійти в меню нижчого рівня.
- Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоби вийти з меню.
- Натисніть кнопку **OK**, щоби вибрати та підтвердити параметр або повідомлення.

Головне меню

Із ряду головного меню на правому боці інформаційного дисплея можна вибрати таку категорію:

Розважальні системи

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 413).

Телефон

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 413).

Навігація чи компас

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 413).

Витрата палива

Виберіть один з нижченаведених пунктів відображення за допомогою кнопки з верхньою або нижньою стрілками.

УВАГА: інформаційний дисплей запам'ятовує стан меню рівня 2, коли водій змінює положення ключа з RUN (робота) в OFF (вимк.).

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Параметри | | | |
|---|--|---------------------|--------------|
| Меню рівня 2 | Меню рівня 3 | Меню рівня 4 | Меню рівня 5 |
| Efficiency leaves (Листя індикації економічності) | Help (Допомога) | — | — |
| Fuel History (Історія витрати палива) (Поточна витрата палива + Динаміка витрати палива + Середня витрата палива) | Duration (Тривалість) Help (Допомога) | 5, 10 або 30 хвилин | — |
| Coach (Інструктор) | Help (Допомога) | — | — |

Листя індикації економічності

Листя показує поточний рівень витрати палива, заміряний за останні кілька хвилин. Що більше листків і лоз з'являється на дисплеї, то нижчою є витрата палива. Листки й лози час від часу з'являються та зникають, показуючи, як витрата палива змінюється внаслідок манери водіння.

Історія витрати палива

На цій інформаційній панелі представлено (зліва направо): показчик поточної витрати палива, динаміку витрати палива та середню витрату палива. Динаміка витрати палива є середнім значенням, отриманим на основі часових проміжків тривалістю 1, 2 чи 6 хвилин. Крайній лівий проміжок є останнім часовим проміжком. У нижній частині панелі відображається сумарна тривалість п'яти проміжків. Сумарну тривалість можна вибрати в меню параметрів. Сірим кольором позначено часові проміжки з попередньої поїздки. Синя горизонтальна лінія представляє середнє значення витрати палива, показане праворуч.

УВАГА: *утримуйте ОК, щоби скинути динаміку витрати палива та середнє значення витрати палива.*

Інструктор

На цій інформаційній панелі порівнюються дані про ваше нещодавнє гальмування, прискорення та рух на постійній швидкості. На основі цих даних ви отримуєте рекомендації щодо максимально ефективно-

го споживання енергії за поточних умов. У міру поліпшення вашої манери водіння горизонтальні індикатори заповнюються зліва направо та стають синіми, коли вони заповнюються щонайменше наполовину. Якщо індикатори заповнено менше ніж наполовину, вони оранжевого кольору. Це вказує на те, що вам треба змінити манеру водіння, щоб досягти ефективнішого споживання енергії.

УВАГА: *на витрату палива впливає використання гальм, акселератора та додаткового об'їзду місцевості та погода.*

УВАГА: *витрата палива не завжди може слугувати критерієм оцінювання манери водіння. Наприклад, під час руху вгору на схилі та підтримання належної швидкості ваша поточна витрата палива може бути високою (ви втрачаєте листя), але водночас Інструктор може показувати сині індикатори прискорення та руху на постійній швидкості.*

Спільні показчики

Показчики середньої витрати палива та поточної витрати палива відображаються в режимах Engage, Empower і MyView (якщо їх вибрано) на лівому інформаційному дисплеї. Їх також включено в панель «Історія витрати палива» на правому інформаційному дисплеї.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Середня витрата палива

Система безперервно розраховує середнє значення витрати палива з останнього скидання цього показчика. Середню витрату палива можна скинути натисненням та утриманням кнопки **ОК** серед відповідних кнопок на кермі.

УВАГА: *скинути середню витрату палива в режимі MyView неможливо.*

Поточна витрата палива

Якщо ваша поточна витрата палива є вищою за максимальне показане значення, то поруч із максимальним значенням шкали буде показано символ «a +». Коли автомобіль працює виключно на акумуляторній батареї, на екрані відображаються літери «EV», а показчик стає синім.

ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Активна система зупинки в місті

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Active City Stop Auto Braking (Активна система зупинки в місті, автоматичне гальмування) | Система вмикає гальма. Див. розділ « Активна система зупинки в місті » (с. 269). |
| Active City Stop Sensor Blocked Clean screen (Активна система зупинки в місті, щось заважає датчику, очистіть скло) | Датчиком системи щось заважає. Див. розділ « Активна система зупинки в місті » (с. 269). |
| Active City Stop Sensor Blocked Clean screen (Активна система зупинки в місті, щось заважає датчику, очистіть скло) | У роботі системи виникли несправності. Див. розділ « Активна система зупинки в місті » (с. 269). |

Активна допоміжна система паркування

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Active Park malfunction (Активна система паркування, несправність) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Адаптивний круїз-контроль

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Adaptive cruise control malfunction (Адаптивний круїз-контроль, несправність) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Adaptive cruise control not available (Адаптивний круїз-контроль недоступний) | Система недоступна. Див. розділ « Використання адаптивного круїз-контролю » (с. 241). |
| Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual (Адаптивний круїз-контроль недоступний, щось заважає датчику, див. посібник) | Видимість радіолокаційного датчика обмежено. Див. розділ « Використання адаптивного круїз-контролю » (с. 241). |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Cruise control active Automatic braking turned off (Працює звичайний круїз-контроль, автоматичне гальмування вимкнено) | Ви ввімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування відключається. |
| Front sensor not aligned (Передній датчик не в правильному положенні) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Adaptive cruise Driver resume control (Адаптивний круїз-контроль, водій має знову взяти керування на себе) | Система адаптивного круїз-контролю повернула керування водію. |
| Adaptive cruise Speed too low to activate (Адаптивний круїз-контроль, швидкість надто низька для активації) | Швидкість автомобіля не достатня для активації адаптивного круїз-контролю. |
| Adaptive cruise (Адаптивний круїз-контроль, перейдіть на нижчу передачу) | Адаптивний круїз-контроль автоматично регулює зазор, а водію потрібно перевести коробку передач на нижчу передачу. |

Подушка безпеки

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Occupant sensor blocked Remove objects near passenger seat (Датчику присутності щось заважає, приберіть предмети біля сидіння пасажира) | У роботі системи виникли несправності, оскільки датчику щось заважає. Усуньте перешкоду. |

Сигналізація

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (Автомобільна сигналізація; запустіть двигун, щоб припинити роботу сигналізації) | Сигналізація спрацювала через проникнення в автомобіль зломисника. Див. розділ «Протиугінна сигналізація» (с. 68). |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повний привод

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| AWD temporarily disabled (Повний привод тимчасово відключено) | Система повного привода тимчасово вимикається, щоб захиститися від перегрівання. |
| AWD off (Повний привод вимк.) | Система повного привода тимчасово вимикається, щоб захиститися від перегрівання, або якщо ви використовуєте тимчасову запасну шину. |
| AWD restored (Повний привод відновив роботу) | Система повного привода продовжує нормальну роботу та прибирає це повідомлення, проїхавши невелику відстань після встановлення повнорозмірної шини або охолодження системи. |
| AWD malfunction Service required (Несправність повного привода, потрібний сервіс) | Система повного привода працює некоректно. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Автоматичне відключення двигуна

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds (Двигун відключається через {секунд до відключення:#0} секунд) | Двигун готується до відключення. |
| Engine stops for fuel economy (Двигун відключився для заощадження палива) | Двигун відключився, щоб знизити витрату палива. |
| Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds OK = override (Двигун відключається через {секунд до відключення:#0} секунд, ОК = скасувати) | Двигун готується до відключення. Ви можете натиснути ОК ліворуч на кермі, щоби скасувати відключення. |

Автоматичне керування дальнім світлом

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло) | Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна) | У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera malfunction Service required (Несправність передньої камери, потрібний сервіс) | У роботі камери виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Auto-Start-Stop

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Auto StartStop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть гальмо для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Press clutch to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть зчеплення для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть будь-яку педаль, щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Перейдіть на нейтральну передачу (N), щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Shift to P then Restart Engine (Auto StartStop, перейдіть у положення P, тоді перезапустіть двигун) | Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), щоб перезапустити двигун. |
| Auto StartStop Manual restart required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск уручну) | Система не працює. Перезапустіть двигун. |
| Auto StartStop not available (Auto-Start-Stop недоступна) | Умови, потрібні для нормальної роботи системи Auto-Start-Stop, не дотримано. Див. розділ « Особливі іздові характеристики » (с. 175). |
| Auto StartStop malfunction Service required (Несправність системи Auto-Start-Stop, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Акумуляторна батарея і система зарядження

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Check Charging system (Перевірте систему зарядження) | Система зарядження потребує сервісу. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Charging System Service soon (Потрібно виконати сервіс системи зарядження найближчим часом) | Система зарядження потребує сервісу. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Charging System Service now (Потрібний негайний сервіс системи зарядження) | Система зарядження потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Battery state of charge low (Низький рівень заряду акумулятора) | Система керування акумуляторною батареєю виявляє, що рівень заряду акумуляторної батареї є низьким. Якнайшвидше вимкніть запалювання, щоб захистити акумуляторну батарею. Це повідомлення зникне, коли ви знову ввімкнете запалювання, за умови що рівень заряду повернувся до нормального. |
| Turn power off to save battery (Відключіть живлення, щоб заощадити заряд акумуляторної батареї) | Система керування акумуляторною батареєю виявляє, що рівень заряду акумуляторної батареї є низьким. Якнайшвидше вимкніть запалювання, щоб захистити акумуляторну батарею. Це повідомлення зникне, коли ви знову ввімкнете запалювання, за умови що рівень заряду повернувся до нормального рівня. |
| Low battery Features temporarily turned off (Низька напруга акумуляторної батареї, функції тимчасово відключено) | Система керування акумуляторною батареєю виявляє, що напруга тривалий час залишається низькою. Декілька функцій та систем буде відключено, щоб заощадити енергію батареї. Якнайшвидше відключіть якнайбільше споживачів електроенергії, щоб підвищити напругу системи. |

Система контролю огляду в мертвих зонах та система попередження про перешкоду збоку

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| BLIS malfunction (Несправність системи контролю огляду в мертвих зонах) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| BLIS not available Sensor blocked See manual (Система контролю огляду в мертвих зонах недоступна, щось заважає датчику, див. посібник) | Датчиком системи щось заважає. Див. розділ « Система контролю огляду в мертвих зонах » (с. 263). |
| Vehicle coming from left (Зліва наближається автомобіль) Vehicle coming from right (Справа наближається автомобіль) | Система виявляє автомобіль. Див. розділ « Система контролю огляду в мертвих зонах » (с. 263). |
| Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Система попередження про перешкоду збоку недоступна, щось заважає датчику, див. посібник) | Датчиком системи щось заважає. Див. розділ « Система попередження про перешкоду збоку » (с. 263). |
| Cross traffic malfunction (Несправність системи попередження про перешкоду збоку) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Гальмова система

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Check brake system (Перевірте гальмову систему) | У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Дизельний двигун

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Engine Warming Please Wait {seconds:00} sec (Двигун прогрівається, зачекайте {секунд:00} c) | За надзвичайно низьких температур, зазвичай нижче -26 °C, та якщо не використовується обігрівач блока циліндрів, двигун не відповідає на рух педалі акселератора протягом 30 секунд. Це потрібно для належної циркуляції оливи двигуном, щоб уникнути пошкодження двигуна. |

Двері та замки

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Driver door open (Відчинено двері водія) Passenger door open (Відчинено двері пасажира) Rear left door open (Відчинено задні ліві двері) Rear right door open (Відчинено задні праві двері) Liftgate open (Відчинено підйомні багажні двері) | Зазначені двері не повністю зачинено. |
| Boot open (Відчинено багажник) | Багажне відділення не повністю зачинено. |
| Bonnet open (Відчинено капот) | Капот не повністю зачинено. |
| Switches Inhibited Security mode (Вимикачі заблоковано, режим безпеки) | Система відключила дверні вимикачі. |
| Child lock malfunction Service required (Несправність блокування від відпирання замків дітьми, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Контроль уважності водія

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Driver fatigue warning Rest now (Попередження про втому водія; відпочиньте негайно) | Ваш рівень уважності низький. Відпочиньте. |
| Driver fatigue warning Rest suggested (Попередження про втому водія; рекомендуємо відпочити) | Ваш рівень уважності низький. Рекомендуємо відпочити. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Електричне стоянкове гальмо

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Park brake malfunction Service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not released Release park brake (Стоянкове гальмо не відключено, відключіть стоянкове гальмо) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи) | Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне. |
| Park brake Limited function Service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну. |
| Park brake Press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити) | Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо. |
| Park brake applied (Стоянкове гальмо ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося. |
| Park brake released (Стоянкове гальмо вимкнено) | Електричне стоянкове гальмо відключилося. |

Двигун

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Engine coolant overtemperature (Перевищення допустимої температури охолодної рідини двигуна) | Відображається, коли температура двигуна надто висока. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Reduced engine power (Потужність двигуна знижено) | У роботі двигуна виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Stop safely now (Негайно зупиніться, дотримуючись правил безпеки) | У роботі двигуна виникли несправності. Якнайшвидше зупиніть автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Паливна система

| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Fuel level low (Рівень палива низький) | Завчасне нагадування про низький рівень палива. |
| Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака) | Заливну горловину паливного бака, можливо, було неповністю зачинено. |
| Fuel pressure low (Низький тиск палива) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Water in fuel Drain filter (Вода в паливному фільтрі, злийте воду) | Система виявляє надлишок води в паливному фільтрі. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Fuel door opening (Лючок паливного бака відчиняється) | Зачекайте; розгерметизація паливної системи може потребувати до 15 секунд. |
| Fuel door open (Лючок паливного бака відчинено) | Паливна система закінчила розгерметизацію, можна починати заправляти автомобіль. |
| Close fuel door (Зачиніть лючок паливного бака) | Нагадування зачинити лючок паливного бака. |
| Refuel error See manual (Помилка під час дозаправлення, див. посібник) | Під час спроби заправити автомобіль сталася помилка. |

Стоянковий обігрівач, що працює на паливі

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Park heater not started Low fuel level (Стоянковий обігрівач не запущено, низький рівень палива) | Поточний рівень палива надто низький для роботи стоянкового обігрівача. |
| Park heater not started Outside temperature too high (Стоянковий обігрівач не запущено, температура довкілля надто висока) | Поточна температура повітря за бортом надто висока для роботи стоянкового обігрівача. |
| Park heater not started Vehicle not started over 7 days (Стоянковий обігрівач не запущено, автомобіль не запускали понад 7 днів) | Запустіть двигун, щоб увімкнути стоянковий обігрівач. |
| Park heater not started Low battery state of charge (Стоянковий обігрівач не запущено, низький рівень заряду акумулятора) | Поточний рівень заряду акумулятора надто низький для роботи стоянкового обігрівача. |
| Park heater timer enabled (Увімкнено таймер стоянкового обігрівача) | Увімкнено таймер для стоянкового обігрівача. Див. розділ «Допоміжний обігрівач» (с. 140). |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Фари

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Check adaptive headlamps See manual (Перевірте адаптивні фари, див. посібник) | Відображається, якщо в системі фар виникла проблема, пов'язана з електричними компонентами. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Допоміжна система початку руху на схилі

| Повідомлення | Опис |
|--|--|
| Hill start assist not available (Допоміжна система початку руху на схилі недоступна) | Система недоступна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ «Допоміжна система початку руху на схилі» (с. 222). |

Система запобігання виїзду на іншу смугу руху

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Lane keeping system malfunction Service required (Несправність системи запобігання виїзду на іншу смугу руху, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло) | Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera malfunction Service required (Несправність передньої камери, потрібний сервіс) | У роботі камери виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна) | У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Keep hands on steering wheel (Тримайте руки на кермі) | Система вимагає, щоб водій тримав руки на кермі. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Обслуговування

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Engine oil level low Add oil (Низький рівень моторної оливи, долейте) | Рівень моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ « Перевірка моторної оливи » (с. 336). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Engine oil pressure low (Низький тиск моторної оливи) | Тиск моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ « Перевірка моторної оливи » (с. 336). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Change engine oil soon (Незабаром знадобиться замінити моторну оливу) | Залишилося 10% чи менше від строку придатності моторної оливи. Див. розділ « Перевірка моторної оливи » (с. 336). |
| Oil change required (Потрібна заміна оливи) | Залишилося 0% від строку придатності моторної оливи. Див. розділ « Перевірка моторної оливи » (с. 336). |
| Brake fluid level low (Низький рівень гальмової рідини) | Рівень гальмової рідини низький, або в роботі гальмової системи виникли несправності. Див. розділ « Перевірка гальмової рідини » (с. 342). Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Power reduced to lower engine temp (Потужність зменшено для зниження температури двигуна) | Потужність двигуна зменшилася, щоби знизити його температуру. |
| Transport mode Contact dealer (Режим транспортування, зверніться до дилера) | Увімкнено режим транспортування. Через це деякі функції можуть не працювати належним чином. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Factory mode Contact dealer (Заводський режим, зверніться до дилера) | Увімкнено заводський режим. Через це деякі функції можуть не працювати належним чином. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

МуKey

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| МуKey not created (МуKey не створено) | Системі не вдалося створити ключ МуKey. |
| МуKey active Drive safely (Ключ МуKey активний, дотримуйтесь правил безпечного водіння) | Ви використовуєте ключ МуKey. |
| Speed limited to my key limit metric:##0 km/h (Швидкість обмежено до ліміту МуKey у метричних одиницях: ##0 км/год) Speed limited to my key limit imperial:##0 mph (Швидкість обмежено до ліміту МуKey у британських одиницях: ##0 миль/год) | Активовано обмеження швидкості МуKey. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Check speed Drive safely (Перевірте швидкість, дотримуйтесь правил безпечного водіння) | Ви використовуєте ключ МуKey, і активовано обмеження швидкості МуKey. |
| Vehicle near top speed (Автомобіль наближається до максимальної швидкості) | Ви використовуєте ключ МуKey, і швидкість автомобіля наближається до максимального значення, встановленого для ключа МуKey. |
| МуKey Vehicle at top speed (МуKey: досягнуто максимальну швидкість) | Досягнуто максимальне значення швидкості, встановлене для ключа МуKey. |
| Buckle up to unmute audio (Пристебніть ремінь безпеки, щоб повернути звук аудіосистеми) | Ви використовуєте ключ МуKey, і ваш ремінь безпеки не пристебнуто. Пристебніть ремінь безпеки, щоб увімкнути звук аудіосистеми. |

Допоміжна система паркування

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Check front Park Pilot (Перевірте передній паркувальний пілот) Check rear Park Pilot (Перевірте задній паркувальний пілот) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Parking aid malfunction (Несправність допоміжної системи паркування) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Допоміжна система уникнення зіткнень

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає) | Датчикам системи щось заважає. Див. розділ « Допоміжна система уникнення зіткнень » (с. 270). |

Пульт дистанційного керування

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Key battery low Replace soon (Елемент живлення ключа розряджається, замініть скоріше) | Елемент живлення ключа розряджається. Замініть елемент живлення якнайшвидше. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Сидіння

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Memory recall not permitted while driving (Відновлення збереженого в пам'яті положення не дозволено під час їзди) | Функцією пам'яті для сидіння не можна користуватися під час їзди. |
| Memory {0} saved (Пам'ять, {0} збережено) | Показує, куди ви зберегли налаштування пам'яті. |

Система вибіркової каталітичної нейтралізації Рівень рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| AdBlue® Low Range XXXX km Refill Soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX км, долийте якнайшвидше) AdBlue® Low Range XXXX mi Refill Soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX миль, долийте якнайшвидше) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів стане порожнім. Якнайшвидше долийте рідину в бак. |
| AdBlue® Low No engine start in XXXX km (Низький рівень AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® Low No engine start in XXXX mi (Низький рівень AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів стане порожнім. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Якнайшвидше долийте рідину в бак. |
| AdBlue® level empty. Refill to start engine (AdBlue® закінчилася; долийте, щоб запустити двигун). | Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів порожній. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Долийте рідину в бак. Щоб двигун зміг знову запуститися, треба долити як мінімум 5 л AdBlue. |

УВАГА: якщо перед доливанням рідини для очищення дизельних вихлопних газів бак було повністю випорожнено, система може не відразу зареєструвати підвищення рівня.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на похилій поверхні, то для повторного запуску двигуна може знадобитися долити більше ніж 5 л рідини для очищення дизельних вихлопних газів.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Несправність системи, що використовує рідину для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| AdBlue® system malfunction Service required (Несправність системи AdBlue®, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system No engine start in XXXX km (Система AdBlue®, двигун припинить запускатися через XXXX км) AdBlue® system No engine start in XXXX mi (Система AdBlue®, двигун припинить запускатися через XXXX миль) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як двигун припинить запускатися через виявлену несправність системи. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system Service required to start engine (Система AdBlue®, для запуску двигуна потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Система стабілізації руху

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| ESC Service required (Потрібний сервіс ESC) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Система запуску

| Повідомлення | Опис |
|--|---|
| Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне) | Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун. |
| Press brake to start (Для запуску натисніть гальмо) | Нагадування про те, що ви маєте натиснути педаль гальма під час запуску двигуна. |
| Press clutch to start (Для запуску натисніть зчеплення) | Нагадування про те, що ви маєте натиснути педаль зчеплення під час запуску двигуна. |
| Press brake and clutch to start (Для запуску натисніть гальмо та зчеплення) | Нагадування про те, що ви маєте натиснути педаль гальма та зчеплення під час запуску двигуна. |
| Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився) | Відображається, якщо двигун не запускається. |
| No key detected (Не виявлено жодного ключа) | Система не може виявити робочого пасивного ключа у вашому автомобілі. |
| Starting system malfunction (Несправність системи запуску) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Restart now or key is needed (Перезапустіть зараз, інакше вам знадобиться ключ) | Відображається, якщо ви відключили двигун і система не може виявити робочого пасивного ключа у вашому автомобілі. |
| Engine start pending Please wait (Очікується запуск двигуна, зачекайте) | Стартер намагається запустити двигун вашого автомобіля. |
| Pending start cancelled (Спробу запуску скасовано) | Система скасувала запуск двигуна, що мав відбутися. |

Система рульового керування

| Повідомлення | Опис |
|---|---|
| Steering loss Stop safely (Втрата рульового керування, зупиніться у безпечному місці) | У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Steering malfunction Service now (Несправність рульового керування, потрібний негайний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Steering assist malfunction Service required (Несправність підсилювача рульового керування, потрібний сервіс) | |
| Steering Lock Malfunction Service Now (Несправність блокування керма, потрібний негайний сервіс) | |

Система контролю тиску в шинах

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Tyre pressure low (Низький рівень тиску) | В одній чи більше шинах на вашому автомобілі низький тиск. |
| Tyre pressure monitor malfunction (Несправність системи контролю тиску в шинах) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Tyre pressure sensor malfunction (Несправність датчика тиску в шинах) | У роботі системи виникли несправності, або використовується запасне колесо. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Буксирування

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Trailer lighting module malfunction See manual (Несправність модуля освітлення причепа, див. посібник) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Trailer sway Reduce speed (Розгойдування причепа, зменште швидкість) | Система стабілізації причепа виявила розгойдування причепа. Збавте швидкість. |
| Tow bar unlocked Towing prohibited See manual (Буксирувальний пристрій розблоковано, буксирування заборонено, див. посібник) | Ще раз поверніть кульову опору. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ « Кульова опора » (с. 287). |
| Tow bar malfunction Towing Prohibited Service Required (Несправність буксирувального пристрою, буксирування заборонено, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Tow bar not activated Start engine and retry (Буксирувальний пристрій не активовано, запустіть двигун і повторіть спробу) | Акумуляторна батарея автомобіля може бути не повністю заряджена. Запустіть двигун, після чого поверніть кульову опору. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ « Кульова опора » (с. 287). |
| Tow bar extended Check trailer wiring (Буксирувальний пристрій висунуто, перевірте дроти причепа) | Перевірте дроти причепа. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

Протибуксувальна система

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Spinout detected Hazards activated (Виявлено занос, спрацювала аварійна сигналізація) | Стався занос, і ввімкнулися аварійні сигнальні ліхтарі. |

Система розпізнавання дорожніх знаків

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Traffic sign recognition Reduced performance See manual (Розпізнавання дорожніх знаків, погіршення роботи системи, див. посібник) | Дані про дорожні знаки, що надаються навігаційною системою, недоступні через поточні умови дорожнього руху. Див. розділ « Розпізнавання дорожніх знаків » (с. 268). |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Коробка передач

| Повідомлення | Опис |
|---|--|
| Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач, потрібний негайний сервіс) Transmission Service required (Коробка передач, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Transmission overtemperature Stop safely (Коробка передач перевищила допустиму температуру, зупиніться у безпечному місці) Transmission overheating Stop safely (Коробка передач перегрівається, зупиніться у безпечному місці) Transmission too hot Press brake (Коробка передач надто гаряча, натисніть гальмо) | Коробка передач перегрівається, та їй потрібно охолонути. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте коробці передач охолонути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Transmission limited function See manual (Коробка передач, функціональність обмежено, див. посібник) | Функціональність коробки передач обмежено. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Transmission warming up Please wait (Коробка передач прогрівається, зачекайте) | Відображається за низької температури довкілля, якщо коробка передач потребує декількох секунд, щоб увімкнути передачу. Тримайте педаль гальма повністю натиснутою, доки це повідомлення не зникне з інформаційного дисплея. |
| Transmission not in Park (Коробка передач не в положенні «стоянка») | Нагадування про те, що коробку передач потрібно перевести у положення «стоянка» (P). |
| Press brake pedal (Натисніть педаль гальма) | Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач. |
| Transmission Adapt-Mode (Коробка передач, режим адаптації) | Коробка передач налаштовує алгоритм перемикання передач. |
| Transmission adjusted (Коробка передач налаштувалася) | Коробка передач налаштувала алгоритм перемикання передач. |
| Transmission Indicat-Mode Lockup on (Коробка передач, режим індикації, блокування ввімкнено) | Коробка передач заблокована. |
| Transmission Indicat-Mode Lockup off (Коробка передач, режим індикації, блокування вимкнено) | Коробка передач розблокована. |
| Park will engage at low speed (Перехід у положення «стоянка» відбудеться за низької швидкості) | Коробка передач готується до переходу в положення «стоянка» після досягнення певної швидкості. |
| Stay in neutral mode Press brake to unlock Shifter (Режим «Залишатися на нейтралі»; натисніть на гальмо, щоб розблокувати перемикач передач) | Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач. |

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Select S to confirm Stay in neutral mode (Виберіть S, щоб підтвердити режим «Залишатися на нейтралі») | Відображається, коли водій переводить коробку передач у положення «нейтральна передача». |
| Sport not available in selected gear (Режим «спорт» недоступний на вибраній передачі) | Коробка передач не може перейти в положення «спорт» (S) на поточній передачі. |
| Invalid gear selection (Вибір недопустимої передачі) | Відображається, якщо водій переходить на недопустиму передачу на певній швидкості. |

РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



УВАГА: система використовує лише повітря всередині автомобіля.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



УВАГА: за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою, зупинившись за позначкою максимальної температури, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння.

УВАГА: регулятор температури автоматично повернеться в положення максимальної температури.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично. Установлюється максимальна частота обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



Поверніть регулятор температури проти годинникової стрілки, зупинившись за позначкою мінімальної температури, щоб увімкнути максимальне охолодження.

УВАГА: регулятор температури автоматично повернеться в положення мінімальної температури.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



УВАГА: світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи частоту обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вмикаєте двигун вентилятора, кондиціонер повітря вмикається, що може призвести до запотівання вікон.

Спрямування повітря через дефлектори вітрового скла



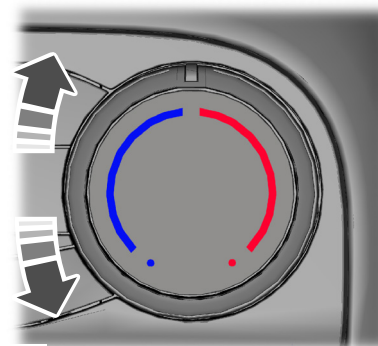
Спрямування повітря через дефлектори панелі приладів



Спрямування повітря через дефлектори ніш для ніг



Установлення температури



E244106

Повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, щоб знизити температуру.

Повертайте регулятор температури за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



УВАГА: система використовує лише повітря всередині автомобіля.

УВАГА: щоб знизити ризик запотівання вікон, рециркуляція повітря може вимкнутися або не увімкнутися в будь-якому режимі розподілу повітря, за винятком максимального охолодження. Вона також може вмикатися й вимикатися, коли ви спрямовуєте повітря до дефлекторів панелі приладів або дефлекторів ніш для ніг у спеку, щоб зробити охолодження максимально ефективним.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



УВАГА: за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично. Установлюється максимальна частота обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження (якщо встановлено)



УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму



Система керує частотою обертів двигуна вентилятора та напрямком потоку повітря, щоб досягти встановленої вами температури та підтримувати її.

Натисніть показану кнопку й утримуйте її кілька секунд, щоб вимкнути двозонний режим.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



Натисніть і відпустіть + або -, щоб задати об'єм повітря, що рециркулюється в салоні.

Спрямування повітря через дефлектори вітрового скла



Установлення температури

Натисніть і відпустіть ліву кнопку + або -, щоб задати температуру в лівій частині автомобіля.

Натисніть і відпустіть праву кнопку + або -, щоб задати температуру в правій частині автомобіля.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння. Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву біля ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно увімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

УВАГА: коли ви вибираєте автоматичний режим за низької температури довікля та двигуна, потік повітря спрямовується на дефлектори вітрового скла та зовнішні дефлектори панелі приладів.

УВАГА: коли ви вибираєте автоматичний режим за високої температури в салоні та за бортом, система тимчасово вибирає рециркуляцію повітря, щоб забезпечити максимальне охолодження.

УВАГА: коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, вмикається кондиціонер повітря, а потік повітря спрямовується до дефлекторів вітрового скла.

Рекомендовані налаштування для обігріву

- Натисніть **AUTO**.
- Виберіть потрібну температуру.

УВАГА: не варто змінювати установки, коли температура повітря всередині автомобіля дуже висока чи низька. Система автоматично якнайшвидше охолоджує чи прогріває салон до вибраної вами температури. Для економічної роботи системи необхідно, щоб дефлектори обдуву панелі приладів та бокові дефлектори було повністю відкрито.

Швидке охолодження салону

- Натисніть **MAX A/C**.

УВАГА: щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в салону, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Рекомендовані налаштування для охолодження

- Натисніть **AUTO**.
- Виберіть потрібну температуру.

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння. Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву ніш для ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно увімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: щоб зменшити запотівання вітрового скла у вологу погоду, спрямовуйте повітря до дефлекторів вітрового скла.

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

Швидкий обігрів салону

- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть найвищу температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг.

Рекомендовані налаштування для обігріву

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг і вітрового скла.

Швидке охолодження салону

- Виберіть максимальне охолодження.

УВАГА: щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в салону, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Рекомендовані налаштування для охолодження

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів панелі приладів.
- Натисніть **A/C**.

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

ОБІГРІВ ВІТРОВОГО СКЛА



Натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

УВАГА: перед тим як увімкнути обігрів вітрового скла, переконайтеся, що двигун працює.

УВАГА: система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА



Натисніть цю кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться автоматично.

УВАГА: не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

ОБІГРІВ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

УВАГА: не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтесь змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід.

УВАГА: не використовуйте для очищення корпусу або скляної частини дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження, завдане корпусу чи склу дзеркала.

ДОПОМІЖНИЙ ОБІГРІВАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Рекомендуємо перевірку автомобіля кваліфікованим фахівцем після зіткнення. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми або смерті.



Не вмикайте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

УВАГА: наявність передавача з дистанційним керуванням залежить від того, яке додаткове обладнання встановлено на вашому автомобілі.

Система прогріває двигун та салон автомобіля. Вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

Якщо систему правильно використовувати, вона виконує такі функції:

- очищення вікон від льоду в мороз та запобігання конденсації вологи на склі;
- запобігання холодному запуску двигуна і забезпечення швидшого прогрівання двигуна до робочої температури.

УВАГА: щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований за правим переднім колесом, ніщо не закривало.

УВАГА: час і дата на автомобільному годиннику мають бути правильно встановлені.

Програмування стоянкового обігрівача, що працює на паливі (якщо встановлено)

Принципи роботи

Кожний режим працює автономно та має свою тривалість. Обігрівач може запуститися або продовжити працювати в декількох режимах одночасно. Використовуйте розміщені на кермі засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

УВАГА: якщо ви налаштували обігрівач так, щоб він запускався, коли запалювання вимкнено, то після ввімкнення запалювання на інформаційному дисплеї може з'явитися пояснення.

Режими обігрівача

УВАГА: для програмування та активації будь-якого режиму таймера потрібно позначити всі відповідні клітинки в меню інформаційного дисплея. Це включає клітинку в меню Programming та клітинку відповідних режимів обігрівача.

УВАГА: система вибирає AM (час до полудня), PM (час пополудні) або 24-годинний формат відображення часу залежно від вибраних вами налаштувань на інформаційному дисплеї.

Автоматичний режим

Система вмикає обігрівач автоматично, а не на запит користувача. Якщо двигун працює та інші умови виконано, обігрівач запускається автоматично за кілька секунд після запуску двигуна. Обігрівач може вмикатися та вимикатися залежно від температури охолодної рідини під час усього їздового циклу. Перед запуском бензинового двигуна вам може знадобитися встановити засоби керування мікрокліматом у режим обігріву. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 136).

Після запуску двигуна користувачу доступні лише два способи відключення конкретного режиму обігрівача: вимкнути двигун або натиснути кнопку вимкнення на передавачі.

Режим «Один раз»

Дає змогу виконати один цикл обігріву для певного дня. Якщо умови це дозволяють, обігрівач запускається в установлений день не раніше ніж за 30 хвилин до настання встановленого часу, щоб прогріти салон.

Режими «Час 1» і «Час 2»

У системі передбачено два програмовані таймери. Кожний таймер дає вам змогу встановлювати різні цикли обігріву для кожного дня тижня. Ці значення часу буде збережено, і коли настане запрограмований час, автомобіль буде прогріто.

Режим «Продовжити обігрів»

Якщо поставити позначку в клітинці Continue Heat (Продовж. обігрів) в меню блока приладів, то за дотримання належних умов відразу після вимкнення запалювання обігрівач почне чи продовжить працювати. Обігрівач продовжує працювати в цьому режимі незалежно від подальших циклів запалювання протягом максимум 30 хвилин.

Обігрівач можна негайно запустити, якщо поставити позначку в клітинці Continue Heat (Продовж. обігрів) та вимкнути й ввімкнути двигун.

УВАГА: цей режим можна використовувати, щоб зберігати тепло в салоні після вимкнення запалювання. Після того як обігрівач завершить роботу в цьому режимі, позначка в клітинці зникне.

Режим передавача з дистанційним керуванням

УВАГА: щоб забезпечити максимально довгий строк служби передавача, захищайте його від вологості та води, сильних ударів і прямих сонячних променів.

Передавач паливного стоянкового обігрівача дає користувачу змогу дистанційно запустити обігрівач і змушувати його працювати протягом максимум 30 хвилин або зупинити всі режими обігрівача на вимогу незалежно від режиму запалювання чи двигуна.

Щоб відправити обігрівачу запит на запуск за допомогою передавача з дистанційним керуванням, натисніть кнопку On (Увімк.) чи Heat (Обігрів) на передавачі та утримуйте її, доки на ньому не засвітиться зелений світлодіодний індикатор. Якщо запалювання вимкнено не довше ніж 10 секунд під час періоду оцінки перед запуском, інформаційний дисплей показує, що стоянковий обігрівач працює. Проте, якщо умови не дозволяють запустити обігрівач, індикація на дисплеї зникає. Якщо вимкнути запалювання до того, як мине 30 хвилин, обігрівач припинить роботу в автоматичному режимі, але продовжить працювати протягом часу, що залишився для режиму передавача.

Щоб відправити обігрівачу запит на припинення роботи в усіх режимах за допомогою передавача з дистанційним керуванням, натисніть кнопку Off (Вимк.) на передавачі та утримуйте її декілька секунд, доки на ньому не засвітиться червоний світлодіодний індикатор. Це поширюється лише на режим обігрівача, активний у цей момент. Налаштування режимів «Час» та «Продовжити обігрів» для пізнішого обігріву не буде скасовано.

УВАГА: світлодіодний індикатор на передавачі з дистанційним керуванням не показує фактичний стан обігрівача. Робота індикатора не гарантує, що обігрівач отримав сигнал почати чи припинити роботу.

Після того як ви натиснете кнопку On (Увімкнення) чи Heat (Обігрів) на передавачі та утримаєте її приблизно дві секунди:

- зелений, рівне світло: передавач відправив радіосигнал;
- зелений, блимає: передавач відправив радіосигнал, але обігрівач його не отримав;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім зелений, рівне світло (2 секунди): передавач відправив радіосигнал, але в елементі живлення низька напруга;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім зелений, блимає (2 секунди): передавач не відправив радіосигнал через низьку напругу елемента живлення;
- оранжевий, блимає: низький рівень заряду елемента живлення передавача.

Після того як ви натиснете кнопку Off (Вимкнення) на передавачі та утримаєте її приблизно дві секунди:

- червоний, рівне світло: передавач успішно відправив сигнал вимкнення;
- червоний, блимає: передавач відправив радіосигнал, але обігрівач його не отримав;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім червоний, рівне світло (2 секунди): передавач відправив радіосигнал, але в елементі живлення низька напруга;
- оранжевий, рівне світло (2 секунди), потім червоний, блимає (2 секунди): передавач не відправив радіосигнал через низьку напругу елемента живлення;
- оранжевий, блимає: низький рівень заряду елемента живлення передавача.

УВАГА: максимальна дальність сигналу передавача дорівнює приблизно 300 м. Електронні пристрої, що працюють на тій самій частоті, можуть впливати на дальність.

УВАГА: з вашим автомобілем можна зв'язати максимум три передавачі.

Загальні вимоги

Температура зовнішнього повітря: обігрівач може запуститися в автоматичному режимі, лише якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 5 °С. Обігрівач може запуститися в інших режимах, лише якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 10 °С для автомобілів з бензиновим двигуном та за 15 °С для автомобілів з дизельним двигуном.

УВАГА: якщо ваш автомобіль має бензиновий двигун і ви не використовували обігрівач протягом багатьох днів, обігрівач може запуститися не з першої спроби через випаровування палива.

УВАГА: якщо ваш автомобіль має дизельний двигун, то для ефективної роботи обігрівача в сильні морози потрібно використовувати паливо з низькою температурою.

Рівень заряду акумуляторної батареї: для запуску обігрівача акумуляторна батарея автомобіля має бути заряджена принаймні на 60%. Великий строк служби чи низька напруга акумуляторної батареї теж можуть призвести до виникнення проблем. Якщо ви приєднали зарядний пристрій до акумуляторної батареї та він постачає надмірну напругу (зазвичай більше ніж 15,5 вольт), можливо, обігрівач не зможе запуститися чи припинить роботу.

Рівень палива: обігрівач може не запуститися, якщо рівень палива низький чи автомобіль припарковано на крутому схилі.

Температура охолодної рідини: обігрівач запускається та зупиняється автоматично. Загалом, температура охолодної рідини повинна дорівнювати 80 °С.

Час: тривалість усіх режимів обігрівача, за винятком автоматичного, обмежено 30 хвилинами для кожного режиму. Після вимкнення обігрівача його можна спробувати знову запустити за допомогою передавача з дистанційним керуванням.

Інформація: система Старт-стоп не впливає на роботу обігрівача, і коли вона глушить двигун, система обігрівача не вважає двигун вимкненим.

Вимкнення або дезактивація обігрівача

Наближаючись до заправних станцій:

- Зніміть позначки з усіх клітинок обігрівача в меню інформаційного дисплея.
- Вимкніть двигун.
- Натисніть кнопку вимкнення на передавачі та утримуйте її, доки на ньому не засвітиться червоний світлодіод.
- Покладіть передавач у безпечне місце.

УВАГА: обігрівач вимикається, коли ви відключите двигун; від обігрівача не надходять повідомлення на інформаційний дисплей, він не створює шуму, газу чи вихлопів.

УВАГА: під час припинення роботи обігрівача залишкове паливо в обігрівачі згоряє, і протягом максимум 3 хвилин генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

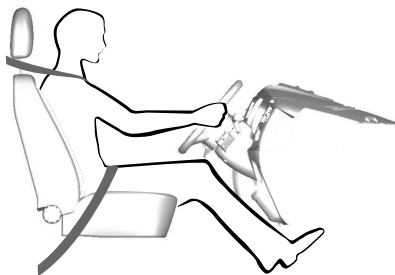
ЯК СИДІТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не нахиляйте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.

⚠ Ваша спина завжди повинна залишатися в вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги мають завжди перебувати на підлозі.

⚠ Не розміщуйте предмети вище спинки сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.



E68595

Належне використання сидіння, підголовника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижченаведених правил:

- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахиляйте спинку крісла більше ніж на 30°;
- відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед; при цьому ваша поза має бути зручною;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – щонайменш 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дає змогу натискати педалі до упору;
- плечова частина ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна – щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

ПІДГОЛІВНИКИ

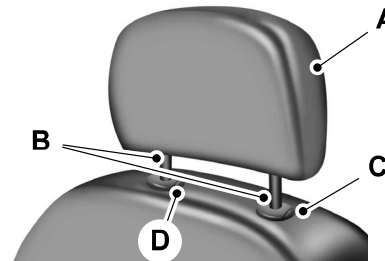
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголовник. Це допоможе знизити ризик травмування шиї в разі зіткнення. Не регулюйте підголовник під час руху автомобіля.

⚠ Якщо задні сидіння зайнято пасажирами, підніміть задні підголовники.

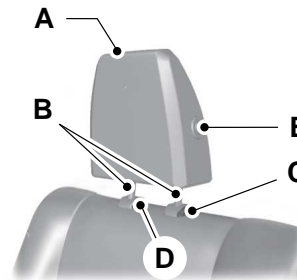
⚠ Якщо на задньому сидінні встановлено дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям за ходом руху, зніміть підголовник із цього сидіння.

Підголовники передніх сидінь



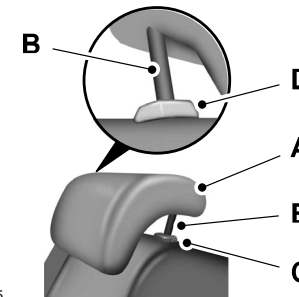
E138642

Підголовник середнього заднього сидіння



E166700

Підголовники крайніх задніх сидінь



E138645

Складові елементи підголовників:

- A** Енергопоглинаючий підголовник
- B** Сталеві стійки
- C** Кнопка регулювання та розблокування напрямної втулки
- D** Кнопка розблокування та зняття напрямної втулки
- E** Кнопка складання (лише для середнього заднього сидіння)

Регулювання підголовника

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою.

Піднімання підголовника

Потягніть підголовник вгору.

Опускання підголовника

1. Натисніть та утримуйте кнопку E.
2. Натисніть на підголовник у напрямку вниз.

Зняття підголовника

1. Потягніть підголовник угору до крайнього верхнього положення.
2. Натисніть та утримуйте C та D.
3. Потягніть підголовник угору.

Складання підголівника

УВАГА: задній середній підголівник можна скласти вперед, щоб поліпшити огляд.

УВАГА: якщо комплектація вашого автомобіля включає решітку для перевезення собак, перш ніж установити її переконайтеся, що складаний середній підголівник перебуває в вертикальному положенні. Див. розділ «Перевезення вантажів» (с. 276).

1. Натисніть та утримуйте кнопку E.
2. Потягніть її угору, щоб повернути у вихідне положення.

Установлення підголівника

Вставте сталеві стійки в напрямні втулки та натисніть на підголівник униз до фіксації.

Регулювання нахилу підголівників

Підголівники передніх сидінь мають функцію регулювання нахилу, яка забезпечує додатковий комфорт. Щоб нахилити підголівник, виконайте нижченаведені дії.



E144727

1. Установіть спинку сидіння в робоче вертикальне положення.
2. Нахиліть спинку вперед, у напрямку своєї голови. Установіть бажаний кут нахилу.

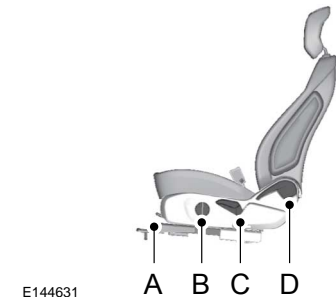
Якщо ви спробуєте нахилити вперед підголівник, що вже встановлено в крайнє переднє положення, він сам повернеться назад у вертикальне положення.

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте положення переднього сидіння або його спинки під час руху автомобіля. Сидіння може несподівано зсунутися та змусити вас втратити керування автомобілем.
- ⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед.
- ⚠ Якщо спинку сидіння нахилити, людина на сидінні може прослизнути під ремнем безпеки, що може призвести до серйозних травм під час зіткнення.

Передні сидіння з механічним регулюванням можуть складатися з таких елементів:



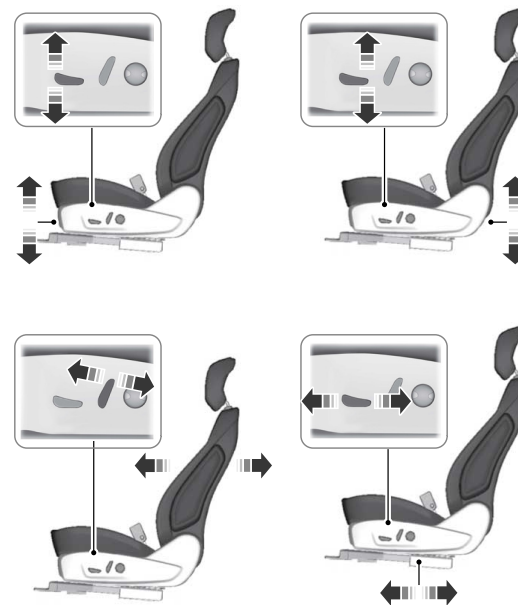
E144631

- A** Штанга для пересування сидіння назад і вперед
- B** Ручка регулювання підтримки поперека у спинці
- C** Важіль регулювання висоти сидіння
- D** Важіль або ручка регулювання кута нахилу спинки

СИДІННЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ МУЛЬТИКОНТУРНИХ СИДІНЬ

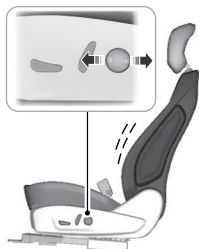
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте положення сидіння або спинки сидіння водія під час руху автомобіля.
- ⚠ Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її в вихідне положення.



E144632

Електричне регулювання підтримки поперека (якщо встановлено)



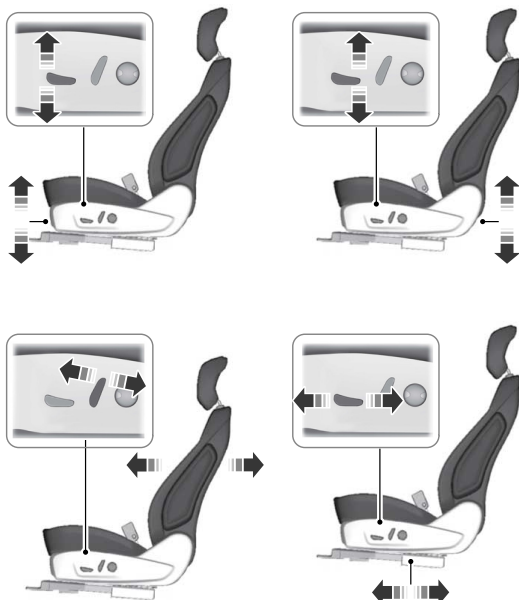
E165608

СИДІННЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ З МУЛЬТИКОНТУРНИМИ СИДІННЯМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

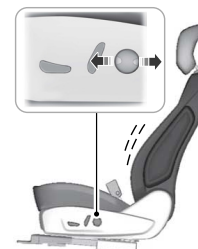
⚠ Не регулюйте положення переднього сидіння або його спинки під час руху автомобіля. Сидіння може несподівано зсунутися та змусити вас втрати керування автомобілем.

⚠ Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її в вихідне положення.



E144632

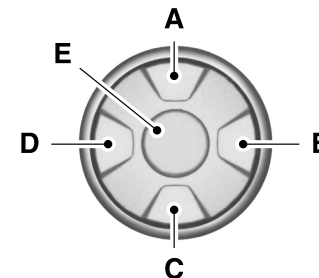
Електричне регулювання підтримки поперека



E165608

УВАГА: для активації сидінь двигун має працювати або запалювання має перебувати в режимі «додаткове обладнання».

УВАГА: вибраний вами режим активується через кілька секунд. Режими масажу в зоні спинки сидіння та масажу в зоні подушки сидіння не можуть працювати одночасно.



E156301

Мультиконтурні передні сидіння з активним рухом (якщо встановлено)

УВАГА: система масажу вимкнеться через 20 хвилин.

| | Режим масажу | Режим підтримки поперека та бокових валиків |
|---|---|---|
| A | Регулювання інтенсивності масажу в зоні спинки | Верхня частина поперека |
| B | Зменшення інтенсивності та вимкнення масажу* | Зменшення вигину для поперека |
| C | Регулювання інтенсивності масажу в зоні подушки | Нижня частина поперека** |
| D | Збільшення інтенсивності масажу | Збільшення вигину для поперека |
| E | Увімкнення та вимкнення | - |

*Система масажу перейде в режим за промовчанням – поперемильний масаж з регулюванням інтенсивності в зоні спинки. Система підтримки поперека та бокових валиків перейде в режим за промовчанням – режим середньої частини поперека.

**Натисніть С вразі, щоб відрегулювати боковий валик спинки. Натисніть С втретє, щоб відрегулювати боковий валик подушки.

Ви також можете налаштувати систему через сенсорний екран.



Натисніть піктограму параметрів меню, а потім Vehicle (Автомобіль). Виберіть мультиконтурні сидіння.

Коли система ввімкнена, вона показує інструкції з регулювання підтримки поперека на вашому сидінні або налаштування функції масажу.

Щоб перейти до регулювання підтримки поперека та внести потрібні зміни, виконайте нижченаведені дії.

1. Виберіть сидіння, яке ви бажаєте відрегулювати.

2. Натисніть + або -, щоб відрегулювати вигин підтримки.

Щоб перейти до налаштування функції масажу та внести потрібні зміни, виконайте нижченаведені дії.


1. Натисніть піктограму параметрів меню, а потім Vehicle (Автомобіль). Виберіть мультимедійні сидіння.


2. Виберіть сидіння, яке ви бажаєте відрегулювати.

3. Натисніть OFF (вимк.), LO (низьк.) або HI (вис.).

ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж активувати функцію пам'яті для сидіння, переконайтеся, що ділянка навколо сидіння вільна, а жоден з людей у салоні не торкається рухомих частин.

 Не використовуйте функцію пам'яті під час руху автомобіля.

Функція пам'яті автоматично відновлює положення водійського сидіння, дзеркал з електроприводом та рульової колонки з електроприводом. Кнопки функції пам'яті встановлено на дверях водія.



E142554

Збереження положення сидіння в пам'яті системи

1. Увімкніть запалювання.

2. Надайте сидінню, зовнішнім дзеркалам та рульовій колонці бажане положення.

3. Натисніть потрібну кнопку попередньої установки та утримуйте її, доки не почуєте один звуковий сигнал.

Ви можете внести в пам'ять максимум три положення. Ви можете внести положення в пам'ять у будь-який момент.

Відновлення положення, збереженого в пам'яті

Натисніть і відпустіть кнопку попередньої установки, що відповідає потрібному положенню сидіння водія. Сидіння, дзеркала та рульова колонка перейдуть у положення, збережене для цієї кнопки.

УВАГА: ви можете відновити збережене в пам'яті положення сидіння, лише коли запалювання вимкнено або коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N) (і ваш автомобіль не рухається) при ввімкненому запалюванні.

Щоб відновити збережене в пам'яті положення, натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування або ключі інтелектуального доступу, якщо той зв'язано зі збереженим у пам'яті положенням.

Зв'язування збереженого в пам'яті положення з пультом дистанційного керування чи ключем інтелектуального доступу

Ваш автомобіль може зберегти внесені в пам'ять положення для максимум трьох пультів дистанційного керування чи ключів інтелектуального доступу.

1. Увімкнувши запалювання, надайте елементам автомобіля, що мають функцію пам'яті, потрібні положення.

ЗАДНІ СИДІННЯ

УВАГА: ваш автомобіль може мати роздільні спинки сидінь, які потрібно складати окремо.

УВАГА: перш ніж скласти спинку сидіння, переконайтеся, що ремінь безпеки середнього сидіння не пристебнуто.

Щоб опустити спинку сидіння зсередини автомобіля, виконайте нижченаведені дії.



E144634

1. Потягніть ручку, щоб розблокувати спинку сидіння.

2. Штовхніть спинку сидіння вперед.

2. Натисніть потрібну кнопку попередньої установки та утримуйте її приблизно п'ять секунд. Приблизно через дві секунди пролунає звуковий сигнал. Продовжуйте утримувати кнопку до другого сигналу.

3. Не пізніше ніж через три секунди натисніть кнопку блокування на пульті, який ви зв'язуєте.

Щоб відв'язати пульт дистанційного керування, виконайте ті самі дії, але під час кроку 3 натисніть кнопку розблокування на пульті.

УВАГА: якщо під час відновлення збереженого в пам'яті положення натиснути регулятор будь-якого елемента з активним налаштуванням пам'яті (регулятор сидіння з електричним регулюванням, регулятор дзеркала з електричним регулюванням, додатковий перемикач рульової колонки або будь-яку кнопку функції пам'яті), відновлення положення буде скасовано.

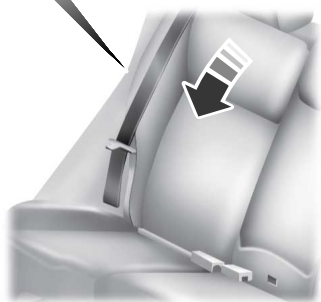
Переміщення сидіння в збережене положення також припиниться, якщо ви керуєте автомобілем.

УВАГА: якщо в діапазоні роботи системи перебуває більш ніж один зв'язаний пульт дистанційного керування чи ключ інтелектуального доступу, функція пам'яті застосовує установки, збережені для першого ключа.

Функція легкої посадки та висадки

Якщо функцію легкої посадки та висадки ввімкнено, коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) й ви витягли ключ із замка або вимкнули запалювання на автомобілі із системою запуску без ключа, сидіння водія автоматично пересувається назад максимум на п'ять сантиметрів. Сидіння водія повертається в попереднє положення, коли вставляєте ключ у замок або вмикаєте запалювання системи запуску без ключа.

Функцію легкої посадки та висадки можна вимкнути через інформаційний дисплей водія.




E164098

3. Приберіть ремінь безпеки у спеціальну скобу. Це захистить ремінь від потрапляння у фіксатор сидіння. Піднімаючи спинку сидіння, переконайтеся, що ви почули клацання, яке підтверджує належну фіксацію сидіння.

ПІДІГРІВ СИДІНЬ

Передні сидіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Люди, що не відчувають болю, спричиненого пошкодженням шкіри, через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного мозку, прийом медикаментів, уживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, повинні обережно використовувати сидіння з підігрівом. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо вико-

ристовувати цю функцію протягом тривалого часу. Не кладіть на сидіння жодних предметів, що блокують тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Не проколюйте сидіння шпильками, голками та іншими предметами з вістрям. Це може пошкодити нагрівальний елемент, що може призвести до перегріву сидіння. Перегрів сидіння може призвести до серйозної травми.

Забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролито воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути.

УВАГА: підігрів сидінь працює лише тоді, коли працює двигун.




E146322

Натисніть символ підігріву сидінь для перемикання між різними режимами підігріву та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний ступінь підігріву (сильніший підігрів – більше індикаторів).

УВАГА: попрацювавши 90 хвилин, підігрів сидінь вимкнеться. Натисніть символ підігріву, щоб увімкнути його.

Задні сидіння (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Люди, що не відчувають болю, спричиненого пошкодженням шкіри, через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного мозку, прийом медикаментів, уживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, повинні обережно використовувати сидіння з підігрівом. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Не кладіть на сидіння жодних предметів, що блокують тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Не проколюйте сидіння шпильками, голками та іншими предметами з вістрям. Це може пошкодити нагрівальний елемент, що може призвести до перегріву сидіння. Перегрів сидіння може призвести до серйозної травми.

Забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролито воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути.

УВАГА: підігрів сидінь працює лише тоді, коли працює двигун.

Засоби керування підігрівом задніх сидінь встановлено на центральній консолі ззаду.



E146322


Натисніть символ підігріву сидінь для перемикання між різними режимами підігріву та вимкненням цієї функції. Кількість інди-

каторів позначає вибраний ступінь підігріву (сильніший підігрів – більше індикаторів).

СИДІННЯ З КЛІМАТИЧНОЮ ФУНКЦІЄЮ

Підігрів сидінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Люди, що не відчувають болю, спричиненого пошкодженням шкіри, через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного мозку, прийом медикаментів, уживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, повинні обережно використовувати сидіння з підігрівом. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Не кладіть на сидіння жодних предметів, що блокують тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Не проколюйте сидіння шпильками, голками та іншими предметами з вістрям. Це може пошкодити нагрівальний елемент, що може призвести до перегріву сидіння. Перегрів сидіння може призвести до серйозної травми.

УВАГА: забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролито воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути;
- використовувати сидіння з підігрівом, коли двигун не працює; це може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.



E146322

Натисніть символ підігріву сидінь для перемикання між різними режимами підігріву та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний ступінь підігріву (сильніший підігрів – більше індикаторів).

УВАГА: *попрацювавши 60 хвилин, підігрів сидінь вимкнеться. Натисніть символ підігріву, щоб увімкнути його.*

Охолодження сидінь

Охолодження сидінь працює лише тоді, коли працює двигун.




E146309

Натисніть символ охолодження сидінь для перемикання між різними режимами охолодження та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний ступінь охолодження (сильніше охолодження – більше індикаторів).

УВАГА: *попрацювавши 60 хвилин, охолодження сидінь вимкнеться. Натисніть символ охолодження, щоб увімкнути його.*

Розетка постійного струму, 12 вольтів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте електророзетки як гнізда прикурювача. Використання розеток не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

УВАГА: *після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.*

Якщо електроживлення відсутнє після вимкнення запалювання, ввімкніть запалювання.

УВАГА: *не дозволяйте електроприладам будь-якого типу вільно звисати з вилки.*

УВАГА: *не використовуйте розетку для живлення приладів, розрахованих на напругу живлення понад 12 вольтів і потужність понад 180 ватів, оскільки це може призвести до перегорання запобіжника.*

УВАГА: *завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви ними не користуєтесь.*

Не вставляйте в електророзетку інших предметів, крім вилки електроприладу. Це спричинює пошкодження розетки та може призвести до перегорання запобіжника. Щоб використати електророзетку в повній мірі, запустіть двигун.

Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довше ніж потрібно, коли двигун не працює;
- не залишайте прилади в розетці на ніч або тоді, коли автомобіль стоїть на стоянці протягом тривалого часу.


Розташування

Можливі місця розташування електророзеток:

- на центральній консолі спереду;
- усередині центральної консолі;
- на центральній консолі ззаду;
- усередині багажного відділення.

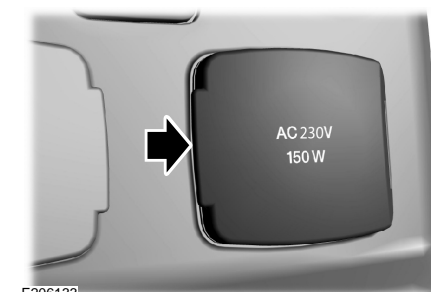
Розетка змінного струму, 230 вольтів (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не тримайте електричні прилади підключеними до розетки, коли ви ними не користуєтесь. Не використовуйте кабель-подовжувач з розеткою змінного струму 230 В, оскільки це зведе нанівець захист розетки. Використання подовжувача може стати причиною перевантаження розетки через живлення декількох приладів, чия потужність може перевищити максимальне припустиме значення 150 Вт, що може призвести до пожежі або серйозної травми.

УВАГА: *електрична розетка вимикається, коли вимикається запалювання або напруга акумуляторної батареї стає нижчою за 11 вольтів.*

Електророзетку можна використовувати для електричних приладів, які потребують до 150 ватів потужності. Її розташовано на центральній консолі ззаду.



E2061331

Коли світловий індикатор на розетці:

- світиться рівним світлом: розетка працює, запалювання ввімкнено, і пристрій підключено;
- не світиться: розетку та запалювання вимкнено, жодних пристроїв не підключено;
- блимає: в розетці активовано аварійний режим.


Якщо перевищено максимально дозволене значення 150 Вт, розетка тимчасово вимикає живлення, перебуваючи в аварійному режимі. Витягніть вилку пристрою з розетки та вимкніть запалювання. Знову ввімкніть запалювання, але не підключайте пристрій до розетки. Дайте системі охолонути та вимкніть запалювання, щоби скинути аварійний режим. Знову ввімкніть запалювання та переконайтеся, що світловий індикатор залишається ввімкненим.

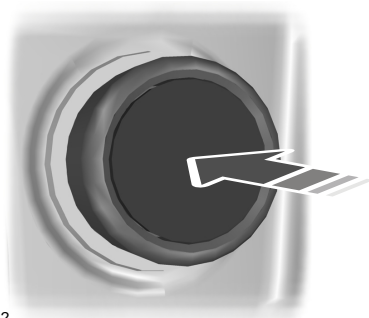
Не використовуйте розетку для певних електроприладів, зокрема:

- телевізорів з електронно-променевими трубками;
- споживачів з електродвигунами, наприклад пирососів, електричних пил та інших інструментів з електроприводом, холодильників компресійного типу тощо;
- вимірювальних пристроїв, які обробляють точні дані, наприклад медичного обладнання, вимірювального обладнання тощо;
- іншої техніки, що потребує надзвичайно стабільного електроживлення, наприклад електричних кофдр із керуванням мікрокомп'ютером, ламп із сенсорним керуванням тощо.

ПРИКУРЮВАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.



E103382

Щоб увімкнути прикурювач, вдавть його в гніздо. Незабаром він висунеться з гнізда. Не тримайте прикурювач вдавненим у гніздо.

УВАГА: якщо живлення не працює після вимкнення запалювання, ввімкніть запалювання.


УВАГА: якщо використовувати прикурювач, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.

ПІДСКЛЯННИКИ

УВАГА: будьте обережні та враховуйте, що під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення чашка може випасти з підсклянника, а напої (зокрема, гарячі) – пролитися.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Ставте в підсклянники лише чашки з м'якого матеріалу. Тверді предмети можуть вас поранити під час зіткнення.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

⚠ Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності викидів нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

⚠ Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з її повторного підключення автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі керування двигуном необхідно заново налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати. Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ



E247596

УВАГА: перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.

УВАГА: не залишайте надовго ключ у запалюванні, коли двигун не працює. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Вимкнення запалювання

Поверніть ключ у положення 0.

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання

Поверніть ключ у положення I. Електричне обладнання, наприклад радіо, працює, але двигун вимкнено.

Увімкнення запалювання

Поверніть ключ у положення II. Усі електричні ланцюги й додаткове обладнання працюють, засвічуються контрольні лампи та індикатори.

Запуск двигуна

Поверніть ключ у положення III. Відпустіть ключ, коли двигун запусниться.

КНОПКА ЗАПАЛЮВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано. Якщо його не розблокувати, це може призвести до зіткнення.

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання



E144447

Натисніть кнопку запалювання один раз, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення. Кнопку розміщено на панелі приладів поруч із кермом. Усі електричні ланцюги почнуть працювати, засвітяться контрольні лампи та індикатори.

Повторно натисніть кнопку запалювання, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення, щоб вимкнути запалювання.

УВАГА: система може не працювати, якщо ключ перебуває поблизу металевих предметів або електронних пристроїв, як-от ключів чи мобільних телефонів.

УВАГА: якщо залишити автомобіль без нагляду, запалювання вимкнеться. Це робиться для того, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

УВАГА: щоб увімкнути запалювання та запустити двигун, робочий пасивний ключ має перебувати всередині автомобіля.

Запуск двигуна

Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.
2. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо відпустити педаль гальма під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Автомобілі з дизельним двигуном

УВАГА: запуск двигуна не почнеться, доки індикатор роботи свічок розжарювання не вимкнеться. За надзвичайно низьких температур це може потребувати декількох секунд.

Неможливість здійснити запуск двигуна

Система не працює в таких випадках:

- сигнал пасивного ключа забився сигналами інших пристроїв;
 - елемент живлення ключа розрядився.
- Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Вставте пасивний ключ в резервне гніздо. Див. розділ «**Резервне положення пасивного ключа**» (с. 57).

2. Коли пасивний ключ у цьому положенні, ви можете використати кнопку запалювання для ввімкнення запалювання і запуску двигуна вашого автомобіля.

Автомобілі з механічною коробкою передач

Якщо двигун не запустився після того, як ви натиснули педаль зчеплення до упору та кнопку запалювання, виконайте нижченаведені дії.

1. Одночасно натисніть до упору педалі зчеплення та гальма.
2. Натисніть кнопку запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з механічною коробкою передач

Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.


Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Натисніть кнопку запалювання.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть кнопку запалювання.

Швидкий перезапуск

Система дає вам змогу перезапустити двигун протягом 10 секунд після вимкнення запалювання навіть за відсутності робочого

пасивного ключа.

Не пізніше ніж через 10 секунд після вимкнення запалювання до упору натисніть педаль гальма або зчеплення та натисніть кнопку запалювання. Коли 10 секунд минуть, ви не зможете запустити двигун, якщо система не виявила робочий пасивний ключ.


Коли двигун запуститься, він працюватиме, доки ви не натиснете кнопку запалювання, навіть якщо система не виявить робочий пасивний ключ. Якщо відчинити та зачинити будь-які двері під час роботи двигуна, система почне шукати робочий пасивний ключ.

Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі

Лунає, коли ви забираєте пасивний ключ з автомобіля під час роботи двигуна.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

Блокування керма

1. Витягніть ключ із запалювання.
2. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

Розблокування керма

1. Вставте ключ у запалювання.
2. Поверніть ключ у положення I.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Ваш автомобіль має електронне керування блокування керма, що працює автоматично.

Система заблокує кермо невдовзі після того, як автомобіль буде припарковано та пасивний ключ опиниться поза автомобілем, або після того, як автомобіль буде замкнено.

УВАГА: система не блокує кермо, коли запалювання ввімкнено або автомобіль рухається.

Розблокування керма

Система розблокує кермо, коли виявляє в автомобілі робочий пасивний ключ. Якщо кермо заблокується знову, ввімкніть запалювання, щоб розблокувати його.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо

ввімкнено.

- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декількох секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть педаль акселератора до упору й утримуйте її в цьому положенні.
5. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.
6. Відпустіть педаль.
7. Запустіть двигун.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, якщо він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Auto engine off (Автом. відключення двигуна) | Натисніть кнопку OK . |

УВАГА: назавжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного увімкнення запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимика-

ються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N) та виставте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Поверніть ключ у положення 0.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність не-

справності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегата

Інформаційні повідомлення про систему запуску

| Повідомлення | Дія |
|--|--|
| Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне) | Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун. |
| Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився) | Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений. |
| Starting system malfunction (Несправність системи запуску) | Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаете час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення, і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декількох секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Натисніть педаль акселератора до упору й утримуйте її в цьому положенні.
5. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, коли він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижче-

наведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна
Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|--|------------------------------|
| Settings (Параметри) | Натисніть кнопку меню. |
| Vehicle settings (Параметри автомобіля) | Натисніть кнопку OK . |
| Auto engine off (Автом. відключення двигуна) | Натисніть кнопку OK . |

УВАГА: назавжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного увімкнення запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
2. Поверніть ключ у положення **0**.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N) і виставте гальма для безпечної зупинки автомобіля.

2. Поверніть ключ у положення O.


3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегата

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

| Повідомлення | Дія |
|--|--|
| Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне) | Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун. |
| Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився) | Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений. |
| Starting system malfunction (Несправність системи запуску) | Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.

2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.

3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: якщо відпустити педаль гальма під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче -15 °C, запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі з ключем запалювання
Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.

2. Увімкніть стоянкове гальмо.

3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).

4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N) та виставте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Поверніть ключ у положення O.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потраплення шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на стацію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегата

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на стацію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: якщо відпустити педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запуску двигуна, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення й ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі з ключем запалювання

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 159).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення **O**.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегата

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

ЗАПУСК СИСТЕМИ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ

Коли двигун запускається вперше для поточної поїздки, частота холостого ходу збільшується, допомагаючи прогріти двигун. Якщо після цього частота холостого ходу двигуна не зменшиться автоматично, автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

УВАГА: система запуску дає вам 60 секунд на запуск двигуна. Якщо за цей час двигун не запустився, система тимчасово відключиться. 60 секунд – це не обов'язково час на одну спробу запуску. Наприклад, якщо ви тричі безуспішно намагалися запустити двигун, витративши 20 секунд на кожну спробу, ви вичерпали 60-секундний ліміт. На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

УВАГА: через 15 хвилин система дасть вам 15 секунд на нові спроби запустити двигун. Якщо вони виявляться невдалими, зачекайте 60 хвилин, і ви знову отримаєте 60 секунд на запуск двигуна.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.
- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.

- Установіть коробку передач у положення **P**.

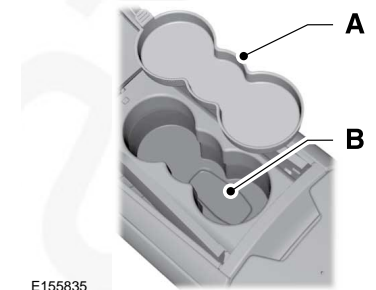
УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Натисніть кнопку запуску.

УВАГА: на автомобілях з гібридною силовою установкою засвітиться зелений індикатор готовності, повідомляючи вам, що автомобіль готовий до поїздки. Оскільки ваш автомобіль оснащено системою тихого запуску ключем, двигун може не запуститися в момент запуску автомобіля. Див. розділ «Гібридний електромобіль» (с. 176).

Система не працює в таких випадках:

- сигнал ключа забився сигналами інших пристроїв;
 - елемент живлення ключа розрядився.
- Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.



E155835

1. Зніміть гумову кришку (A) в підсклянику. Вставте перший ключ інтелектуального доступу в резервне гніздо (B) кнопками вгору і кнопкою розблокування в напрямку до передньої частини автомобіля.
2. Розмістивши ключ таким чином, натисніть педаль гальма, а потім кнопку START, щоб увімкнути запалювання та запустити двигун.

Швидкий перезапуск

Функція швидкого перезапуску дає вам

зможу перезапустити двигун протягом 20 секунд після його відключення навіть за відсутності робочого пасивного ключа. Не пізніше ніж через 20 секунд після відключення двигуна натисніть педаль гальма і кнопку запуску. Через 20 секунд ви не зможете запустити двигун, якщо система не виявила робочий пасивний ключ. Після запуску двигун продовжить працювати, доки ви не натиснете кнопку, навіть якщо система не виявить робочого пасивного ключа. Якщо відчинити та зачинити будь-які двері під час роботи двигуна, система почне шукати робочий пасивний ключ. Ви не зможете запустити двигун, якщо система не знайде робочий пасивний ключ протягом 20 секунд.

Автоматичне відключення

Ця функція автоматично відключає двигун, якщо той працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку, що починається з 30 секунд. Якщо ви втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення

УВАГА: *назавжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її тимчасово, вона знову увімкнеться після наступного увімкнення запалювання.*

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду відліку, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Ви можете тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення (лише для поточного циклу запалювання) в будь-який момент, якщо запалювання ввімкнено. Щоби зробити це, скористайтеся інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).
- Під час зворотного відліку, що передує відключенню двигуна, система запропонує вам натиснути ОК чи RESET (Скинути) (залежно від типу інформаційного дисплея), щоб тимчасово вимкнути функцію (лише для поточного циклу запалювання).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається


1. Установіть коробку передач у положення **P**.
2. Натисніть кнопку запуску один раз.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

УВАГА: *запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.*

УВАГА: *якщо двигун працює вхолосту 30 хвилин, запалювання та двигун відключаться автоматично.*

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимика-

ються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Переведіть коробку передач у положення **N** і використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Після зупинки автомобіля переведіть коробку передач у положення **P**.
3. Натисніть кнопку запуску та утримуйте її одну секунду або натисніть її тричі протягом двох секунд.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання


Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

Автомобілі з турбонасичувачем


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати після того, як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів не зменшиться до холостого ходу, і вимкніть двигун.

ОБІГРІВАЧ БЛОКА ЦИЛІНДРІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Недотримання вказівок з експлуатації обігрівача блока циліндрів може призвести до пошкодження майна або серйозної травми.

 Не використовуйте автомобільний обігрівач блока циліндрів разом з незаземленими системами електрообладнання або двоконттактними адаптерами. Існує небезпека ураження електричним струмом.

Обігрівач підігріває охолодну рідину двигуна. Це дає кліматичній системі змогу швидко реагувати. До обігрівача входять нагрівальний елемент, установлений у блок циліндрів двигуна, та джгут проводки. Дозволяється підключення системи до заземленого джерела електроживлення з напругою змінного струму 220–240 В.

УВАГА: *обігрівач працює з максимальною ефективністю за температури зовнішнього повітря нижче -18 °C.*

Заради безпечної та правильної роботи обігрівача рекомендуємо виконувати нижченаведені дії.

- Використовуйте кабель-подовжувач, придатний для експлуатації на відкритому повітрі та за низьких температур. Він повинен мати чітке маркування, яке означає, що кабель можна використовувати з приладами, що встановлюються на відкритому повітрі. Не використовуйте на вулиці подовжувач, призначений для використання в приміщенні. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Використовуйте максимально короткий кабель-подовжувач.
- Не використовуйте більш ніж один кабель-подовжувач.
- Переконайтеся, що під час використання обігрівача штепсельним з'єднанням кабелю-подовжувача та кабелю обігрівача ніщо не заважає і на них немає води. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть в чистому місці, в якому немає займистих речовин.
- Переконайтеся в надійності з'єднань між обігрівачем, кабелем обігрівача та кабелем-подовжувачем.
- Якщо система працює вже приблизно 30 хвилин, перевірте всі точки електричного з'єднання на нагрівання.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка системи витягнута з розетки, а сама система належно прибрана, перед тим як запустити двигун і почати рух на автомобілі. Переконайтеся, що захисна кришка закриває контакти вилки обігрівача блока циліндрів, коли ви не використовуєте обігрівач.
- Проведіть перевірку функціональності системи обігрівача перед початком зимового сезону.

Використання обігрівача блока циліндрів

Вилка обігрівача блока циліндрів може бути розташована в одному з таких місць:


- під капотом;
- в оправі переднього протитуманного ліхтаря;
- нижня решітка переднього бампера.


Перед початком використання переконайтеся, що контакти розетки чисті та сухі. Якщо потрібно, протріть їх сухою тканиною. Обігрівач споживає 0,4–1,0 кіловат-годин за одну годину роботи. Систему не оснащено термостатом. Вона досягає максимальної температури приблизно через три години роботи. Використання обігрівача протягом більш ніж трьох годин не поліпшує роботу системи та марнує електроенергію.


AUTO-START-STOP


Система зменшує витрату палива і викид вуглекислого газу, вимикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди вимикайте запалювання, перш ніж залишити автомобіль. Нехтування цим попередженням може призвести до травми чи смерті, якщо двигун перезапуститься автоматично.

 Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж відчинити капот. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

 Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо та перевіряйте, чи ви перевели коробку передач у положення «стоянка» (P). Залишаючи автомобіль, завжди вимикайте запалювання та витягайте ключ.

 індикатор Auto-Start-Stop засвітиться зеленим світлом після відключення двигуна, почне блимати оранжевим світлом (у супроводі повідомлення), якщо від вас очікуються певні дії, та сірим світлом, якщо система Auto-Start-Stop недоступна. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с.101).

Використання Auto-Start-Stop (механічні коробки передач)

Порядок зупинки двигуна

1. Зупиніть автомобіль.
2. Перейдіть на нейтральну передачу.
3. Відпустіть педалі зчеплення й акселератора.

Порядок перезапуску двигуна

Натисніть педаль зчеплення.

УВАГА: щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть важіль коробки передач у положення «нейтральна передача» і відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більш ніж на три секунди.

УВАГА: Auto-Start-Stop також має функцію запуску заглухлого двигуна. Якщо ви натиснете педаль зчеплення до упору після того, як двигун заглохнув, ця функція автоматично перезапустить двигун.

Використання Auto-Start-Stop (автоматичні коробки передач)

Порядок зупинки двигуна

1. Зупиніть автомобіль із коробкою передач в положенні «рух» (D).
2. Відпустіть педаль акселератора.
3. Тримайте педаль гальма натиснутою.

УВАГА: двигун також відключається, якщо важіль коробки передач установлено в положення «нейтральна передача» (N) чи положення «стоянка» (P) – незалежно від того, чи ви тримаєте ногу на гальмі, чи ні.

Порядок перезапуску двигуна

Відпустіть педаль гальма чи натисніть педаль акселератора.

Обмеження в використанні:

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може не відключити двигун:

- двигун прогрівається;
- задля підтримання температурного комфорту;
- низька напруга акумулятора;
- надто низька або надто висока температура зовнішнього повітря;
- було відчищено двері водія;
- було відстебнуто ремінь безпеки водія;
- ввімкнено обігрів вітрового скла;
- під час регенерації дизельного сажового фільтра.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може також перезавантажити двигун:

- задля підтримання температурного комфорту;
- низька напруга акумулятора;
- ввімкнено обігрів вітрового скла;
- автомобіль почав скочуватися зі схилу;
- було відстебнуто ремінь безпеки водія (лише якщо встановлено автоматичну коробку передач);
- було відчинено двері водія (лише якщо встановлено автоматичну коробку передач).

Увімкнення та вимкнення системи



E235808

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання. Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач на панелі приладів (засвітиться слово «OFF»). Система залишатиметься вимкненою лише протягом поточного циклу запалювання. Щоб увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона відключається. Індикатор OFF (вимкнення) на вимикачі буде горіти безперервно. Якщо він продовжить горіти після вимкнення та повторного увімкнення запалювання, автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

Обслуговування

УВАГА: система може не працювати, якщо заводську акумуляторну батарею автомобіля було замінено батареєю з іншими технічними характеристиками.

УВАГА: система може не працювати, якщо до автомобіля підключено додаткові споживачі електроенергії, коли запалювання вимкнено. Ці споживачі можуть викликати розрядження акумуляторної батареї.

ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ

Цей гібридний автомобіль використовує електричну тягу та бензиновий двигун внутрішнього згоряння, щоб забезпечити динаміку та економічність. Він не потребує спеціального палива, і вам не потрібно підключати його до мережі.

УВАГА: під час запуску ви можете помітити підвищення обертів бензинового двигуна. Це нормальне тимчасове явище, потрібне для провітрювання салону та зниження рівня викидів.



Запуск: увімкніть запалювання, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P). На блоці приладів з'явиться зелений індикатор готовності, повідомляючи, що автомобіль готовий до поїздки.

Двигун внутрішнього згоряння може не запуститися, оскільки автомобіль оснащено системою тихого запуску. Вона дає змогу підготувати автомобіль до початку руху, не вмикаючи бензиновий двигун. Цей індикатор залишається ввімкненим незалежно від того, працює двигун чи ні, та показує, що автомобіль спроможний рухатися (використовуючи електродвигун, двигун внутрішнього згоряння або обидва двигуни одночасно). Зазвичай двигун внутрішнього згоряння не запускається, крім тих випадків, коли автомобіль холодний, ви змінили налаштування кліматичної системи чи натиснули педаль акселератора.

Їзда: двигун внутрішнього згоряння автоматично запускається та глушиться, щоб забезпечити енергію, коли вона потрібна, та заощадити паливо, коли вона не потрібна. Коли автомобіль рухається накатом на низькій швидкості, зупиняється чи стоїть, двигун внутрішнього згоряння зазвичай відключається й автомобіль працює виключно на електроенергії. Нижче наведено приклади умов, через які двигун може запуститися чи продовжити працювати.

- Значне прискорення автомобіля.
- Швидкість автомобіля перевищує 137 км/год. Однак максимальна швидкість для режиму роботи виключно на електроенергії може знизитися під час їзди за високої температури чи по горбкуватій місцевості.
- Підйом на схил.
- Низький рівень заряду високовольтної акумуляторної батареї.
- Дуже висока чи дуже низька температура довкілля (для роботи системи охолодження чи обігріву).
- Двигун внутрішнього згоряння недостатньо теплий для підтримання потрібної пасажиром температури в салоні.

Зупинка: двигун внутрішнього згоряння може відключитися, щоб заощадити паливо, коли автомобіль зупиняється. Перезапуск автомобіля не потрібний. Просто натисніть педаль акселератора, коли ви будете готові продовжити рух.

Робота коробки передач: завдяки технологічно довершеним електронно керованій безступінчастій коробці передач ви не відчуватимете перемикання передач на відміну від негібридного автомобіля.

УВАГА: оскільки частота обертів двигуна внутрішнього згоряння контролюється коробкою передач, іноді вона може здаватися підвищеною. Для гібридного автомобіля така робота є нормальною та допомагає забезпечити динаміку та паливну економічність.

Нейтральна передача: ми не радимо використовувати холості оберти в положенні «нейтральна передача» (N) протягом тривалого часу, оскільки це призводить до розрядження високовольтної акумуляторної батареї та підвищує витрату палива. У положенні «нейтральна передача» (N) двигун не запускається та не може служити джерелом енергії для гібридної системи. **Нижча передача:** нижчу передачу (L) призначено для імітації посиленого гальмування двигуном, наявного на негібридних автомобілях. Нижча передача забезпечує високу частоту обертів двигуна внутрішнього згоряння, потрібну для гальмування двигуном. Це нормальне явище, що не шкодить вашому автомобілю. На нижчій передачі двигун внутрішнього згоряння залишається ввімкненим частіше, ніж у положенні «рух» (D).

Особливі характеристики експлуатації гібридного автомобіля

Порівняно з негібридним автомобілем ваш автомобіль поводить ся по-іншому. Нижче описано головні відмінності.

Акумуляторна батарея: цей гібридний автомобіль оснащено високовольтною акумуляторною батареєю. У холодному стані вона служить довше та працює максимально ефективно.

Повітря в салоні охолоджує високовольтну акумуляторну батарею крізь вентиляційні отвори в задній багажній полиці. Не кладіть на полицю предмети, що можуть закрити отвори та завдати потоку повітря. Якщо ви залишите автомобіль в неробочому стану довше ніж 31 день, вам може знадобитися запустити двигун від зовнішнього джерела. Див. розділ «Екстрені ситуації на дорозі» (с. 298).

Двигун: частота обертів двигуна внутрішнього згоряння в цьому гібридному автомобілі не є безпосередньо зв'язаною зі швидкістю автомобіля. Двигун і коробку передач автомобіля розроблено так, щоб

забезпечувати потрібну вам потужність на максимальну продуктивній частоті обертів. Під час сильного розгону цей гібридний автомобіль може розвивати високу частоту обертів двигуна (до 6000 об/хв).

У разі тривалої їзди в горах ви можете побачити, як показання тахометра змінюються без вашого втручання. Це робиться навмисно, щоб зберегти рівень заряду батареї. Під час тривалих спусків зі схилів ви також можете помітити, що двигун, не відключається, а продовжує працювати.

Під час гальмування двигуном двигун внутрішнього згоряння залишається ввімкненим, але не споживає палива. Ви також можете почути тихе вищання чи свист під час експлуатації автомобіля. Це нормальна робота електричного генератора в гібридній системі.

У певних ситуаціях (наприклад, під час обслуговування автомобіля) ваша низьковольтна акумуляторна батарея (12 В) може бути від'єднана чи відключена. Після приєднання батареї та поїздки двигун може пропрацювати ще три – п'ять секунд, коли ви його відключите. Це нормальне явище.

Гальмування: цей гібридний автомобіль оснащено стандартною гідравлічною гальмовою системою та рекуперативним гальмуванням. Коробка передач виконує рекуперативне гальмування та повертає енергію гальмування, після чого ця енергія акумулюється у високовольтній акумуляторній батареї.

Оптимізація витрати палива під час їзди

УВАГА: коли двигун внутрішнього згоряння працює, це не завжди вказує на неекономічне використання. У певних випадках це може дати більше економії, ніж експлуатація в режимі електромобіля.

Паливна економічність вашого автомобіля має поліпшитися протягом періоду обкатки. Як і в випадку з будь-яким іншим автомобілем ваші водійські звички та використання додаткового обладнання можуть значно вплинути на витрату палива. Щоб досягти найкращих результатів, дотримуйтеся нижченаведених рекомендацій.

- Підтримуйте в шинях належне значення тиску та використовуйте лише шини рекомендованого типорозміру.
- Агресивна манера керування збільшує кількість енергії, потрібної для руху автомобіля. Типово ви можете заощадити більше палива, застосовуючи розгін і гальмування низької та середньої інтенсивності. Гальмування середньої інтенсивності особливо важливе, оскільки воно дає змогу максимально збільшити енергію, що повертається системою рекуперативного гальмування.

Додаткові рекомендації:

- Уникайте зайвих вантажів.
- Враховуйте, що зовнішні аксесуари можуть збільшити аеродинамічний опір.
- Дотримуйтеся знаків обмеження швидкості.
- Виконуйте все планове технічне обслуговування.
- Чекайте, поки двигун прогріється, не потрібно. Автомобіль готовий почати рух негайно після запуску.

Часті запитання

| Запитання | Відповідь |
|--|---|
| Що означає серія клацань, що надходять від багажного відділення, коли я повертаю ключ у запалюванні? | Високовольтну акумуляторну батарею гальванічно розв'язано від решти автомобіля, коли ключ установлено в положення «вимк.». Коли ви повертаєте ключ у положення «ввімк.», високовольтні контактори всередині батареї замикаються, щоб зробити електроенергію доступною для електромотора/генератора та дати автомобілю можливість рухатися. Клацання – це звук замикання і розмикання цих контакторів під час запуску та відключення. |
| Чому двигун внутрішнього згоряння іноді запускається, коли ключ у положенні «ввімк.»? | Комп'ютер автомобіля визначає, чи потрібно запустити двигун, коли ключ у положенні «ввімк.». Система тихого запуску запускає двигун, якщо це потрібно для прогрівання салону, усунення обледеніння з вітрового скла або коли на вулиці холодно. |
| Чому двигун внутрішнього згоряння так довго не відключається? | Існує декілька причин того, що двигун довго залишається ввімкненим після того, як ви його запустили. Часто-густо це робиться, щоб забезпечити належну температуру компонентів вихлопної системи для зведення рівня викидів до мінімуму. Що холодніший клімат, то довше залишається ввімкненим двигун. |
| Чому двигун внутрішнього згоряння ніколи не відключається на швидкості вище 137 км/год? | Коли швидкість перевищує це значення, двигун мусить ввімкнутися, щоб захистити систему коробки передач. |
| Чому двигун внутрішнього згоряння залишається ввімкненим, коли на вулиці дуже холодно? | Для того щоб кліматична система могла почати прогрівання салону чи усунення обледеніння вітрового скла, як тільки це знадобиться водію, охолодна рідина двигуна має залишатися достатньо гарячою. Двигун має працювати для підтримання належної мінімальної температури. |
| Чому під час прискорення двигун внутрішнього згоряння іноді розвиває такі високі оберти? | Двигун внутрішнього згоряння і коробку передач вашого автомобіля розроблено так, щоб забезпечувати потрібну вам потужність на максимально продуктивній частоті обертів. Вона може перевищувати очікуване значення під час різкого прискорення та коливатися під час їзди на стабільній швидкості. Це характерно для циклу Аткінсона двигуна внутрішнього згоряння та для технології коробки передач, які допомагають звести до мінімуму витрату палива вашим гібридним автомобілем. |

| Запитання | Відповідь |
|---|---|
| Що означає шум вентилятора у задній частині мого гібридного автомобіля? | Шум вентилятора надходить від вентилятора, розташованого за межами високовольтної акумуляторної батареї. Цей вентилятор вмикається, коли батарея потребує охолодження повітрям. Швидкість і шум вентилятора змінюються залежно від ступеня охолодження, потрібного для належної роботи батареї. Підтримання оптимальної температури також сприяє збільшенню ресурсу батареї та допомагає зменшити витрату палива. Не розміщуйте на задній багажній полиці предмети, що можуть закрити вентиляційні отвори акумуляторної батареї гібридного автомобіля та завадити потоку повітря. |
| Яку відстань я можу подолати на електротязі, якщо в мене закінчиться бензин? | Не рекомендуємо їхати на порожньому баку. Проте ви, можливо, зможете проїхати приблизно півтора кілометра на швидкості 48 км/год, якщо стан заряду акумуляторної батареї нормальний. |
| Чи можна заливати до паливного бака паливо E15 чи E85, та як це вплине на витрату палива? | Ваш гібридний автомобіль здатний використовувати паливо E15 (15% етанолу, 85% бензину), але, можливо, ви помітите деяке збільшення витрати палива, тому що етанол має меншу енергоємність на галон, ніж бензин. Ваш гібридний автомобіль не призначено для використання E85 (85% етанолу). |
| Як довго прослужить моя високовольтна акумуляторна батарея? Чи вона потребує обслуговування? | Систему високовольтної акумуляторної батареї розраховано на весь строк експлуатації автомобіля, і вона не потребує обслуговування. |
| Чи можна заряджати акумуляторну батарею через розетку змінного струму? | Зарядження високовольтної акумуляторної батареї від зовнішнього джерела електроенергії не передбачене. |
| Чи можу я використовувати автодім для буксирування свого гібридного автомобіля так, щоб усі колеса гібридного автомобіля торкалися землі? | Так. Ви можете буксирувати свій гібридний автомобіль звичайним чином без модифікацій. Див. розділ «Буксирування» (с. 285). |

ECOSELECT

Інформація про EcoSelect

EcoSelect – це режим руху, чиє призначення – допомагати вам знижувати витрату палива. Коли режим увімкнено, деякі системи працюють по-іншому, роблячи ваш автомобіль більш економічним.

Під час руху з увімкненим режимом EcoSelect ви можете помітити:

- зміни в роботі двигуна;
- погіршення динаміки розгону;
- зниження частоти обертів вентилятора двигуна.

Увімкнення та вимкнення EcoSelect



Натисніть показану кнопку.

УВАГА: режим залишиться активним, доки ви його не вимкнете.

Індикатор EcoSelect



Засвічується, коли ви вмикаєте EcoSelect.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

⚠ Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

⚠ Якщо не дотримуватися правил поводження з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми чи загибелі.

⚠ Бензин може містити бензол, що є канцерогеном.

⚠ Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

Нижче наведено основні правила поводження з паливом.

- Перед початком заправки вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-яке інше приладдя для куріння.
- Перед початком заправки обов'язково відключіть двигун.
- Проктовтування автомобільного палива небезпечно для здоров'я і може призвести до летального кінця. Таке паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до загибелі або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули пали-

во, негайно зверніться до лікаря, навіть якщо явні симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.

- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Якщо не звернутися по належну медичну допомогу, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо може завдати шкоди в разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багатократні або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива спричинюють її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів, серйозного тілесного ушкодження або захворювання. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: БЕНЗИН

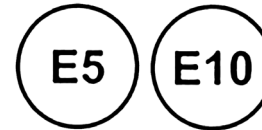
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте бензин з оливним, дизельним паливом або іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити системі зниження токсичності вихлопу.

Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше ніж 95, який задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.



E268502

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші бензину з етанолом, що містять не більш ніж 10% етанолу (суміші E5 та E10).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль понад два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить етанолу.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте дизельне паливо з бензином, бензоспиртом або спиртом. Це може призвести до вибуху.

Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 590 або його місцевого еквівалента.



E268503

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші дизельного палива з біопаливом, що містять не більш ніж 7% біопалива (суміш B7).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

УВАГА: не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива.

РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Лійку для заливання палива розташовано в лотку для зберігання запасного колеса.

ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Експлуатація автомобіля з порожнім баком може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

Якщо паливо закінчилося:

- Щоб перезапустити двигун, залийте як мінімум 5 л палива.
- Можливо, що після заправки вам доведеться декілька разів переключити запалювання з положення «вимк.» в «увімк.», щоб дати змогу системі живлення перегнати паливо з бака у двигун. Під час повторного запуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.

УВАГА: якщо паливо закінчилося на крутому схилі, вам може знадобитися більше палива.

Заповнення переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику. Це може призвести до пожежі, якщо використовувати незаземлену паливну ємність.

Щоб уникнути формування електростатичного заряду, під час заповнення незаземленої паливної ємності дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій.

- Для переливання палива в автомобільний бак використовуйте лише рекомендовану паливну ємність. Під час заповнення ємності поставте її на землю.
- Не заповнюйте паливну ємність, коли вона перебуває в автомобілі (в тому числі в багажному відділенні).
- Під час заливання палива заправний пістолет повинен торкатися паливної ємності.
- Не використовуйте пристрої для закріплення важеля паливного пістолета у відкритому положенні.

Доливання палива з переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вставляйте носик лійок сторонніх виробників або паливних ємностей у заливну горловину системи живлення. Це може зашкодити заливній горловині системи живлення або її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

⚠ Забороняється зливати відходи двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з паливної ємності, використовуйте пластикову лійку з комплекту поставки автомобіля. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 183).

УВАГА: не використовуйте лійки сторонніх виробників; вони можуть не працювати із системою дозаправлення без кришки паливного бака та можуть пошкодити її.

Заправляючи паливний бак автомобіля з ємності для палива, виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Повністю вставте лійку в заливну горловину паливного бака.

ЗАПРАВЛЕННЯ

Огляд системи дозаправлення



E157452

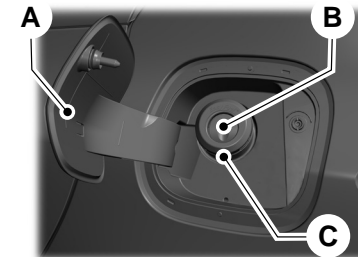
3. Долейте в автомобіль паливо з паливної ємності.

4. Витягніть лійку.

5. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

6. Очистіть пластикову лійку та поверніть її на своє місце в автомобілі або ж викиньте її, дотримуючись правил утилізації.

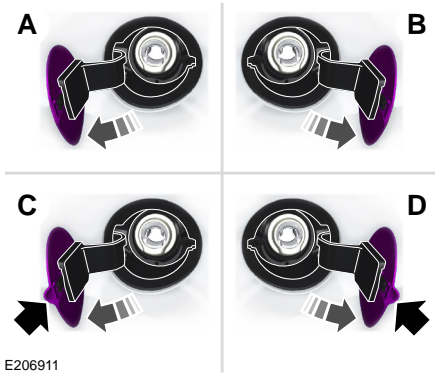
УВАГА: якщо ви вирішили викинути лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.



E267248

- A** Дверцята лючка паливного бака
- B** Заливний клапан паливного бака
- C** Заливна горловина паливного бака

Ваш автомобіль не має кришки заливної горловини паливного бака.



E206911

- A** Лівий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- B** Правий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- C** Лівий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.
- D** Правий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.

Заправлення автомобіля

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час заправлення двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкриті полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправлення категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система живлення може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити заливний клапан. Це може зашкодити паливній системі. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

⚠ Під час заправлення пістолет повинен залишатися повністю вставленим.

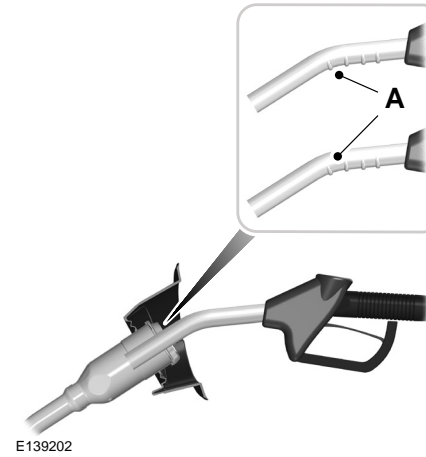
⚠ Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення заправного пістолета. Зайве паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до переповнення бака.

⚠ Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

⚠ Зачекайте хоча би п'ять секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

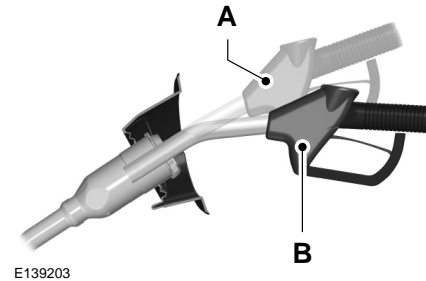
1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.

2. Виберіть заправний пістолет, що відповідає вашому автомобілю.



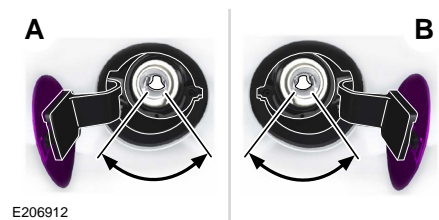
E139202

3. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки A. Пістолет повинен постійно спиратися на заливну горловину.



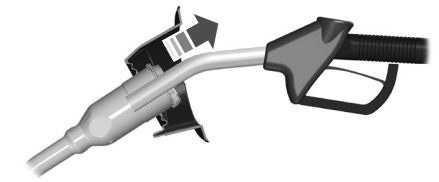
E139203

4. Під час заправлення тримайте заправний пістолет у положенні B. Якщо тримати пістолет у положенні A, це може завдати потоку палива і пістолет відключиться до того, як бак буде заповнено.



E206912

5. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



E119081

6. Коли ви закінчите заправлення, трохи підніміть заправний пістолет і повільно витягніть його.

7. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Попередження, яке видає система дозаправлення (якщо встановлено)

Якщо заливний клапан не закривається повністю, на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження.

Повідомлення

Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака)

Якщо це повідомлення з'являється, виконайте нижченаведені дії.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки й вимкніть двигун.

2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N).

3. Увімкніть стоянкове гальмо.

4. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.

5. Перевірте, чи не заважають руху заливного клапана сторонні предмети чи сміття.

6. Приберіть будь-які сторонні предмети чи сміття із заливного клапана.

7. Повністю вставте заправний пістолет або ліжку з комплекту поставки автомобіля в заливну горловину паливного бака. Див. розділ «Розташування ліжки для заливання палива» (с. 183). Це має очистити її від будь-якого сміття, що може заважати заливному клапану повністю закриватися.

8. Витягніть заправний пістолет або ліжку для заливання палива із заливної горловини.

9. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

УВАГА: повідомлення може зникнути не відразу. Якщо повідомлення продовжує з'являтися й засвічується контрольна лампа, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) 715/2007 або PK (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього. Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятися від цих цифр. На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа

Оголошена місткість

Оголошена місткість паливного бака – це максимальна кількість палива, яку можна залити до бака, коли той порожній згідно з показником рівня палива. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 381).

Крім того, для паливного бака передбачено резервний залишок палива. Резервний залишок – це кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показника почне показувати «0».

УВАГА: резервний залишок варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

Витрата палива

Витрата палива автомобіля вашим автомобілем розраховується через функцію маршрутного комп'ютера «Середня витрата палива».


Перші 1500 км експлуатації є періодом обкатки двигуна. Точніший результат ви отримаєте після 3000 км експлуатації.


Що впливає на витрату палива


- Неправильний тиск повітря у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 371).
- Повне завантаження автомобіля.
- Перевезення зайвих вантажів.
- Додавання певних аксесуарів до автомобіля (наприклад, екранів проти комах, захисних брусів, пробліскових маяків, підніжок та кріплень для лиж).
- Використання палива, змішаного зі спиртом. Див. розділ «Якість палива» (с. 183).
- Витрата палива може зростати за низьких температур.
- Витрата палива може зростати в разі їзди на короткі відстані.
- Автомобіль може споживати менше палива під час їзди по рівних поверхнях, ніж під час їзди горбкуватою місцевістю.

КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР: ESOBOOST™ 1,5 Л/ ESOBOOST™ 2,0 Л/ ГІБРИД 2,0 Л/DURATEC 2,5 Л

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності вихлопу нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

 Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором. Він нагрівається до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишається гарячим після відключення двигуна.

 Витікання вихлопних газів може призвести до потраплення шкідливих та, можливо, смертельно небезпечних газів до салону (кабіни). Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля найближчим дилером. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та каталітичний нейтралізатор, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу.

Щоб уникнути пошкодження каталітичного нейтралізатора, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не дозволяйте двигуну працювати, коли від'єднано дріт свічки запалювання.
- Не запускайте двигун буксируванням чи шттовханням. Скористайтесь

спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 302).

- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не використовуйте етиловане паливо.
- Стежте, щоб у баку завжди було достатньо палива.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світитися будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Якщо продовжити рух на автомобілі, потужність двигуна може бути обмежено або ж він зовсім відключиться. Ігнорування контрольної лампи може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 101).

СИСТЕМА ВИБІРКОВОЇ КАТАЛІТИЧНОЇ НЕЙТРАЛІЗАЦІЇ: ESOBLUE 2,0 Л

На вашому автомобілі встановлено систему вибіркової каталітичної нейтралізації.

Вона допомагає знизити викид вихлопних газів, впорскуючи спеціальну AdBlue® у вихлопну систему. У разі внесення несанкціонованих модифікацій до системи вибіркової каталітичної нейтралізації або її відключення двигун не запускається.

Для належного функціонування системи потрібно підтримувати правильний рівень рідини для очищення.

УВАГА: насос рідини для очищення вихлопів вмикається недовзі після відключення двигуна. Це нормально явище.

Правила використання AdBlue®

- Використовуйте лише AdBlue® із сертифікатом ISO-22241.
- Не заливайте цю рідину у паливний бак автомобіля. Це може призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.
- Не переповнюйте бак для AdBlue®.
- Не розбавляйте рідину водою або будь-якою іншою рідиною.
- Не використовуйте порожню канистру з-під рідини повторно.
- Не зберігайте рідину під прямими сонячними променями.
- Зберігайте за температури від -5 °C до +20 °C.
- Не зберігайте канистри з рідиною в автомобілі.
- Ця рідина не займиста, не токсична, безбарвна та розчиняється у воді.
- Якщо під час заливання рідина AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню автомобіля, негайно приберіть її.

Доливання AdBlue®



E204215

Заливна горловина бака AdBlue® розташована поруч із заливною горловиною паливного бака й має синю кришку. Наповніть бак із колонки на заправній станції AdBlue® або з канистри з AdBlue®.

Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів у місцевості з холодним кліматом

За температури нижче -11 AdBlue® може замерзнути. Ваш автомобіль має систему попереднього підігріву, завдяки якій ця рідина діє і за температури нижче -11 °C. Якщо AdBlue® замерзне в переповненому баку, вона може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Доливання AdBlue® на паливозаправній станції

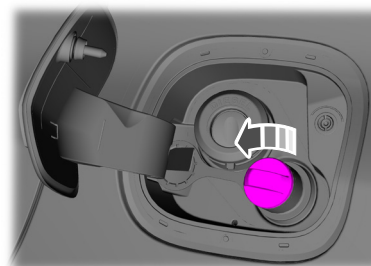
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

⚠ Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати печукий біль в очах, горлі та носі, що призводить до слизовиділення або сильного кашлю.

Доливання AdBlue® з колонки паливозаправної станції нагадує заправлення автомобіля паливом.

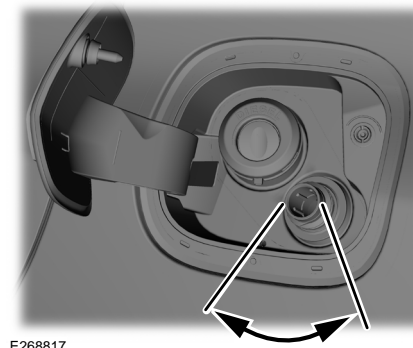
1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.



E268809

2. Зніміть кришку з бака AdBlue®.

3. Повністю вставте заправний пістолет AdBlue®.



E268817

4. Пістолет AdBlue® не повинен виходити за межі показаної області.

УВАГА: коли бак стає повним, пістолет відключається.

5. Трохи підніміть заправний пістолет AdBlue® й повільно витягніть його.


6. Закрийте заливну горловину бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання. Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Доливання AdBlue® з канистри

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

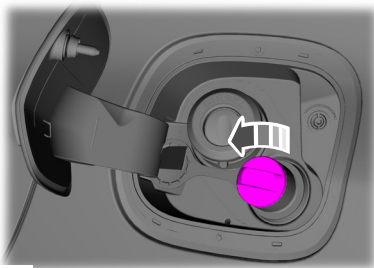
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати пекучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до слизовиділення або сильного кашлю.

Використовуйте канистри, що мають ущільнювач на трубці.

Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.

1. Зніміть кришку з канистри з рідиною.
2. Установіть трубку на канистру та затягніть її до виникнення сильного опору.



E268809

3. Зніміть кришку з бака AdBlue®.
4. Вставте трубку в заливну горловину бака AdBlue®, доки ущільнювач на трубці не закріпиться на заливній горловині.
5. Залийте рідину в бак.

УВАГА: коли бак заповниться, рідина прилипить литися.

6. Поверніть канистру у вертикальне положення трохи нижче заливної горловини бака AdBlue®.

7. Дайте рідині, що залишилася в трубці, повернутися в канистру.

8. Зніміть трубку із заливної горловини бака AdBlue®.

9. Зніміть трубку з канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів та установіть на місце кришку.

10. Закрийте заливну горловину бака AdBlue® кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Витрата AdBlue®

Витрата AdBlue® безпосередньо пов'язана з витратою палива, і на неї впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа. Витрата AdBlue® може варіюватися в діапазоні 0,75–2,5 л на кожні 1000 км пробігу. У технічних характеристиках зазначається витрата AdBlue® для варіанта автомобіля, а не певного окремого автомобіля. Інформація про систему вибіркової каталітичної нейтралізації виводиться на інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційний дисплей» (с. 107).

Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації



Контрольна лампа засвічується, якщо система виявляє низький рівень рідини або несправність системи.

Якщо засвічується контрольна лампа, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з рідиною, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа

засвічується під час руху автомобіля, коли рівень рідини нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему вибіркової каталітичної нейтралізації

Рівень AdBlue®

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| AdBlue® low Range XXXX km Refill soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX км, долийте якнайшвидше) AdBlue® low Range XXXX mls Refill soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX миль, долийте якнайшвидше) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якнайшвидше долийте рідину в бак. |
| AdBlue® low No engine start in XXXX km (Низький рівень AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® low No engine start in XXXX mls (Низький рівень AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Якнайшвидше долийте рідину в бак. |
| AdBlue® level empty. Refill to start engine (AdBlue® закінчилася; долийте, щоб запустити двигун). | Бак AdBlue® порожній. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Долийте рідину в бак. Мінімальна кількість AdBlue®, потрібна для запуску двигуна, відображається на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Інформаційний дисплей» (с. 107). |

УВАГА: якщо перед доливанням AdBlue® бак було повністю випорожнено, система може не відразу зареєструвати підвищення рівня AdBlue®.

Несправність системи AdBlue®

| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| AdBlue® system malfunction Service required (Несправність у роботі системи AdBlue®, потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system No engine start in XXXX km (Система AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® system No engine start in XXXX mls (Система AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим) | Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як двигун припинить запускатися через виявлену несправність системи. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| AdBlue® system Service required to start engine (Система AdBlue®, для запуску двигуна потрібний сервіс) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

БЕНЗИНОВИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

Щоб знизити ризик пошкодження бензинового сажового фільтра, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун протягом понад 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням.
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи, індикатори чи інформаційні повідомлення.

Регенерація бензинового сажового фільтра

Тверді частинки, що містяться у вихлопних газах, накопичуються в бензиновому сажовому фільтрі, через що він згодом засмічується. Фільтр очищується під час регенерації, яку контролює система керування двигуном. Процес регенерації перетворює тверді частинки у вихлопних газах на нешкідливі гази.

Регенерація відбувається під час звичайної їзди, але ступінь її виконання залежить від вашої манери водіння. Пасивна регенерація відбувається, коли автомобіль рухається на помірній чи високій швидкості. Але якщо ви загалом їздите на короткі дистанції на низькій швидкості, то система керування двигуном може активно підняти температуру вихлопних газів, щоб усунути частинки, які накопичилися у фільтрі, і забезпечити своє належне функціонування.

Щоб створити сприятливі умови для пасивної регенерації, ми рекомендуємо час від часу здійснювати поїздки, які дають вам змогу:

- рухатися за перемінних умов, включаючи умови автомагістралі протягом як мінімум 20 хвилин;
- уникати тривалої роботи двигуна на холостих обертах;
- вибирати оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

УВАГА: в деяких автомобілях засвічується контрольна лампа й на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Якщо не вживати заходів, коли засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення, це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Контрольні лампи та індикатори бензинового сажового фільтра



Світловий індикатор несправності.

Інформаційні повідомлення про бензинний сажовий фільтр

| Повідомлення | Дія |
|--|--|
| Exhaust filter at limit Drive to clean (Фільтр вихлопної системи майже заповнено; проїдьте так, щоб очистити його) | <ul style="list-style-type: none"> ● Рухайтесь за перемінних умов, включаючи рух автомагістраллю протягом як мінімум 20 хвилин; ● Уникайте тривалої роботи двигуна на холостих обертах; ● Виберіть оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв. |
| Exhaust filter over limit Service now (Фільтр вихлопної системи переповнено вище допустимого рівня, потрібний негайний сервіс) | <ul style="list-style-type: none"> ● Рухайтесь на помірній швидкості. ● Уникайте різкого прискорення й уповільнення. ● Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ДИЗЕЛЬНИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

⚠ Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

вихлопні гази від шкідливих частинок, що утворюються в процесі згоряння дизельного палива (наприклад, сажа).

Щоб уникнути пошкодження дизельного сажового фільтра, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 302).
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи або інформаційні повідомлення щодо очищення вихлопної системи чи регенерації.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та дизельний сажовий фільтр, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Він очищає

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.



Світловий індикатор несправності.



Контрольна лампа силового агрегата.



Контрольна лампа води в паливному фільтрі.

Якщо продовжити рух на автомобілі з увімкненою контрольною лампою, двигун може відключитися без попередження. Це може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 101).

Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Для нормальної роботи дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації. Система зниження токсичності вихлопу виконує цей процес автоматично. Коли в системі накопичується сажа, вона починає заважати роботі фільтра. Існують два способи очищення фільтра від сажі: пасивна регенерація та активна регенерація. Обидва типи регенерації відбуваються автоматично та не потребують дій водія. Під час автоматичної регенерації система очищує дизельний сажовий фільтр, окислюючи сажу. Очищення відбувається за нормальних умов роботи двигуна зі змінною інтенсивністю залежно від дорожньо-транспортних умов.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється інформаційне повідомлення. Вам потрібно керувати автомобілем так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення сажового фільтра.

Контрольна лампа продовжує світитися до завершення процесу регенерації. Допоки лампа не вимкнеться, продовжуйте керува-

ти автомобілем таким чином, щоб система могла ефективно виконати очищення.

Невиконання регенерації, коли вона потрібна, може призвести до переповнення дизельного сажового фільтра. Якщо переповнення фільтра стає вищим за поріг регенерації, система відключає можливість регенерації. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Якщо використання автомобіля відповідає будь-якій з нижченаведених умов:

- мала тривалість поїздки,
 - тривала робота двигуна на холостих обертах,
 - часте ввімкнення та вимкнення двигуна,
 - часті розгони та гальмування,
- ми рекомендуємо вам створити сприятливі умови для регенерації таким чином:
- уникайте тривалої роботи на холостих обертах;
 - проїдьте на автомобілі так, щоб дати системі змогу ефективно виконати очищення; проїдьте з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин.



Якщо світиться контрольна лампа, дизельний сажовий фільтр може бути переповненим. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

У ході автоматичної регенерації температура вихлопних газів підвищується, щоб усунути частинки сажі. Під час очищення частинки сажі перетворюються на нешкідливі гази. Очищений дизельний сажовий фільтр знову починає уловлювати тверді частинки. Якщо ви їдете на автомобілі так, що система має можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що відбувається автоматична регенерація.

Якщо ви не їдете на автомобілі так, щоб система мала можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що вам треба змінити манеру їзди задля проведення автоматичної регенерації.

Процес автоматичної регенерації відбувається максимально ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин. Частота та тривалість процесу регенерації залежить від того, як ви керуєте автомобілем, температурою зовнішнього повітря та висоти над рівнем моря. Частота варіюється в діапазоні 160–500 км, і кожний процес регенерації триває від 10 до 20 хвилин.

УВАГА: у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

УВАГА: під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

Ручна регенерація дизельного сажового фільтра (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа, рекомендуючи вам почати ручну регенерацію дизельного сажового фільтра.

Перш ніж почати ручну регенерацію, виберіть нижченаведені дії.

- Припаркуйте автомобіль поза закритим приміщенням.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Припаркуйте автомобіль як мінімум за 3 м від будь-яких перешкод чи матеріалів, що можуть загорітися чи розплавитися (наприклад, папір, листя, паливо, пластик чи інший сухий органічний матеріал).
- Переконайтеся, що в паливному баку є як мінімум 12 літрів палива.
- Перевірте рівень моторної оливи.
- Перевірте рівень охолодної рідини двигуна.

Ручна регенерація

Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їздите на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткій відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то ручна регенерація дає вам змогу запустити очищення дизельного сажового фільтра під час роботи двигуна на холостих обертах.

Використовуйте функцію ручної регенерації в таких випадках:

- Ви не можете їхати так, щоб забезпечити умови для ефективного автоматичного очищення. Див. підрозділ «**Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра**».
- Ви вирішили вручну запустити процес регенерації під час роботи двигуна на холостих обертах.

УВАГА: у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

УВАГА: під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

Запуск ручної регенерації

Запустити ручну регенерацію можливо лише за нормальної робочої температури, використовуючи інформаційний дисплей. Див. розділ «**Інформаційні повідомлення**» (с. 119).

УВАГА: під час ручної регенерації ви можете помітити трохи білого диму. Це нормальне явище.

УВАГА: якщо під час ручної регенерації натиснути будь-яку педаль, двигун може відключитися. Можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.



Якщо світиться контрольна лампа, ви, можливо, не зможете запустити ручну регенерацію.

Щоб запустити ручну регенерацію, перейдіть з головного меню до цих пунктів:

| Повідомлення | Дія та опис |
|--|--|
| Settings (Параметри) | Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. |
| Exhaust filter full Clean soon (Фільтр вихлопної системи заповнено, очистіть якнайшвидше) | Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. |
| Виберіть один з нижченаведених пунктів: | |
| Exhaust filter at limit Clean now (Фільтр вихлопної системи майже заповнено, негайно очистіть) | Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. Виконайте підказки системи щодо того, як має бути розташована вихлопна труба для початку ручної регенерації. Переконайтеся, що ви розумієте кожну підказку. Інформаційний дисплей повідомляє про початок і завершення регенерації. |
| Exhaust filter overloaded Clean now (Фільтр вихлопної системи переповнено, негайно очистіть) | Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. Виконайте підказки системи щодо того, як має бути розташована вихлопна труба для початку ручної регенерації. Переконайтеся, що ви розумієте кожну підказку. Інформаційний дисплей повідомляє про початок і завершення регенерації. |

УВАГА: ручна регенерація стає можливою лише після того, як дизельний сажовий фільтр заповнюється на 100 відсотків. Під час їзди ступінь заповнення фільтра у відсотках змінюється через автоматичну регенерацію.

Коли ви запускаєте ручну регенерацію, частота обертів двигуна підвищується приблизно до 2000–2500 об/хв і частота обертів вентилятора системи охолодження зростає. У ході регенерації ви можете помітити зміну в шумі двигуна, спричинену збільшенням частоти обертів вентилятора та двигуна.

На процес регенерації впливає кількість сажі, що потрапила до дизельного сажового фільтра, температура зовнішнього повітря та висота над рівнем моря. Ручна регенерація може тривати до 40 хвилин.

Після завершення ручної регенерації вентилятор системи охолодження та двигун знову починають працювати на частоті холостого ходу. Вихлопна система залишається гарячою ще кілька хвилин після завершення регенерації. Дайте їй охолонути, якщо ви хочете переставити автомобіль на сухе листя, суху траву чи інше займисте покриття.

Переривання чи скасування ручної регенерації

Ви можете перервати чи скасувати ручну регенерацію, відключивши двигун. Можливо, ви зможете перервати чи скасувати регенерацію натисненням будь-якої педалі.

УВАГА: можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.

Якщо ручна регенерація тривала недостатньо довго, сажа може бути не повністю усунута. Вихлопна система може залишатися дуже гарячою протягом декількох хвилин після регенерації.

Якщо вимкнути двигун під час ручної регенерації, турбокомпресор вібрає. Це наслідок відключення двигуна під час роботи турбонаддуву та є нормальним явищем.

Ручна регенерація з автоматичним керуванням регенерацією


Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їздите на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткій відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то автоматична регенерація може недостатньо очищувати дизельний сажовий фільтр. Ви можете вимкнути автоматичну регенерацію, доки у вас не з'явиться можливість здійснити поїздки так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення, наприклад на постійній швидкості 48 км/год чи вище та тривалістю приблизно 20 хвилин. Тоді ви можете знову ввімкнути автоматичну регенерацію, щоб очистити дизельний сажовий фільтр.

Щоб увімкнути та вимкнути автоматичне керування регенерацією, перейдіть з головного меню до цих пунктів:

| Повідомлення | Дія та опис |
|---|--|
| Information (Інформація) | Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. |
| Driver assist (Допомога водію) | Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. |
| Auto exhaust cleaning off (Автоматичне очищення вихлопних газів вимкнено) | Позначте цей пункт, щоб вимкнути автоматичну регенерацію. Зніміть позначку, щоб увімкнути автоматичну регенерацію. |

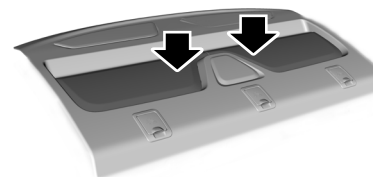
ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Контейнер з акумуляторною батареєю має обслуговувати лише належно вповноважений фахівець із сервісу та ремонту електромобілів. Порушення правил поводження з батареєю може призвести до травм чи смерті.

УВАГА: високовольтна акумуляторна батарея не потребує регулярного технічного обслуговування.

Ваш автомобіль включає низку високовольтних компонентів і дротів. Уся високовольтна напруга передається через спеціальні пучки дротів, що є відповідно поміченими або закритими суцільною оранжевою гофрованою трубкою, оранжевою смугастою стрічкою чи трубкою та стрічкою одночасно. Не торкайтеся цих компонентів. Система високовольтної акумуляторної батареї включає високовольтну літій-іонну акумуляторну батарею. Контейнер з батареєю розміщено в задній частині багажного відділення. Система високовольтної акумуляторної батареї використовує охолодження повітрям для регулювання температури батареї та максимального збільшення строку служби батареї.



E159505

УВАГА: задня багажна полиця має вентиляційні отвори, що допомагають регулювати температуру високовольтної акумуляторної батареї. Важливо, що ці отвори ніщо не закривало. Стежте, щоб крізь них могло вільно проходити повітря.

СЕРВІСНИЙ ВИМИКАЧ ВИСОКОВОЛЬТНОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Сервісний вимикач високовольтної акумуляторної батареї відключає живлення від цієї батареї.

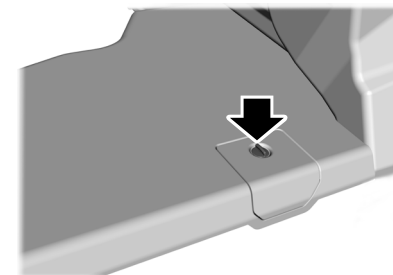
Ваш автомобіль має ланцюг відключення. У разі від'єднання цього ланцюга високовольтна акумуляторна батарея автоматично відключається.

Щоб відключити акумуляторну батарею та зупинити всю високовольтну електричну активність в автомобілі, ви можете отримати доступ до ланцюга відключення високовольтної батареї. Щоб зробити це, ви повинні від'єднати ланцюг від приєднаного до батареї порту ланцюга.

Сервісний вимикач має зовнішній важіль. Він допомагає правильно встановити сервісний вимикач. Зніміть зовнішній важіль, щоб від'єднати сервісний вимикач. Сервісний вимикач високовольтної акумуляторної батареї розташовано за задніми складаними сидіннями.

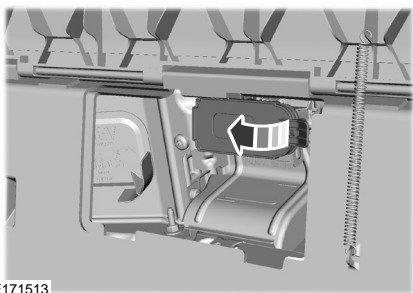
Відключення високовольтної акумуляторної батареї

1. Складіть задні сидіння.
2. Знайдіть дверцята доступу та зніміть пластикову кришку.



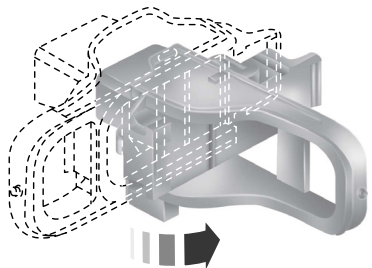
E159506

3. Зніміть зовнішню кришку, щоб отримати доступ до важеля відключення.



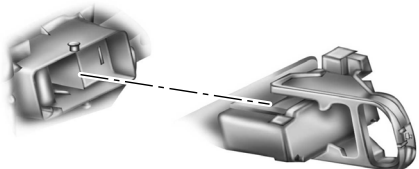
E171513

4. Зсуньте ручку на сервісному вимикачі в напрямку від центра праворуч.



E147234

5. Потягніть ручку на себе та витягніть ланцюг з автомобіля, щоб відключити високовольтну акумуляторну батарею.



E146133

6. Виконайте зворотні дії, щоб установити сервісний вимикач високовольтної акумуляторної батареї на своє місце, а зовнішній важіль – на сервісний вимикач.

Увімкнення відключеної високовольтної батареї

УВАГА: якщо ви від'єдали вручну ланцюг вимкнення високовольтної акумуляторної батареї, вам потрібно буде знову прив'язати його перед увімкненням. Автомобіль визначить, що система електрообладнання безпечна, та виконає увімкнення автоматично.

АВАРІЙНИЙ ВИМИКАЧ ВИСОКОВОЛЬТНОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Аварійний вимикач високовольтної акумуляторної батареї відключає живлення від високовольтної акумуляторної батареї, якщо сталося зіткнення або ваш автомобіль отримав серйозний удар.

1. Натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.

2. Натисніть педаль гальма і кнопку **START/STOP**.

3. Якщо після цього в автомобілі не з'явилася живлення, повторіть кроки 1 та 2 (за потреби двічі).

УВАГА: під час цього процесу ваш автомобіль визначить, що система електрообладнання безпечна, та виконає увімкнення. Як тільки автомобіль визначить, що система електрообладнання безпечна, ви зможете запустити автомобіль звичайним чином: повернувши ключ запалювання чи натиснувши гальмо та кнопку **START/STOP**.

УВАГА: якщо в автомобілі не з'явилася живлення після третьої спроби, зверніться до офіційного дилера.

МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Загальні відомості

Не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

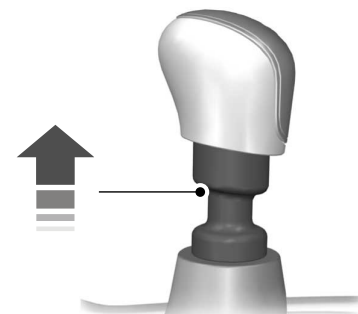
Якщо будь-яку передачу не повністю ввімкнуто, натисніть педаль зчеплення до упору та перейдіть на нейтральну передачу. На одну мить відпустіть педаль зчеплення, знову натисніть її до упору та повторно увімкніть передачу.

Перехід на передачу заднього ходу

Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

1. Натисніть педаль гальма до упору.

2. Натисніть педаль зчеплення до упору та переведіть важіль у положення «нейтральна передача».





E99067

3. Підніміть стопорне кільце та переведіть важіль у положення «задній хід».

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 6-СТУПІНЧАТА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ, ЗА ВИНЯТОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо та перевіряйте, чи ви перевели коробку передач у положення «стоянка» (P). Залишаючи автомобіль, завжди вимикайте запалювання та витягайте ключ.

 Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педальових довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

Положення важеля коробки передач



E142628

| | |
|---|---------------------|
| P | Стоянка |
| R | Задній хід |
| N | Нейтральна передача |
| D | Рух |
| S | Режим «спорт» |

З кожною зміною положення важеля потрібно натиснути кнопку на передньому боці важеля.

Положення важеля коробки передач буде відображено на дисплеї блока приладів.

Стоянка (P)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Установлюйте важіль коробки передач у положення «стоянка» (P) лише тоді, коли автомобіль нерухомий.

Коли вибрано це положення, крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли важіль коробки передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

УВАГА: якщо ви не переведете важіль коробки передач у положення «стоянка» (P), то після відчинення дверей водія пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

Задній хід (R)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Установлюйте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) лише тоді, коли автомобіль нерухомий, а двигун працює вхолосту.

Установіть важіль коробки передач у положення «задній хід» (R), щоб автомобіль міг рухатися заднім ходом.

Нейтральна передача (N)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли використовується положення «нейтральна передача» (N), автомобіль може вільно рухатися. Якщо ви хочете залишити автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

Коли вибрано це положення, крутний момент двигуна не передається на ведені колеса, але коробку передач не заблоковано. Коли важіль коробки в цьому положенні, ви можете запустити двигун.

Рух (D)

Установіть важіль коробки передач у положення «рух» (D), щоб автомобіль міг рухатися вперед і перемикач між передачами переднього руху відбувалося автоматично. Перемикаючись між передачами, коробка намагається досягти максимально ефективної роботи з урахуванням температури зовнішнього повітря, ухилу дороги, завантаження автомобіля та команд, поданих водієм.

Режим «спорт» (S)

Увімкніть режим «спорт», установивши важіль коробки передач у положення «спорт» (S). У цьому режимі коробка передач вибирає оптимальну передачу для забезпечення найкращих експлуатаційних

показників. Зазвичай вибрана передача є нижчою, ніж у положенні «рух», і перемикач передач відбувається швидше та на вищій частоті обертів двигуна.

Автоматична коробка SelectShift Automatic™ (якщо встановлено)

Ця функція дає вам можливість переключатися на вищу або нижчу передачу, коли ви цього бажаєте.

Система дозволяє перехід на нижчу передачу за умови, що частота обертів двигуна не перевищує максимальне дозволене значення.

SelectShift автоматично понижає передачу за низької частоти обертів двигуна, щоб не дати двигуну заглухнути.

УВАГА: робота двигуна на надто високих обертах без перемикачів передач може його пошкодити.

Якщо педаль акселератора не натиснуто до упору, SelectShift не підвищує передачу автоматично, навіть коли двигун наближається до максимально допустимої частоти обертів.

Стежте за світловим індикатором перемикачів передач, що повідомляє, коли перейти на іншу передачу задля максимальної ефективності та економії палива

Якщо автомобіль оснащено перемикачем на важелі коробки передач, натисніть перемикач + на боці важеля коробки передач, щоб активувати SelectShift.

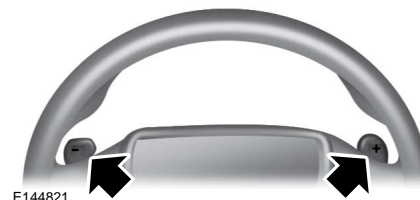
- натисніть кнопку (+) на важелі, щоб перейти на вищу передачу;
- натисніть кнопку (-) на важелі, щоб перейти на нижчу передачу.



E142629

Якщо автомобіль оснащено пелюстковими перемикачами на кермі, потягніть пелюстковий перемикач + на кермі, щоб активувати SelectShift.

- потягніть правий перемикач (+), щоб перейти на вищу передачу;
- потягніть лівий перемикач (-), щоб перейти на нижчу передачу.



E144821

SelectShift у положенні «рух» (D):

- Цей режим забезпечує тимчасове ручне перемикачів передач у ситуації, яка вимагає чіткіших реакцій від коробки передач (наприклад, під час буксирування або обгонів). Система утримує вибрану передачу протягом часу, що залежить від дій водія (наприклад, повертання керма або натискання педалі акселератора).

SelectShift у положенні «спорт» (S):

- Цей режим забезпечує ручне перемикачів передач необмеженої тривалості. Щоб вийти з режиму SelectShift, виконайте нижченаведені дії.

- Якщо важіль у положенні «рух» (D): переведіть його у положення «спорт» (S) і назад у положення «рух» (D). Якщо перемикач у положенні «спорт» (S): переведіть його в положення «рух» (D) і назад у положення «спорт» (S).

АБО

- Лише для автомобілів з дизельним двигуном: натисніть перемикач + (якщо встановлено) або пелюстковий перемикач + на кермі (якщо встановлено) та утримуйте його три секунди.

Блок приладів показує вибрану вами передачу. Якщо та передача, на яку ви хочете перейти, недоступна через експлуатаційні умови автомобіля, надто низьку або надто високу частоту обертів двигуна, поточна передача спалахне тричі.

УВАГА: коли педаль акселератора натиснуто до упору, коробка передач автоматично перейде на нижчу передачу, щоб забезпечити максимальну динаміку.

Аварійне виведення важеля селектора з положення «стоянка»

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

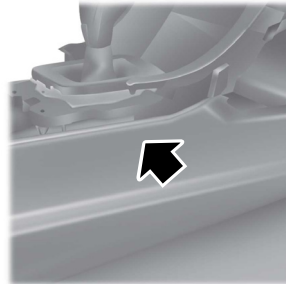
- ⚠ Не починайте рух, не переконавшись спочатку, що стоп-сигнали працюють.
- ⚠ Під час виконання цієї процедури ви виведете коробку передач із положення «стоянка» (P), після чого автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, перед виконанням цієї процедури обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо. Якщо потрібно, використайте протилежні упори.
- ⚠ Якщо стоянкове гальмо повністю заблоковано, але контрольна лампа гальмової системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: для деяких ринків ця функція відключена.

Ваш автомобіль оснащено функцією блокування перемикачів передач, яка запобігає виведенню важеля коробки передач з положення «стоянка» (P), коли запалювання перебуває в положенні «ввімк.», а педаль гальма не натиснуто.

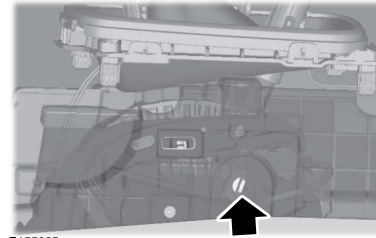
Якщо у вас не виходить вивести важіль коробки передач з положення «стоянка» (P), коли запалювання перебуває в положенні «ввімк.», а педаль гальма натиснуто, то могла статися несправність. Можливо, перегорів запобіжник або неправильно працюють стоп-сигнали. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик запобіжників» (с. 307).

Якщо запобіжник не перегорів і стоп-сигнали працюють належним чином, описана нижче процедура дасть вам змогу вивести важіль коробки передач з положення «стоянка» (P).



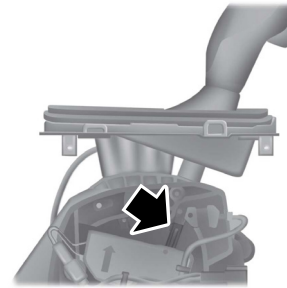
E155984

1. Зніміть бокову панель справа від важеля коробки передач.



E155985

2. Знайдіть належний отвір.



E155983

3. Вставте викрутку (чи схожий інструмент) в отвір та натисніть на важіль у напрямку вперед, одночасно переведіть важіль з положення «стоянка» (P) у положення «нейтральна передача» (N).

4. Приберіть інструмент та установіть панель на місце.

5. Запустіть запалювання та розблокуйте стоянкове гальмо.

Адаптивне навчання автоматичної коробки передач

Ця функція може збільшити строк служби коробки передач та забезпечити стабільне, плавне перемикачання передач протягом усього строку експлуатації. Новий автомобіль або нова коробка передач можуть мати жорстке перемикачання передач, м'яке перемикачання передач або поперемінно й те й інше. Це нормальне явище, яке не впливає на довговічність коробки передач. Із ча-

сом процес адаптивного навчання повністю змінить роботу коробки.

Якщо автомобіль застряг у багні або снігу

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль довше ніж одну хвилину. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтеся між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемикачаннями.

На кожній передачі злегка натискайте на акселератор.

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV), 6-СТУПІНЧАТА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо та перевіряйте, чи важіль коробки передач переведено в положення першої передачі. Залишаючи автомобіль, завжди вимикайте запалювання та витягайте ключ.
- ⚠ Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педальових довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

Опис положень важеля коробки передач

Увімкнення та вимкнення передач



E144820

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть важіль коробки передач у положення потрібної передачі.
3. Повністю зупиніть автомобіль;
4. Переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P) та надійно зафіксуйте його.

Стоянка (P)

У цьому положенні коробка передач блокується та не дає колесам обертатися.

Задній хід (R)

Якщо важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R), автомобіль рухається назад. Перед тим як перевести важіль у положення «задній хід» (R) або вивести його з нього, обов'язково повністю зупиніться.

Нейтральна передача (N)

Якщо важіль коробки передач установлено в положення «нейтральна передача» (N), двигун можна запустити, й автомобіль буде вільно котитися. Коли важіль у цьому положенні, утримуйте педаль гальма натиснутою.

УВАГА: не можна надовго залишати автомобіль у положенні «нейтральна передача» (N), коли запалювання встановлено в положення «ввімк.». Це може призвести до розрядження високовольтної акумуляторної батареї та створити проблеми із запуском.

Рух (D)

«Рух» – це нормальне положення під час їзди, яке забезпечує найкращу паливну економічність. Функція підвищувальної передачі дає змогу автоматично переходити на вищу чи нижчу передачу на всіх передачах переднього ходу.

Система допомоги на ухилі



E146092

Натисніть кнопку на важелі коробки передач, щоб активувати систему допомоги на ухилі. На дисплеї панелі приладів засвітиться індикатор системи допомоги на ухилі.

Робота системи допомоги на ухилі:

- додаткове гальмування на ухилі завдяки комбінації гальмування двигуном та заряджанню високовольтної акумуляторної батареї, допомагаючи підтримувати швидкість автомобіля під час спуску з ухилу;
- поки ваш автомобіль визначає ступінь гальмування двигуном та заряджання високовольтної акумуляторної батареї, ви можете помітити збільшення та/або

зменшення частоти обертів двигуна, потрібні для підтримання швидкості автомобіля під час спуску з ухилу. Щоб відключити систему допомоги на ухилі, натисніть кнопку на важелі коробки передач, коли система допомоги на ухилі активна. Світловий індикатор системи допомоги на ухилі вимкнеться.

Нижча передача (L)

- Забезпечує максимальне гальмування двигуном.
- Коробку передач можна перевести в положення «нижча передача» (L) на будь-якій швидкості автомобіля.
- Не призначено для тривалої їзди чи їзди в звичайних умовах; використання не за призначенням призведе до зростання витрати палива.

Блокування перемикачів передач

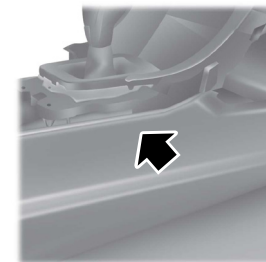
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не починайте рух, не переконавшись спочатку, що стоп-сигнали працюють.
- ⚠ Під час виконання цієї процедури ви виведете важіль коробки передач із положення «стоянка», що означає, що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю підніміть важіль стоянкового гальма, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використовуйте протидікатні упори.
- ⚠ Якщо стоянкове гальмо повністю заблоковано, але контрольна лампа гальмової системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: якщо ви виконали цю процедуру, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера.

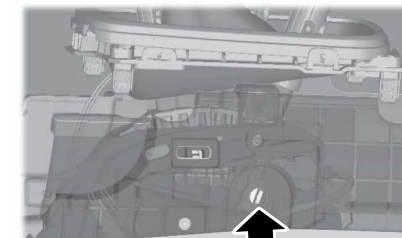
УВАГА: для деяких ринків ця функція відключена.

У разі несправності електричного ланцюга або розрядження акумуляторної батареї автомобіля виведіть важіль коробки передач із положення «стоянка» за допомогою важеля блокування перемикачів передач. Перш ніж виконати цю процедуру, ввімкніть стоянкове гальмо та вимкніть запалювання.



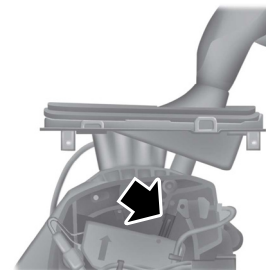
E155984

1. Зніміть бокову панель справа від важеля коробки передач.



E155985

2. Знайдіть належний отвір.



E155983

3. Вставте викрутку (чи схожий інструмент) в отвір та натисніть на важіль у напрямку вперед, одночасно переведіть важіль з положення «стоянка» (P) у положення «нейтральна передача» (N).

4. Приберіть інструмент та установіть панель на місце.

5. Запустіть двигун та розблокуйте стоянкове гальмо.

Якщо автомобіль застряг у багні або снігу

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль довше ніж одну хвилину. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтесь між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемикачними. На кожній передачі злегка натискайте на акселератор.

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 8-СТУПІНЧАТА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педаль довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

Положення селектора коробки передач

Блок приладів показує вибрану вами передачу.

Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

УВАГА: Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

Нейтральна передача (N)

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробка передач не заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

Спорт (S)

У режимі «спорт» коробка передач вибирає оптимальну передачу для забезпечення максимальної динаміки.

SelectShift™ (якщо встановлено)

Про SelectShift™

За допомогою цієї функції можна перейти на вищу чи нижчу передачу, використовуючи підкермові пелюсткові перемикачі.

Використання SelectShift™



Потягніть правий пелюстковий перемикач (+), щоб увімкнути функцію.

- Потягніть правий пелюстковий перемикач (+), щоб перейти на вищу передачу;
- Потягніть лівий пелюстковий перемикач (-), щоб перейти на нижчу передачу.

Перейдіть на іншу передачу, щоб вимкнути функцію.

Автоматичне повернення в положення «стоянка» (P)

УВАГА: ця функція не працює, якщо автомобіль перебуває в режимі «Залишитися на нейтралі».

Коробка передач повертається в положення «стоянка» (P), якщо відбувається щось із нижченаведеного:

- ви вимкнули запалювання;
- ваш ремінь безпеки не пристебнуто, й ви відчинили двері водія;
- двері водія відчинено, й ви відстібнули свій ремінь безпеки.

УВАГА: якщо вимкнути запалювання під час руху автомобіля, коробка передач перейде в положення «нейтральна передача» (N), доки швидкість автомобіля не стане достатньо низькою для переходу в положення «стоянка» (P).

УВАГА: якщо запалювання було вимкнено пізніше ніж через дві хвилини, в разі відстібання ремня безпеки ця функція активується, навіть коли двері водія зачинено.

УВАГА: ця функція може не працювати коректно, якщо перемикач контрольної лампи незачинених дверей несправний. Якщо контрольна лампа незачинених дверей не засвічується, коли ви відчиняєте двері, або засвічується, коли двері зачинено, автомобіль має бути якнайшвидше перевіреним.

Режим «Залишитися на нейтралі»

Використовуйте цей режим, якщо ви хочете, щоб коробка передач залишалася в положенні «нейтральна передача» (N) після вашого виходу з автомобіля.

Переведіть коробку передач у режим «Залишитися на нейтралі», коли ви заїжджаєте на автоматичну мийку. Невиконання цієї вказівки може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Щоб перейти в режим «Залишитися на нейтралі», виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю зупиніть автомобіль.
2. Перейдіть у положення «нейтральна передача» (N).

УВАГА: на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.

3. Натисніть кнопку «спорт» (S).

УВАГА: після переходу в режим «Залишитися на нейтралі» на інформаційному дисплеї з'явиться підтвердження.

Увімкніть іншу передачу, щоб вийти з цього режиму.

ВИКОРИСТАННЯ ПОВНОГО ПРИВОДА

Система повного привода використовує для розподілу тяги всі чотири колеса. Це збільшує зчеплення, завдяки чому ви можете подолювати такою місцевістю та в таких дорожніх умовах, що є неможливими для звичайного автомобіля з приводом на два колеса. Система повного привода (AWD) завжди активна та не потребує участі водія.

УВАГА: система AWD надає вашому автомобілю деякі позашляхові можливості на відносно рівній поверхні без перешкод, яка в усьому іншому нагадує звичайну дорогу. Експлуатація автомобіля в інших умовах може призвести до надмірного навантаження на автомобіль та спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

УВАГА: якщо в системі AWD присутня несправність, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне попередження. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119). Несправність у системі AWD змусить систему перейти в стандартний режим переднього привода. Якщо таке попередження з'явилось, автомобіль потребує сервісу в офіційного дилера.

УВАГА: якщо система 4WD перегрілася, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне попередження. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119). Це може статися в разі експлуатації автомобіля в екстремальних умовах із сильним пробуксовуванням коліс, наприклад під час руху в глибоких пісках. Щоб якнайшвидше відновити нормальну роботу AWD, зупиніть автомобіль у безпечному місці та відключіть двигун принаймні на 10 хвилин. Після того як система AWD достатньо охолоне й двигун буде знову запущено, попередження зникне і система AWD відновить нормальну роботу.

Не використовуйте запасне колесо іншого типорозміру, ніж колесо з комплекту поставки автомобіля. Якщо встановити компактне колесо, система AWD може автома-

тично відключитися й автомобіль перейде в режим переднього привода, щоб захистити компоненти трансмісії. У такій ситуації на інформаційному дисплеї має з'явитися відповідне попередження. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119). Якщо з'явиться попередження на інформаційному дисплеї викликана використанням нестандартного запасного колеса, попередження має зникнути після встановлення відремонтованого чи нового стандартного колеса та вимкнення й увімкнення запалювання. Ми рекомендуємо встановити відремонтоване або нове колесо якнайшвидше. Велика різниця між типорозмірами коліс на передній та задній осі може призвести до припинення роботи системи AWD та переходу автомобіля в режим переднього привода або до пошкодження системи AWD.

Керування автомобілем з повним приводом (AWD) в особливих умовах

Повноприводні автомобілі мають необхідне обладнання для їзди по піску, снігу, багню та нерівній поверхні, і їхні технічні характеристики дещо відрізняються від характеристик звичайних автомобілів як на дорозі, так і на бездоріжжі.

У важких умовах експлуатації кондиціонер повітря може час від часу вмикатися та вимикатися, щоб захистити двигун від перегріву.

Основні принципи експлуатації в особливих умовах


- В умовах сильного бокового вітру, що може вплинути на нормальні можливості вашого автомобіля виконувати повороти, збавте швидкість.
- Будьте вкрай обережні під час руху дорогою зі слизькою поверхнею (вкритою пухким піском, водою, гравієм, снігом чи льодом).


Якщо автомобіль з'їхав із дороги


- Якщо ваш автомобіль з'їхав із дороги, збавте швидкість, але уникайте інтенсивного гальмування; обережно виїдьте назад на дорогу лише після зниження швидкості. Повертаючись на дорогу, уникайте різких поворотів керма.
- Можливо, безпечніше буде спочатку залишитися на узбіччі, поступово знизити швидкість, а тоді вже повернутися на дорогу. Ви можете втратити керування, якщо ви не збавите швидкості або якщо повернете кермо надто сильно чи надто різко.
- Часто-густо наїзд на малі перешкоди (наприклад, світловідбивачі на автомагістралі), що призведе до незначного пошкодження вашого автомобіля, буде безпечнішим, ніж спроба швидко повернутися на дорогу, що може призвести до бокового заносу або перекидання автомобіля. Пам'ятайте, що на перше місце треба ставити безпеку для вас та інших людей.

Якщо автомобіль застряг

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю активуйте стоянкове гальмо та перевіряйте, чи важіль коробки передач зафіксовано в положенні першої передачі. Залишаючи автомобіль, завжди вимикайте запалювання та витягайте ключ.

 Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмової системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

 Не дозволяйте колесам буксувати на швидкості понад 56 км/год. Шини можуть не витримати, розірватися та травмувати пасажирів чи перехожого.

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач.

УВАГА: не розгойдуйте автомобіль довше ніж кілька хвилин. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтесь між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемиканнями. На кожній передачі злегка натискайте на акселератор.

Якщо ваш автомобіль оснащено системою AdvanceTrac® із Roll Stability Control™ (системою запобігання перекиданню), можливо, буде краще вимкнути AdvanceTrac® з Roll Stability Control™, поки ви розгойдуєте автомобіль.

Екстремні маневри

- У разі неминучої екстремної ситуації, коли потрібно виконати різкий поворот, не перестарайтеся з керуванням (тобто швидкість та ступінь повороту керма мають бути не більшими, ніж потрібно для уникнення аварії). Внаслідок зайвих поворотів керма ви почнете контролювати автомобіль не краще, а гірше. Крім того, якщо потрібно збільшити чи зменшити швидкість автомобіля, натискайте педалі акселератора та гальма плавно. Уникайте різкого повертання керма, прискорення чи гальмування, оскільки вони можуть підвищити ризик втрати керування автомобілем, його перекидання та травмування людей. Використовуйте всю дорожню поверхню, щоб надати автомобілю безпечного напрямку руху.

- У разі екстреної зупинки уникайте пробуксовування шин та не намагайтеся різко повернути кермо.
- Якщо автомобіль переходить з одного типу поверхні на інший (наприклад, із бетону на гравій), відбудеться різка зміна в його реакціях на маневр (рульове керування, прискорення чи гальмування). Знов-таки, уникайте різкого повертання керма, прискорення чи гальмування.

Пісок

Під час їзди по піску намагайтеся утримувати всі чотири колеса на його найщільніший ділянку. Не зменшуйте тиск у шинах. Натомість перейдіть на нижчу передачу та їдьте по піску, підтримуючи постійну швидкість. Натискайте педаль акселератора повільно та уникайте проковзування коліс. Не заїжджайте на цьому повноприводному автомобілі в глибокий пісок. Це призведе до перегрівання системи AWD. Після охолодження система відновить нормальну роботу.

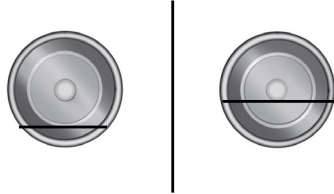
У важких умовах експлуатації кондиціонер повітря може час від часу вмикатися та вимикатися, щоб захистити двигун від перегріву.

Не розвивайте дуже високу швидкість, оскільки інерція автомобіля може зіграти проти вас та призвести до настільки глибокого загрузання автомобіля в піску, що вам знадобиться допомога іншого автомобіліста. Пам'ятайте, що якщо діяти обережно, ви, можливо, зможете виїхати заднім ходом тим самим шляхом, яким ви приїхали.

Багно та вода

Якщо потрібно подолати глибокий брід, їдьте повільно. Тягові та гальмівні можливості можуть бути обмежені.

Рухаючись по воді, визначте глибину; уникайте рівня води вище нижнього краю ободів коліс (легковий автомобіль) чи нижнього краю маточин (вантажний автомобіль) (якщо це можливо) та рухайтесь повільно. Якщо до системи запалювання потрапить вода, двигун може заглухнути.



E142667

Після руху по воді негайно перевірте роботу гальм. Мокрі гальма працюють менш ефективно, ніж сухі. Ви можете пришвидшити висихання гальм, злегка натискаючи педаль гальма під час повільного руху автомобіля.

Будьте обережні та уникайте різких змін у швидкості та напрямку руху автомобіля під час їзди по багню. Якщо багно слизьке, навіть автомобілі з AWD можуть втратити зчеплення. Як і в випадку їзди по піску, натискайте педаль акселератора повільно та уникайте проковзування коліс. Якщо ж стався занос, поверніть кермо в його напрямку, доки ви не повернете собі контроль над автомобілем.

Після їзди по багню усуньте залишки бруду, які налипли до приводних валів, що обертаються, та шин. Велика кількість бруду на шинах та приводних валах, що обертаються, призводить до розбалансування, що може зашкодити компонентам системи привода.

УВАГА: їзда із сильним зануренням у воду може пошкодити коробку передач.

Якщо передня чи задня вісь занурилася у воду, потрібний сервіс блока перерозподілу потужності чи задньої осі.



E143950

«Tread Lightly» (Ступайте обережно) – це освітня програма, призначена для інформування громадськості про правила використання земельних ресурсів та відповідальної поведінки в національних заповідниках. Компанія Ford Motor Company приєднується до Служби лісу США та Бюро управління землями США, щоб закликати вас допомогти зберегти наші лісові ресурси та інші громадські та приватні землі, «ступаючи обережно».

Їзда горбистою поверхнею чи схилом

УВАГА: намагайтеся не рухатися поперек крутих схилів та пагорбів або повертати на них. Автомобіль може втратити зчеплення, зісковзнути зі схилу боком та навіть перекинутися. Перед поїздкою пагорбом розплануйте маршрут. Не перетинайте гребінь пагорба, не подивившись перед цим, якими є дорожні умови на іншому боці пагорба. Не рухайтесь заднім ходом на пагорбі без допомоги спостерігача.

Хоча через природні перешкоди вам може знадобитися рухатися по діагоналі вгору та вниз на пагорбі чи крутому схилі, завжди намагайтеся їхати вгору чи вниз по прямій. Піднімаючись на крутий схил чи пагорб, потрібно почати рух на нижчій передачі, а не переключитися з вищої на нижчу вже після початку підйому. Це зменшить навантаження на двигун та ймовірність того, що він заглухне. Якщо двигун усе ж заглух, не намагайтеся розвернутися, оскільки автомобіль може перекинутися. Краще з'їдьте вниз заднім ходом у безпечне місце.



E143949

Докладіть до коліс рівно стільки потужності, скільки потрібно для підйому на пагорб. Через надмірну потужність шини почнуть проковзувати, буксувати або втратять зчеплення, внаслідок чого ви втратите керування автомобілем.

Спускайте з пагорба на тій самій передачі, яку б ви використали для підйому, щоб уникнути зайвого гальмування та перегрівання гальм. Не виконуйте спуск на нейтральній передачі; натомість відключіть підвищувальну передачу або вручну перейдіть на нижчу передачу. Під час спуску з крутого пагорба уникайте раптового різкого гальмування, щоб не втратити контроль. Для роботи рульового керування потрібно, щоб передні колеса оберталися.

Оскільки ваш автомобіль має антиблокувальну гальмову систему, гальмуйте рівномірно. Не застосовуйте «підкачування» гальм.

Їзда по снігу та льоду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Під час руху слизькою поверхнею, яка потребує використання ланцюгів чи тростів для шин, вкрай важливо виявляти обережність. Рухайтесь повільно, враховуйте збільшення гальмівного шляху та уникайте різких поворотів керма, щоб звести до мінімуму ризик втрати керування автомобілем, що може стати причиною серйозної травми чи загибелі. Якщо під час повороту задню частину автомобіля почне заносити, поверніть кермо в напрямку заносу до відновлення контролю за автомобілем.

УВАГА: надмірне бокове уведення шин може призвести до пошкодження трансмісії.

Автомобілі з повним приводом краще пристосовано до снігу та льоду, ніж автомобілі з приводом на два колеса, але занос може статися і з ними.

Якщо автомобіль почне заносити під час їзди засніженою чи обледенілою дорогою, поверніть кермо в напрямку заносу до відновлення контролю за автомобілем.

Під час руху по снігу та льоду не подавайте потужність різко та не змінюйте напрямку руху швидко. Починаючи рух після повної зупинки автомобіля, натискайте педаль акселератора повільно та рівномірно.

Також уникайте раптового гальмування. Хоча повноприводний автомобіль може розганятися на снігу та льоду краще, ніж автомобіль із приводом на два колеса, зупинятиметься він не швидше, оскільки, як і в інших автомобілях, гальмування здійснюється всіма чотирма колесами. Не недооцінюйте небезпеку дорожніх умов.

Обов'язково підтримуйте достатню для зупинки відстань між вашим автомобілем та іншими транспортними засобами. Потрібно їхати повільніше, ніж звичайно, та, можливо, перейти на нижчу передачу. У ситуаціях екстреного гальмування гальмуйте рівномірно. Оскільки ваш автомобіль оснащено антиблокувальною гальмовою системою (ABS) на всі чотири колеса, не застосовуйте «підкачування» гальм. Див. розділ «**Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою**» (с. 217).

Обслуговування та модифікації

Підвіску та рульове керування вашого автомобіля було розроблено та випробувано для забезпечення прогнозованої поведінки як із навантаженням, так і без, а також стабільних показників вантажопідйомності. Тому компанія Ford Motor Company настійно рекомендує не вносити модифіка-

цій: не додавати та не знімати компоненти (як-от комплекти зменшення дорожнього просвіту чи висоти кузова, стабілізатори поперечної стійкості) та не використовувати запасні частини, що не є еквівалентами оригінального заводського обладнання. Будь-які модифікації автомобіля, що підвищують центр ваги, збільшують ймовірність перекидання автомобіля в разі втрати керування. Компанія Ford Motor Company рекомендує виявляти обережність під час експлуатації будь-якого автомобіля, що має високо розміщений вантаж чи пристрій (наприклад, драбину чи верхній багажник).

Недотримання вимог до обслуговування автомобіля може зробити гарантію недійсною, збільшити витрати на ремонт, погіршити експлуатаційні якості та функціональні можливості автомобіля та підставити під загрозу безпеку водія та пасажирів. Рекомендується часто оглядати компоненти шасі автомобіля, якщо він інтенсивно використовується в умовах бездоріжжя.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

УВАГА: час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмових накладок. Якщо під час гальмування кермо безперервно вібрає, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: на колесах може накопичуватися гальмовий пил навіть у стандартних умовах експлуатації. Певна кількість пилу є неминучим наслідком спрацювання гальм та не є причиною шумів від гальм. Інструкції з очищення гальм дивіться в розділі «Очищення колісних дисків» (с. 354).

УВАГА: залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати стоп-сигнали. Після того як у такій ситуації відбудеться зупинка, можуть почати блимати і лампи аварійної світлової сигналізації.

Якщо гальма мокрі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки чи виїзду зі стоячої води злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

Гальмування, коли педаль акселератора натиснуто

Якщо педаль акселератора залипла чи застрягла, застосуйте рівномірне та постійне натиснення на педаль гальма, щоб уповільнити автомобіль та зменшити потужність двигуна. У такій ситуації треба загальмувати та безпечно зупинити автомобіль. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) (автоматична коробка передач) або в положення низької передачі (механічна коробка передач), вимкніть двигун і ввімкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль акселератора та зону навколо неї на наявність сторонніх предметів, що можуть заважати її руху. Якщо ви нічого не знайшли, а педаль все ще залипла, відбуксируйте автомобіль до найближчого офіційного дилера.

Допоміжна система гальмування

Допоміжна система гальмування визначає інтенсивне гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система здатна зменшити гальмівний шлях у критичних ситуаціях.

Антиблокувальна гальмова система (якщо встановлено)

Ця система запобігає блокуванню коліс під час екстреного гальмування, допомагаючи зберегти курсову стійкість і керованість автомобіля.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ З АНТИБЛОКУВАЛЬНОЮ ГАЛЬМОВОЮ СИСТЕМОЮ

Антиблокувальна гальмова система запобігає блокуванню коліс під час екстреного гальмування, допомагаючи зберегти курсову стійкість і керованість автомобіля. Антиблокувальна гальмова система не може усунути небезпеку, пов'язану з такими ситуаціями:

- ви їдете надто близько до автомобіля, що їде попереду;
- відбувається аквапланування;
- ви надто швидко проходите повороти;
- ваше авто їде по дорозі з поганим покриттям.

УВАГА: якщо система активується, педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.

Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЕЛЕКТРИЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.



Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмової системи.



Електричне стоянкове гальмо не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля низький.

Ваш автомобіль оснащено електричним стоянковим гальмом. Керування ним здійснюється за допомогою вимикача, а не важеля. Вимикач розміщено на центральній консолі ліворуч від керма, в нижній частині панелі приладів.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо створює шум під час роботи. Це нормальне явище.

Активация електричного стоянкового гальма



Потягніть вимикач угору.



Червона контрольна лампа блимає під час роботи й засвічується, коли стоянкове гальмо вмикається.

УВАГА: лампа вимкнеться недовзі після вимкнення запалювання.

Якщо лампа продовжує блимати або не засвічується, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: ви можете ввімкнути електричне стоянкове гальмо, коли запалювання ввімкнено.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо може ввімкнутися автоматично, коли ви перемикаєте коробку передач у положення «стоянка» (P). Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 203).

Активация електричного стоянкового гальма в екстремній ситуації

УВАГА: не вмикайте електричне стоянкове гальмо під час руху автомобіля, за винятком екстремних ситуацій. Часте використання електричного стоянкового гальма для вповільнення або зупинки автомобіля може призвести до пошкодження гальмової системи.

Ви можете використовувати електричне стоянкове гальмо, щоб уповільнювати або зупинити автомобіль в екстремній ситуації.



Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.



Засвічується червона контрольна лампа, лунає звуковий сигнал, і вмикаються стоп-сигнали.

Електричне стоянкове гальмо продовжить уповільнювати ваш автомобіль, доки ви не відпустите вимикач.

Ручне відключення електричного стоянкового гальма

Увімкніть запалювання.

Натисніть та утримуйте педаль гальма.



Потягніть вимикач униз.



Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Початок руху під час буксирування прицепа

Натисніть та утримуйте педаль гальма.



Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

Увімкніть передачу.

Натискайте педаль акселератора, доки двигун не розвине достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.



Відпустіть вимикач і почніть рух як звичайно.

Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма



Зачиніть двері водія.

Увімкніть передачу.

Натисніть педаль акселератора і почніть рух як звичайно. Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну.

Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким

Підключіть заряджену акумуляторну батарею до акумуляторної батареї вашого автомобіля, щоб відключити електричне стоянкове гальмо, якщо рівень заряду батареї вашого автомобіля є низьким. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 302).


Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо


| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Park brake malfunction Service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park Brake Not Released (Стоянкове гальмо не відключено) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну. |
| Park brake press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити) | Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо. |
| Park brake Limited function Service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи) | Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне. |


| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Park brake off (Стоянкове гальмо вимкнено) | Електричне стоянкове гальмо відключилося. |
| Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake on (Стоянкове гальмо ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося. |

ЕЛЕКТРИЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.


 Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмової системи.


 Електричне стоянкове гальмо не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля низький.

Ваш автомобіль оснащено електричним стоянковим гальмом. Керування ним здійснюється за допомогою вимикача, а не важеля. Вимикач розміщено на центральній консолі.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо створює шум під час роботи. Це нормальне явище.

Активация електричного стоянкового гальма

 Потягніть вимикач угору.

 Червона контрольна лампа блимає під час роботи й засвічується, коли стоянкове гальмо вмикається.

УВАГА: лампа вимкнеться недовзі після вимкнення запалювання.

Якщо лампа продовжує блимати або не засвічується, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: ви можете ввімкнути електричне стоянкове гальмо, коли запалювання ввімкнено.


УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу й поверніть кермо у напрямку від бордюру.


УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть задній хід і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Активация електричного стоянкового гальма в екстремній ситуації

УВАГА: не вмикайте електричне стоянкове гальмо під час руху автомобіля, за винятком екстремних ситуацій. Часте використання електричного стоянкового гальма для вповільнення або зупинки автомобіля може призвести до пошкодження гальмової системи.

Ви можете використовувати електричне стоянкове гальмо, щоб уповільнювати або зупинити автомобіль в екстремній ситуації.

 Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.


 Засвічується червона контрольна лампа, лунає звуковий сигнал, і вмикаються стоп-сигнали.


Електричне стоянкове гальмо продовжить вповільнювати ваш автомобіль, доки ви не відпустите вимикач.

Ручне відключення електричного стоянкового гальма

Увімкніть запалювання.

Натисніть та утримуйте педаль гальма.


 Потягніть вимикач униз.

 Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


Початок руху під час буксирування причепа

Натисніть та утримуйте педаль гальма.

 Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

Увімкніть передачу.

Натискайте педаль акселератора, доки двигун не розвине достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.


 Відпустіть вимикач і почніть рух як звичайно.

Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма

Зачиніть двері водія.

Увімкніть передачу.

Натисніть педаль акселератора і почніть рух як звичайно.

 Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо може вимкнутися, якщо ви відпустите педаль зчеплення й натиснете педаль акселератора, коли ввімкнено нейтральну передачу.

Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким

Підключіть заряджену акумуляторну батарею до акумуляторної батареї вашого автомобіля, щоб відключити електричне стоянкове гальмо, якщо рівень заряду батареї вашого автомобіля є низьким. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 302).


Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо


| Повідомлення | Дія |
|---|---|
| Park brake malfunction Service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park Brake Not Released (Стоянкове гальмо не відключено) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |


| Повідомлення | Дія |
|--|---|
| Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну. |
| Park brake press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити) | Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо. |
| Park brake Limited function service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс) | У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи) | Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне. |
| Park brake off (Стоянкове гальмо вимкнено) | Електричне стоянкове гальмо відключилося. |
| Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо) | Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Park brake on (Стоянкове гальмо ввімкнено) | Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося. |

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система не замінює стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

 Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

 Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність у роботі системи, вона відключиться. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом двох чи трьох секунд після того, як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Гальма відключаються автоматично після досягнення двигуном тяги, достатньої для того, щоб автомобіль не з'їхав вниз зі схилу. Система стане в пригоді тоді, коли потрібно почати рух на схилі (наприклад, на рампі автостоянки, біля світлофора або під час в'їзду заднім ходом на вище розташовану стоянку).

УВАГА: система спрацює, лише якщо ви повністю зупинили автомобіль. *Переведіть важіль коробки передач у положення «задній хід» (R), якщо передню частину автомобіля звернено вниз, та на першу передачу (1), якщо її звернено вгору.*

УВАГА: в автомобілі відсутня світлова індикація ввімкнення чи вимкнення системи.

Використання допоміжної системи початку руху на схилі

1. Натисніть педаль гальма, щоби змусити автомобіль повністю зупинитися. Не відпускайте педаль.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма.

2. Якщо датчики виявлять, що автомобіль перебуває на похилій площині, система ввімкнеться автоматично.

3. Коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом приблизно двох – трьох секунд автомобіль стоятиме на місці, не відкочуючись униз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтесь рушити з місця.

4. Починайте рух звичайним чином. Гальма відключаються автоматично.

УВАГА: якщо ви приберете ногу з педалі гальма та знову натиснете її, коли система активна, хід педалі гальма буде значно зменшено. Це нормальне явище.

Увімкнення та вимкнення системи

Автомобілі з механічною коробкою передач

Систему можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей.

Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.


ПРИНЦИП РОБОТИ

Протибуксувальна система допомагає уникати пробуксовування коліс і втрати зчеплення з дорожньою поверхнею.

Якщо починається занос, система пригальмовує окремі колеса і (за потреби) одночасно зменшує потужність двигуна. Якщо колеса пробуксовують під час розгону на слизькій або пухкій поверхні, система зменшує потужність двигуна, щоб підсилити зчеплення.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо в протибуксувальній системі виявлено несправність, лампа систем стабілізації руху й протибуксувальної системи горить рівним світлом. Переконайтеся, що протибуксувальну систему не було вимкнено вручну за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача. Якщо лампа систем стабілізації руху й протибуксувальної системи продовжує світитися рівним світлом, потрібний негайний сервіс системи офіційним дилером. Якщо ви продовжите експлуатацію автомобіля з відключеною протибуксувальною системою, збільшиться ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування та загибелі людей.

Якщо автомобіль застряг у снігу або багні, варто відключити протибуксувальну систему, оскільки це дасть колесам змогу обертатися.

Увімкнення та вимкнення протибуксувальної системи

Систему можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

УВАГА: система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання.

УВАГА: система стабілізації руху продовжує працювати навіть після відключення протибуксувальної системи.

УВАГА: система вимикається за наявності несправності.

Контрольна лампа вимкнення протибуксувальної системи



Засвічується, коли ви вимикаєте цю систему.

Індикатор протибуксувальної системи




Блимає під час роботи покажчиків.

Якщо він не засвічується після увімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИНЦИП РОБОТИ

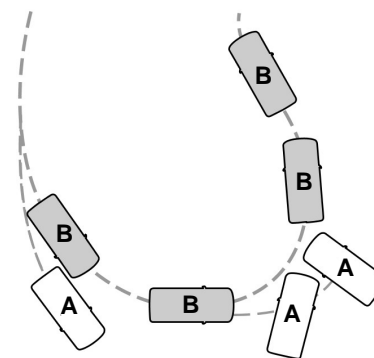
Електронна система стабілізації руху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система підтримує курсову стійкість, коли автомобіль починає відхилятися від наміченого курсу. Це досягається гальмуванням окремих коліс та зменшенням крутного моменту двигуна.

Система також підвищує ефективність роботи протибуксувальної системи за допомогою зменшення крутного моменту, якщо колеса пробуксовують, коли ви натискаєте педаль акселератора. Вона допомагає вам уникати заносів під час початку руху на слизькій або пухкій поверхні та поліпшує комфорт, обмежуючи пробуксовування коліс на крутих поворотах.



E72903

A Без системи стабілізації руху
B Із системою стабілізації руху

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.

УВАГА: система вимикається за наявності несправності.

Індикатор системи стабілізації руху



Блимає під час роботи покажчиків.

Якщо він не засвічується після увімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єкти з поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Система може не виявити маленькі об'єкти або об'єкти, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: систему датчиків неможливо вимкнути, якщо присутній ключ MyKey. Див. розділ «Принцип роботи» (с. 44).

Рекомендуємо приділити час для прочитання цього розділу, щоб ознайомитися із системою та її обмеженнями.

Система датчиків попереджає водія про перешкоди в межах певної відстані від автомобіля. Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

P Систему можна ввімкнути або вимкнути за допомогою кнопки допоміжної системи паркування. Якщо в автомобілі не встановлено цієї кнопки, систему можна вимкнути через меню інформаційного дисплея або за допомогою спливаючого повідомлення, яке з'являється після переходу коробки передач у положення «задній хід» (R). Див. роз-

діл «Загальні відомості» (с. 107).

Якщо в системі наявна несправність, на інформаційному дисплеї відображається попередження, що не дозволяє вам ввімкнути систему.

Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119).

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ ІЗ ЗАДНІМИ ДАТЧИКАМИ

Задні датчики активні лише тоді, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). У міру наближення вашого автомобіля до перешкоди попереджувальний сигнал лунає все частіше. Коли відстань до перешкоди стає меншою за 30 см, сигнал починає лунати безперервно. Якщо на відстані більш ніж 30 см від кутів бампера виявлено об'єкт, що не рухається або що рухається в напрямку від автомобіля, сигнал лунає лише протягом трьох секунд. Та якщо система виявить, що об'єкт наближається, вона знову подасть сигнал.



E130178

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ З ПЕРЕДНІМИ ДАТЧИКАМИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Передні датчики активні, якщо коробку передач встановлено в будь-яке інше положення, крім «стоянка» (P), і ваш автомобіль рухається на низькій швидкості.



E187330

Зона дії датчиків становить максимум 70 см від переднього бампера. Вона зменшується біля країв бампера.

Коли ваш автомобіль наближається до об'єкта, лунає попереджувальний звуковий сигнал. Коли автомобіль наближається до об'єкта, частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від переднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

Систему можна вимкнути через меню інформаційного дисплея або за допомогою спливаючого повідомлення, яке з'являється після переходу коробки передач у положення «задній хід» (R). Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107). Якщо автомобіль оснащено кнопкою допоміжної системи паркування, систему можна вимкнути, натиснувши цю кнопку.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

Зона дії датчиків становить максимум 1,8 м від заднього бампера. Вона може зменшитися біля країв бампера.

Система виявляє об'єкти, якщо важіль коробки передач встановлено в положення «задній хід» (R) і:

- ваш автомобіль рухається до нерухомого об'єкта на швидкості не вище 5 км/год;
- ваш автомобіль не рухається, але ззаду до нього наближається об'єкт на швидкості не вище 5 км/год;
- ваш автомобіль рухається на швидкості нижче 5 км/год, а до нього наближається об'єкт на швидкості нижче 5 км/год.

Система видає звукові попередження, лише коли ваш автомобіль рухається або коли він не рухається і виявлена перешкода перебуває на відстані менш ніж 30 см від бампера.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей. Індикатор відстані відображається, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Розшифровка індикації:

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.


Розшифровка індикації:


- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.


Якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), система передніх датчиків видає звукові попередження, коли ваш автомобіль рухається та виявлена перешкода рухається в напрямку до нього. Звукові попередження вимкнуть через дві секунди після зупинки автомобіля. Візуальна індикація завжди присутня, якщо вибрано положення «задній хід» (R). Якщо коробку передач встановлено в положення «рух» (D) або будь-якої іншої передачі переднього ходу (наприклад, «понижена передача» (L), «спорт» (S) або будь-яка передача переднього ходу, якщо це механічна коробка передач), система передніх датчиків видає звукові та візуальні попередження, коли автомобіль рухається на швидкості нижче 8 км/год і перешкода перебуває всередині зони дії датчиків. Звукове попередження вимкнеться через дві секунди після зупинки автомобіля, а візуальна індикація зникне через чотири секунди після зупинки автомобіля. Якщо виявлені перешкоди перебувають у межах відстані 30 см, візуальна індикація залишається. Якщо коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N), система забезпечує візуальну індикацію, лише коли автомобіль рухається на швидкості не вище 8 км/год і в зоні дії датчиків є перешкода. Візуальна індикація вимкнеться через чотири секунди після зупинки автомобіля.


СИСТЕМА БОКОВИХ ДАТЧИКІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система може не виявити об'єкти з поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

 Система може не виявити маленькі об'єкти або об'єкти, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

 Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

 Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо відключити протибуксувальну систему, система бокових датчиків теж вимкнеться.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

УВАГА: система не виявляє об'єктів, що рухаються в напрямку до борту вашого автомобіля (наприклад, інших автомобілів, що рухаються на низькій швидкості), якщо ті не потрапляють в зону дії переднього чи заднього датчика.

Система використовує передні та задні бокові датчики системи паркування для виявлення перешкод, розташованих поруч із бортами вашого автомобіля. Система відображає їх на віртуальній мапі інформаційного дисплея, коли ваш автомобіль їде поруч із ними.

Система може не працювати в таких випадках:

- ви ввімкнули, вимкнули та знову ввімкнули запалювання протягом декількох секунд;
 - ваш автомобіль залишається нерухомим протягом понад двох хвилин;
 - ввімкнулася антиблокувальна гальмова система;
 - ввімкнулася протибуксувальна система.
- Щоб повторно запустити систему, вам може знадобитися проїхати на автомобілі приблизно 3 м.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу коробки передач в положення «задній хід» (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, якщо в межах 60 см на шляху вашого автомобіля виявлено об'єкти. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.



E190458

Зона дії датчиків становить максимум 60 см від бортів автомобіля.

Коли система виявляє об'єкт на шляху вашого автомобіля у зоні дії датчиків, лунає звукове попередження. У міру наближення об'єкта до автомобіля частота звукового сигналу зростає.

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля, візуальна індикація – через чотири.

У разі переходу на нейтральну передачу система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо система недоступна, блоки індикатора відстані збоку не відображаються.

АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.

Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

Активна допоміжна система паркування за жодних обставин не вмикає гальм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Активна допоміжна система паркування використовує багатоетапний процес, під час якого вам, можливо, доведеться декілька разів змінювати положення важеля коробки передач. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, доки паркування не буде завершено. Якщо ви вважаєте, що певний транспортний засіб або інша перешкода перебуває надто близько, ви можете вручну відкоригувати роботу системи за допомогою керма або повністю взяти керування на себе, натиснувши кнопку активної допоміжної системи паркування.

Під час використання активної допоміжної системи паркування тримайте руки, волосся, одяг та будь-які незакріплені предмети подалі від керма.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: датчики можуть не помічати предметів, поверхня яких поглинає ультразвукові хвилі. Датчики можуть видавати фальшиві попередження через ультразвукові перешкоди для сигналу, створені, наприклад, вихлопною системою мотоцикла, пневматичними гальмами вантажівок або гудками.

УВАГА: у разі заміни будь-яких шин система повинна заново виконати калібрування та може протягом короткого часу працювати неправильно.

Система може працювати неправильно в нижченаведених умовах:

- використовується запасне колесо, або одна з шин звичайних коліс набагато сильніше зношена, ніж інші;
- одну або більше шин неправильно накачано;
- ви намагаєтеся припаркуватися на крутому повороті дороги;
- хтось рухається між переднім бампером та місцем для стоянки (наприклад, пішохід або велосипедист);
- край сусіднього припаркованого автомобіля розташовано високо над землею (наприклад, автобус, евакуатор або вантажівка з безбортовою платформою).
- погані погодні умови (наприклад, злива, снігопад, туман, висока вологість чи високі температури).

Системою не можна користуватися в таких ситуаціях:

- до передньої або задньої частини автомобіля поруч із датчиками прикріплено сторонній предмет (наприклад, кріплення для велосипедів або причіп);
- до даху прикріплено предмет, що звисає (наприклад, дошку для серфінгу);
- пошкоджено передній бампер, задній бампер чи бокові датчики;
- на автомобілі використовується шина неправильного типорозміру (наприклад, шина компактного запасного колеса).

Використання активної допоміжної системи паркування

Вибір режиму активної допоміжної системи паркування

Натисніть кнопку один раз, щоб активувати паралельне паркування. Натисніть кнопку вдруге, щоб активувати паркування під прямим кутом. Якщо кнопку натиснути ще раз, система вимкнеться.



Якщо ваш автомобіль припарковано, то після ввімкнення запалювання ви можете скористатися інформаційним дисплеєм для перемикання між режимами системи. Натисніть кнопку, щоб увімкнути систему й відкрити меню системи на інформаційному дисплеї.

УВАГА: якщо ваш автомобіль припарковано, режимом за промовчанням є допомога під час виїзду з місця паралельного паркування. Проте якщо ви не виконали паралельне паркування за допомогою активної допоміжної системи паркування, виберіть на інформаційному дисплеї допомогу під час виїзду з місця паралельного паркування.

УВАГА: ви можете переключатися між режимами, продовжуючи натискати кнопку активної допоміжної системи паркування, лише якщо ви проїхали приблизно 10 м.

Щоб переключатися між режимами, виберіть такі опції за допомогою кнопок на інформаційному дисплеї:

- паралельне паркування;
- паркування під прямим кутом;
- допомога під час виїзду з місця паралельного паркування;
- вимкнення системи.

УВАГА: перемикання між паралельним паркуванням та паркуванням під прямим кутом не обмежено часом.

Паралельне паркування

Система виявляє вільні місця для паралельного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паралельне паркування.



Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для паралельного паркування.

УВАГА: ви також можете ввімкнути систему після того, як ви частково або повністю проїдете повз стоянку. Натисніть кнопку активної системи паркування, і система повідомить вам, якщо ви нещодавно проїхали підхоже місце для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 35 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажиря.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте паралельно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підхоже місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі виконати паркування.

УВАГА: протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

УВАГА: система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

УВАГА: якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 35 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

Автоматичне рульове керування під час паралельного паркування

Коли ви переведете коробку передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько від автомобіля і продовження маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви маєте вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

УВАГА: ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
 - візьміться за кермо під час виконання маневру;
 - на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 35 км/год;
 - проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
 - проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
 - вимкніть протибуксвальну систему.
- Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала протибуксвальна система, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмова система, або в ній виникла несправність.

Якщо в роботі системи виникли несправності, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Паркування під прямим кутом

Система виявляє вільні місця для перпендикулярного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паркування під прямим кутом.

Двічі натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 30 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажиря.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте перпендикулярно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підхоже місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі можливість виконати паркування.

УВАГА: протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

УВАГА: система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

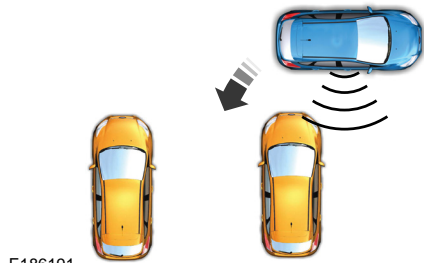
УВАГА: якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 30 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

Автоматичне рульове керування під час паркування під прямим кутом

Коли ви переведете коробку передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



E186191

Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

УВАГА: ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 30 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть протибуксувальну систему.

Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала протибуксувальна система, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмова система, або в ній виникла несправність.

Якщо в роботі системи виникли несправності, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Допомога під час виїзду з місця паралельного паркування

Система спрямовує автомобіль під час виїзду з місця паралельного паркування, поки ви натискаєте педалі акселератора та гальма і переключаєте передачі. Система допомагає водію виїхати зі стоянки за допомогою візуальних і звукових інструкцій.

УВАГА: цю систему не призначено для допомоги під час виїзду з місця паркування під прямим кутом.



Натисніть кнопку один раз, коли автомобіль нерухомий в місці паралельного паркування.



E186012

УВАГА: якщо ви не виконали паралельне паркування за допомогою активної допоміжної системи паркування, після однократного натиснення кнопки система вибере режим паралельного паркування. Щоб вибрати допомогу під час виїзду з місця паралельного паркування, скористайтеся інформаційним дисплеєм.

Система виведе повідомлення з інструкцією про ввімкнення покажчика повороту. Використайте покажчик повороту, щоб вибрати, в який бік повертати для виїзду зі стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько від автомобіля і продовження маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви маєте вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.

Після того як система спрямує вас у місце, де ви можете виїхати зі стоянки, рухаючись прямолінійно, система повідомить вам, що вам треба взяти рульове керування на себе. Зазвичай перехід у ручний режим відбувається, коли ваш автомобіль усе ще перебуває на місці стоянки.

УВАГА: якщо простір перед чи за вашим автомобілем надто малий, функція допомоги під час виїзду з місця паралельного паркування може не працювати.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: ви зобов'язані контролювати свій автомобіль та стежити, щоб перед виїздом на дорожню шлях був вільним.

Усунення неполадок у роботі системи

| Симптом | Можлива причина |
|--|--|
| Система не шукає місце для стоянки. | Можливо, відключено протибуксувальну систему. Коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед. |
| Система не пропонує місце для стоянки. | Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи. На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування. З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру. Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м. |

| Симптом | Можлива причина |
|--|---|
| | Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для паркування під прямим кутом. |
| | Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу. |
| Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно. Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно. | Автомобіль котиться в напрямку, протилежному передачі. Наприклад, котиться вперед, коли вибрано положення «задній хід» (R). |
| | Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль. |
| | Автомобіль або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані. |
| | Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки. |
| | Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, встановлено шини різних типорозмірів. |
| | Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки. |
| | Припаркований автомобіль має високе навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсіпання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо. |
| Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки. | |
| Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви виїхали з гаража з опаленням на холод або виїхали з мийки. | |

КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішнє та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.

⚠ Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.

⚠ Рухайтесь заднім ходом якомога повільніше. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Будьте обережні, коли багажне відділення відчинено. Якщо його відчинено, положення камери змінюється й відеозображення може бути неправильним. За відчинених багажних дверей усі лінії-орієнтири зникають. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

⚠ Будьте обережні, якщо ви вмикаєте чи вимикаєте функції камери, коли коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P). Переконайтеся, що автомобіль не рухається.

Камера заднього виду показує відеозображення зони за автомобілем. Під час її роботи на дисплеї з'являються лінії, що позначають траєкторію руху автомобіля та приблизну відстань до перешкод за автомобілем.



Камеру розташовано на багажних дверях.

Використання системи камери заднього виду

Система камери заднього виду показує, що відбувається за вашим автомобілем, якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Система використовує три типи ліній-орієнтирів, щоб допомогти вам побачити об'єкти за автомобілем:

- Активні лінії-орієнтири: показують прогнозовану траєкторію руху автомобіля під час руху заднім ходом.

- Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом; вони стануть у пригоді, якщо ви здаєте назад на стоянці або намагаєтеся поставити автомобіль рівно навпроти іншого об'єкта ззаду.
- Центральна лінія: допомагає вирівняти по центру автомобіль відносно іншого об'єкта (наприклад, причепа).

УВАГА: якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), а багажні двері відчинено, жодні лінії не відображаються.

УВАГА: під час буксирування камера бачить лише причіп за автомобілем. У цій ситуації камера може не забезпечувати достатній огляд порівняно з нормальним режимом її роботи, і деякі об'єкти можуть бути не видні. На деяких автомобілях лінії-орієнтири можуть зникнути одразу після початку активації роз'єма для приєднання причепа.

Камера може працювати некоректно в нижченаведених умовах.

- Нічний час або темні зони, якщо один чи обидва ліхтарі заднього ходу не працюють.
- Камері заважає бруд, вода чи сміття. Очистіть об'єктив шматком м'якої безворсової тканини та засобом очищення без абразивних речовин.
- Задню частину автомобіля пошкоджено (зокрема, внаслідок удару), через що камера зсунулася.

Параметри системи камери

Перейти до параметрів системи камери заднього виду можна через дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

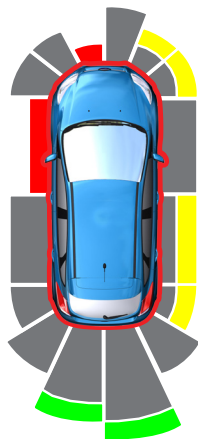
Лінії-орієнтири камери

УВАГА: активні лінії-орієнтири видні, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Фіксовані й активні лінії-орієнтири зникають та з'являються залежно від положення керма. Коли кермо в положенні прямолінійного руху, активні лінії-орієнтири не відображаються.

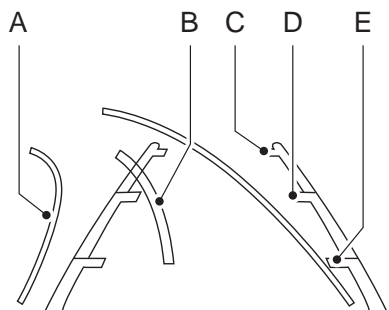
Завжди будьте обережні та уважні під час руху заднім ходом. Об'єкти в червоній зоні перебувають найближче до вашого автомобіля, тоді як об'єкти в зеленій зоні розташовано далі. Якщо об'єкти переходять із зеленої зони в жовту або червону, це означає, що вони наближаються до автомобіля. Використовуйте зовнішні та внутрішні дзеркала заднього виду, щоб краще бачити, що відбувається збоку від автомобіля та за ним.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система покаже зображення вашого автомобіля та зони датчиків. Зони буде підсвічено зеленим, жовтим та червоним кольором, коли паркувальні датчики виявлять об'єкт в зоні дії.



E142436

- A** Активні лінії-орієнтири
- B** Центральна лінія
- C** Фіксована лінія-орієнтир: зелена зона
- D** Фіксована лінія-орієнтир: жовта зона
- E** Фіксована лінія-орієнтир: червона зона
- F** Задній бампер

Активні лінії-орієнтири відображаються лише разом із фіксованими лініями-орієнтирами. Щоб використати активні лінії-орієнтири, поверніть кермо – лінії покажуть прогнозовану траєкторію руху. Якщо під час руху заднім ходом ви знову повернете кермо, траєкторія руху може змінитися порівняно з розрахованою раніше.

Ручна зміна масштабу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається не вся зона огляду за автомобілем. Тож під час використання цієї функції стежте, що відбувається навколо вас.

УВАГА: ручну зміну масштабу можна використовувати, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

УВАГА: коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається лише центральна лінія.

Для цієї функції можна вибрати параметр Zoom in (+) (збільшити масштаб) або Zoom out (-) (зменшити масштаб). Натисніть символ на екрані камери, щоб змінити налаштування. Налаштуванням за промовчанням є Zoom OFF (Зміну масштабу вимк.). Ця функція дає водію змогу зблизька побачити об'єкт за автомобілем. Для порівняння на збільшеному зображенні також відображається бампер. Функція зміни масштабу активна, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Затримка відключення зображення задньої камери

Для цієї функції можна вибрати параметр ON (Увімк.) або OFF (Вимк.). Налаштуванням за промовчанням для функції затримки відключення зображення задньої камери є OFF (Вимк.). Після переведення коробки передач із положення «задній хід» (R) в будь-яке інше положення, крім «стоянка» (P), зображення з камери залишається на дисплеї, доки не відбудеться таке:

- автомобіль розвине достатню швидкість;
- ви переведете перемикач у положення «стоянка» (P) (автоматична коробка передач);
- ви ввімкнете ручне гальмо (механічна коробка передач).

ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки круїз-контролю ви можете підтримувати задану швидкість, не утримуючи ногу на педалі акселератора. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості понад 30 км/год.

ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

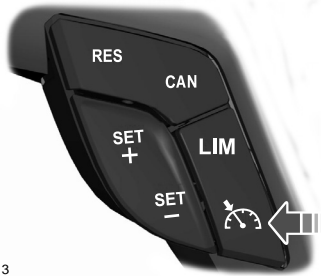
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.

⚠ Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не увімкне гальма.

УВАГА: якщо під час підйому на схил швидкість автомобіля знизиться більш ніж на 16 км/год порівняно з установленим вами значенням, круїз-контроль відключається.

Щоб допомогти системі підтримувати встановлену швидкість під час спуску зі схилу, перейдіть на нижчу передачу.



E245913

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення круїз-контролю

Натисніть кнопку круїз-контролю.



На інформаційному дисплеї з'явиться індикатор.

Установлення швидкості в системі круїз-контролю

1. Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.
2. Натисніть і відпустіть **SET+** або **SET-**.
3. Приберіть ногу з педалі акселератора.

УВАГА: індикатор змінить колір.

Зміна встановленої швидкості

- Натискайте **SET+** або **SET-**, щоб змінювати встановлену швидкість малими кроками.
- Натискайте педаль акселератора або гальма, доки автомобіль не почне рухатися з бажаною швидкістю. Натисніть **SET+** чи **SET-**.
- Натисніть та утримуйте **SET+** або **SET-**, щоб змінювати встановлену швидкість великими кроками. Відпустіть кнопку, коли бажану швидкість буде задано.

УВАГА: якщо ви використовуєте педаль акселератора для збільшення швидкості руху, встановлена в системі швидкість не зміниться. Після того як ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до раніше встановленої швидкості.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

Натисніть **CAN** або злегка натисніть педаль гальма. Установлене значення швидкості не буде видалено із системи.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

Натисніть **RES**.

Вимкнення круїз-контролю

Натисніть кнопку круїз-контролю, коли система перебуває в режимі очікування, або

вимкніть запалювання.

УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи круїз-контролю.

Перехід у режим ECO Cruise

Використання круїз-контролю з увімкненим режимом ECO Cruise може змінити роботу системи. Цей режим заощаджує енергію автомобіля, послаблюючи прискорення порівняно зі стандартним круїз-контролем. Наприклад, під час підйому на схил ваш автомобіль може тимчасово втратити швидкість.

Натисніть **ECO** на центральній консолі гібридного автомобіля.

Додаткову інформацію наведено в розділах, присвячених ECO Cruise і EcoSelect.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ФУНКЦІЇ ЗУПИНКИ ТА СТАРТУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Ця система не є заміною уваги водія. Неуважність на дорозі може призвести до зіткнення, серйозної травми чи смерті.

⚠ Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю під час в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах з перехрестями, круговою розв'язкою або іншими транспортними засобами, крім автомобілів, на звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

⚠ Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Не використовуйте шини нерекоменованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

⚠ Адаптивний круїз-контроль може не виявляти нерухомих автомобілів або автомобілів, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

⚠ Адаптивний круїз-контроль не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

⚠ Адаптивний круїз-контроль не виявляє автомобілів, що їдуть назустріч тією самою смугою руху.

⚠ Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

УВАГА: ви зобов'язані завжди керувати автомобілем уважно та безпечно та зберігати контроль за ним.

Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем, що їде попереду тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору.

Система використовує радіолокаційний датчик, що спрямовує промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.



E144501

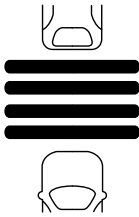
Кнопки керування адаптивним круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення адаптивного круїз-контролю

Натисніть **CAN/OFF**.



На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.



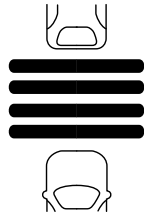
E164805

Установлення швидкості для адаптивного круїз-контролю

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, установлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятись від показання спідометра.

1. Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.
2. Натисніть **SET-**.
3. На інформаційному дисплеї відобразиться зелений світловий індикатор, поточне налаштування зазору та бажане значення швидкості.

4. Приберіть ногу з педалі акселератора.



E164805

5. Якщо система виявить перед вами інший автомобіль, засвітиться його зображення.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не виконує автоматичне гальмування до повної зупинки та не може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми або загибелі.

! Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про автомобілі, виявлені радіолокаційним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми або загибелі.

УВАГА: якщо ви увімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати об'їз.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

Коли автомобіль попереду переходить у вашу смугу руху або в вашій смузі вже є транспортний засіб, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На екрані блока приладів засвічується графічне зображення автомобіля.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться щось із нижченаведеного:

- швидкість автомобіля попереду перевищить установлене в системі значення швидкості;
- автомобіль попереду залишить вашу смугу руху;
- швидкість вашого автомобіля стане нижчою за 20 км/год;
- буде встановлено нову величину зазору. Система активує гальма, щоб уповільнити рух автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал. На вітровому склі з'явиться червона попереджувальна риска. Ви повинні миттєво відреагувати. Система активує гальма, щоб уповільнити рух вашого автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

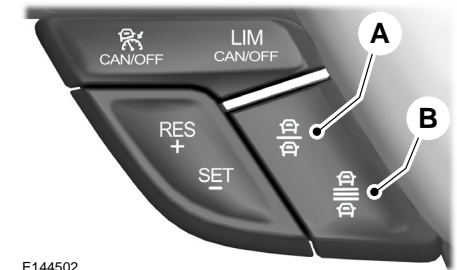
Якщо система визначає, що її максимального гальмування недостатньо, лунає попереджувальний сигнал, на інформаційному дисплеї відображається повідомлення та блимає індикатор, поки автоматичне гальмування триває.

Установлення зазору

УВАГА: зазор залежить від параметра часу, тому відстань автоматично змінюється залежно від установленної швидкості.

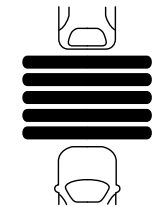
УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.

Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та транспортним засобом попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.



E144502

- A** Зменшення зазору
- B** Збільшення зазору



E82312

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації.


Значення зору для адаптивного круїз-контролю

| Графічна індикація (риски між автомобілями) | Величина зору | Манера їзди |
|---|---------------|--------------|
| 1 | Мінімальний | Спортивна |
| 2 | Малий | Нормальна |
| 3 | Середній | Нормальна |
| 4 | Великий | Прогулянкова |

Щоразу, коли ви вмикаєте систему, вона вибирає останнє вибране значення зору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого автомобіля попереду.

Ви можете скасувати підтримання встановлених швидкості та зору, натиснувши педаль акселератора.



Коли ви скасовуєте дію системи, засвічується зелений індикатор, а зображення автомобіля не відображається на інформаційному дисплеї. Система відновить роботу, коли ви відпустите педаль акселератора. Швидкість автомобіля зменшиться до встановленої швидкості або до нижчої швидкості, якщо автомобіль попереду їде повільніше, ніж ви.

Зміна встановленої швидкості

- Натискайте **RES+** або **SET-**, щоб змінювати встановлену швидкість малими кроками.
- Натискайте педаль акселератора або гальма, доки автомобіль не почне рухатися на бажаній швидкості. Натисніть **RES +** чи **SET-**.

- Натисніть та утримуйте **RES+** або **SET-**, щоб змінювати встановлену швидкість великими кроками. Відпустіть кнопку, коли бажану швидкість буде задано. Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

Натисніть і відпустіть **CAN/OFF** або злегка натисніть педаль гальма. Установлене значення швидкості не буде видалено із системи.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

УВАГА: відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

Натисніть **RES+**. Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Автоматичне скасування

УВАГА: якщо частота обертів двигуна стає надто низькою, лунає звукове попередження та на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автоматичне гальмування відключається.

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижча за 20 км/год. Автоматичне відключення також може відбутися з таких причин:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- частота обертів двигуна надто низька;
- увімкнено стоянкове гальмо.

Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

УВАГА: лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях ваш автомобіль потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмову систему автомобіля та запобігти її перегріванню.


Вимкнення адаптивного круїз-контролю


УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

Натисніть **CAN/OFF** (Вимк.), коли система в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

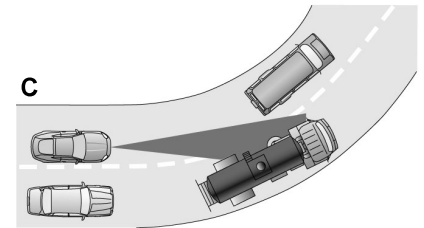
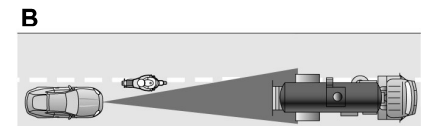
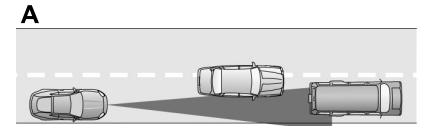
Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

 Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радіолокаційний датчик має обмежене поле зору. У певних випадках він може взагалі не виявити автомобіль або виявити його пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, графічне зображення автомобіля попереду не засвічується.



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою смугою руху, ніж автомобіль попереду.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо передню частину вашого автомобіля пошкоджено (наприклад, через удар), зона дії радіолокаційного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати.

Неможливість використання системи

Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

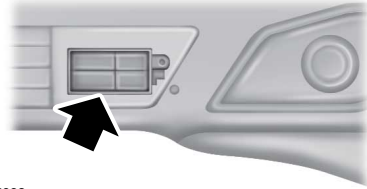
- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

У таблиці нижче перелічено можливі причини появи цього повідомлення та способи усунення проблеми.

| Причина | Дія |
|---|--|
| Поверхня радіолокаційного датчика брудна, або її щось закриває. | Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду. |
| Поверхня радіолокаційного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея. | Трохи зачекайте. Радіолокаційний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає. |
| Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду. |
| Вода, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду. |

Через особливості радіолокаційної технології ви можете отримати попередження про перешкоди роботі датчика, коли насправді йому нічого не заважає. Таке може статися, наприклад, під час їзди сільською місцевістю або пустелею. Хибне повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після перезапуску двигуна.

Перешкоди роботі датчика



E145632

УВАГА: датчик неможливо побачити. Його розташовано за облицюванням бампера.

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташований в нижній решітці радіатора. Якщо датчику щось заважає, система не може працювати та виявляти автомобілі попереду.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Звичайний круїз-контроль не застосовується повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосуйте гальма, коли цього потребує ситуація.

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.



Після вибору системи звичайного круїз-контролю індикатор адаптивного круїз-контролю вмикається і вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зазору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на автомобілі, за якими слідував ваш автомобіль. Автоматичне гальмування для підтримання встановленої швидкості зберігається.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ: АВТОМОБІЛІ З ФУНКЦІЄЮ ЗУПИНКИ ТА СТАРТУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Ця система не є заміною уваги водія. Неуважність на дорозі може призвести до зіткнення, серйозної травми чи смерті.

Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю під час в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах з перехрестями, круговою розв'язкою або іншими транспортними засобами, крім автомобілів, на звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Не використовуйте шини не рекомендованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Адаптивний круїз-контроль може не виявляти нерухомих автомобілів або автомобілів, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

Адаптивний круїз-контроль не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

Адаптивний круїз-контроль не виявляє автомобілів, що їдуть назустріч тією самою смугою руху.

Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору. Система використовує радіолокаційний датчик, що спрямовує промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.

УВАГА: ви зобов'язані завжди керувати автомобілем уважно та безпечно та зберігати контроль за ним.



E262918

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 240).

Увімкнення адаптивного круїз-контролю

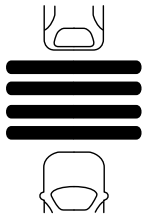
ON

Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть цю кнопку.



Для автомобілів з обмежувачем швидкості: натисніть і відпустіть цю кнопку.

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.



E164805

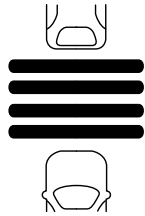
Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю

Автомобіль має рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.

SET-

Натисніть і відпустіть цю кнопку.

Приберіть ногу з педалі акселератора.



E164805

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

Якщо система виявить перед вами автомобіль, засвітиться його графічне зображення.

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, встановлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль нерухомий

Слідуйте за іншим автомобілем до повної зупинки.

RES+

Натисніть цю кнопку, утримуючи педаль гальма натиснутою до упору.

Система встановить швидкість 30 км/год. На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не завжди може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без допомоги водія. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, смерті чи серйозної травми.

! Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про автомобілі, виявлені радіолокаційним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи смерті.

Коли автомобіль попереду переходить на вашу смугу руху або на вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На екрані блока приладів з'являється графічне зображення автомобіля.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

УВАГА: якщо ви ввімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати об'їз.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить установлене в системі значення швидкості;
- автомобіль попереду залишить вашу смугу руху;
- буде встановлено нову величину зазору.

Система активує гальма, щоб уповільнити рух вашого автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал, а на інформаційному дисплеї відобразиться повідомлення. Ви повинні миттєво відреагувати.

Слідування за автомобілем попереду до повної зупинки

Якщо ваш автомобіль слідує за іншим автомобілем до повної зупинки й залишається нерухомим менш ніж три секунди, ваш автомобіль рушить із місця і розвине швидкість, щоб слідувати за автомобілем попереду.

RES+ Якщо ваш автомобіль слідує за іншим автомобілем до повної зупинки й залишається нерухомим більш ніж три секунди, натисніть цю кнопку, щоб слідувати за автомобілем попереду. Або ж натисніть педаль акселератора.

Установлення зазору

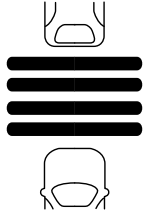
Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.



Натисніть і відпустіть, щоб зменшити зазор.



Натисніть і відпустіть, щоб збільшити зазор.



E164805

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації. Ви можете вибрати одне з чотирьох значень зазору.

УВАГА: зазор залежить від параметра часу, тому відстань автоматично змінюється залежно від встановленої швидкості.

УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.

Значення зазору для адаптивного круїз-контролю

| Графічна індикація (риски між автомобілями) | Величина зазору | Манера їзди |
|---|-----------------|--------------|
| 1 | Мінімальний | Спортивна |
| 2 | Малий | Нормальна |
| 3 | Середній | Нормальна |
| 4 | Великий | Прогулянкова |

Щоразу, коли ви вмикаєте систему, вона вибирає останнє вибране значення зазору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого транспортного засобу попереду.

Ви можете скасувати підтримання встановлених швидкості та зазору, натиснувши педаль акселератора.



Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити встановлене обмеження швидкості.

Коли ви скасовуєте дію системи, засвічується зелений індикатор, а зображення автомобіля не відображається на інформаційному дисплеї.

Система відновить роботу, коли ви відпустите педаль акселератора. Швидкість автомобіля зменшиться до встановленої швидкості або до нижчої швидкості, якщо автомобіль попереду їде повільніше, ніж ви.

Зміна встановленої швидкості



Натискайте і відпускайте, щоб поступово збільшувати встановлену швидкість маленькими кроками.



Натискайте і відпускайте, щоб поступово зменшувати встановлену швидкість маленькими кроками.

Натискайте й утримуйте ці кнопки, щоб змінювати швидкість великими кроками. Відпустіть кнопку, коли автомобіль почне рухатися на потрібній вам швидкості.

Натискайте педаль акселератора або гальма, доки автомобіль не почне рухатися на потрібній вам швидкості. Натисніть будь-яку з цих кнопок.

Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть і відпустіть цю кнопку або злегка натисніть педаль гальма.

УВАГА: встановлене значення швидкості зберігається в системі.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть і відпустіть цю кнопку.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

УВАГА: відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

Автоматичне скасування

Автоматичне скасування може відбутися в таких ситуаціях:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- увімкнено стоянкове гальмо.

Увімкнення стоянкового гальма

Автоматичне увімкнення стоянкового гальма відбувається в будь-якій із цих ситуацій:

- ви відстібнули ремінь безпеки й відчинили двері після зупинки автомобіля;
- ви утримуєте автомобіль у нерухомому стані протягом понад трьох хвилин.

Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмову систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

УВАГА: якщо система застосовує гальмування протягом тривалого часу, лунає звуковий сигнал і система відключається. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.

Вимкнення адаптивного круїз-контролю

Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть цю кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

Для автомобілів без обмежувача швидкості: натисніть і відпустіть цю кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

УВАГА: встановлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

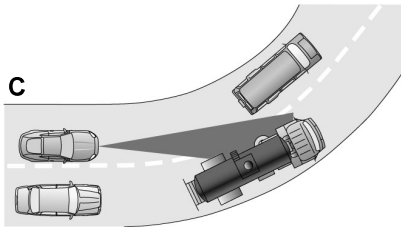
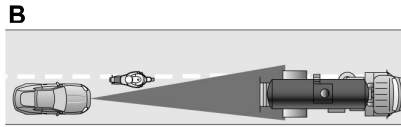
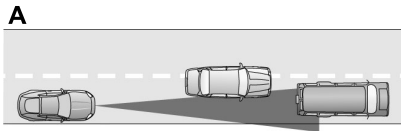
Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радіолокаційний датчик має обмежене поле зору. У певних випадках він може взагалі не виявити транспортний засіб або виявити його пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, графічне зображення автомобіля попереду не засвічується.



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою смугою руху, ніж автомобіль попереду.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо передню частину вашого автомобіля пошкоджено (наприклад, через удар), зона дії радіолокаційного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати.

Щоб забезпечити оптимальну роботу системи, камера, встановлена на вітровому склі, повинна мати хороший огляд.

Робота системи може бути неоптимальною в таких ситуаціях:

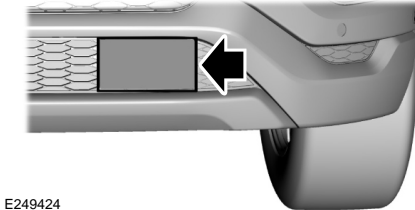
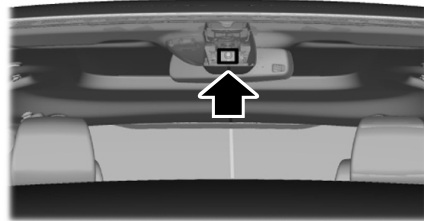
- камері щось заважає;
- умови поганої видимості чи освітлення;
- погані погодні умови.

Неможливість використання системи

Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

Перешкоди роботі датчика



E249424

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташований в нижній решітці радіатора. Якщо датчику щось заважає, система не може працювати та виявляти автомобілі попереду.

УВАГА: датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

У таблиці нижче перелічено можливі причини появи цього повідомлення та способи усунення проблеми.

| Причина | Дія |
|--|--|
| Поверхня радіолокаційного датчика брудна, або її щось закриває. | Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду. |
| Поверхня радіолокаційного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Радіолокаційний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає. |
| Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних транспортних засобів попереду. |
| Вода, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика. | Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних транспортних засобів попереду. |
| Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі. | Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль. |

Через особливості радіолокаційної технології ви можете отримати попередження про перешкоди роботі датчика, коли насправді йому нічого не заважає. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після перезапуску двигуна.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосуйте гальма, коли цього потребує ситуація.



Після вибору системи звичайного круїз-контролю індикатор адаптивного круїз-контролю вмикається і вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зазору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на автомобілі, за якими слідував ваш автомобіль. Автоматичне гальмування для підтримання встановленої швидкості зберігається.

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ: АВТОМОБІЛІ З АДАПТИВНИМ КРУЇЗ- КОНТРОЛЕМ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма, але видасть попередження. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Задана швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним.

Використання системи

УВАГА: за потреби заданий ліміт швидкості можна навмисно перевищити на короткий час, наприклад для обгону.

Керування системою здійснюється за допомогою кнопок-регуляторів, розмічених на кермі.



E184571

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM CNCL/OFF, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість. Натисніть LIM CNCL/OFF, коли обмежувач працює в режимі очікування, щоб вимкнути систему.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Ліміт активується, а символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.
- Натисніть RES+ чи SET-, щоб вибрати бажаний ліміт швидкості. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.
- Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть кнопку один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб змінювати швидкість великими кроками.
- Натисніть LIM CNCL/OFF, щоби скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає сірим.
- Натисніть RES+, щоб відновити роботу обмежувача. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.

Попередження, які видає система

Якщо встановлений ліміт буде перевищено випадково, на інформаційному дисплеї почне блимати індикатор установленної швидкості та пролунає звуковий сигнал.

Якщо встановлений ліміт буде перевищено навмисно, буде лише блимати індикатор установленної швидкості.

Використання інтелектуального обмежувача швидкості (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

УВАГА: якщо ви пересуваєтеся між країнами, де використовуються різні одиниці вимірювання (милі на годину чи кілометри на годину), перехід між одиницями ліміту швидкості може відбуватися з деякою затримкою. У цей час значення швидкості, яку показує обмежувач, може відрізнятися від фактичного установленого обмеження швидкості на дорожньому знаку. Щоб зробити роботу системи більш ефективною, тримайте SD-карту вставленою в гніздо навігаційної системи.

Система дає змогу автоматично обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Ви можете переключатися між ручним та інтелектуальним обмежувачами швидкості за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107). У меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї ви можете вибрати постійне допустиме відхилення від установленної швидкості як доповнення до виявленого обмеження швидкості. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM CNCL/OFF, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість або буде показано виявлене обмеження швидкості як задана швидкість для обмежувача. Інтелектуальний обмежувач швидкості не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування. У цьому режимі символ «Auto LIM» та індикатор установленної швидкості показано сірим кольором. Щоб вимкнути систему, натисніть LIM CNCL/OFF, коли система перебуває в режимі очікування.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть Res+, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом виявлене на дорожньому знаку обмеження швидкості. Тепер обмежувач працює. Символ Auto LIM стає зеленим.
- Натисніть SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Тепер обмежувач працює. Символ Auto LIM стає зеленим.
- Натисніть RES+ чи SET-, щоб поступово змінити поточне значення ліміту на бажане значення. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.
- Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть кнопку один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб змінювати швидкість великими кроками.
- Натисніть LIM CNCL/OFF, щоби скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ Auto LIM стає сірим.

- Натисніть RES+, щоб відновити роботу обмежувача. Символ LIM стає зеленим.
- Значення ліміту автоматично змінюється на значення обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Інтелектуальний обмежувач швидкості не реагує на обмеження швидкості, показані системою розпізнавання дорожніх знаків на додатковому знаку. Якщо інформація про обмеження швидкості відсутня, обмежувач переходить у режим очікування.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система знову ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.

Попередження, які видає система

Якщо для швидкості автомобіля автоматично встановлено значення, що є нижчим за поточну швидкість автомобіля, в разі тривалого перевищення встановленої швидкості на інформаційному дисплеї блимає індикатор установленої швидкості та лунає звуковий сигнал.

Якщо встановлений ліміт перевищено випадково, на інформаційному дисплеї блимає індикатор установленої швидкості та лунає звуковий сигнал.


Якщо встановлений ліміт перевищено навмисно, на інформаційному дисплеї блимає індикатор установленої швидкості, але сигнал не лунає.

Якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ: АВТОМОБІЛІ ЗІ ЗВИЧАЙНИМ КРУІЗ-КОНТРОЛЕМ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма, але видасть попередження. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Задана швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним.

Використання системи

УВАГА: за потреби заданий ліміт швидкості можна навмисно перевищити на короткий час, наприклад для обгону.

Керування системою здійснюється за допомогою кнопок-регуляторів, розміщених на кермі.



E191232

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку LIM, щоб перевести обмежувач у режим очікування. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість. Повторно натисніть LIM, щоб вимкнути систему.

Установлення ліміту швидкості

- Натисніть SET+ чи SET-, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.
- Натисніть SET+ чи SET-, щоб вибрати бажаний ліміт швидкості. Система відображає вибрану швидкість на інформаційному дисплеї та вносить її в пам'ять.
- Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть кнопку один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб змінювати швидкість великими кроками.
- Натисніть CNCL, щоби скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає сірим.
- Натисніть RES, щоб відновити роботу обмежувача. Символ LIM на інформаційному дисплеї стає зеленим.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система знову ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.


Попередження, які видає система


Якщо встановлений ліміт буде перевищено випадково, на інформаційному дисплеї почне блимати індикатор установленої швидкості та пролунає звуковий сигнал. Якщо встановлений ліміт буде перевищено навмисно, буде лише блимати індикатор установленої швидкості.


КОНТРОЛЬ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ


Принцип роботи


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.


 Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.


 Якщо датчику щось заважає, система може не працювати.

 Регулярно відпочивайте, якщо ви відчуваєте втому. Не треба чекати на попередження системи.


 Певна манера керування автомобілем може спонукати систему видати попередження навіть тоді, коли водій не втомився.

 У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

 Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

 Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: *очищуйте вітрове скло від бруду, наприклад від пташиного посліду, комах, снігу або льоду.*

УВАГА: *система допомагає водію під час керування на швидкісних головних дорогах та автомагістралях.*

УВАГА: *система вираховує ступінь уважності, якщо швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год.*

Система автоматично відстежує поведінку водія під час керування.

Призначення системи – попереджати водія у разі виявлення ознак сонливості в його поведінці або погіршення його манери керування.

Використання контролю уважності водія

Увімкнення та вимкнення системи

Увімкніть систему за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційний дисплей» (с. 107).

УВАГА: *система залишається в тому стані (ввімкненому або вимкненому), в якому її залишив водій.*

Система вираховує ступінь уважності водія на основі його дій відносно дорожньої розмітки та інших чинників.

Попередження, які видає система

УВАГА: *система не видає попередження, якщо швидкість автомобіля є нижчою за приблизно 65 км/год.*

Система видавання попереджень працює у два етапи.

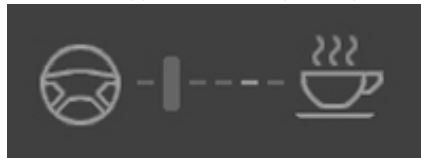
1. Система видає тимчасове попередження, рекомендує водію відпочинок. Це повідомлення з'являється лише на короткий час.

2. Якщо водій не зупиняється на відпочинок, а система продовжує реєструвати погіршення його манери керування, вона видасть друге попередження. Воно залишається на інформаційному дисплеї, доки водій його не скасує. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119).

Натисніть **ОК** на кермі, щоби прибрати попередження.

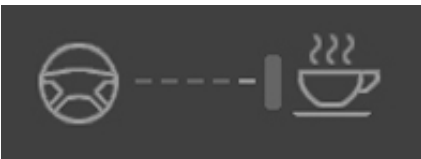
Дисплей системи

Коли система активна, вона автоматично працює у фоновому режимі і попередження видаються лише тоді, коли це потрібно. Стан системи можна в будь-який момент перевірити на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107). Ступінь уважності представлено шкалою із шістьма поділками і кольоровою рисою.



E131358


Ступінь уважності нормальний, відпочинок не потрібний.





E131359


Ступінь уважності критично низький: водію слід зупинитися на відпочинок за першої нагоди, вживаючи відповідних застережних заходів.


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

 Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені

 Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

 Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

 Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

 Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: *система працює під час руху автомобіля на швидкості понад 64 км/год.*

УВАГА: *система працює, поки камера спроможна розрізнити хоча б одну розділювальну смугу на дорозі.*

УВАГА: *якщо ввімкнено режим допомоги й система не виявляє поворотів керма протягом короткого часу, вона нагадає водію про необхідність тримати руки на кермі. Якщо ви лише злегка торкаєтесь керма або тримаєте його недостатньо сильно, система може вирішити, що ваші руки не на кермі.*

Вертикальна риска переміщується зліва направо у міру зменшення вирахованого ступеня уважності. У міру того як риска наближається до піктограми відпочинку, колір змінюється із зеленого на жовтий, а потім на червоний, що означає, що потрібно відпочити.

- Зелений: відпочинок не потрібний.

- Жовтий: перше (тимчасове) попередження.

- Червоний: друге попередження.

Ступінь уважності водія позначається сірим кольором у таких випадках:

- датчик не спроможний відстежувати дорожню розмітку;

- швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год;

Скидання показань системи


Способи скидання показань системи:


- вимкніть та знову ввімкніть запалювання;


- зупиніть автомобіль, тоді відчиніть і зачиніть двері водія.

СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ ВІЇЗДУ НА ІНШУ СМУГУ РУХУ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

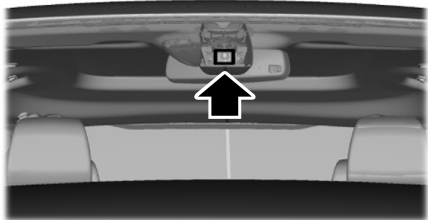
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

 Під час використання систем і засобів керування у своєму автомобілі будьте обережні та приділяйте достатньо уваги дорозі.

 У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

УВАГА: якщо камері щось заважає або вітрове скло пошкоджене чи брудне, система може не працювати.



E249505

Коли систему ввімкнено та вона виявляє, що існує ймовірність незапланованого в'їзду автомобіля за межі своєї смуги руху, система повідомляє вас про це або допомагає залишитися на смузі, використовуючи рульове керування й інформаційний дисплей. Залежно від вибраного режиму система попереджає водія вібрацією керма або злегка повертає кермо, спрямовуючи автомобіль у бік своєї смуги.

Увімкнення та вимкнення системи

УВАГА: якщо не було виявлено ключу MyKey™, система запам'ятовує налаштування «ввімк.» чи «вимк.», доки ви не зміните його вручну. Якщо система виявила ключ MyKey™, вона за промовчанням вмикається та переходить у режим попередження.



E132099

Натисніть кнопку, розташовану на важелі покажчика повороту, щоб увімкнути або вимкнути систему.

Параметри системи

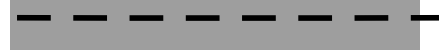
Система має додаткові меню налаштування. Останнє відоме налаштування для обох параметрів зберігається в системі. Тож вам не потрібно заново налаштовувати параметри щоразу, коли ви вмикаєте систему.

Mode (Режим): цей параметр дає змогу вибрати режими системи.



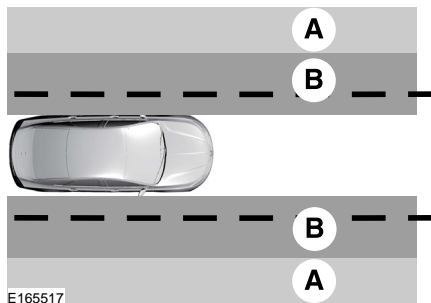
E165515

Лише Alert (Попередження) – кермо вібрає, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.



E165516

Лише Aid (Допомога) – кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.



E165517

- A** Попередження
- B** Допомога

Alert +Aid (попередження + допомога) – кермо повертається в бік середини смуги руху.

Якщо автомобіль продовжує відхилятися від своєї смуги, система вмикає вібрацію керма.

УВАГА: зображення зон режимів попередження та допомоги наведено, щоб дати загальне уявлення про зони дії системи. Вони не відображають точних параметрів зон.

Intensity (Сила): налаштування сили вібрації керма, що використовується в режимі попередження та комбінованому режимі попередження та допомоги. **Це налаштування не діє в режимі допомоги.**

- Low (Низька)
- Medium (Середня)
- High (Висока)

Дисплей системи



E151660

Якщо ввімкнути систему в режимі попередження, на інформаційному дисплеї відображається графічне зображення автомобіля та розділювальних ліній згори.

Якщо ввімкнути систему в режимі допомоги або комбінованому режимі, також з'явиться окрема біла піктограма або, на деяких автомобілях, поруч із зображенням розділювальних ліній буде показано стрілки.

Якщо вимкнути систему, графічне зображення розділювальних ліній не відображається.

Коли систему ввімкнено, колір розділювальних ліній змінюється, повідомляючи про стан системи.

Сірий колір: система тимчасово не спроможна видавати попередження або надавати допомогу з показаного боку автомобіля. Можливі причини:

- швидкість автомобіля недостатня для активації системи;
- увімкнено покажчик повороту;
- автомобіль виконує різкий маневр;

- дорога в полі огляду камери не має розділювальних ліній, або вони недостатньо чіткі;
- камері щось заважає, або вона не спроможна розпізнавати розділювальні лінії через умови довкілля, дорожню обстановку чи стан автомобіля. Приклади: значний кут падіння сонячних променів, сильна тінь, сніг, злива, туман, рух за великим автомобілем, що закриває лінії собою чи своєю тінню, недостатня яскравість променів фар.

Додаткові відомості див. у підрозділі «**Можливі проблеми експлуатації**». Зелений колір: система працює або готова видавати попередження чи надавати допомогу з показаного боку автомобіля.

Жовтий колір: система повертає кермо або щойно повернула кермо, щоб запобігти виїзду на іншу смугу руху.

Червоний колір: система видає чи щойно видала попередження, щоб запобігти виїзду на іншу смугу руху.

Робота системи може в будь-який момент тимчасово припинитися з таких причин:

- швидке гальмування;
- швидке прискорення;
- використання покажчика повороту;
- виконання об'їзду перешкоди;
- їзда надто близько до розділювальних ліній.

Можливі проблеми експлуатації

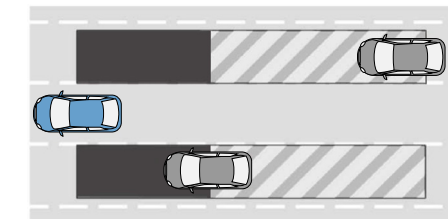
| Чому система не працює (розділювальні лінії на дисплеї показано сірим кольором), хоча я бачу розділювальні лінії на дорозі? |
|---|
| Швидкість руху автомобіля виходить за межі діапазону роботи системи |
| Сонце світить прямо в об'єктив камери |
| Відбулася швидка навмисна зміна смуги руху |
| Ви їдете надто близько до розділювальних ліній |
| Ви проходите повороти на високій швидкості |
| З останнього попередження чи повороту керма системою минуло мало часу |
| Незрозуміла дорожня розмітка, наприклад у зонах будівництва |
| Швидкий перехід із світлих зон у темні та навпаки |
| Раптове зміщення розділювальних ліній |
| Увімкнення ABS або AdvanceTrac™ |
| Камері заважає бруд, сажка, туман, наморозь або вода на вітровому склі |
| Ви їдете надто близько до автомобіля, що їде попереду |
| Перехід із дороги без розділювальних ліній на дорогу з розділювальними лініями та навпаки |
| Стояча вода на дорозі |
| Слабкі, нечіткі розділювальні лінії, як-от частково нанесені жовті лінії на дорогах із бетонним покриттям |

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ (BLIS)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте систему контролю огляду в мертвих зонах як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система контролю огляду в мертвих зонах не є заміною обережному водінню.

⚠ Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.



E255695

Систему призначено, щоб допомагати водію виявляти автомобілі, що могли потрапити до мертвої зони огляду. Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків вашого автомобіля, простираючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, приблизно на чотири метри далі від заднього бампера. Коли швидкість автомобіля перевищує 48 км/год, зона виявлення збільшується до 18 метрів за заднім бампером, щоб попередити вас про наближення швидших автомобілів.

УВАГА: система не запобігає зіткненню з іншими автомобілями. Її не призначено для виявлення припаркованих автомобілів, пішоходів, тварин або елементів інфраструктури.

Використання системи контролю огляду в мертвих зонах

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- ви перевели коробку передач у положення «рух»;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «задній хід» (R).

Автомобілі з механічною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Світлові індикатори та повідомлення системи

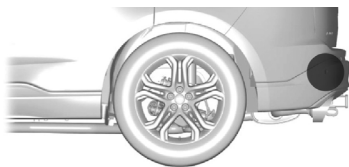


E142442

Коли система виявляє інший автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується попереджувальний індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний покажчик повороту, попереджувальний індикатор почне блимати.

УВАГА: система може не попередити вас, якщо транспортний засіб швидко проходить крізь зону виявлення.

Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером по обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119). Попереджувальні індикатори продовжують світитися, але система не видає для вас попередження.

Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119).

Увімкнення та вимкнення системи

Систему можна вимкати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107). Коли ви вимикаєте систему, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Коли ви вмикаєте чи вимикаєте систему, попереджувальні індикатори спалахують двічі.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були схвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система попередження про перешкоду збоку не є заміною обережному водінню.

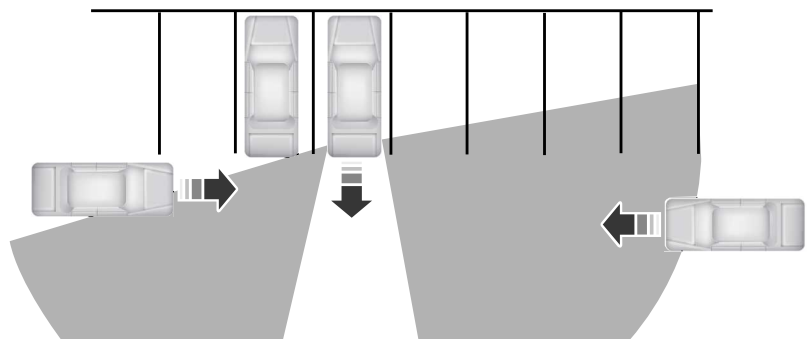
⚠ Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

Систему призначено, щоб інформувати водія про автомобілі, що наближаються збоку, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Використання системи попередження про перешкоду збоку

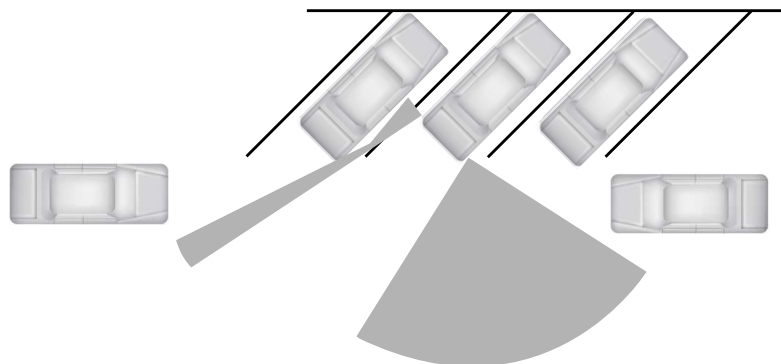
Систему призначено для виявлення транспортних засобів, що наближаються на швидкості до 60 км/год. Зона виявлення зменшується, якщо датчики частково, переважно або повністю закриває перешкода. Повільний рух заднім ходом допомагає збільшити зону виявлення та ефективність системи.

Система вмикається, коли ви запускаєте двигун та встановлюєте коробку передач у положення «задній хід» (R). Після виведення коробки з положення «задній хід» (R) система вимикається.



E142440

Лівий датчик лише частково закриває перешкода; зона виявлення з правого боку максимальна.



E142441

Зона виявлення також зменшується в разі паркування під малим кутом. Лівий датчик майже повністю закрито; зону виявлення з цього боку сильно зменшено.

Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи

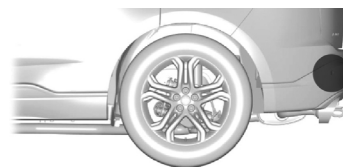


E142442

Коли система виявляє автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується індикатор. Лунає звуковий сигнал, і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

УВАГА: за надзвичайних умов система може навіть попередити вас, коли в зоні виявлення нічого немає (наприклад, автомобіль проїжджає повз, на значній відстані від вас).

Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером на обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, то після переведення коробки передач у положення «задній хід» (R) на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119).

Недоліки системи

Система може працювати неправильно в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- датчикам щось заважає;
- поруч з вашим автомобілем розташовано припарковані автомобілі або інші об'єкти, що є перешкодою для датчиків;
- автомобілі, що наближаються, рухаються на швидкості понад 60 км/год;
- швидкість вашого автомобіля є вищою за 12 км/год;
- ви виїжджаєте заднім ходом зі стоянки, де ви припаркувалися під кутом.

Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, з'являється повідомлення. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

Увімкнення та вимкнення системи

Систему можна тимчасово вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107). Коли ви вмикаєте систему, з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 119).

УВАГА: система вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання та встановлюєте коробку передач у положення «задній хід» (R). Якщо ви тимчасово вимкнете систему, вона увімкнеться з наступним увімкненням запалювання.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирвальним модулем і буксирвальним пристроєм, що були схвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирвальним модулем чи буксирвальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

УВАГА: система може розпізнавати не всі дорожні знаки або зчитувати знаки неправильно.

УВАГА: очищуйте вітрове скло від бруду, наприклад від пташиного посліду, комах, снігу або льоду.

УВАГА: систему призначено для розпізнавання знаків, що відповідають умовам Віденської конвенції.

УВАГА: дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носій даних.

Датчик встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду. Він виконує безперервний моніторинг дорожніх знаків, повідомляючи вам про чинні обмеження швидкості та правила обгону.

Система автоматично виявляє дорожні знаки, що можуть бути розпізнані, наприклад:

- знаки обмеження швидкості;
- знаки заборони обгону;
- знаки кінця зони обмеження швидкості;
- знаки кінця заборони обгону.

Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

Установлення попередження про перевищення швидкості

Система має декілька рівнів попередження про перевищення швидкості, які можна задавати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 86).

Дисплей системи



E132994

Система може відображати два дорожні знаки одночасно.

Ви можете в будь-який момент переглянути стан системи за допомогою інформаційного дисплея.

Процес відображення розпізаного дорожнього знаку на дисплеї системи можна умовно розбити на чотири стадії:

1. Усі зойно розпізані дорожні знаки будуть яскравішими, ніж інші дорожні знаки на дисплеї.

2. Коли мине встановлений час, ці знаки наберуть звичайного вигляду.

3. Коли буде подолано встановлену відстань, ці знаки стануть сірими.

4. Коли буде подолано наступну встановлену відстань, вони зникнуть з дисплея.

Якщо буде виявлено знак додаткової інформації, система покаже його як прямокутник під зображенням відповідного знака. Наприклад, це може статися, коли ви проїжджаєте знак зменшення обмеження максимальної швидкості на вологому дорожньому покритті.

Якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про дорожні знаки можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

Увімкнення та вимкнення системи

Ви можете вмикати і вимикати систему за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 107).

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

АКТИВНА СИСТЕМА ЗУПИНКИ В МІСТІ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Наявність цієї системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

Система почне працювати з максимальною ефективністю після того, як гальмова система припрацюється. Див. розділ «Обкатка» (с. 295). Недбалість та необережність можуть призвести до втрати контролю над автомобілем, смерті або серйозної травми.

Якщо система ввімкне гальма і двигун припинить працювати, автоматично ввімкнеться аварійна світлова сигналізація. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення або травми.

Система не реагує на велосипеди, мотоцикли, пішоходів, тварин або автомобілі, що рухаються в іншому напрямку. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення або травми.

У холодних і несприятливих погодних умовах система може не працювати. На роботу системи можуть впливати сніг, лід, рясний дощ і бризки. Очищуйте капот від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

Система може не працювати під час проходження автомобілем крутих поворотів. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення або травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може працювати некоректно, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в ділянці перед датчиком. Нехтування цим попередженням може призвести до аварії або травми.

⚠ Система може не виявляти предмети з поверхнею, яка поглинає світло. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.

⚠ Якщо роботі датчика щось заважає, система може не працювати. Очищуйте вітрове скло від бруду, наприклад від пташиного посліду, комах та снігу і льоду. Нехтування цим попередженням може призвести до аварії або травми.

⚠ Коли запалювання ввімкнено, датчик безперервно надсилає лазерний промінь. Не намагайтесь дивитися прямо на датчик. Це може призвести до пошкодження органів зору.

Датчик встановлено за салонним дзеркалом. За допомогою цього датчика система безперервно стежить за дорожньою ситуацією і за потреби починає діяти. Система працює, коли швидкість автомобіля є нижчою приблизно за 40 км/год. Вона активує гальма, якщо виявляє ризик зіткнення. Якщо система активує гальма, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

Система може знизити ризик зіткнення на низькій швидкості з іншим транспортним засобом. Вона також допомагає зменшити пошкодження від удару або, якщо можливо, повністю уникнути зіткнення.

УВАГА: щоб отримати максимальне гальмієне зусилля, водію потрібно натиснути педаль гальма.

Увімкнення та вимкнення системи

У певних ситуаціях варто відключити систему. Наприклад:

- під час їзди бездоріжжям, коли вітрове скло може забруднитися;
- під час використання автомобільної мийки самообслуговування.

Для цієї системи передбачено два налаштування: ON (увімк.) та OFF (вимк.). За промовчанням активну систему зупинки в місті ввімкнено.

Ви можете вмикати та вимикати систему через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 107).

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

⚠ У холодних чи несприятливих погодних умовах система може відмовити або працювати в режимі обмеженої функціональності. На роботу системи можуть негативно впливати сніг, лід, дощ, бризки і туман. Очищуйте передню камеру та радіолокаційний датчик від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не працювати належним чином, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в місці навколо датчика.

⚠ Ефективність роботи системи може знизитися в ситуаціях, коли здатність автомобільної камери виявляти об'єкти обмежено. Ось неповний перелік ситуацій, в яких це може статися: пряме чи слабе сонячне освітлення, автомобілі з вимкненими задніми габаритними ліхтарями в темний час доби, транспортні засоби нестандартного типу, пішоходи на тлі дуже неоднорідних предметів, пішоходи, що біжать, пішоходи, частково приховані іншими предметами, або пішоходи, яких не можна вирізнити з групи. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Допоміжна система уникнення зіткнень з функцією допомоги під час гальмування не може запобігти всім зіткненням. Не сподівайтесь, що вона замінить ваш здоровий глузд та потребу підтримувати належну дистанцію та швидкість.

Допоміжна система уникнення зіткнень активна на швидкості понад приблизно 5 км/год, система виявлення пішоходів активна на швидкості до 80 км/год включно.

УВАГА: систему не призначено для виявлення тварин.

УВАГА: систему не призначено для виявлення автомобілів і велосипедів, що рухаються в іншому напрямку.



E156130

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до нерухомого автомобіля, до автомобіля або велосипеда, що рухається в тому самому напрямку, що й ви, або до пішохода на шляху руху вашого автомобіля, система має спрацювати, використовуючи три функції різних рівнів.

| Функція | Опис |
|--|--|
| Попередження | Коли ця функція активується, блимає контрольна лампа й лунає сигнал. |
| Допомога під час гальмування | Систему призначено, щоб зменшувати швидкість під час удару, готуючи гальма до швидкого гальмування. Система не вмикає гальма автоматично. Система може застосувати додаткове гальмування (за потреби максимальне), якщо водій хоча би злегка натискає педаль гальма. |
| Активне гальмування, автомобілі без адаптивного круїз-контролю | Система має ввімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення. |

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

| Функція | Опис |
|--|--|
| | Система активна на швидкості до 130 км/год включно. |
| Активне гальмування, автомобілі з адаптивним круїз-контролем | Система має ввімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення. |

Щоб увімкнути чи вимкнути активне гальмування, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Driver assist. (Допомога водію) | Натисніть кнопку меню. |
| Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень) | Натисніть кнопку OK . |
| Active braking (Активне гальмування) | Натисніть кнопку OK . |

Попередження про скорочення відстані (якщо встановлено)

Якщо відстань до автомобіля попереду мала, засвічується контрольна лампа.

УВАГА: контрольна лампа не засвічується, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Параметри чутливості попередження про скорочення відстані

Щоб налаштувати параметри чутливості попередження про скорочення відстані, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|---|
| Driver assist. (Допомога водію) | Натисніть кнопку меню. |
| Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень) | Натисніть кнопку OK . |
| Alert sensitivity (Чутливість попередження) | Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK . |

Індикація відстані (якщо встановлено)

Це графічне позначення часового проміжку, який відділяє вас від зіткнення з іншими автомобілями, що рухаються попереду в тому самому напрямку.

УВАГА: графічне зображення не відображається, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

| Швидкість автомобіля | Чутливість системи | Колір індикації відстані | Зазор | Часовий проміжок |
|----------------------|--------------------|--------------------------|----------------|------------------|
| 100 км/год | Нормальна | Сірий | Понад 25 м | Понад 0,9 с |
| | | Жовтий | 17–25 м | 0,6–0,9 с |
| | | Червоний | Менше ніж 17 м | Менше ніж 0,6 с |

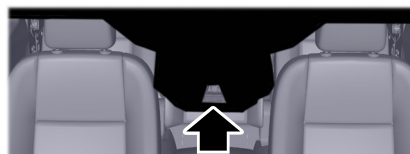
Увімкнення та вимкнення індикації відстані

Щоб увімкнути чи вимкнути індикацію відстані, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

| Пункт меню | Дія |
|---|------------------------------|
| Driver assist. (Допомога водію) | Натисніть кнопку меню. |
| Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень) | Натисніть кнопку OK . |
| Distance indication (Індикація відстані) | Натисніть кнопку OK . |

Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень

Автомобілі без адаптивного круїз-контролю



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

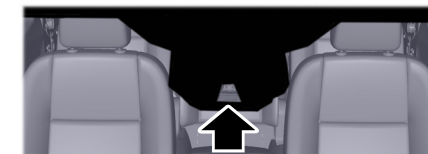
УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Автомобілі з адаптивним круїз-контролем



E243054

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радіолокаційний датчик встановлено за решіткою переднього бампера, під номерним знаком.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчиком щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, лампа засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з автомобілем попереду.

Лампа може стати червоною, якщо відстань до автомобіля попереду мала.

Лампа стає жовтою, коли ви вимикаєте систему.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень

| Повідомлення | Дія |
|---|--|
| Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна) | У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає) | Датчики брудні. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

У таблиці нижче перелічено можливі причини появи повідомлення про те, що датчику щось заважає, та способи усунення проблеми.

| Причина | Дія |
|--|--|
| Поверхня радіолокаційного датчика на решітці радіатора брудна, або її щось закриває. | Очистіть поверхню решітки радіатора перед датчиком або усуньте перешкоду. |
| Поверхня радіолокаційного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає. |
| Сильний дощ, мряка, снігопад чи туман заважає прийому сигналів датчика. | Система тимчасово відключається. Вона має запрацювати знову невдовзі після того, як погодні умови поліпшаться. |
| Радіолокаційний датчик зсунувся. | Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. |
| Вітрове скло перед камерою брудне, або його щось закриває. | Очистіть зовнішню поверхню вітрового скла перед камерою. |
| Вітрове скло перед камерою чисте, але повідомлення не зникає з дисплея. | Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає. |
| Перегрів ділянки біля камери. | Зачекайте трохи. Повідомлення має зникнути, коли температура ділянки біля камери знизиться. |

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що ви надійно закріпили речі у вантажному відділенні. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.

⚠ Не кладіть на шторку багажного відділення жодних предметів. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.

⚠ Вантажомісткість вашого автомобіля може бути обмежена або об'ємом (наявним вільним місцем), або корисним навантаженням (масою, яку спроможний перевозити автомобіль). Після досягнення максимального корисного навантаження вашого автомобіля не додавайте більше вантажу, навіть якщо залишилося вільне місце. Перевантаження або неправильне завантаження автомобіля може призвести до втрати керування автомобілем та перекидання автомобіля.

⚠ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажир та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передню і задню осі, установлене для вашого автомобіля.

УВАГА: під час завантаження довгих предметів, як-от труб, лісоматеріалів або меблів, стежте за тим, щоб не пошкодити внутрішнє оздоблення автомобіля.

ТОЧКИ ЗАКРІПЛЕННЯ БАГАЖУ

Універсал



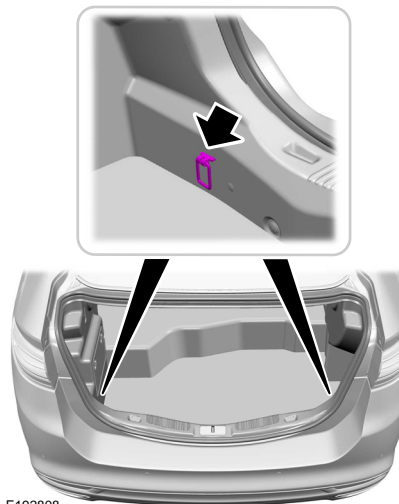
E86912

4-дверна та 5-дверна версії



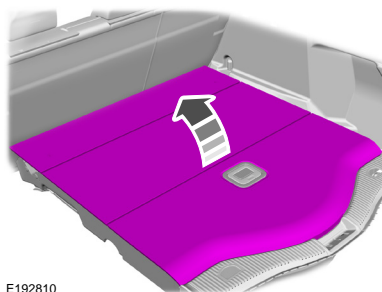
E86913

Гібридна версія



E192808

ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ



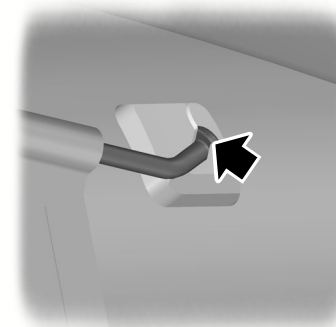
E192810

Підніміть підлогу багажного відділення, щоб отримати доступ до речового відділення.

ВАНТАЖНІ СІТКИ: УНІВЕРСАЛ

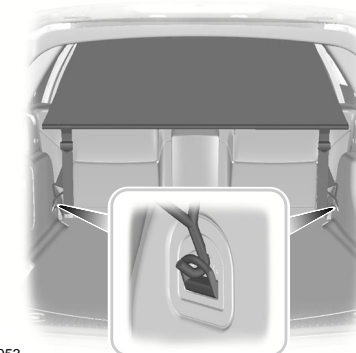
Утримуюча багажна сітка

Установлення сітки



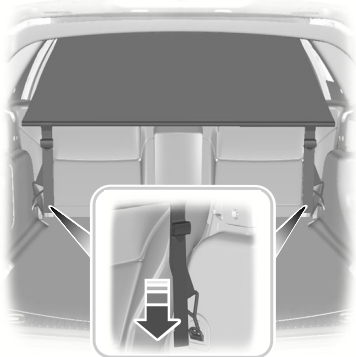
E87052

1. Стисніть кінці верхньої штанги в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на оббивці стелі. Проступіть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.



E87053

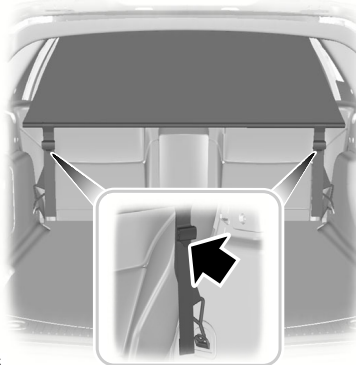
2. Прикріпіть сітку до точок закріплення багажу. Див. розділ «Точки закріплення багажу» (с. 276).



E87054

3. Натягніть ремені.

Зняття сітки



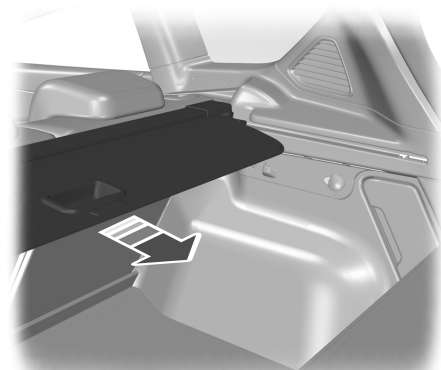
E87135

1. Послабте ремені.
2. Відкріпіть сітку з точок закріплення багажу.
3. Зніміть верхні штанги.

ШТОРКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

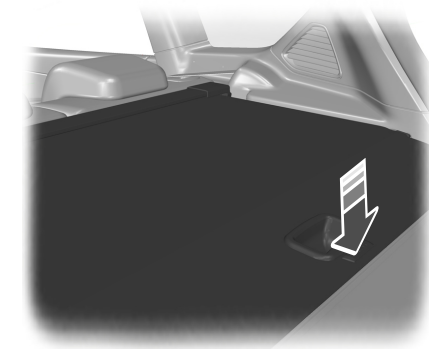
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть на кришку-шторку багажного відділення жодних предметів.



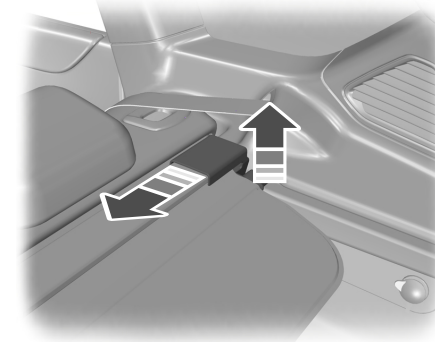
E112571

Потягніть за шторку і висуньте її до упору.



E112572

Вивільніть шторку з кріплень, надавивши на неї нижче рукоятки. Повільно засуньте її назад у футляр.



E112588

Щоб зняти або установити шторку, вдвіть один з кінців футляра всередину.

Зберігання шторки багажного відділення: універсал без повнорозмірного запасного колеса



E134798

Приберіть шторку багажного відділення під підлогу багажного відділення.

БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час розміщення багажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілях з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керуваності. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових застережних заходів: їдьте повільніше, враховуйте збільшення гальмівного шляху тощо.

⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на вісь, установлене для вашого автомобіля. Див. ідентифікаційну таблицю автомобіля.

⚠ Прочитайте інструкції виробника верхнього багажника та дотримуйтесь їх під час установлення.

⚠ Не розміщуйте вантажі безпосередньо на поверхні даху.

⚠ Коли ви використовуєте верхній багажник, витрата палива вашого автомобіля збільшується, а ходові характеристики можуть змінитися.

⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на дах – 75 кг (включаючи масу верхнього багажника).

Переконайтеся в тому, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте, чи паси надійно затягнуто, перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції. Під час використання системи верхнього багажника рекомендуємо використовувати спеціальні фірмові поперечини Ford, розроблені для вашої моделі автомобіля. Щоб зменшити витрату палива, знімайте поперечини, коли вони не використовуються.

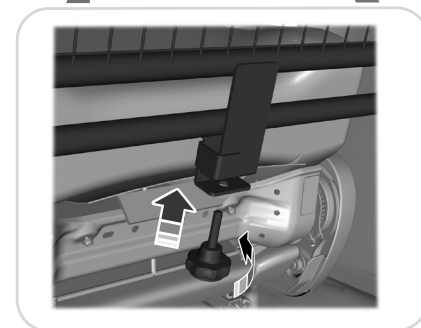
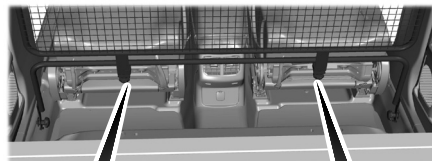
ПЕРЕГОРОДКА ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ПЕРЕВЕЗЕННЯ СОБАК: УНІВЕРСАЛ, ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

УВАГА: залиште як мінімум 1 см вільного простору між перегородкою та сидіннями перед нею.

УВАГА: пасажир не повинні займати ряд сидінь безпосередньо за встановленою перегородкою.

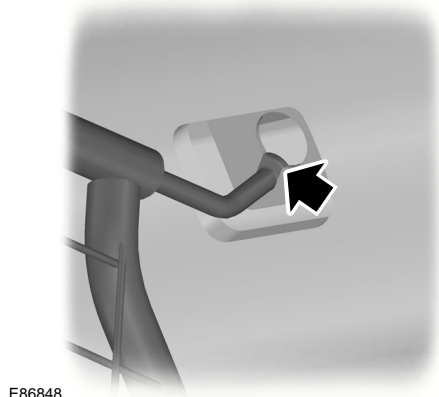
УВАГА: не затягуйте надто сильно маховички, якими кріпиться решітка до нижньої штанги. Переконайтеся, що каркас нижньої штанги не погнувся.

Установлення перегородки за передніми сидіннями



E188614

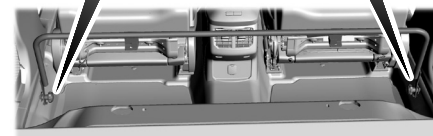
2. Прикріпіть решітку до нижньої штанги маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.



E86848

1. Стисніть кінці штанги на верхній решітці в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Прощтовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.

Установлення перегородки за задніми сидіннями

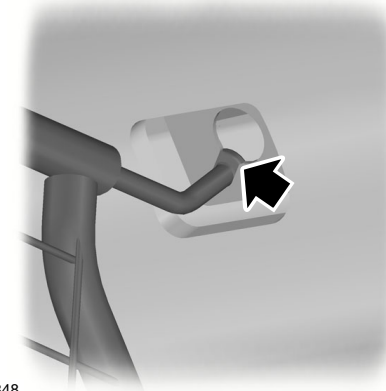


E188613

3. Прикріпіть перегородку до нижніх точок закріплення маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.

4. Затягніть маховички в нижніх точках закріплення.

5. Затягніть маховички в точках кріплення решітки до нижньої штанги. Щоб зняти перегородку, виконайте зворотні дії.



E86848

1. Стисніть кінці штанги на решітці в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Прощтовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.

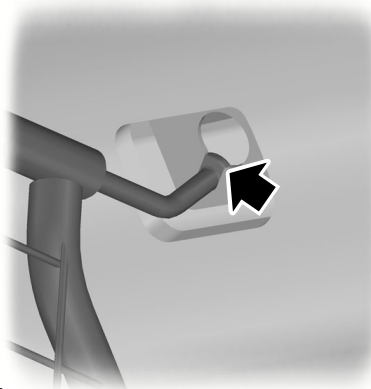
ПЕРЕГОРОДКА ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ПЕРЕВЕЗЕННЯ СОБАК: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV), УНІВЕРСАЛ

УВАГА: залиште як мінімум 1 см вільного простору між перегородкою та сидіннями перед нею.

УВАГА: пасажирів не повинні займати ряд сидінь безпосередньо за встановленою перегородкою.

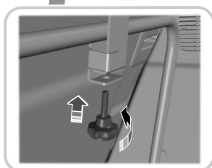
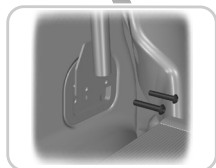
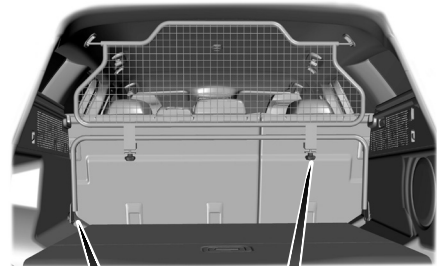
УВАГА: не затягуйте надто сильно маховички, якими кріпиться решітка до нижньої штанги. Переконайтеся, що каркас нижньої штанги не погнувся.

Установлення перегородки за передніми сидіннями



E86848

1. Стисніть кінці штанги на верхній решітці в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Простовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.



E188615

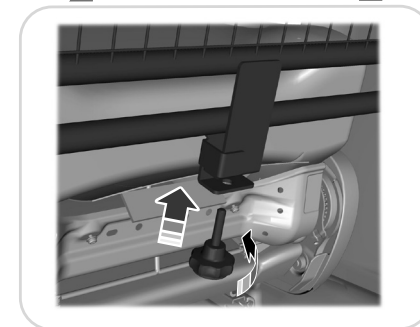
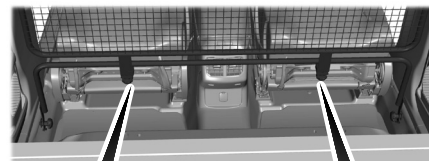
2. Витягніть два гвинти з обох точок закріплення багажу. Див. розділ «Точки закріплення багажу» (с. 276).

3. Прикріпіть нижню штангу до решітки маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.

4. Прикріпіть нижню штангу перегородки до нижніх точок закріплення багажу та зафіксуйте новими гвинтами з комплекту поставки.

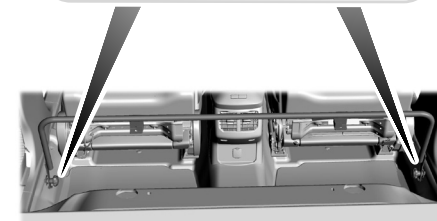
5. Затягніть маховички.

Щоб зняти перегородку, виконайте зворотні дії.



E188614

2. Прикріпіть решітку до нижньої штанги маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.



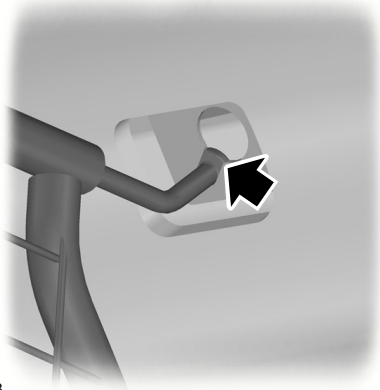
E188613

3. Прикріпіть перегородку до нижніх точок закріплення маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.

4. Затягніть маховички в нижніх точках закріплення.

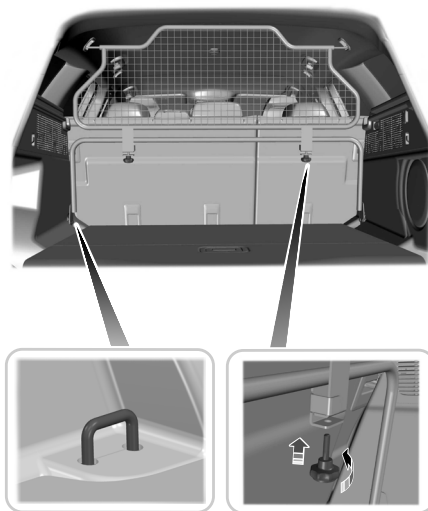
5. Затягніть маховички в точках кріплення решітки до нижньої штанги. Щоб зняти перегородку, виконайте зворотні дії.

Установлення перегородки за задніми сидіннями



E86848

1. Стисніть кінці штанги на решітці в напрямку один до одного і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Прощтовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.



E294141

2. Прикріпіть решітку до нижньої штанги маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.

3. Прикріпіть перегородку до нижніх точок закріплення маховичками з комплекту поставки. Не затягуйте маховички.

4. Затягніть маховички в нижніх точках закріплення.

5. Затягніть маховички в точках кріплення решітки до нижньої штанги. Щоб зняти перегородку, виконайте зворотні дії.

БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА: 4-ДВЕРНА ВЕРСІЯ, ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не перевищуйте швидкість 100 км/год. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

! Тиск у шинах задніх коліс необхідно збільшити на 0,2 бара порівняно зі значеннями, наведеними у технічних характеристиках. Забороняється перевищувати максимальний тиск, зазначений на боковині шини. Це може призвести до серйозної травми. Див. розділ «Колеса та шини» (с. 355).

! Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній табличці автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 380).

! Забороняється перевищувати максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору), зазначене в таблиці технічних характеристик автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

! Антиблокувальна гальмова система не контролює роботу інерційного гальма причепа. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Дотримуйтесь правил буксирування причепів, чинних у країні, де ви буксируєте причіп.

- Не перевищуйте швидкість 100 км/год, навіть якщо законодавство країни дозволяє рух на вищій швидкості за певних умов.
- Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі причепа. Якщо автомобіль-тягач не навантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій), щоб забезпечити максимальну стійкість.
- Навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору) суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.
- Вертикальне навантаження на кульову опору має становити принаймні 4% від маси причепа та не перевищувати максимальну дозволenu масу.
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість. Див. розділ «Система стабілізації причепа» (с. 287).
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

УВАГА: значення максимального припустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній табличці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.

Стойкість автомобіля з приєднаним причепом у значній мірі залежить від якості причепа.


Буксирування причепа змінює характеристики керування автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем. Максимальна повна маса автопоїзда, за-

значена на ідентифікаційній таблиці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 мм. У гірський місцевості продуктивність двигуна зменшується через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автопоїзда зменшується на 10%.

УВАГА: не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.


БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV), 4-ДВЕРНА ВЕРСІЯ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Ваш автомобіль не схвалено для буксування причепів. Буксувати причіп вашим автомобілем категорично заборонено.


БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА: 5-ДВЕРНА ВЕРСІЯ/ УНІВЕРСАЛ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не перевищуйте швидкість 100 км/год. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

 Тиск у шинах задніх коліс необхідно збільшити на 0,2 бара порівняно зі значеннями, наведеними у технічних характеристиках. Забороняється перевищувати максимальний тиск, зазначений на боковині шини. Це може призвести до серйозної травми. Див. розділ «Колеса та шини» (с. 355).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній таблиці автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми. Див. розділ «Ідентифікаційна таблиця автомобіля» (с. 380).

 Забороняється перевищувати максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору), зазначене в таблиці технічних характеристик автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

 Антиблокувальна гальмова система не контролює роботу інерційного гальма причепа. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Під час буксування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Дотримуйтесь правил буксування причепів, чинних у країні, де ви буксуєте причіп.
- Не перевищуйте швидкість 100 км/год, навіть якщо законодавство країни дозволяє рух на вищій швидкості за певних умов.
- Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі причепа. Якщо автомобіль-тягач не навантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій), щоб забезпечити максимальну стійкість.
- Навантаження на буксирувальний пристрій (тобто вертикальне навантаження на кульову опору) суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.

СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ ПРИЧЕПА

Якщо починається занос причепа, блимає контрольна лампа системи стабілізації руху, а на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Система застосовує гальма до окремих коліс та зменшує крутний момент двигуна, щоб повернути автомобілю стійкість.

Зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Перевірте вертикальне навантаження на кульову опору та розподіл навантаження на причіп. Див. розділ «Перевезення вантажів» (с. 276).


УВАГА: ця система не запобігає курсовим коливанням причепа, але зменшує їх, як тільки вони починаються.


УВАГА: система не спроможна усунути курсові коливання для всіх причепів.

УВАГА: в деяких випадках, коли швидкість автомобіля надто висока, система може вмикатися декілька разів, поступово зменшуючи швидкість автомобіля.

КУЛЬОВА ОПОРА: АВТОМОБІЛІ ЗІ ЗМІННОЮ КУЛЬОВОЮ ОПОРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не перевищуйте найменше зі значень допустимої маси для вашого автомобіля або буксирувального пристрою. Стійкість і керованість автомобіля можуть погіршитися, якщо його або буксирувальний пристрій перевантажено. Невиконання цієї вказівки може спричинити втрату керування вашим автомобілем, смерть або серйозну травму.

 Не вносьте змін для буксирувальних пристроїв, зокрема шляхом розрізання, свердління або зварювання. Внесення змін для буксирувальних пристроїв може призвести до зменшення допустимого навантаження на буксирувальний пристрій.

- Вертикальне навантаження на кульову опору має становити принаймні 4% від маси причепа та не перевищувати максимальну дозволена масу.
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість. Див. розділ «Система стабілізації причепа» (с. 287).
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

УВАГА: значення максимального припустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній таблиці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.

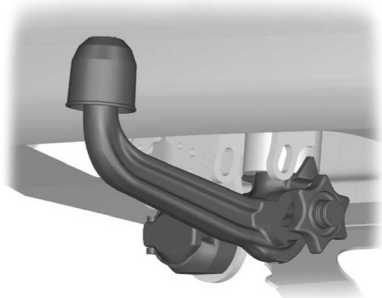
Стійкість автомобіля з приєднаним причепом у значній мірі залежить від якості причепа.

Буксування причепа змінює характеристики керованості автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем.

Максимальна повна маса автопоїзда, зазначена на ідентифікаційній таблиці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 мм. У гірський місцевості продуктивність двигуна зменшується через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автопоїзда зменшується на 10%.

УВАГА: не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

Не розбирайте та не ремонтуйте кульову опору.



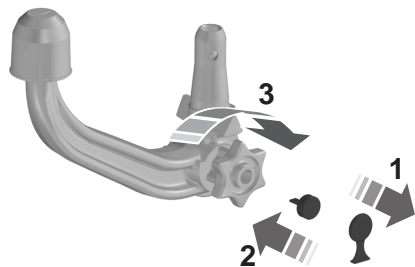
E71328

Зняття кульової опори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Завжди розміщуйте кульову опору в безпечному місці в автомобілі, оскільки в разі зіткнення вона може влучити в людину на високій швидкості. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Коли кульова опора не використовується, її потрібно зняти. Рекомендуємо безпечно розмістити її в багажному відділенні. Знімати кульову опору за допомогою будь-яких інструментів заборонено. Розблокування чи зняття кульової опори, коли до автомобіля приєднано причіп, категорично заборонено.

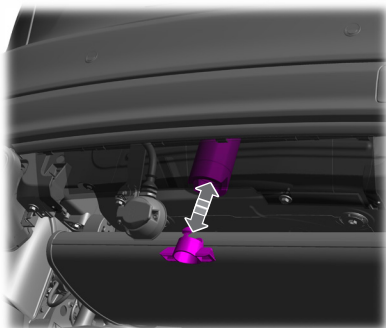


E71329

1. Зніміть захисний ковпачок.
2. Вставте ключ і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб розблокувати маховичок.
3. Візьміться за кульову опору. Потягніть маховичок назовні й повертайте його за годинниковою стрілкою, доки ви не почуєте клацання.

УВАГА: червона позначка на маховичку повинна збігатися з білою цяткою на кульовій опорі.

4. Відпустіть маховичок.
5. Потягніть кульову опору вниз, щоб зняти її.
6. Поверніть електророзетку для підключення причепа вгору на 90 градусів до фіксації в кінцевому положенні.



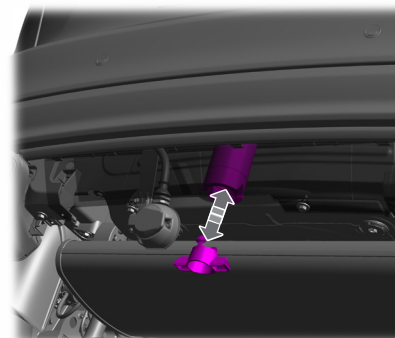
E265433

7. Вставте заглушку.

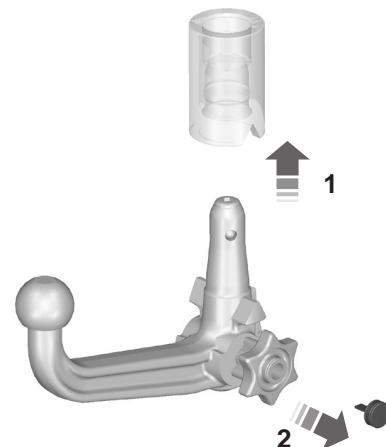
Приєднання кульової опори

Не використовуйте інструменти, щоб приєднати кульову опору.

УВАГА: кульову опору можна приєднувати, лише коли її розблоковано.



E265433



E71330

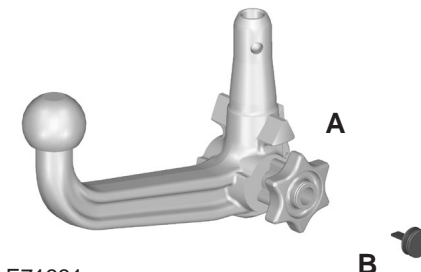
1. Витягніть заглушку та вставте кульову опору так, щоб вона увійшла в гніздо повністю.

УВАГА: не тримайте руку біля маховичка.
УВАГА: зелена позначка на маховичку має збігатися з білою цяткою на кульовій опорі.

2. Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб заблокувати маховичок.

3. Надягніть захисний ковпачок на замок до упору.

4. Поверніть електророзетку для підключення причепа вниз на 90 градусів до фіксації в кінцевому положенні.



E71331

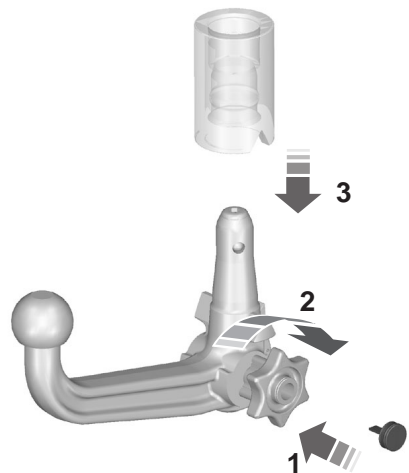
Перевірте, чи виконано нижченаведені умови:

- Зелена позначка на маховичку збігається з білою цяткою на кульовій опорі.
- Маховичок (A) заблоковано.
- Ви витягли ключ (B).

УВАГА: якщо будь-яку з цих умов неможливо виконати, користуватися кульовою опорою не можна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Швидке зняття кульової опори

Розблокування чи зняття кульової опори, коли до автомобіля приєднано причіп, категорично заборонено.



3. Надягніть захисний ковпачок на замок до упору.

Рекомендації щодо використання кульової опори

- У разі втрати ключа ви можете замовити новий. Рекомендуємо записати номер ключа, зазначений на циліндрі замка.
- Тримайте систему в чистоті. Періодично змащуйте підшипники, робочі поверхні та фіксуючі кульки мастилом, що не містить смолистих речовин. Змащуйте замок графітом.
- Виймайте вилку з електророзетки для підключення причепа, коли ви нею не користуєтеся. Невиконання цієї вказівки може призвести до корозії електророзетки. Регулярно очищуйте електророзетку та стежте, щоб вона була щільно закрита кришкою.
- Якщо ви використовуєте для миття автомобіля воду під високим напором, витягніть вилку з електророзетки для підключення причепа. Не спрямовуйте водяний струмінь прямо на електророзетку. Рекомендуємо від'єднати кульову опору перед миттям автомобіля.

КУЛЬОВА ОПОРА: АВТОМОБІЛІ ЗІ СКЛАДАНОЮ КУЛЬОВОЮ ОПОРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Якщо кульова опора не перебуває в повністю прибраному положенні чи належному робочому положенні, лунає попереджувальний сигнал. Якщо під час переміщення кульової опори чи після ввімкнення системи не чути сигналу, не користуйтеся пристроєм. Зверніться до офіційного дилера.

! Не торкайтеся кульової опори, коли вона рухається.

E71332

1. Зніміть захисний ковпачок. Вставте ключ і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб розблокувати маховичок.
2. Візьміться за кульову опору. Потягніть маховичок назовні й повертайте його за годинниковою стрілкою до упору.
3. Потягніть кульову опору вниз, щоб зняти її.
4. Відпустіть маховичок.
5. Вставте заглушку.

Швидке приєднання кульової опори

Якщо для від'єднання кульової опори було використано швидке зняття, її можна швидко повернути на місце.

1. Витягніть заглушку та вставте кульову опору так, щоб вона увійшла в гніздо повністю.

УВАГА: не тримайте руку біля маховичка.

УВАГА: зелена позначка на маховичку має збігатися з білою цяткою на кульовій опорі.

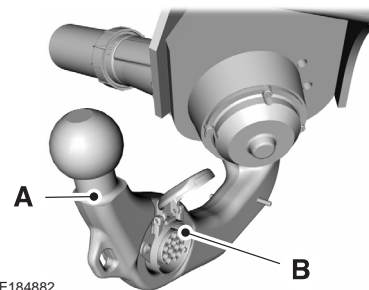
2. Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб заблокувати маховичок.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Переконайтеся у відсутності перешкод, що заважають кульовій опорі рухатися.

УВАГА: радимо тримати кульову опору в прибраному положенні, коли ви її не використовуєте. Крім того, візьміть до уваги місцеві правила та норми й умови страхування.

УВАГА: зніміть будь-який перехідник з гнізда буксирувального пристрою. Нехтування цією вказівкою може призвести до корозії гнізда. Регулярно очищуйте гніздо буксирувального пристрою, щоб бруд не заважав кришці гнізда щільно закриватися.



E184882

- A** Кульова опора
- B** 13-контактний роз'єм для приєднання причепа

Складання та розкладання кульової опори

УВАГА: не вставляйте жодні вилки в 13-контактний роз'єм для приєднання причепа.

УВАГА: переконайтеся, що акумуляторну батарею вашого автомобіля повністю заряджено.

УВАГА: для роботи кульової опори автомобіль має бути нерухомим.

УВАГА: якщо щось заважає кульовій опорі рухатися, система спробує повернути пристрій назад. Якщо кульова опора припинить рухатися, не перейшовши в повне робоче чи прибране положення, почніть процес повертання заново, натиснувши кнопку двічі.

Розкладання кульової опори в робоче положення

УВАГА: якщо кульова опора не працює, але ви чуєте подвійний звуковий сигнал (спочатку низький, а потім високий звук), увімкніть запалювання на 10 секунд, а тоді натисніть педаль гальма та спробуйте активувати кульову опору повторно.

1. Натисніть кнопку. Подвійний звуковий сигнал (спочатку низький, а потім високий звук) підтвердить роботу системи.

2. Не пізніше ніж через чотири секунди повторно натисніть кнопку, щоб розкласти кульову опору. Поки кульова опора рухається, лунає серія звукових сигналів та блимає світлодіод.

3. Коли кульова опора закінчить рух, світлодіод припинить блимати, пролунає подвійний звуковий сигнал (спочатку високий, а потім низький звук).

Якщо кульова опора закінчила переміщення в робоче положення, нею можна користуватися.

Складання кульової опори

Перш ніж скласти кульову опору:

- від'єднайте причіп або зніміть пристрій та кріплення, що використовуються для перевезення вантажів;
- зніміть кріплення для забезпечення стійкості;
- зніміть заглушку системи електроживлення причепа і витягніть перехідник з роз'єму; якщо цього не зробити, кульова опора може пошкодити бампер під час складання.

Щоб запустити складання кульової опори, натисніть кнопку складання двічі з інтервалом не більш ніж чотири секунди.

Кульова опора перейде в складене положення автоматично.


Несправність кульової опори


Якщо світлодіод на кнопці складання часто блимає та система видає серію (високих) звукових сигналів, повторіть процес складання. Якщо проблема не зникла, зверніться до офіційного дилера.

На інформаційному дисплеї може з'явитися відповідне повідомлення. Див. розділ «**Інформаційні повідомлення**» (с. 119).

Керування автомобілем, який буксирує причіп

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі поломки автомобіля від'єднайте причіп перед початком аварійного буксування автомобіля.

 Якщо будь-яку з перелічених нижче умов неможливо виконати, не використовуйте буксирвальний пристрій. Він має бути перевірений фахівцем з відповідною підготовкою. Перед початком поїздки переконайтеся, що буксирвальний пристрій належно зафіксовано.

Перевірте, чи всі нижченаведені умови дотримано:

- після завершення процедури блокування лунає низький звуковий сигнал;
- кульову опору належно заблоковано; смикніть за неї, щоб переконатися в її нерухомості.

Обслуговування

УВАГА: *буксирвальний пристрій і блок керування не потребують обслуговування. Не змащуйте їх.*


УВАГА: *не намагайтеся виконати обслуговування буксирвального пристрою. Ремонт і роз-*


бирання буксирвального пристрою може виконувати лише його виробник.


УВАГА: *застосовуючи очищення автомобіля паром, не спрямовуйте пару під високим тиском безпосередньо на шарнір і гніздо кульової опори. Завершивши очищення автомобіля, зніміть залушку з роз'єма або відчиніть гніздо для причепа, щоб переконатися, що туди не потрапила вода. Якщо вода є, осушіть гніздо.*


БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ ІЗ 6-СТУПІНЧАТОЮ АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.


 Переконайтеся, що селектор коробки передач установлено в положення N. Нехтування цим попередженням може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.


 Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та враховуйте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

 Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

 Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не буксируйте автомобіль, якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 0 °C.

 Не буксируйте свій автомобіль задом наперед.

Аварійне буксування


Якщо ваш автомобіль вийшов з ладу і немає можливості використовувати колісні візки, навантажувальний причіп або вантажну платформу, автомобіль можна буксувати на всіх колесах на рівній поверхні. Це дозволяється, якщо виконано нижченаведені умови.

- Передню частину автомобіля звернено вперед, тож буксування здійснюється в прямому напрямку.
- Селектор коробки передач установлено в положення N. Якщо селектор коробки передач не вдається перевести в положення N, то, можливо, доведеться зробити це примусово. Див. розділ «**Коробка передач**» (с. 203).
- Максимальна швидкість буксування – 50 км/год.
- Максимальна відстань буксування – 80 км.

УВАГА: *якщо потрібно буксувати автомобіль на швидкості вище 50 км/год і на відстань понад 80 км, ведучі колеса не повинні торкатися дороги.*

УВАГА: *не радимо буксувати автомобіль без відриву ведучих коліс від дороги. Якщо ж ви змушені це робити задля евакуації автомобіля з небезпечної зони, не буксируйте автомобіль зі швидкістю вище 50 км/год або на відстань понад 80 км.*

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі механічної несправності коробки передач не буксируйте автомобіль, піднімаючи його за міст. Евакуація повинна виконуватися так, щоб усі колеса не торкалися землі і перебували на рівній платформі.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплекту поставки вашого автомобіля. Див. розділ «**Точки кріплення буксирвального обладнання**» (с. 305).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирвального обладнання має відповідати правій передній точці.


Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксується.


УВАГА: *для буксування автомобіля найбезпечніше використовувати жорстку буксирну балку.*


Маса автомобіля, що буксується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ З МЕХАНІЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

 Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

 Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімкнено».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

 Під час буксирування вашого автомобіля необхідно вибрати нейтральну передачу. Невиконання цієї вказівки може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ **«Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 305)**.

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці.

Необхідно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Див. розділ **«Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса» (с. 293)**.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ ІЗ 8-СТУПІНЧАТОЮ АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

Якщо вам потрібно відбуксирувати свій автомобіль, зверніться до компанії, що професійно надає таку послугу. Або, якщо ви є учасником програми технічної до-

помоги на дорозі, зверніться до свого постачальника цієї послуги.

ОБКАТКА

Шини

Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.

Гальма і зчеплення

Коли це можливо, уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

Двигун


Уникайте надмірно високих швидкостей впродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перенавантажуйте двигун.

Автомобілі з дизельним двигуном

Упродовж перших 3000 км ви можете чути цокання під час уповільнення руху автомобіля. Це пояснюється регулюванням параметрів у вашому новому дизельному двигуні та є нормальним явищем.

РОБОТА ДВИГУНА В ОБМЕЖЕНОМУ РЕЖИМІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ви продовжите їзду на автомобілі з двигуном, що перегрівається, двигун може зупинитися без попередження. Ігнорування ситуації може призвести до втрати керування автомобілем.

Якщо стрілка покажчика температури охолодної рідини наближається до верхнього ліміту, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Див. розділ **«Покажчики» (с. 96)**.

У разі перегріву двигуна дозволено лише рух на коротку дистанцію. Відстань, яку дозволяється проїхати, залежить від температури зовнішнього повітря, завантаження автомобіля і дорожнього покриття. Протягом короткого проміжку часу двигун продовжуватиме працювати з обмеженою потужністю.

Якщо температура двигуна продовжує зростати, кількість палива, що надходить до двигуна, буде зменшено. Крім того, буде вимкнено кондиціонер повітря, і безперервно працюватиме вентилятор двигуна.

1. Плавно зменште швидкість та зупиніть автомобіль на найближчій безпечній ділянці дороги.

2. Негайно відключіть двигун, щоб запобігти його серйозному пошкодженню.

3. Дайте двигуну охолонути.

4. Перевірте рівень охолодної рідини.

Див. розділ **«Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337)**.

5. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений офіційним дилером.

ЕКОНОМІЧНЕ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Дотримання нижченаведених правил допомагає знизити витрату палива.

- Регулярно перевіряйте, чи тиск у шинах відповідає встановленим значенням. Див. розділ **«Тиск у шинах» (с. 371)**.
- Дотримуйтеся рекомендованого графіка планового технічного обслуговування та виконуйте рекомендовані перевірки.
- Плануйте поїздки та перевіряйте завантаженість доріг перед початком руху.
- Уникайте тривалої роботи двигуна в режимі холостого ходу в холодну погоду. Запускайте двигун лише тоді, коли ви готові почати рух.
- Не подорожуйте із зайвими вантажами, оскільки в такій ситуації ви марнуєте паливо.

- Не встановлюйте зайве додаткове обладнання зовні на автомобілі. Якщо ви використовуєте верхній багажник, складіть або зніміть його, коли він не потрібний.
- Їзда має бути плавною, а розгін – поступовим. Враховуйте дорожньо-транспортну обстановку попереду, щоб уникнути інтенсивного гальмування.
- Відключайте всі системи електричного обладнання, як-от кондиціонер повітря, коли вони не використовуються. Обов'язково відключайте всі електроприлади від додаткових електророзеток, коли вони не використовуються.

ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче -25°C може вплинути на функціональність деяких компонентів і систем.

ВОДЯНІ ПЕРЕШКОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не заїжджайте в проточну чи глибоку воду, оскільки ви можете втратити керування автомобілем.

УВАГА: заїзд у стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.

УВАГА: якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.

Перш ніж заїхати у стоячу воду, перевірте її глибину. У жодному разі не заїжджайте в воду, що піднімається вище нижнього краю маточин коліс.



E266447

Під час їзди по воді рухайтесь дуже повільно і не зупиняйтесь. Ефективність гальмування та зчеплення може бути обмежено. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма, щоб висушити гальма та перевірити їхню роботу;
- перевірте роботу звукового сигналу (гудка);
- перевірте роботу зовнішніх ліхтарів;
- поверніть кермо, щоб перевірити роботу підсилювача рульового керування.

КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Використовуйте килимки для підлоги, що за розмірами повністю пасують ніші для ніг у вашому автомобілі та залишають простір навколо педалей вільним. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Педалі, що не можуть рухатися вільно, можуть спричинити втрату керування автомобілем і підвищити ризик отримання серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріпіть килимок на обох кріпильних пристроях так, щоб він не зсувався та не заважав руху педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Не розміщуйте додаткові килимки чи будь-яке інше покриття на вже встановлених фірмових килимках для підлоги. Це може завадити роботі педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Обов'язково переконайтеся, що під час руху автомобіля в нішу для ніг водія не можуть потрапити жодні сторонні предмети. Незакріплені предмети можуть застрягнути під педалями, що може призвести до втрати керування автомобілем.



E142666

Установлюючи килимок, розмістіть його так, щоб його отвір опинився над кріпильним стовпчиком, та натисніть на килимок, щоб зафіксувати його. Виконайте зворотні дії, щоб зняти килимок.

УВАГА: регулярно перевіряйте надійність закріплення килимків на підлозі.

АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Кнопку аварійної світлової сигналізації розміщено на панелі приладів.

Використовуйте аварійну світлову сигналізацію, коли ваш автомобіль становить загрозу безпеці інших водіїв.

Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації



Натисніть кнопку, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію.

Повторно натисніть кнопку, щоб вимкнути світлову аварійну сигналізацію.

УВАГА: всі покажчики повороту спалахнуть.

УВАГА: тривале використання світлової аварійної сигналізації може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.

УВАГА: залежно від законів, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть увімкнутися лампи аварійної світлової сигналізації.

Індикатор аварійної світлової сигналізації



Блимає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

ЗНАК АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ

Місце для зберігання передбачено у багажному відділенні.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАВАННЯ ПАЛИВА: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ваш автомобіль став учасником зіткнення, паливна система має бути перевірена. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

Для випадків середнього чи сильного зіткнення автомобіль оснащено функцією відключення паливного насоса, яка припиняє подавання палива до двигуна. Ця функція спрацює не під час кожного зіткнення.

Якщо двигун відключиться після зіткнення, його можна перезапустити. Якщо в системі запалювання вашого автомобіля використовується ключ, виконайте нижченаведені дії.

1. Вимкніть запалювання.
2. Увімкніть запалювання в положенні запуску.
3. Вимкніть запалювання.
4. Увімкніть запалювання, щоб активувати паливний насос.

Якщо в системі запалювання вашого автомобіля використовується кнопковий запуск, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
2. Натисніть педаль гальма і натисніть кнопку **START/STOP**, щоб увімкнути запалювання.
3. Приберіть ногу з педалі гальма та натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
4. Ви можете або спробувати запустити двигун, натиснувши педаль гальма та кнопку **START/STOP**, або лише ввімкнути запалювання, натиснувши кнопку **START/STOP**, але не натискаючи педаль гальма. В обох випадках паливна система запрацює.

УВАГА: коли ви намагаєтесь перезапустити двигун після відключення подавання палива, автомобіль перевіряє, чи безпечно перезапустити різні системи. Після того як автомобіль переконається, що системам нічого не загрожує, ви зможете перезапустити двигун.

УВАГА: якщо двигун не перезапустився після третьої спроби, зверніться до офіційного дилера.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАВАННЯ ПАЛИВА: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ваш автомобіль став учасником зіткнення, паливна система має бути перевірена. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

УВАГА: коли ви намагаєтесь перезапустити двигун після відключення подавання палива, автомобіль перевіряє, чи безпечно перезапустити різні системи. Після того як автомобіль переконається, що системам нічого не загрожує, ви зможете перезапустити двигун.

УВАГА: якщо двигун не перезапустився після третьої спроби, зверніться до кваліфікованого фахівця.

Функція відключення паливного насоса припиняє подавання палива до двигуна в разі середнього чи сильного зіткнення. Ця функція спрацює не під час кожного зіткнення. Якщо двигун відключиться після зіткнення, його можна перезапустити.

1. Натисніть **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
2. Натисніть педаль гальма та натисніть **START/STOP**, щоб увімкнути запалювання.
3. Подивіться, чи світиться на інформаційному дисплеї індикатор Ready to Drive (Готовий почати рух), оскільки бензиновий

двигун може не запускатися, але електро-двигун може при цьому працювати. Якщо ви не бачите індикатор Ready to Drive, повторіть кроки 1 та 2 (за потреби двічі).

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Гази біля акумуляторної батареї можуть вибухнути від іскри, полум'я чи запаленої сигарети. Вибух може призвести до травми людини чи пошкодження автомобіля.



Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу.

Не намагайтеся запустити штовханням двигун автомобіля. Це може призвести до пошкодження коробки передач.

УВАГА: цю процедуру призначено лише для акумуляторної батареї напругою 12 В, яку розташовано під капотом.

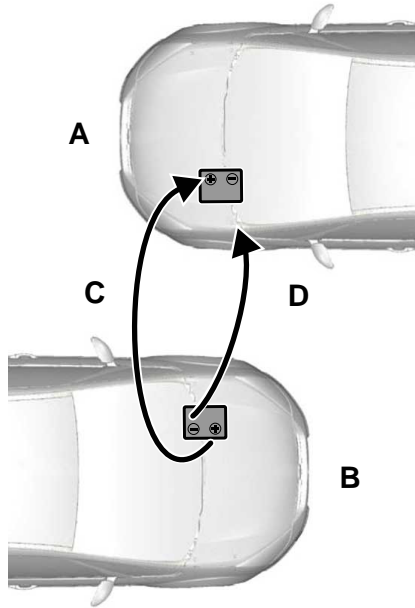
УВАГА: не від'єднуйте акумуляторну батарею напругою 12 В від системи електрообладнання автомобіля.

Підготовка автомобіля

1. Поставте автомобілі так, щоб вони не торкались один одного.
2. Перевірте всі клеми батарей та, за наявності, очистіть клеми від сильної корозії, перш ніж приєднати дроти. Переконайтеся, що вентиляційні кришки отворів щільно зачинено та рівно прилягають.
3. Увімкніть вентилятор обігрівача на обох автомобілях, щоб захистити від будь-яких перепадів напруги. Відключіть все інше додаткове обладнання.

Порядок приєднання дротів

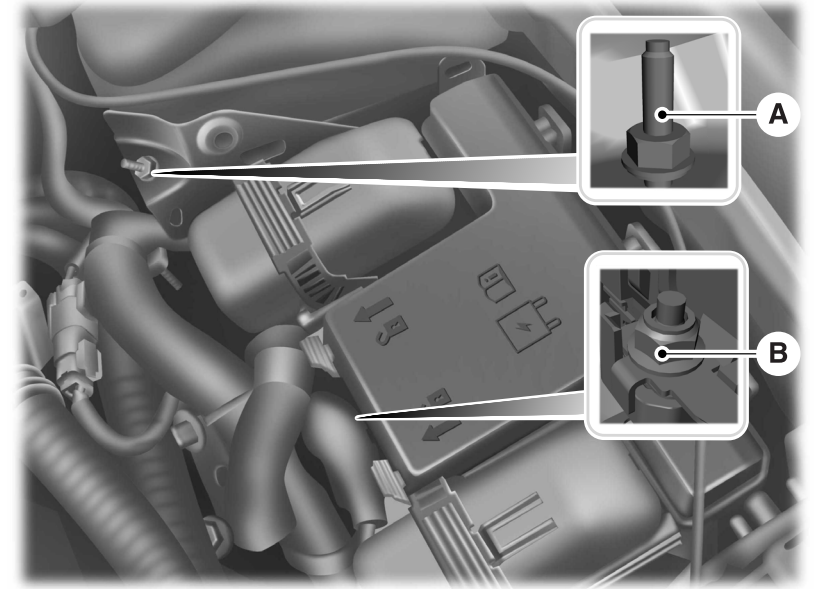
використовуються для запуску від зовнішнього джерела.



E102925

- A** Автомобіль з розрядженою батареєю
- B** Автомобіль із зарядженою батареєю
- C** Дрiт для підключення до позитивної клеми
- D** Дрiт для підключення до негативної клеми

Ваш автомобіль має два з'єднання акумуляторної батареї, розташовані під капотом, хоча сама батарея розміщена в багажному відділенні. Двигун вашого автомобіля можна запускати від зовнішнього джерела так само, як і батареї звичайних автомобілів, за допомогою цих з'єднань. На ілюстрації далі показано два з'єднання, що



E175005

- A** Негативне з'єднання (-)
- B** Позитивне з'єднання (+)

УВАГА: зніміть червоний ковпачок з позитивного з'єднання (B) на своєму автомобілі, перш ніж приєднати дроти.

1. З'єднайте позитивну (+) клему автомобіля B з позитивною (+) клемою автомобіля A (дрiт C). Розташування батарей може бути іншим.

2. З'єднайте негативну (-) клему автомобіля B із заземлюючим з'єднанням автомобіля A (дрiт D).

УВАГА: не приєднуйте негативний (-) дрiт до паливопроводів, кришок клапанів двигуна, впускного колектора або компонентів системи електрообладнання, щоб використати їх як точки заземлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не приєднуйте кінець другого дроту до негативної (-) клеми розрядженої батареї. Іскра може спричинити вибух газів, що зібралися біля батареї.

! Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

Порядок запуску двигуна

1. Запустіть двигун автомобіля B на помірно високій частоті обертів.

2. Запустіть двигун автомобіля з розрядженою батареєю. Подивіться, чи світиться індикатор Ready to Drive (Готовий почати рух) на блоці приладів, оскільки бензиновий двигун може не запускатися, але електродвигун може при цьому працювати.

3. Дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, перед тим як від'єднати дроти.

УВАГА: від'єднайте дроти у зворотному порядку.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потрапляння в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

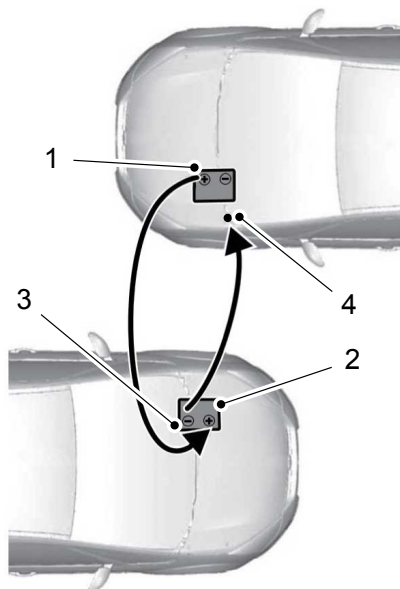
⚠ Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

⚠ Використовуйте лише дроти відповідного перерізу з ізовольованими затискачами.

УВАГА: не від'єднуйте акумуляторну батарею автомобіля, що втратив здатність пересуватися, оскільки це може завдати шкоди системі електрообладнання автомобіля.

Приєднання дротів

УВАГА: на цій ілюстрації нижній автомобіль – це автомобіль із зарядженою акумуляторною батареєю.



E142664

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

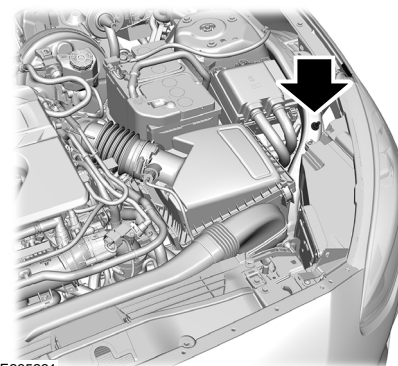
Поставте автомобіль із зарядженою батареєю поруч із капотом автомобіля з розрядженою батареєю, стежачи, щоб обидва автомобілі не торкалися один одного. Відключіть двигун і все електричне обладнання.

1. Приєднайте позитивний (+) з'єднувальний дріт до позитивної (+) клеми розрядженої батареї.

2. Приєднайте другий кінець позитивного (+) з'єднувального дроту до позитивної (+) клеми зарядженої батареї.

3. Приєднайте негативний (-) з'єднувальний дріт до негативної (-) клеми зарядженої батареї.

4. І, нарешті, приєднайте негативний (-) з'єднувальний дріт до відкритої металевої частини двигуна автомобіля з розрядженою батареєю, або приєднайте негативний (-) дріт до точки заземлення (якщо вона наявна).



E265231

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не приєднуйте кінець другого дроту до негативної (-) клеми розрядженої батареї. Іскра може спричинити вибух газів, що зібраних біля батареї.

⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

Запуск двигуна

1. Запустіть двигун автомобіля з зарядженою батареєю та злегка натисніть педаль акселератора, щоб утримувати частоту обертів двигуна в діапазоні 2000–3000 об/хв згідно з показаннями тахометра вашого автомобіля.

2. Запустіть двигун автомобіля з розрядженою батареєю.

3. Після того як двигун автомобіля із розрядженою батареєю запуститься, дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, а тоді від'єднайте дроти. Від'єднайте дроти в порядку, зворотному до порядку їхнього приєднання.

УВАГА: не вмикайте фари під час від'єднання дротів. Пікова напруга може спричинити перегорання ламп.

ЗІТКНЕННЯ, ПОШКОДЖЕННЯ ЧИ ЗАГОРЯННЯ

Посібник для електромобілів та гібридних електромобілів Ford Motor Company, обладнаних високовольтними акумуляторними батареями

(Призначено для: власників електромобілів/водіїв/широкого загалу)

Важливі питання, пов'язані з електромобілями та гібридними електромобілями

У разі пошкодження чи загоряння за участі електромобіля чи гібридного електромобіля:

- Завжди виходьте з припущення, що високовольтна акумуляторна батарея та пов'язані з нею компоненти перебувають під напругою та повністю заряджені.
- Відкриті елементи електрообладнання, дроти та високовольтні акумуляторні батареї становлять загрозу ураження струмом високої напруги.
- Під час вентиляції пари високовольтної акумуляторної батареї є потенційно токсичними та займистими.
- Фізичне пошкодження автомобіля чи високовольтної акумуляторної батареї може призвести до негайного чи пізнішого виходу токсичних, займистих газів і полум'я.

Інформація про автомобіль і загальні правила безпеки

- Знайте марку та модель свого автомобіля.
- Перегляньте посібник з експлуатації та ознайомтеся з інформацією щодо безпеки та рекомендованими застережними заходами.
- Не намагайтеся самотужки відремонтувати пошкоджені електромобілі та гібридні електромобілі. Зверніться до офіційного дилера.

Зіткнення

Зіткнення чи удар, достатньо серйозний для вживання протиаварійних заходів у випадку зі звичайним автомобілем, потребує тих самих заходів і у випадку з електромобілем чи гібридним електромобілем. Якщо це можливо

- Перемістіть автомобіль у безпечне місце неподалік та залишайтеся на місці аварії.
- Перш ніж відключити двигун, відчиніть вікна автомобіля.
- Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), увімкніть стоянкове гальмо, відключіть двигун, увімкніть аварійну світлову сигналізацію та приберіть ключ у місце на відстані щонайменш 5 метрів від автомобіля.

Завжди

- За потреби зателефонуйте в службу екстреної допомоги та повідомте, що в зіткненні взяв участь електромобіль чи гібридний електромобіль.
- Відкриті електричні компоненти, дроти й високовольтні батареї становлять небезпеку ураження електричним струмом високої напруги.

- Уникайте контактів із рідинами, що витікають, чи газами, що виділяються, та тримайтеся подалі від зустрічного транспорту до появи працівників служб екстреної допомоги.
- Після прибуття працівників служб екстреної допомоги скажіть їм, що в зіткненні взяв участь електромобіль чи гібридний автомобіль.

Загоряння

Як і в ситуації з будь-яким автомобілем, негайно зателефонуйте в службу екстреної допомоги, якщо ви бачите, що з автомобіля йде дим або в ньому з'явилися іскри чи полум'я. Залишайтеся на безпечній відстані від автомобіля та намагайтеся триматися подалі від диму.

- Негайно вийдіть з автомобіля.
- Повідомте службі екстреної допомоги, що йдеться про електромобіль чи гібридний електромобіль.
- Як і в разі загоряння в будь-якому автомобілі, не вдихайте дим, пари чи газ із автомобіля, оскільки вони можуть бути небезпечними.
- Чекаючи на прибуття працівників служб екстреної допомоги, не стійте на дорозі та на шляху зустрічного транспорту.

Після аварії

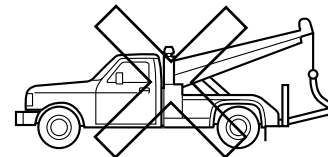
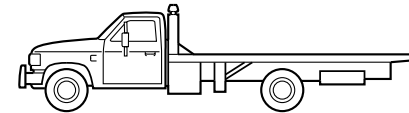
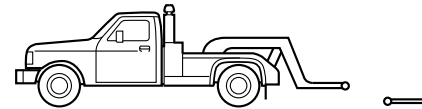
- Не тримайте сильно пошкоджений автомобіль, обладнаний літій-іонною акумуляторною батареєю, всередині споруди чи в межах 15 м від будь-якої споруди чи автомобіля.
- Стежте, щоб у салоні та багажному відділенні зберігалася вентиляція.
- Зателефонуйте в службу екстреної допомоги, якщо ви помітите, що з високовольтної акумуляторної батареї витікає рідина, побачите в батареї іскри, дим чи полум'я або почуєте булькання.

СИСТЕМА ПІСЛЯАВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

Ця система змушує покажчики повороту блимати, якщо значний удар спричинив розкриття подушки безпеки (передньої, бокової, бокової шторки безпеки або шторки Safety Canopy) чи активацію переднатягувачів ременів безпеки. Покажчики повороту відключаться в таких ситуаціях:

- ви натиснули кнопку аварійної сигналізації;
- ви натиснули кнопку сигналу тривоги (якщо встановлено) на передавачі дистанційного входу;
- акумуляторну батарею розряджено.

ТРАНСПОРТУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ



E143886

Якщо вам потрібно відбуксирувати свій автомобіль, зверніться до компанії, що професійно надає таку послугу. Або, якщо ви є учасником програми технічної допомоги на дорозі, зверніться до свого постачальника цієї послуги.

Рекомендуємо використовувати для буксирування автомобіля обладнання для підйому коліс та візки або спеціальну платформу. Не буксируйте автомобіль на тросі. Ford Motor Company не схвалила процедуру буксирування з використанням буксирного троса. Якщо буксирування виконати неправильно або з використанням не рекомендованих способів, це може призвести до пошкодження автомобіля.

Ford Motor Company випускає посібник із буксирування для всіх уповноважених операторів евакуаторів. Укажіть вашому оператору евакуатора на цей посібник, де наведено належні процедури приєднання та буксирування причепа для вашого автомобіля. Передньоприводний автомобіль можна буксирувати передньою частиною вперед за умови використання належного обладнання для підйому передніх коліс, які не повинні торкатися землі. Якщо буксирування виконується таким чином, задні колеса можуть залишатися на землі.

Якщо передньоприводний автомобіль буксирується задом наперед за допомогою обладнання для підйому коліс, то передні колеса треба розмістити на спеціальному буксирувальному візку. Це запобігає пошкодженню коробки передач.

Якщо буксирується повноприводний автомобіль, жодні з коліс не повинні торкатися землі, для чого потрібно використовувати обладнання для підйому коліс і візки або платформу. Це запобігає пошкодженню коробки передач, системи повного приводу та інших компонентів автомобіля.

ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

Через місцеві вимоги в деяких країнах деякі автомобілі можуть бути оснащені гаком для евакуації.

Розташування гака для евакуації

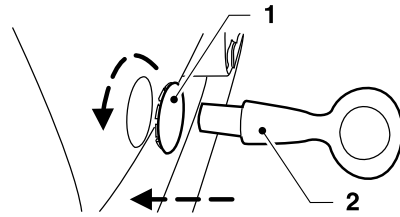
Якщо ваш автомобіль оснащено гаком для евакуації з різьбовим кріпленням, його розміщено разом із запасним колесом або в речовому відділенні під підлогою в задній частині автомобіля.

Якщо ваш автомобіль не оснащено гаком для евакуації, ви можете придбати його в дилера.

Установлення гака для евакуації

Точку для встановлення гака розташовано за облицюванням бампера.

УВАГА: гак для евакуації має ліву різьбу. Поверніть його проти годинникової стрілки, щоб установити. Переконайтеся, що гак повністю затягнуто.



E146284



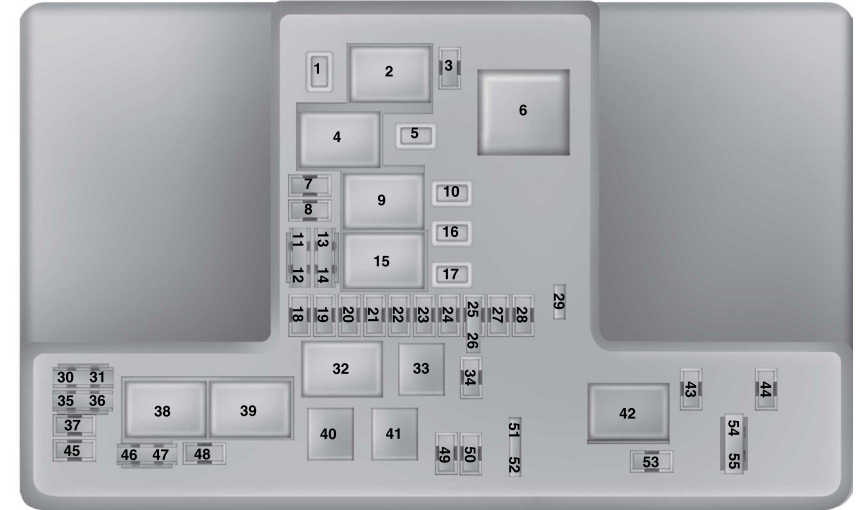
E188420

Зніміть кришку гнізда гака для евакуації, піддвівши її викруткою чи іншим схожим предметом в зоні виїмки.

УВАГА: обгорніть інструмент, яким ви піддвігаєте кришку, м'якою тканиною. Так ви захистите лакофарбове покриття автомобіля від подряпин.

ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

Розподільна коробка



E144783

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 1 | 25 A ¹ | Електродвигун правого переднього склоочисника |
| 2 | — | Реле стартера |
| 3 | 15 A ² | Автоматичне керування склоочисниками (датчик дощу) Задні склоочисники |
| 4 | — | Реле електродвигуна вентилятора. |
| 5 | 20 A ¹ | Додаткова електророзетка за консоллю. |
| 6 | — | Реле допоміжного обігрівача. |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 7 | 20 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 8 | 20 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 9 | — | Реле модуля керування силовим агрегатом |
| 10 | 20 A ¹ | Електророзетка в передній частині салону, біля місця водія |
| 11 | 15 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 12 | 15 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 13 | 10 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 14 | 10 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 15 | — | Реле «робота-запуск» |
| 16 | 20 A ¹ | Додаткова електророзетка на консолі |
| 17 | 20 A ¹ | Додаткова електророзетка в багажнику (лише універсал) |
| 18 | 10 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 19 | 10 A ² | Підсилювач рульового керування |
| 20 | 10 A ² | Фари головного освітлення Перемикач фар головного освітлення |
| 21 | 15 A ² | Модуль керування коробкою передач Масляний насос коробки передач |
| 22 | 10 A ² | Кондиціонер повітря |
| 23 | 15 A ² | Контроль огляду в мертвих зонах Камера заднього виду Адаптивний круїз-контроль Індикатор попередження про зіткнення Модуль якості напруги Датчик якості повітря |
| 24 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 25 | 10 A ³ | Антиблокувальна гальмова система |
| 26 | 10 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 27 | — | Не використовується (запасний) |
| 28 | 10 A ² | Насос заднього омивача |
| 29 | — | Не використовується |
| 30 | — | Не використовується |
| 31 | — | Не використовується |
| 32 | — | Реле вентилятора системи охолодження |
| 33 | — | Реле кондиціонера повітря |
| 34 | 15 A ² | Електричне блокування рульової колонки |
| 35 | — | Не використовується |
| 36 | — | Не використовується |
| 37 | — | Не використовується |
| 38 | — | Реле вентилятора системи охолодження |
| 39 | — | Реле вентилятора системи охолодження |
| 40 | — | Не використовується |
| 41 | — | Реле звукового сигналу (гудка) |
| 42 | — | Реле паливного насоса |
| 43 | — | Не використовується |
| 44 | 5 A ² | Підігрів форсунки омивача |
| 45 | — | Не використовується |
| 46 | 10 A ³ | Генератор змінного струму |
| 47 | 10 A ³ | Вимикач гальма |
| 48 | 20 A ² | Звуковий сигнал (гудок) |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 49 | 5 A ² | Контроль масової витрати повітря |
| | 20 A ² | Нагрівальний елемент обігрівача, що працює на паливі (дизель) |
| 50 | 10 A ² | Вентилятор системи охолодження блока перерозподілу потужності |
| 51 | — | Не використовується |
| 52 | — | Не використовується |
| 53 | 10 A ² | Сидіння з електричним регулюванням |
| 54 | 5 A ³ | Дистанційне керування обігрівачем, що працює на паливі |
| 55 | 5 A ³ | Не використовується (запасний) |

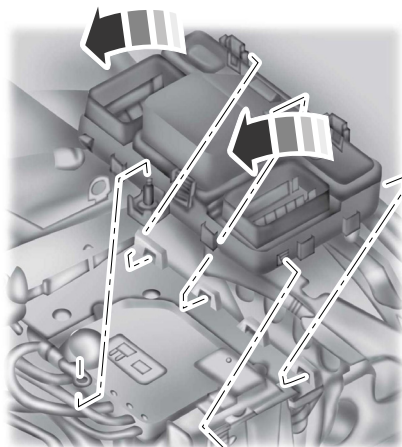
¹Запобіжник «m-type».

²Запобіжник «micro».

³Запобіжник «dual micro».

Розподільна коробка: дно

Деякі запобіжники розміщено на дні коробки запобіжників. Щоб дістати до дна коробки запобіжників, виконайте нижченаведені дії.



E145983

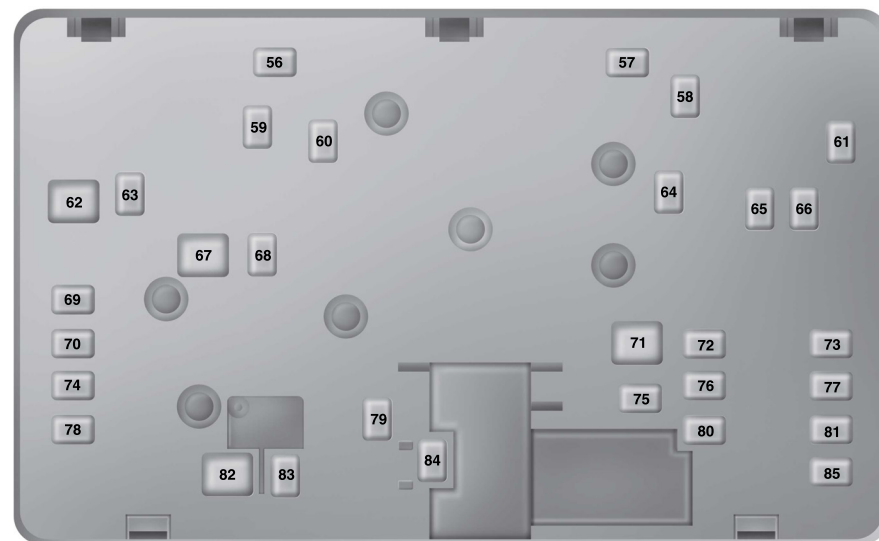
1. Вивільніть два фіксатори, розташовані по боках коробки запобіжників.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

2. Підніміть внутрішній бік коробки запобіжників над тримачем.

3. Перемістіть коробку запобіжників у напрямку до центра моторного відсіку.

4. Переверніть коробку запобіжників із зовнішнього боку, щоб дістатися дна коробки.



E144949

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 56 | — | Не використовується |
| 57 | 20 A ¹ | Випаровувач дизеля |
| 58 | 30 A ¹ | Паливний насос |
| 59 | 30 A ² | Вентилятор системи охолодження |
| | 40 A ² | Вентилятор системи охолодження (DW10F і 2,0 л GTDI AU) |
| 60 | 30 A ² | Вентилятор системи охолодження |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

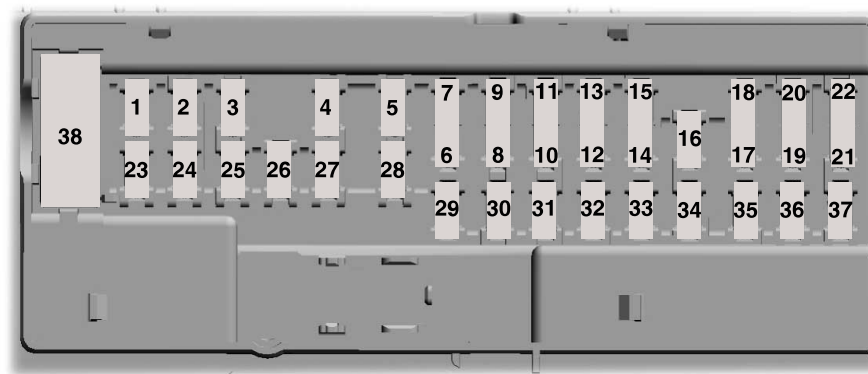
| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| | 40 A ² | Вентилятор системи охолодження (DW10F і 2,0 л GTDI AU) |
| 61 | 40 A ¹ | Лівий нагрівальний елемент обігріву вітрового скла |
| 62 | 50 A ² | Модуль керування додатковим обладнанням |
| 63 | 25 A ¹ | Вентилятор системи охолодження |
| | 30 A ¹ | Вентилятор системи охолодження (DW10F і 2,0 л GTDI AU) |
| 64 | 30 A ¹ | Допоміжний обігрівач |
| 65 | 20 A ¹ | Підігрів переднього сидіння |
| 66 | 40 A ¹ | Правий нагрівальний елемент обігріву вітрового скла |
| 67 | 50 A ² | Модуль керування додатковим обладнанням |
| 68 | 40 A ¹ | Обігрів заднього скла |
| 69 | 30 A ¹ | Антиблокувальна гальмова система |
| 70 | 30 A ¹ | Пасажи́рське сидіння |
| 71 | 60 A ² | Допоміжний обігрівач |
| 72 | 30 A ¹ | Прозорий люк даху |
| 73 | 20 A ¹ | Підігрів заднього сидіння |
| 74 | 30 A ¹ | Модуль сидіння водія. |
| 75 | 30 A ¹ | Допоміжний обігрівач |
| 76 | 20 A ¹ | Масляний насос коробки передач |
| 77 | 30 A ¹ | Модуль кліматичної функції сидіння |
| 78 | 40 A ¹ | Модуль буксирування причепа |
| 79 | 40 A ¹ | Електродвигун вентилятора |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 80 | 30 A ¹ | Модуль електропривода багажного відділення |
| 81 | 40 A ¹ | Інвертор 220 В |
| 82 | 60 A ² | Насос антиблокувальної гальмової системи |
| 83 | 25 A ¹ | Електродвигун лівого переднього склоочисника |
| 84 | 30 A ¹ | Електромагніт стартера |
| 85 | 20 A ¹ | Обігрівач, що працює на паливі |

¹Запобіжник «M-type».

²Запобіжник «J-type».



E145984

Панель запобіжників у салоні

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 1 | — | Не використовується |
| 2 | 7,5 A ¹ | Функція пам'яті для сидіння Підтримка поперека на сидінні водія Панорама сонцезахисна шторка з електроприводом (лише 5-дверна версія) |
| 3 | 20 A ¹ | Розблокування дверей водія Розблокування лючка паливного бака |
| 4 | 5 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 5 | 20 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 6 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 7 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 8 | 10 A ² | Сирена протиугінної системи |
| 9 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 10 | 5 A ² | Модуль підйомних багажних дверей з електричним регулюванням |
| 11 | 5 A ² | Комбінований охоронний модуль. |
| 12 | 7,5 A ² | Передній інтегрований модуль керування (система керування мікрокліматом і радіоприймачем) |
| 13 | 7,5 A ² | Рульова колонка Блок приладів Діагностичний роз'єм |
| 14 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 15 | 10 A ² | Діагностичний шлюз |
| 16 | 15 A ¹ | Блокування замків від відпирання дітьми Багажне відділення – підйом скла, розблокування |
| 17 | 5 A ² | Автономний звуковий пристрій |
| 18 | 5 A ² | Вимикач запалювання. Кнопка запалювання |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 19 | 7,5 A ² | Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів |
| 20 | 7,5 A ² | Модуль керування фарами |
| 21 | 5 A ² | Термометр салону Датчик вологості |
| 22 | 5 A ² | Не використовується (запасний) |
| 23 | 10 A ¹ | Живлення функції затримки відключення склопідйомників |
| 24 | 20 A ¹ | Блокування-розблокування |
| 25 | 30 A ¹ | Вікно дверей водія Дзеркало дверей водія |
| 26 | 30 A ¹ | Вікно дверей переднього пасажирів Дзеркало дверей переднього пасажирів |
| 27 | 30 A ¹ | Прозорий люк даху |
| 28 | 20 A ¹ | Підсилювач аудіосистеми |
| 29 | 30 A ¹ | Вікно лівих задніх дверей |
| 30 | 30 A ¹ | Вікно правих задніх дверей |
| 31 | 15 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 32 | 10 A ¹ | Модуль глобальної системи визначення місцеперебування Голосове керування (SYNC) Інформаційно-розважальний дисплей Радіоприймач |
| 33 | 20 A ¹ | Радіо |
| 34 | 30 A ¹ | Шина «робота-запуск» (запобіжник №19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, переривач ланцюга) |
| 35 | 5 A ¹ | Модуль керування подушками безпеки |
| 36 | 15 A ¹ | Салонне дзеркало з автоматичним затемненням Модуль підігріву заднього сидіння Модуль CCD |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

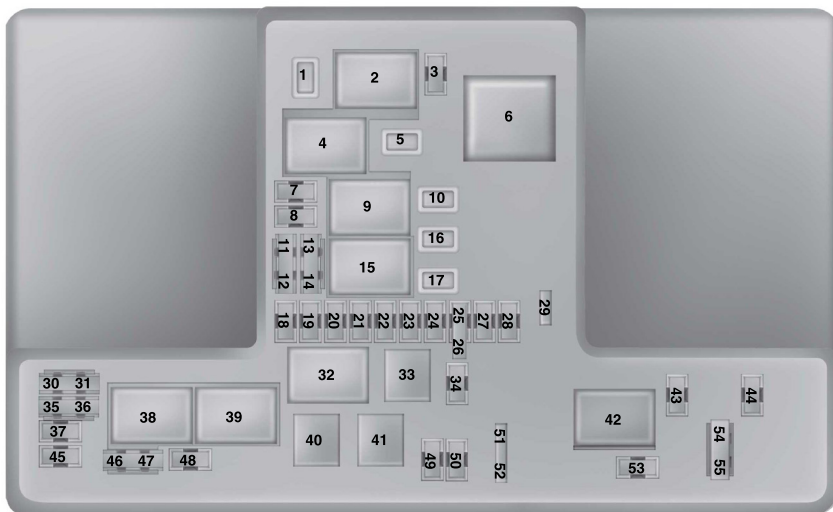
| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| | | Система запобігання виїзду на іншу смугу руху Автоматичне керування дальнім світлом |
| 37 | 15 A ¹ | Модуль повного привода Підігрів керма |
| 38 | 30 A ¹ | Не використовується (запасний) |

¹Запобіжник «micro».

²Запобіжник «dual micro».

ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)

Розподільна коробка



E144783

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 1 | 25 A ¹ | Електродвигун правого переднього склоочисника |
| 2 | — | Не використовується |
| 3 | 15 A ² | Автоматичне керування склоочисниками (датчик дощу) Задній склоочисник |
| 4 | — | Реле електродвигуна вентилятора. |
| 5 | 20 A ¹ | Додаткова електророзетка за консоллю. |
| 6 | — | Не використовується |
| 7 | 20 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 8 | 20 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 9 | — | Реле модуля керування силовим агрегатом |
| 10 | 20 A ¹ | Електророзетка в передній частині салону, біля місця водія |
| 11 | 15 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 12 | 15 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 13 | 10 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 14 | 10 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 15 | — | Реле «робота-запуск» |
| 16 | 20 A ¹ | Додаткова електророзетка на консолі |
| 17 | 20 A ¹ | Не використовується |
| 18 | 10 A ² | Модуль керування силовим агрегатом |
| 19 | 10 A ² | Підсилювач рульового керування |
| 20 | 10 A ² | Фари головного освітлення Перемикач фар головного освітлення |
| 21 | 15 A ² | Модуль керування коробкою передач Масляний насос коробки передач |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| | | Інвертор гібридного електромобіля |
| 22 | — | Не використовується |
| 23 | 15 A ² | Контроль огляду в мертвих зонах Камера заднього виду Адаптивний круїз-контроль Індикатор попередження про зіткнення Модуль якості напруги Датчик якості повітря Проекційний дисплей |
| 24 | — | Не використовується |
| 25 | 10 A ³ | Антиблокувальна гальмова система |
| 26 | 10 A ³ | Модуль керування силовим агрегатом |
| 27 | — | Не використовується |
| 28 | — | Не використовується |
| 29 | 15 A ² | Електронний модуль керування акумуляторною батареєю |
| 30 | — | Не використовується |
| 31 | — | Не використовується |
| 32 | — | Не використовується |
| 33 | — | Не використовується |
| 34 | 15 A ² | Електричне блокування рульової колонки |
| 35 | 15 A ³ | Не використовується (запасний) |
| 36 | 15 A ³ | Не використовується (запасний) |
| 37 | — | Не використовується |
| 38 | — | Реле вакуумного насоса |
| 39 | — | Реле вакуумного насоса |
| 40 | — | Реле паливного насоса |
| 41 | — | Реле звукового сигналу (гудка) |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 42 | — | Не використовується |
| 43 | — | Не використовується |
| 44 | 5 A ² | Підігрів форсунки омивача |
| 45 | — | Контроль вакуумного насоса |
| 46 | 10 A ³ | Не використовується (запасний) |
| 47 | 10 A ³ | Вимикач гальма |
| 48 | 20 A ² | Звуковий сигнал (гудок) |
| 49 | 5 A ² | Контроль масової витрати повітря |
| 50 | — | Не використовується |
| 51 | 15 A ³ | Керування системою інвертора |
| 52 | 15 A ³ | Електронний модуль керування акумуляторною батареєю |
| 53 | 10 A ² | Сидіння з електричним регулюванням |
| 54 | 10 A ³ | Електричний насос системи охолодження |
| 55 | 10 A ³ | Електричний кондиціонер повітря |

¹Запобіжник «m-type».

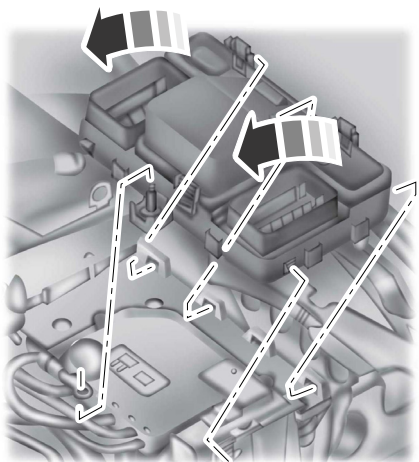
²Запобіжник «micro».

³Запобіжник «dual micro».

Розподільна коробка: дно

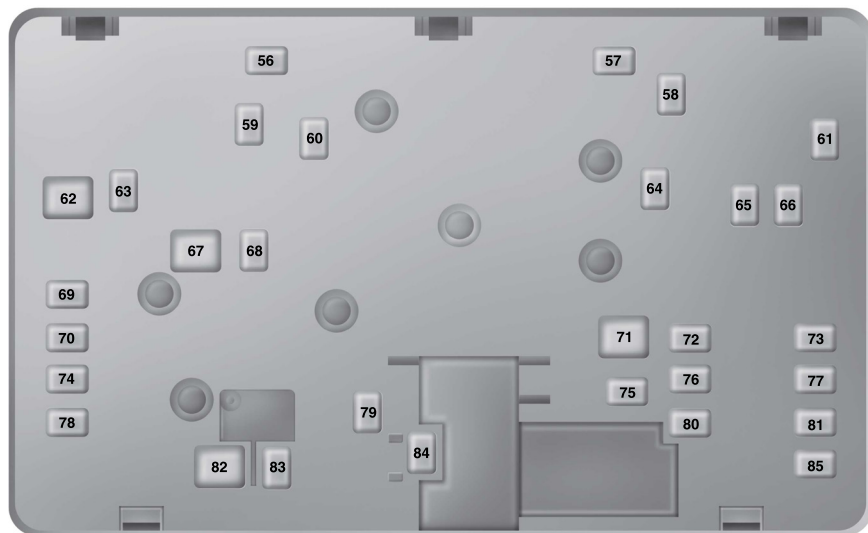
Деякі запобіжники розміщено на дні коробки запобіжників. Щоб дістати до дна коробки запобіжників, виконайте нижченаведені дії.

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ



1. Вивільніть два фіксатори, розташовані по боках коробки запобіжників.
2. Підніміть внутрішній бік коробки запобіжників над тримачем.
3. Перемістіть коробку запобіжників у напрямку до центра моторного відсіку.
4. Переверніть коробку запобіжників із зовнішнього боку, щоб дістатися дна коробки.

E145983



E144949

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 56 | 30 A ¹ | Паливний насос |
| 57 | 20 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 58 | — | Не використовується |
| 59 | 40 A ¹ | Антиблокувальна гальмова система |
| 60 | 40 A ¹ | Електронний вентилятор |
| 61 | 40 A ¹ | Лівий нагрівальний елемент обігріву вітрового скла |
| 62 | 50 A ² | Модуль керування додатковим обладнанням |
| 63 | — | Не використовується |
| 64 | 30 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 65 | 20 A ¹ | Підігрів переднього сидіння |
| 66 | 40 A ¹ | Правий нагрівальний елемент обігріву вітрового скла |
| 67 | 50 A ² | Модуль керування додатковим обладнанням |
| 68 | 40 A ¹ | Обігрів заднього скла |
| 69 | — | Не використовується |
| 70 | 30 A ¹ | Пасажи́рське сидіння |
| 71 | 60 A ² | Не використовується (запасний) |
| 72 | — | Не використовується. |
| 73 | 20 A ¹ | Підігрів заднього сидіння |
| 74 | 30 A ¹ | Модуль сидіння водія |
| 75 | — | Не використовується |
| 76 | 20 A ¹ | Масляний насос коробки передач |

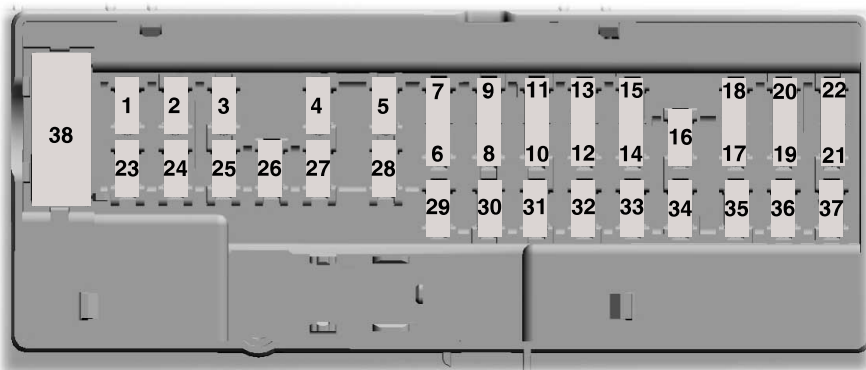
ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 77 | 30 A ¹ | Модуль кліматичної функції сидіння |
| 78 | 40 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 79 | 40 A ¹ | Двигун вентилятора |
| 80 | — | Не використовується |
| 81 | 40 A ¹ | Інвертор |
| 82 | — | Не використовується |
| 83 | 25 A ¹ | Електродвигун правого переднього склоочисника |
| 84 | — | Не використовується |
| 85 | 20 A ¹ | Не використовується (запасний) |

¹Запобіжник «M-типу».

²Запобіжник «J-типу».

Панель запобіжників у салоні



E145984

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|--|
| 1 | — | Не використовується |
| 2 | 7,5 A ¹ | Функція пам'яті для сидіння Підтримка поперека на сидінні водія Панорамна сонцезахисна шторка з електроприводом (лише 5-дверна версія) |
| 3 | 20 A ¹ | Розблокування дверей водія Розблокування лючка паливного бака |
| 4 | 5 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 5 | 20 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 6 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 7 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 8 | 10 A ² | Сирена протиугінної системи |
| 9 | 10 A ² | Не використовується (запасний) |
| 10 | 5 A ² | Модуль кришки багажника з електричним регулюванням |
| 11 | 5 A ² | Комбінований охоронний модуль. |
| 12 | 7,5 A ² | Передній інтегрований модуль керування мікрокліматом (система керування мікрокліматом і радіоприймачем) |
| 13 | 7,5 A ² | Рульова колонка Блок приладів Діагностичний роз'єм |
| 14 | 10 A ² | Електронний модуль керування акумуляторною батареєю, HEV Перетворювач постійного струму |
| 15 | 10 A ² | Діагностичний шлюз |
| 16 | 15 A ¹ | Блокування замків від відпирання дітьми Відпирання кришки багажника |
| 17 | 5 A ² | Автономний звуковий пристрій |
| 18 | 5 A ² | Вимикач запалювання. Кнопка запалювання |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| 19 | 7,5 A ¹ | Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів |
| 20 | 7,5 A ¹ | Модуль керування фарами |
| 21 | 5 A ² | Термометр салону Датчик вологості |
| 22 | 5 A ² | Звуковий пристрій системи захисту пішоходів |
| 23 | 10 A ¹ | Живлення функції затримки відключення склопідійомників |
| 24 | 20 A ¹ | Блокування-розблокування |
| 25 | 30 A ¹ | Вікно дверей водія Дзеркало дверей водія |
| 26 | 30 A ¹ | Вікно дверей переднього пасажирів Дзеркало дверей переднього пасажирів |
| 27 | 30 A ¹ | Прозорий люк даху |
| 28 | 20 A ¹ | Підсилювач аудіосистеми |
| 29 | 30 A ¹ | Вікно лівих задніх дверей |
| 30 | 30 A ¹ | Вікно правих задніх дверей |
| 31 | 15 A ¹ | Не використовується (запасний) |
| 32 | 10 A ¹ | Модуль глобальної системи визначення місцеперебування Голосове керування (SYNC) Інформаційно-розважальний дисплей Радіоприймач |
| 33 | 20 A ¹ | Радіо Активний контроль шумів |
| 34 | 30 A ¹ | Шина «робота-запуск» (запобіжник №19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, переривач ланцюга) |
| 35 | 5 A ¹ | Модуль керування подушками безпеки |
| 36 | 15 A ¹ | Салонне дзеркало з автоматичним затемненням Модуль підігріву заднього сидіння |

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

| Номер запобіжника чи реле | Сила струму запобіжника | Компоненти, які захищає запобіжник чи реле |
|---------------------------|-------------------------|---|
| | | Модуль переривача з комп'ютерним керуванням Система запобігання виїзду на іншу смугу руху Автоматичне керування дальнім світлом |
| 37 | 15 A ¹ | Підігрів керма |
| 38 | 30 A ¹ | Не використовується (запасний) |


¹Запобіжник «micro».

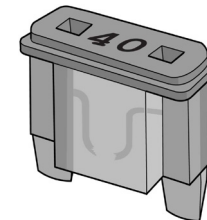
²Запобіжник «dual micro».

ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

Запобіжники

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

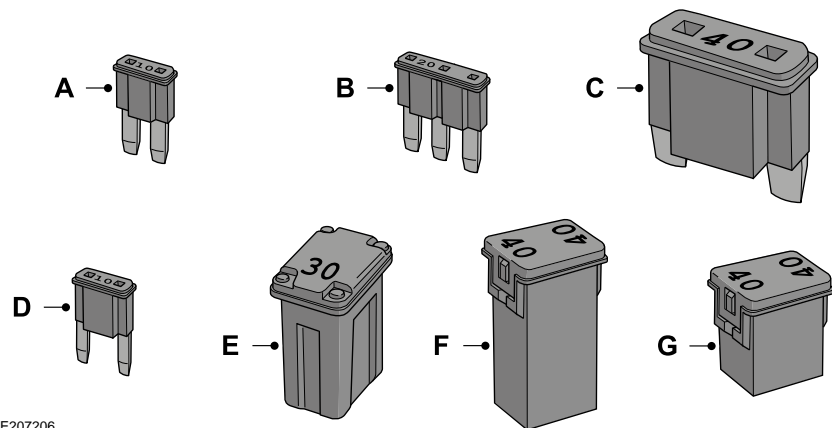
 У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження дротів і пожежі.



E217331

Якщо електричні компоненти вашого автомобіля не працюють, це може свідчити про перегорання запобіжника. Перегорілий запобіжник можна визначити за обривом його дроту. Перед тим як замінювати будь-які електричні компоненти, перевірте відповідні запобіжники.

Типи запобіжників



E207206

| Підпис на зображенні | Тип запобіжника |
|----------------------|--------------------|
| A | Micro 2 |
| B | Micro 3 |
| C | Maxi |
| D | Mini |
| E | M Case |
| F | J Case |
| G | J Case Low Profile |

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не працюйте з гарячим двигуном.
- ⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
- ⚠ Не торкайтесь компонентів електронної системи запалювання після ввімкнення запалювання або під час роботи двигуна. Система працює під високою напругою. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.
- ⚠ Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Див. розділ «**Вентилятор системи охолодження двигуна**» (с. 336).

Після виконання планових перевірок не забудьте ретельно закрити кришки заливних горловин.

Рекомендуємо виконувати додаткові перевірки, описані нижче.

Щоденні перевірки

- Зовнішні освітлювальні прилади.
 - Внутрішні освітлювальні прилади.
 - Контрольні лампи та індикатори.
- Перевірки, що виконуються під час заправлення
- Рівень рідини омивачів. Див. розділ «**Перевірка рідини омивачів**» (с. 343).
 - Тиск у шинах. Див. розділ «**Догляд за шинами**» (с. 371).
 - Стан шин. Див. розділ «**Колеса та шини**» (с. 355).

Щомісячні перевірки

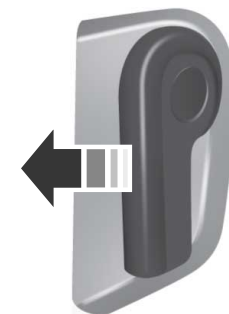
- Рівень моторної оливи. Див. розділ «**Перевірка моторної оливи**» (с. 336).
- Рівень охолодної рідини двигуна. Див. розділ «**Перевірка охолодної рідини**

двигуна» (с. 337).

- Рівень гальмової рідини. Див. розділ «**Перевірка гальмової рідини**» (с. 342).
- Труби, шланги та резервуари на наявність підтікань.
- Робота кондиціонера повітря.
- Робота стоянкового гальма.
- Робота звукового сигналу.
- Затяжка колісних гайок. Див. розділ «**Колісні гайки**» (с. 374).

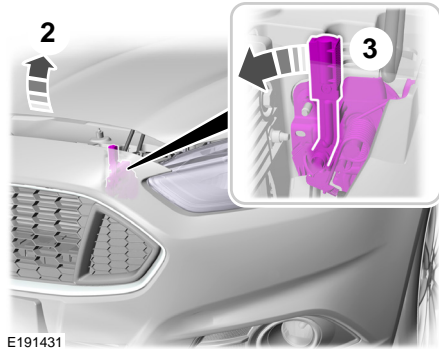
ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

Відчинення капота



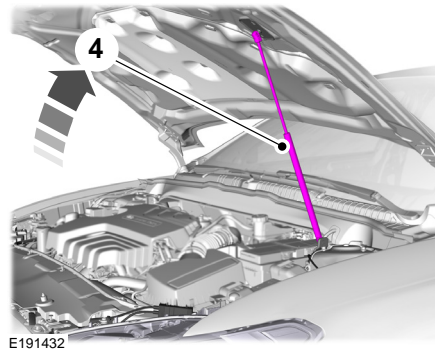
E142457

1. Перебуваючи всередині автомобіля, потягніть ручку відчинення капота, розташовану під лівим боком панелі приладів.
2. Трохи підніміть капот.



E191431

3. Зсуньте фіксатор ліворуч.



E191432

4. Відчиніть капот. Упор підтримуватиме капот автоматично.

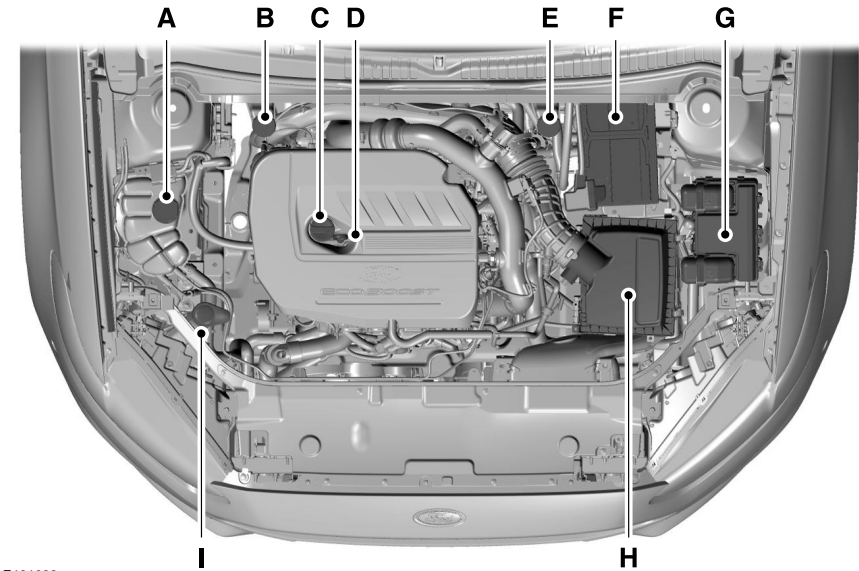
Зачинення капота

1. Опустіть до висоти приблизно 20 см.
2. Із силою натисніть на передню частину капота, щоб зачинити його повністю.

УВАГА: переконайтеся, що капот належно зачинено.

УВАГА: якщо капот не зачиняється повністю, відчиніть його та зачиніть його ще раз.

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ESOBOOST™ 1,5 Л



E181033

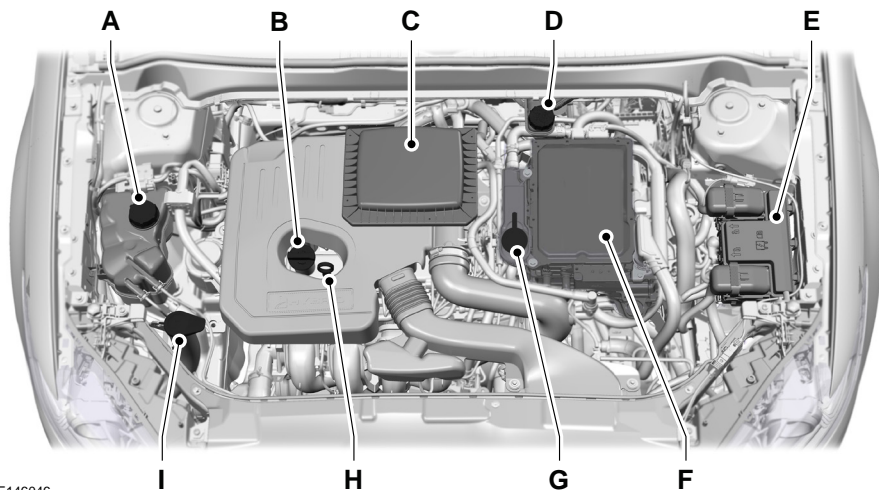
- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль із правим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 335).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- F** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 343).
- G** Розподільна коробка. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 307).
- H** Повітряний фільтр у зборі.
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 343).

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ГІБРИД 2,0 Л

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Контролер системи інвертора містить низку високовольтних компонентів, що можуть завдати серйозної шкоди здоров'ю чи спричинити смерть. Контролер системи інвертора не підлягає обслуговуванню. Категорично заборонено торкатися його зовні та всередині і втручатися в його роботу.

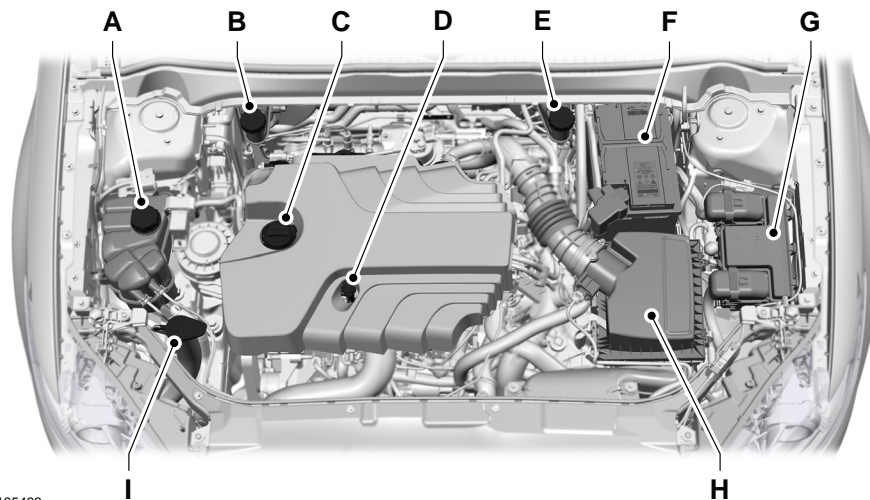
УВАГА: не намагайтеся ремонтувати жодні високовольтні компоненти чи проводку. Щоб її можна було легше розпізнати, ізоляція високовольтної проводки має оранжеве покриття.



E146046

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337).
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).
- C** Повітряний фільтр.
- D** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- E** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 307).
- F** Контролер системи інвертора.
- G** Кришка бачка для охолодної рідини контролера системи інвертора.
- H** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 335).
- I** Бачок для рідини системи омивачів. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 343).

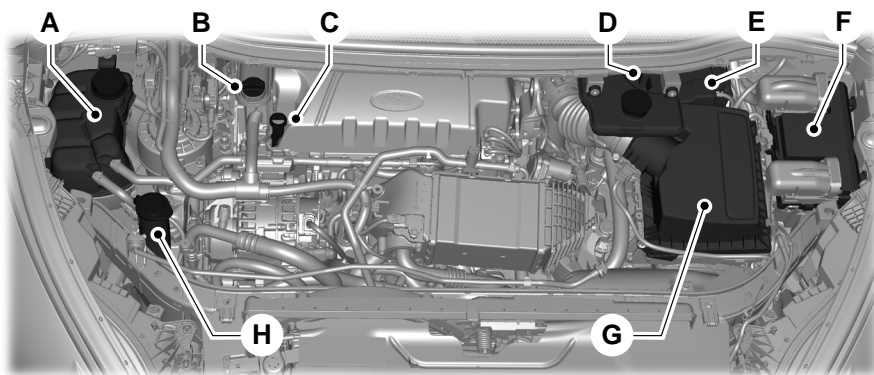
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 2,0 Л



E195492

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль із правим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 335).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- F** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 343).
- G** Розподільна коробка. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 307).
- H** Повітряний фільтр у зборі.
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 343).

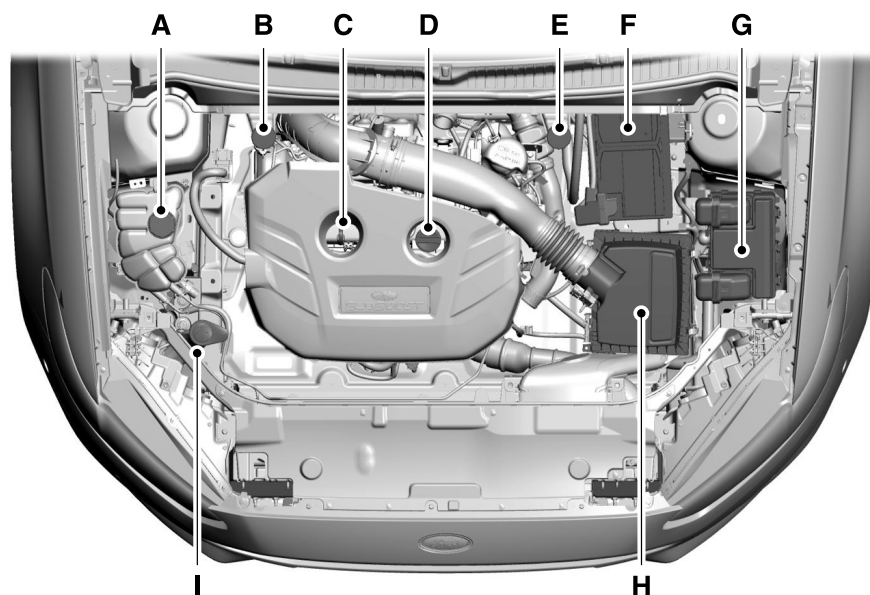
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 2,0 л



E269968

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337).
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 335).
- D** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 343).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 307).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла та заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 343).

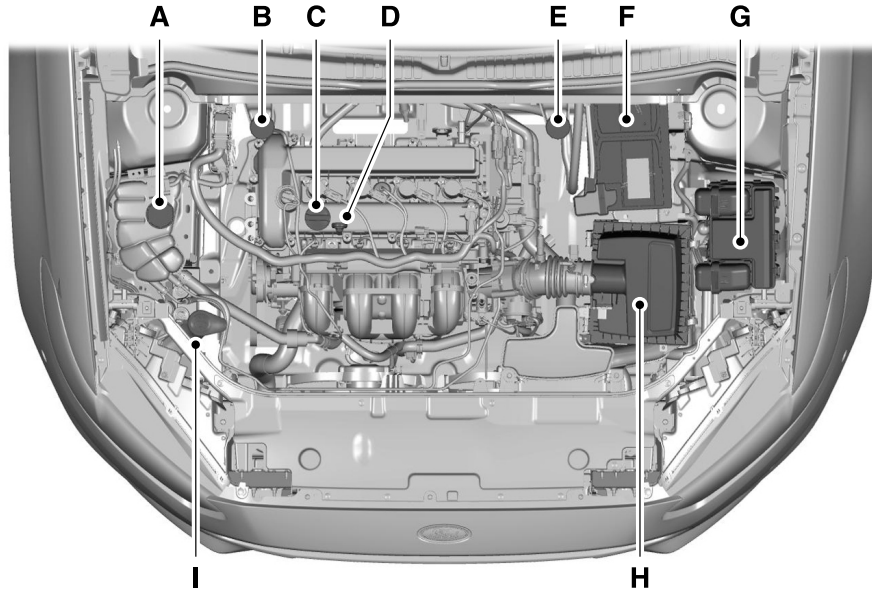
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 2,0 л



E181037

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль із правим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 335).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- F** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 343).
- G** Розподільна коробка. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 307).
- H** Повітряний фільтр у зборі.
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 343).

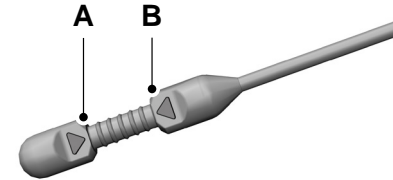
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: DURATEC 2,5 Л



E181038

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 337).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль із правим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 336).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 335).
- E** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення (автомобіль з лівим розташуванням керма). Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).
- F** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 343).
- G** Розподільна коробка. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 307).
- H** Повітряний фільтр у зборі.
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 343).

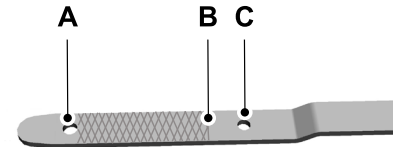
МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВОOST™ 1,5 Л



E188072

- A** Мінімум
- B** Максимум

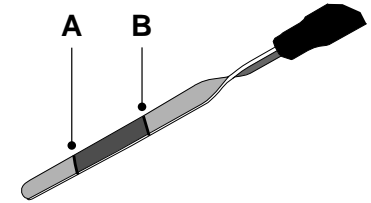
МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВОOST™ 2,0 Л/ГІБРИД
2,0 Л/DURATEC 2,5 Л



E250320

- A** Мінімум
- B** Номінальний
- C** Максимум

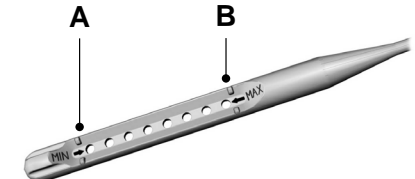
МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI
2,0 Л



E205005

- A** Мінімум
- B** Максимум

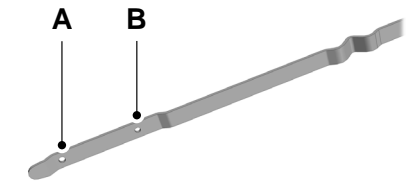
МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 2,0 Л



E226469

- A** Мінімум
- B** Максимум

МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВLUE 2,0 Л



E191425

- A** Мінімум
- B** Максимум

ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

1. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.

2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливі стекти в піддон картера.

3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини. Знову опустіть та витягніть щуп, перевіряючи рівень оливи ще раз.

Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.

УВАГА: переконайтеся, що рівень перебуває між позначками «мінімум» і «максимум».

УВАГА: витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

Доливання моторної оливи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не доливайте моторну оливу, коли двигун гарячий. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.



Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

Не використовуйте додаткових присадок для моторної оливи, тому що вони не потрібні та можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися гарантія на ваш автомобіль.

1. Перш ніж зняти кришку оливозаливної горловини, очистіть ділянку навколо неї.

2. Зніміть кришку оливозаливної горловини.

3. Долийте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375).

4. Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

УВАГА: олива не повинна перевищувати позначку «максимум», оскільки це може призвести до пошкодження двигуна.

УВАГА: негайно промокніть пролиту оливу тканиною, що добре всмоктує вологу.

ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора системи охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна.

ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА: ESOBOOST™ 1,5 Л/ ESOBOOST™ 2,0 Л/ DURATEC 2,5 Л, ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 2,0 Л/ESOLUJE 2,0 Л, ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не опаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.



Не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок рідини омивачів вітрового скла. Якщо охолодна рідина опиниться на вітровому склі, вона може погіршити видимість.



Щоб знизити ризик травмування, перед відкручуванням запобіжної кришки бачка з охолодною рідиною переконайтеся, що двигун холодний. Система охолодження перебуває під тиском; пара та гаряча рідина можуть різко вийти з бачка, навіть якщо кришку лише злегка відкрутити.



Рівень охолодної рідини не повинен перевищувати позначку «МАКС.».

Коли двигун холодний, перевірте концентрацію та рівень охолодної рідини двигуна згідно з інтервалами, зазначеними в інструкції про планове технічне обслуговування.

УВАГА: переконайтеся, що рівень перебуває між позначками «МІН.» і «МАКС.» на бачку з охолодною рідиною.

УВАГА: охолодна рідина розширюється від нагрівання. Її рівень може піднятися вище позначки «МАКС.».

УВАГА: не можна замінити робочу рідину для однієї системи автомобіля робочою рідиною, призначеною для іншої. Будьте обережні: не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок для рідини омивачів вітрового скла або рідину омивачів вітрового скла в бачок охолодної рідини двигуна.

УВАГА: не використовуйте герметики (включаючи герметики з гранулами) або присадки з невідновленими характеристиками для охолоджувальної системи, оскільки вони можуть спричинити пошкодження систем охолодження або обігріву двигуна. На пошкодження компонентів, спричинені недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Концентрацію охолодної рідини треба підтримувати в діапазоні 48–50%, що забезпечує точку замерзання в межах від -34 °C до -37 °C. Концентрацію охолодної рідини треба перевіряти за допомогою рефрактометра. Ми не рекомендуємо визначати концентрацію за допомогою гідрометра чи індикаторних смужок.

Доливання охолодної рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не доливайте охолодну рідину двигуна, коли двигун гарячий. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.



Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не опаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Дуже важливо використовувати готову розведenu охолодну рідину з належними характеристиками, щоб не засмітити вузькі канали в системі охолодження двигуна. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 387). Неправильне

використання готової розведеної охолодної рідини може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

УВАГА: якщо ви не маєте можливості використати готову розведену охолодну рідину, використовуйте схвалено концентровану охолодну рідину, розвівши її дистильованою водою в пропорції 50:50. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375). Використання недеійнізованої води може призвести до утворення відкладень, корозії та засмічення вузьких каналів системи охолодження.

УВАГА: ті охолодні рідини, що позиціонуються як придатні для всіх марок і моделей, можуть не відповідати технічним характеристикам Ford і призвести до пошкодження системи охолодження. На таке пошкодження може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Якщо рівень охолодної рідини впав до позначки «мінімум» чи нижче або бачок порожній, негайно долийте готову розведену охолодну рідину. Щоб долити охолодну рідину, виконайте нижченаведені дії.

1. Повільно відкрутіть кришку заливної горловини. Під час відкручування кришки весь тиск вийде.

2. Долийте готову розведену охолодну рідину, що має належні характеристики. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375).

3. Долийте стільки рідини, скільки треба, щоб її рівень піднявся до належного.

4. Установіть на місце кришку бачка для охолодної рідини та поверніть кришку за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

5. Перевіряйте рівень охолодної рідини в бачку під час перших декількох поїздок після доливання.

Якщо ви змушені доливати більше ніж 1 л охолодної рідини двигуна на місяць, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Робота двигуна з низьким рівнем охо-

лодної рідини може призвести до перегрівання та пошкодження двигуна.

УВАГА: під час нормальної експлуатації автомобіля колір охолодної рідини може змінитися з оранжевого на рожевий чи світло-червоний. Якщо при цьому рідина залишається прозорою та не містить сторонніх частинок, така зміна кольору не вказує на погіршення якості охолодної рідини та не означає, що потрібно злити рідину, промити систему охолодження або замінити рідину.

Не змішуйте в бачку автомобіля охолодні рідини різних кольорів чи типів. Змішування охолодних рідин або неправильне використання готової розведеної охолодної рідини може зашкодити компонентам двигуна та системи охолодження, і на таке пошкодження може не поширюватися гарантія на автомобіль.

В екстремній ситуації в систему охолодження можна додати велику кількість води без охолодної рідини, щоб доїхати до станції техобслуговування. У такій ситуації кваліфікований фахівець повинен виконати нижченаведені дії.

1. Злити рідину із системи охолодження.
2. Виконати хімічне очищення системи охолодження.
3. Якнайшвидше залити готову розведену охолодну рідину двигуна.

Використання чистої води (без охолодної рідини) може спричинити пошкодження двигуна через корозію, перегрівання чи переохолодження.

Не використовуйте такі речовини як заміну охолодної рідини:

- спирт,
 - метанол,
 - соляний опору,
 - будь-які охолодні рідини, змішані з антифризом на базі спирту чи метанолу.
- Спирт та інші рідини можуть призвести до пошкодження двигуна через перегрів чи замерзання.

Не додавайте до охолодної рідини інгібітори корозії та інші присадки. Вони можуть завдати шкоди та погіршити антикорозійні властивості охолодної рідини.

Використання переробленої охолодної рідини двигуна

Ми не рекомендуємо використовувати перероблену охолодну рідину двигуна через відсутність схваленої процедури переробки. Утилізацію використаної охолодної рідини потрібно виконувати належним чином. Дотримуйтесь прийнятих у вашій місцевості правил і стандартів утилізації робочих рідин автомобіля.

Суворі кліматичні умови

Рекомендації щодо експлуатації за надзвичайно низьких температур.

- Можливо, вам потрібно буде зробити концентрацію охолодної рідини вищою за 50%.
- Охолодна рідина з концентрацією 60% має кращий захист від замерзання. Збільшення концентрації до 60% призводить до погіршення захисту охолодної рідини від перегрівання та може спричинити пошкодження двигуна.

Рекомендації щодо експлуатації за надзвичайно високих температур.

- Можливо, вам потрібно буде знизити концентрацію охолодної рідини до 40%.
- Охолодна рідина з концентрацією 40% має кращий захист від перегрівання. Зменшення концентрації до 40% призводить до погіршення захисту охолодної рідини від корозії та замерзання та може спричинити пошкодження двигуна.

Щоб забезпечити оптимальний захист системи охолодження та двигуна для автомобілів, що цілий рік використовуються в м'яких кліматичних умовах, слід використовувати готову розведену охолодну рідину.

Заміна охолодної рідини

Охолодну рідину потрібно замінити, дотримуючись інтервалів міжсервісного пробігу, зазначених у графіку планового технічного обслуговування. Заливайте готову розведену охолодну рідину з належними характеристиками. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375).

Режим захисту від несправностей системи охолодження

Цей режим дає змогу тимчасово продовжувати рух, запобігаючи подальшому пошкодженню компонентів. Відстань, яку автомобіль може подолати в цьому режимі, залежить від температури довкілля, завантаження автомобіля та рельєфу місцевості.

Як працює режим захисту від несправностей

Якщо двигун почне перегріватися, стрілка покажчика температури охолодної рідини пересунеться в червону зону.



Засвітиться контрольна лампа, і на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.



Якщо температура двигуна підніметься до попередньої встановленої точки перегріву, він автоматично перейде на попереминову роботу циліндрів. При цьому кожний незадіяний циліндр працюватиме як повітряний насос та охолоджуватиме двигун. Якщо це станеться, двигун продовжить працювати. Проте:

- потужність двигуна буде обмежено;
- систему кондиціонування повітря буде відключено.

Тривала робота в цьому режимі призводить до зростання температури двигуна, через що двигун повністю відключається.

У такій ситуації повертання керма та гальмування потребують від водія більше зусиль.

Коли температура двигуна впаде, його можна буде перезапустити. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений, аби звести до мінімуму пошкодження двигуна. Експлуатація автомобіля в режимі захисту від несправностей

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Режим захисту від несправностей призначено виключно для екстрених ситуацій. Використовуйте його лише для того, щоб доїхати до безпечного місця, зупинитися та негайно відремонтувати автомобіль. У режимі захисту від несправностей автомобіль має обмежену потужність, не може їхати на високій швидкості, а двигун може повністю відключитися без попередження, що призведе до відсутності потужності та відключення систем підсилення рульового керування та підсилення гальм, що може збільшити ймовірність зіткнення та серйозної травми.

! Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

У режимі захисту від несправностей потужність двигуна обмежено, тож керуйте автомобілем обачно. Автомобіль не може їхати швидко, а двигун може погано працювати. Пам'ятайте, що двигун спроможний автоматично відключитися, щоб запобігти пошкодженню. У такій ситуації виконайте нижченаведені дії.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки та відключіть двигун.

2. Якщо ви є учасником програми технічної допомоги на дорозі, рекомендуємо звернутися до свого постачальника цієї послуги.

3. Якщо це неможливо, трохи зачекайте, щоб дати двигуну охолонути.

4. Перевірте рівень охолодної рідини. Якщо рівень на позначці «мінімум» або нижче, негайно долийте готову розведену охолодну рідину.

5. Коли температура двигуна впаде, його можна буде перезапустити. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений, аби звести до мінімуму пошкодження двигуна.

УВАГА: якщо продовжити експлуатацію автомобіля без усунення проблем у роботі двигуна, ймовірність пошкодження двигуна збільшиться.

Режим регулювання температури рідини двигуна (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Щоб знизити ризик зіткнення та травмування, будьте готові до того, що швидкість автомобіля може знизитися й автомобіль не зможе розганятися на повну потужність, доки температура охолодної рідини не знизиться.

Якщо ви використовуєте свій автомобіль для буксирування причепа, то у важких умовах експлуатації, як-от підйом на довший чи крутий схил у сплеку, температура двигуна може тимчасово підвищитися.

У такій ситуації стрілка показчика температури охолодної рідини двигуна може зсунутися в бік червоної зони, а на інформаційному дисплеї може з'явитися відповідне повідомлення.

Ви можете помітити, що через падіння потужності двигуна швидкість автомобіля знизилася, щоб відрегулювати температуру охолодної рідини двигуна. У певних умовах, пов'язаних із підвищенням температури

та високим навантаженням, ваш автомобіль має перейти в цей режим. Ступінь зниження швидкості залежить від завантаження автомобіля, крутизни схилу та температури довкілля. Якщо автомобіль перейшов у цей режим, вам не потрібно зупинятися. Ви можете продовжувати рух.

Щоб захистити двигун від перегріву, кондиціонер повітря теж може автоматично вмикатися та вимикатися у важких умовах експлуатації. Коли температура охолодної рідини знизиться до нормальної, кондиціонер ввімкнеться.

Якщо стрілка показчика температури рідини повністю перейшла в червону зону або на інформаційному дисплеї з'явилася попередження про температуру охолодної рідини чи повідомлення «Потрібний негайний сервіс двигуна», виконайте нижченаведені дії.

1. Зупиніть автомобіль на першій безпечній ділянці дороги та встановіть коробку передач у положення «стоянка» (P).

2. Залиште двигун увімкненим, доки стрілка показчика температури охолодної рідини не повернеться в нормальне положення. Якщо температура не впаде за декілька хвилин, виконайте подальші кроки.

3. Відключіть двигун та зачекайте його охолодження. Перевірте рівень охолодної рідини.

4. Якщо рівень охолодної рідини перебуває на позначці «мінімум» або нижче, негайно долийте готову розведену охолодну рідину.

5. Якщо рівень охолодної рідини нормальний, перезапустіть двигун та продовжіть рух.

ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА: ГІБРИД 2,0 Л, ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

! Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

! Нерозведена охолодна рідина є займистою і може спалахнути, якщо її пролити на гарячу вихлопну трубу.

Ваш автомобіль має дві окремі системи охолодження. Одну призначено для охолодження двигуна внутрішнього згорання, а другу – для охолодження контролера системи інвертора, що є особливістю гібридної силової установки. Ці дві системи працюють схожим чином, але система охолодження контролера системи інвертора типово працює за нижчих температури та тиску.



E169064

Переконайтеся, що рівень рідини перебуває між позначками **MIN** і **MAX**. Якщо рівень знизився до позначки **MIN** чи нижче, негайно долийте охолодну рідину, що має належні характеристики. Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 375).

УВАГА: охолодна рідина розширюється від нагрівання. У такому випадку перевищення позначки **MAX** є припустимим.

Доливання охолодної рідини двигуна

1. Зніміть кришку заливної горловини.
2. Долийте охолодну рідину двигуна до позначки **MAX**, не перелийте.
3. Установіть кришку заливної горловини на місце. Закрутіть до виникнення сильного опору.

УВАГА: для доливання використовуйте антифриз, розведений водою в пропорції 50:50, або готову розведену охолодну рідину, що задовольняє встановлені вимоги. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375).

УВАГА: в екстремній ситуації можна додати в систему охолодження просту воду, щоб дійхати до станції техобслуговування.

УВАГА: тривале використання охолодної рідини, розведеної в неправильній пропорції, може спричинити пошкодження двигуна, зокрема корозію, перегрівання чи переохолодження.

Доливання охолодної рідини контролера системи інвертора

1. Відчиніть кришку бачка з охолодною рідиною контролера системи інвертора.
2. Долийте готову охолодну рідину в бачок з охолодною рідиною контролера системи інвертора, використовуючи лійку. Переконайтеся, що рівень рідини перебуває між позначками **MIN** і **MAX** на бачку з охолодною рідиною контролера системи інвертора. Використовуйте готову розведену охолодну рідину, що має характеристики, встановлені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375).

3. Зачиніть кришку бачка з охолодною рідиною контролера системи інвертора.

Після кожного доливання охолодної рідини під час декількох наступних поїздок завжди перевіряйте рівень охолодної рідини

в бачку охолодження контролера системи інвертора. За потреби додайте достатню кількість готової розведеної охолодної рідини, щоб підвищити рівень охолодної рідини контролера системи інвертора до належного рівня.

ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМОВОЇ РІДИНИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте будь-яку іншу рідину, крім рекомендованої гальмової рідини, оскільки це може знизити ефективність гальмування. Використання не тієї рідини може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Використовуйте лише гальмову рідину з герметично закритої ємності. Пограблення в рідину бруду, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або відмови гальм. Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

⚠ Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

⚠ Рівень рідини між позначками **MAX** і **MIN** є нормальним і не потребує доливання. Якщо ж рівень рідини надто низький або високий, це може перешкодити нормальній роботі системи. Потрібна негайна перевірка автомобіля.



E170684

Щоб уникнути забруднення, щільно закрутіть кришку бачка та не знімайте її, крім тих випадків, коли ви доливаєте рідину. Використовуйте лише рідину, яка має характеристики, встановлені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 375).

ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Системи гальм і зчеплення мають спільний бачок з робочою рідиною. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 342).

ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ

Під час доливання використовуйте суміш рідини для омивачів та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Інформацію про розведення рідини водою дивіться в інструкціях до рідини.

УВАГА: системи переднього і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (NEV)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


⚠ Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

⚠ Під час піднімання акумуляторної батареї, що має пластмасовий корпус, надмірний тиск на торці може спричинити виливання кислоти крізь вентиляційні отвори, що може призвести до травми та пошкодження автомобіля чи батареї. Використовуйте спеціальний підйомний пристрій для акумуляторної батареї або піднімайте її, беручись руками за протилежні кути.

⚠ Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потраплення в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом щонайменш 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

⚠ Штирі, клеми акумуляторної батареї та пов'язане з нею додаткове обладнання містять свинець та сполуки свинцю, відомі у штаті Каліфорнія як хімічні речовини, що спричиняють рак та завдають шкоду репродуктивній системі. Вимийте руки після роботи з ними.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що в батареї із заводської комплектації.

Акумуляторну батарею розміщено в моторному відсіку. Див. розділ «Опис моторного відсіку» (с. 329).

Ваш автомобіль оснащено акумуляторною батареєю, яка не потребує обслуговування. Зазвичай вона не потребує доливання води протягом строку її служби.

Якщо акумуляторна батарея має кришку, її потрібно встановити на місце після очищення чи заміни батареї.

Якщо ви бажаєте, щоб батарея прослужила довше та без перебоїв, її верхня частина має завжди залишатися чистою та сухою, а дроти батареї мають завжди бути надійно зафіксовані на клеммах. За наявності корозії на акумуляторній батареї чи клеммах від'єднайте дроти від клем та очистіть їх дротяною щіткою. Для нейтралізації кислоти можна використовувати розчин питної соди в воді.

УВАГА: якщо ви від'єднуєте лише наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї, переконайтеся, що його ізольовано або розміщено подалі від клем акумуляторної батареї, щоб уникнути випадкового з'єднання або іскріння.

Щоб забезпечити належну роботу системи керування акумуляторною батареєю, не приєднуйте заземлююче з'єднання будь-яких додаткових електричних пристроїв напряму до негативної клемми акумуляторної батареї. Приєднання до негативної клемми може призвести до неточних вимірювань стану акумуляторної батареї та до некоректної роботи системи.

УВАГА: встановлення на автомобіль електричного додаткового обладнання чи компонентів може негативно вплинути на роботу акумуляторної батареї, а також на роботу та строк служби інших систем електричного обладнання автомобіля.

Заміняйте акумуляторну батарею лише батареєю, яка відповідає технічним вимогам електросистем автомобіля.

Якщо акумуляторну батарею було від'єднано або замінено в автомобілі з автоматичною коробкою передач, коробка передач має заново налаштувати адаптивний алгоритм перемикання передач. Як наслідок, під час першої поїздки перемикання передач може стати жорстким. Така робота вважається нормальною, поки робота коробки не оновиться повністю і перемикання не стане оптимальним.

Зняття та встановлення акумуляторної батареї

Щоб від'єднати або зняти акумуляторну батарею, виконайте нижченаведені дії.

1. Увімкніть стоянкове гальмо і вимкніть запалювання.
2. Вимкніть усе електричне обладнання, наприклад освітлення і радіоприймач.
3. Зачекайте як мінімум дві хвилини перед від'єднанням акумуляторної батареї.

УВАГА: система керування двигуном має функцію підтримки електроживлення і зберігає електроживлення після вимкнення запалювання. Це дає змогу зберігати діагностичні та адаптивні таблиці. Якщо від'єднати акумуляторну батарею, не почекавши, це може призвести до пошкоджень, на які не поширюється гарантія на автомобіль.

4. Зніміть затискач кріплення акумуляторної батареї.
5. Потягніть акумуляторну батарею вперед.
6. Від'єднайте наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї.

ЗАМІНА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ

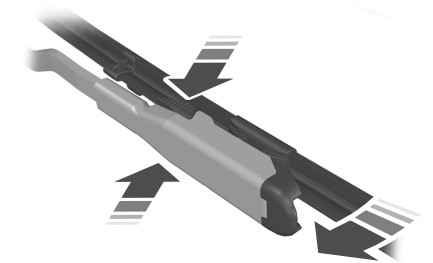
Після вимкнення запалювання щітки склоочисників можна пересувати вручну. Це дає змогу легко замінити щітку та очистити скло під нею.

Заміняйте щітки склоочисників принаймні раз на рік, для того щоб вони працювали максимально ефективно.

Якість роботи склоочисників можна поліпшити очищенням щіток та вітрового скла.

Заміна щіток очисників вітрового скла

1. Відтягніть щітку та важіль склоочисника від скла.



E239324

2. Одночасно натисніть кнопки блокування.
3. Поверніть і зніміть щітку склоочисника.
4. Для встановлення виконайте зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника. Опустіть щітку та важіль склоочисника на вітрове скло. Важелі склоочисників автоматично повернуться в нормальне положення, коли ви увімкнете запалювання.

Заміна щіток очисників заднього скла 5-дверна версія

1. Відтягніть щітку та важіль склоочисника від скла.

7. Від'єднайте наконечник позитивного кабелю акумуляторної батареї.

8. Зніміть акумуляторну батарею.

9. Щоб установити батарею на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: перед приєднанням акумуляторної батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

УВАГА: простежте, щоб наконечники кабелів акумуляторної батареї було повністю затягнуто.

У разі від'єднання або заміни акумуляторної батареї ви маєте заново налаштувати такі функції:

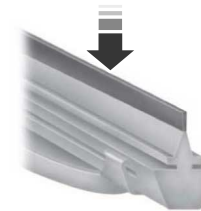
- функція захисту від защемлення; див. розділ «Електричні склопідійомники» (с. 89);
- годинник;
- попередньо встановлені радіостанції.

Утилізація акумуляторної батареї



Позбавляйтесь від використаних батарей, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

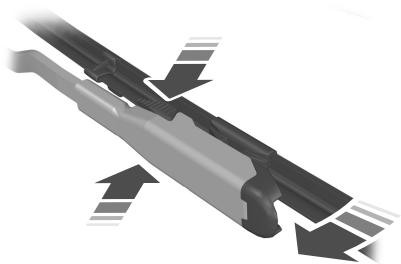
ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні.

Очищуйте щітки склоочисників м'якою губкою або тканиною, змоченою в рідині омивачів чи воді.



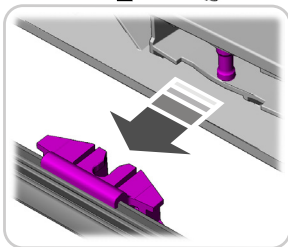
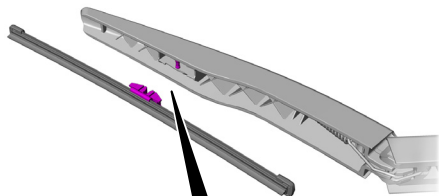
E239324

2. Одночасно натисніть кнопки блокування.
3. Поверніть і зніміть щітку склоочисника.
4. Для встановлення виконайте зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника. Опустіть щітку та важіль склоочисника на скло. Важелі склоочисників автоматично повернуться в нормальне положення, коли ви ввімкнете запалювання.

Універсал

1. Підніміть важіль склоочисника.




E183236


2. Зніміть щітку.
3. Установіть нові щітки склоочисників, виконавши зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника. Опустіть важіль і щітку склоочисника на скло.

ЗАМІНА ЛАМПИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вимкніть усі освітлювальні прилади та запалювання. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

 У ході експлуатації лампи сильно нагріваються. Дайте їм остигнути, перед тим як витягти.

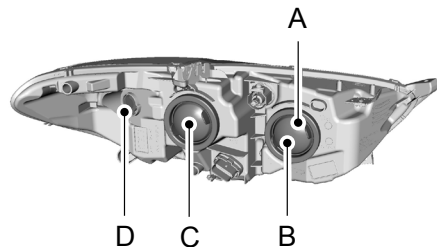
Використовуйте лампи з відповідними технічними характеристиками.

Див. розділ «Таблиця технічних характеристик ламп» (с. 394).

Щоб установити лампу, виконайте зворотні дії, якщо не зазначено інше.

Фара головного освітлення

Перш ніж замінити будь-яку лампу потрібно зняти весь блок фари.



E159753

- A** Передній габаритний ліхтар
B Дальнє світло фар

- C** Ближнє світло фар
D Передній покажчик повороту

Передній габаритний ліхтар

1. Зніміть фару.
2. Зніміть кришку.
3. Зніміть патрон з лампою, потягнувши його прямо на себе.
4. Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.

Передній покажчик повороту

1. Зніміть фару.
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.

УВАГА: від'єднати лампу від її патрона неможливо.

Ближнє світло фар

1. Зніміть фару.
2. Зніміть кришку.
3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.
4. Від'єдняйте електричний роз'єм.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

УВАГА: від'єднати лампу від її патрона неможливо.

Дальнє світло фар

1. Зніміть фару.
2. Зніміть кришку.
3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.
4. Від'єдняйте електричний роз'єм.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

УВАГА: від'єднати лампу від її патрона неможливо.

Газорозрядні фари

Ці фари працюють під високою напругою. Якщо вони вийдуть із ладу, зверніться до офіційного дилера.

Світлодіодні ліхтарі

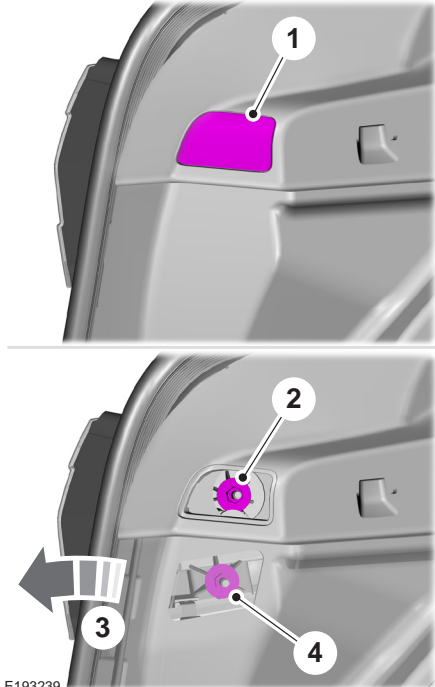
Світлодіодні ліхтарі не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть із ладу, зверніться до офіційного дилера.

Світлодіодні ліхтарі:

- Стоп-сигнали та задні ліхтарі.
- Третій стоп-сигнал (центрально та високо встановлений).
- Денні ходові вогні.
- Задні покажчики повороту.
- Бокові покажчики повороту.

Ліхтар заднього ходу

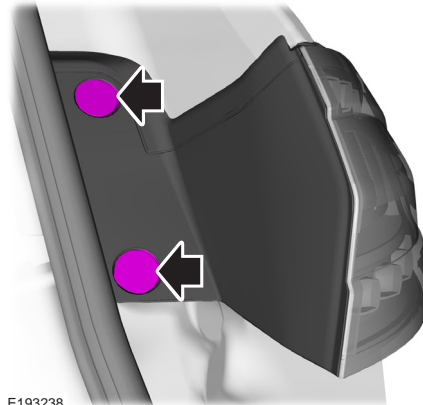
Зняття блока заднього ліхтаря в 4-дверній та 5-дверній версіях



E193239

1. Обережно зніміть накладку.
2. Зніміть гайку-баранчик.
3. Обережно зніміть ущільнювач багажного відділення та акуратно відтягніть внутрішнє оздоблення борту, щоб отримати доступ до другої гайки-баранчика.
4. Зніміть гайку-баранчик.
5. Акуратно відтягніть блок ліхтаря від автомобіля.

Зняття блока заднього ліхтаря в універсалі



E193238

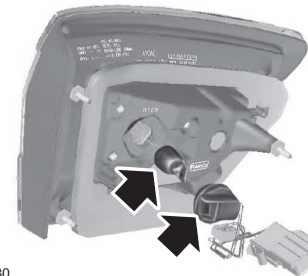
1. Обережно зніміть ковпачки гвинтів та гвинти.
2. Акуратно відтягніть блок ліхтаря від автомобіля.

Зняття лампи



E145779

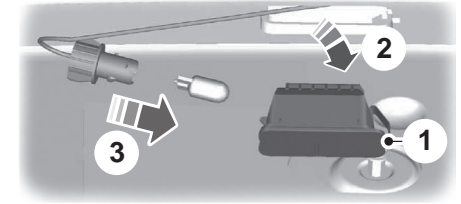
1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.



E145780

2. Витягніть лампу з патрона.

Заміна лампи підсвічення номерного знака



E72789

1. Обережно вивільніть пружинний тримач.
2. Зніміть модуль лампи.
3. Витягніть лампу.

ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

Регулярно мийте автомобіль прохолодною чи ледь теплою водою з шампунем, що має нейтральний показник рН.

- Категорично заборонено використовувати сильнодіючі побутові засоби для очищення або мило, зокрема рідину для миття посуду чи прання. Це може призвести до знебарвлення лакофарбового покриття та появи на ньому плям.
- Категорично заборонено мити автомобіль, якщо він гарячий на дотик або перебуває під інтенсивним прямим сонячним промінням.
- Щоб уникнути появи плям води, протирайте автомобіль замшею чи м'яким махровим рушником.
- Негайно очищуйте кузов від палива, пташиного посліду, слідів комах та плям гудрону. Із часом вони можуть пошкодити лакофарбове покриття або оздоблення автомобіля.
- Знімайте будь-яке зовнішнє додаткове обладнання, наприклад антени, перед заїздом на мийку.
- Якщо під час доливання рідини AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню кузова, негайно повністю очистіть поверхню від рідини.

УВАГА: лосьйони для засмаги та засоби проти комах (репеленти) можуть пошкодити фарбовану поверхню; якщо така речовина потрапила на автомобіль, якнайшвидше промийте вражену ділянку.

УВАГА: якщо на додаток до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.

УВАГА: перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.

УВАГА: на деяких автомобільних мийках застосовується вода під високим тиском. Через це краплі води можуть потрапити всередину автомобіля та зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.

УВАГА: зніміть з автомобіля антену перед віддуванням автоматичної мийки.

УВАГА: вимкніть двигун вентилятора обдуву, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.

Очищення фар головного світла

УВАГА: не очищуйте фари за допомогою скребка.

УВАГА: не очищуйте фари за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

УВАГА: не протирайте фари, якщо вони сухі.

Очищення заднього скла

УВАГА: не очищуйте внутрішню поверхню заднього скла за допомогою скребка.

УВАГА: не очищуйте внутрішню поверхню заднього скла за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте м'яку безворсову тканину та неабразивний засіб для чищення.

Очищення хромованих елементів (за наявності)

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники. Використовуйте мильну воду.

УВАГА: не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше, ніж рекомендовано.

УВАГА: тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

Очищення смуг чи малюнків (за наявності)

Бажано мити автомобіль вручну, але миття під тиском допускається, якщо виконано нижченаведені умови.

- Тиск води не перевищує 14 000 кПа.
- Температура води не перевищує 82 °С.
- Кут розпилення води становить 40°.
- Форсунку розташовано на відстані 305 мм від автомобіля та під кутом 90° до нього.

УВАГА: якщо тримати форсунку мийної установки під кутом до поверхні автомобіля, це може пошкодити малюнки й їхні краї можуть почати відставати від поверхні.

Захист лакофарбового покриття

Часто усувайте бруд і сміття, як-от пташиний послід, смолу дерев, залишки комах, плями дьогтю, сіль, якою посипають дорожнє полотно, та промислові опади.

Якщо на дорожнє полотно наноситься сіль, днище автомобіля потребує частого миття. Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском.

УВАГА: не поліруйте автомобіль під яскравим сонячним світлом, оскільки в таких умовах полірувальний засіб висихає надто швидко.

УВАГА: стежте, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні. Іноді такі плями важко видалити.

УВАГА: не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло. Брудне скло може призвести до підвищення рівня шуму під час роботи склоочисників, погіршення якості очищення або погіршення роботи датчика дощу.

ОЧИЩЕННЯ ВІКОН ТА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ

Автохімія та забруднюючі речовини в навколишньому середовищі можуть призвести до забруднення вітрового скла та щіток склоочисників. Наслідком такого забруднення може стати погіршення роботи склоочисників вітрового скла. Щоб цього не сталося, тримайте вітрове скло та щітки склоочисників чистими.

Щоб очистити вітрове скло та щітки склоочисників, виконайте нижченаведені дії.

- Очищуйте вітрове скло засобом для очищення скла, який не містить абразивів. Очищуючи внутрішню поверхню скла, стежте, щоб жоден засіб для очищення скла не потрапив на панель приладів чи дверні панелі. Якщо ж це сталося, негайно зітріть засіб із цих поверхонь.
- Якщо вітрове скло забруднено смолою дерев, хімічними речовинами, воском чи залишками комах, очистіть всю поверхню вітрового скла сталевною вовною (сорту не більш ніж 0000), використовуючи кругові рухи, та ополосніть скло водою.
- Очищуйте щітки склоочисників ізопропіловим медичним спиртом або концентрованою рідиною для очищення вітрового скла.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів, як-от леза бритви, для усунення бруду або наліпків із внутрішньої поверхні заднього скла. Це може призвести до пошкодження наєрівальної сітки обігрівача заднього скла.

ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

УВАГА: не допускайте потрапляння освіжувачів повітря та побутових антибактеріальних засобів для рук на внутрішні поверхні. Якщо ж таке станеться, негайно зітріть речовину з поверхні. На завдане пошкодження можуть не поширюватися умови гарантії на автомобіль.

УВАГА: не використовуйте побутові очисні засоби або засоби для очищення скла, які можуть призвести до появи плям та знебарвлення тканини, а також вплинути на вогнезахисні властивості оббивки сидінь.

УВАГА: рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі

УВАГА: уникайте замочування будь-якої поверхні. Не використовуйте надмірну кількість води для очищення салону автомобіля.


УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.


Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа або щітки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

Ремені безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Заборонено використовувати для очищення ременів безпеки очисні розчинники, відбілювачі та фарби, оскільки це може ослабити стрічки ременів.

 Якщо на сидіннях вашого автомобіля встановлено подушки безпеки, не використовуйте хімічні розчинники або сильнодіючі мийні засоби. Такі засоби можуть потрапити в систему бокових подушок та вплинути на її роботу в разі зіткнення.

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення ременів.

УВАГА: стежте, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

Щоб безпечно очистити ремені безпеки, використовуйте слабкий розчин мила у воді. Не використовуйте джерела штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

Шкіряне оздоблення салону (за наявності)

УВАГА: для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону використовуйте ту саму процедуру, що і для очищення шкіряних сидінь.

Для звичайного очищення використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

Для видалення плям, наприклад від барвників, використовуйте засіб, призначений для очищення шкіряних салонів автомобілів.

Не використовуйте нижченаведених засобів, оскільки вони можуть пошкодити шкіру:

- кондиціонери для шкіри, зроблені на базі нафтопродуктів чи силікону;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- розчинники чи очисники, призначені для очищення гуми, вінілу та пластмаси.

Штучна замша (мікрофібра) (за наявності)

УВАГА: не використовуйте для очищення пару.

УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.

Не використовуйте нижченаведених засобів:

- засоби для догляду за шкірою;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- засоби для видалення плям;
- креми для взуття.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

УВАГА: не застосовуйте абразиви, спиртові або хімічні розчинники для очищення екранів блока приладів, РК-екранів або екранів радіоприймача. Ці очищувальні засоби можуть пошкодити екрани.

Очистіть панель приладів та стекла блока приладів чистою, вологою і м'якою тканиною, а потім протріть ці місця насухо чистою, сухою і м'якою тканиною.

Не розпиляйте рідину безпосередньо на екрани.

Не використовуйте мікрофібру для очищення рамки навколо екранів, оскільки вона може пошкодити поверхню.

Задні вікна

УВАГА: не використовуйте абразивні матеріали для очищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

УВАГА: не клейте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

Дзеркала

Не використовуйте для очищення корпусу або скла будь-якого дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій чи амонієвій основі.

Речові відділення, підсклянники та попільнички

Інструкції з очищення:

- Вийміть будь-які знімні вставки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

ОЧИЩЕННЯ ШКІРЯНИХ СИДІНЬ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

УВАГА: для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону використовуйте ту саму процедуру, що і для очищення шкіряних сидінь.

Для звичайного очищення використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

Для видалення плям, наприклад від фарбників, використовуйте засіб для очищення шкіри та вінілу Motorcraft Leather and Vinyl Cleaner або один із наявних у продажу засобів для очищення шкіряних салонів автомобіля.

УВАГА: спробуйте будь-який засіб для очищення чи видалення плям на непомітному місці.

Вам треба:

- прибрати пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа;
- витирайте проліті рідини та видаляйте плями якнайшвидше.

Не використовуйте нижченаведених засобів, оскільки вони можуть пошкодити шкіру:

- кондиціонери для шкіри, зроблені на базі нафтопродуктів чи силікону;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- розчинники чи очисники, призначені для очищення гуми, вінілу та пластмаси.

УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинене щетінкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якнайшвидше. Офіційний дилер запропонує вам декілька відповідних засобів на вибір.

Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів). Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття завжди дотримуйтесь інструкцій її виробника.

ОЧИЩЕННЯ ЛЕГКОСПЛАВНИХ КОЛІСНИХ ДИСКІВ

УВАГА: не наносіть хімічний засіб для чистення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

УВАГА: застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) разом з одночасними різкими рухами шіткою, щоб усунути гальмовий пил і бруд, може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

УВАГА: не використовуйте засоби для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталеву вовну, паливо або сильноїдіючу побутову хімію.

УВАГА: якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмових дисків, колодок і накладок.

УВАГА: деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкосплавні колісні диски і ковпаки покрито прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення сильних відкладень бруду та гальмового пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Ознайомтеся з інструкціями виробника засобу та дотримуйтесь їх. Використання інших нерекондованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

КОМПЛЕКТИ ОЗДОБЛЕННЯ КУЗОВА

Відстань між днищем вашого автомобіля та землею є меншою, ніж у інших моделей. Керуйте автомобілем дуже обережно, щоб не пошкодити його.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевірте й установіть тиск у шинах за тієї температури повітря, за якої ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка й установлення виконуються, коли шини холодні. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 371).

УВАГА: регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

Використовуйте лише колеса та шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним. Якщо використовувати шини іншого типорозміру, спідометр може неправильно показувати швидкість руху. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

КОМПЛЕКТ ІЗ ШИННИМ ГЕРМЕТИКОМ І НАСОСОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

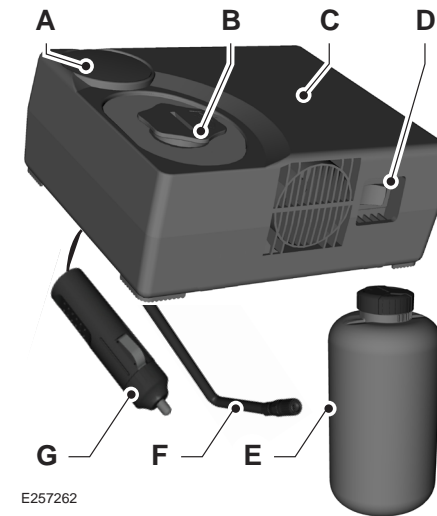
⚠ Не використовуйте комплект на самонесучих шинах (runflat). Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Залежно від типу шини й характеру пошкодження можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керування автомобіля і призвести до втрати керування ним.

⚠ Не використовуйте комплект для ремонту раніше пошкодженої шини (наприклад, внаслідок руху автомобіля на спущеній шині). Це може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

Якщо до комплектації вашого автомобіля не входить запасне колесо, вона включає комплект із шинним герметиком і насосом. Використовуйте лише комплект, що поставляється разом з вашим автомобілем.

УВАГА: комплект дає змогу тимчасово усунути один прокол максимальним діаметром 6 мм.



E257262

- A** Манометр
- B** Кришка отвору для пляшки з герметиком
- C** Наклейка-попередження
- D** Вимикач живлення
- E** Пляшка з герметиком
- F** Трубка для накачування шин
- G** Вилка для розетки постійного струму 12 В

УВАГА: не забувайте регулярно перевіряти термін придатності на пляшці з герметиком.



Якщо засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах, виконайте нижченаведені дії.

1. Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.

2. Увімкніть стоянкове гальмо й вимкніть запалювання.

3. Перевірте шини на наявність проколів.

УВАГА: якщо в проколотій шині є сторонні предмети (цвях, гвинт тощо), не виймайте їх.

Використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтеся накачати шину. Це може призвести до травми.

⚠ Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску. Не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною. Це може призвести до травми, якщо шина лусне.

⚠ Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

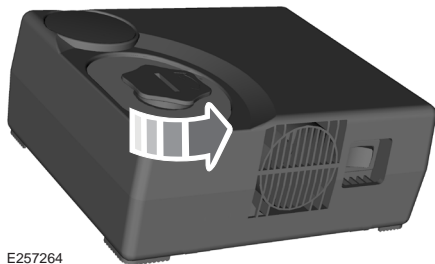
⚠ Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин. Довша робота може призвести до несправності компресора та серйозної травми.

Щоб виконати тимчасовий ремонт шини, виконайте нижченаведені дії.



E257263

1. Вивільніть трубку для накачування шин і вилку для розетки постійного струму 12 В з-під нижньої частини компресора.



E257264

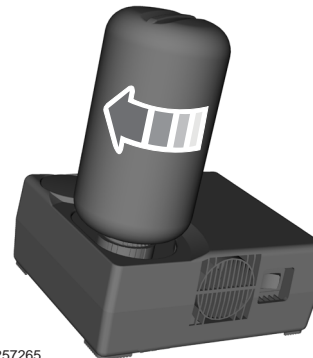
2. Поверніть кришку отвору для пляшки з герметиком проти годинникової стрілки та зніміть її.



E256963

3. Зніміть кришку з пляшки з герметиком. Не проколюйте та не знімайте ущільнювач.

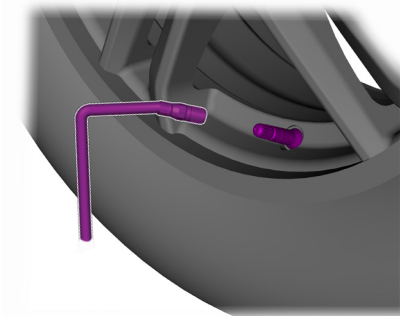
4. Приєднайте пляшку з герметиком до



E257265

компресора. Поверніть пляшку за годинниковою стрілкою до появи сильного опору.

УВАГА: під час приєднання пляшки з герметиком до компресора відбувається прокол ущільнювача. Не послабляйте кріплення пляшки, оскільки герметик може витекти.



E257006

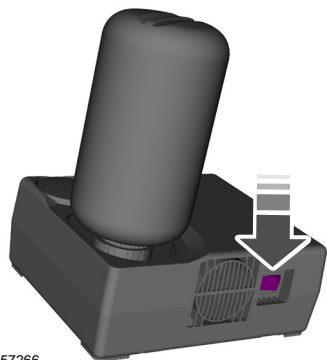
5. Зніміть ковпачок вентиля шини та приєднайте трубку для накачування шини.



E257022

6. Вставте вилку для розетки постійного струму 12 В у відповідну розетку. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 155).

7. Запустіть двигун.



E257266

8. Увімкніть компресор.



E257121

9. Накачайте шину до тиску 2–3 бари.

УВАГА: якщо тиск у шині не піднявся до 1,8 бара за 10 хвилин, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

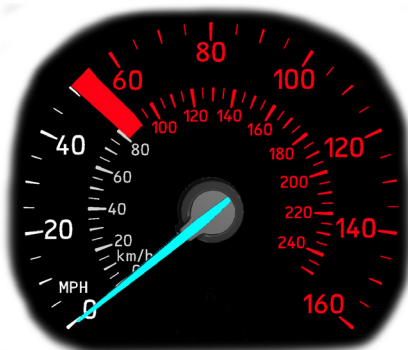
10. Коли тиск у шині підніметься до рекомендованого значення 2–3 бари, вимкніть компресор і запалювання.

11. Від'єднайте трубку для накачування шини й витягніть вилку з розетки постійного струму 12 В.

УВАГА: не знімайте пляшку з герметиком з компресора.

12. Установіть на місце ковпачок вентиля шини.

13. Прикріпіть наклейку-попередження на кермо й належним чином приберіть комплект.



E257942

14. Негайно проїдьте 3–10 км. Не перевищуйте швидкість 80 км/год.



E257121

15. Проїхавши 3–10 кілометрів, зупиніться і знову перевірте тиск у шині. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 371).

УВАГА: якщо тиск у шині знизився до 1,8 бара чи меншого значення, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

УВАГА: якщо тиск у шині знизився, але все ще є вищим за 1,8 бара, знову накачайте шину, використовуючи комплект.

Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, поступово скиньте швидкість і зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Повторно перевірте стан шини і тиск. Якщо тиск у шині нижчий за 1,3 бара або присутні тріщини, здуття або схожі видимі пошкодження, не продовжуйте поїздки, не замінивши цю шину. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем.

Комплект дає змогу лише тимчасово відновити здатність автомобіля до руху. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту або заміни шин після використання комплекту. Рекомендуємо порадитися з фахівцем із шин.

Після використання комплекту:

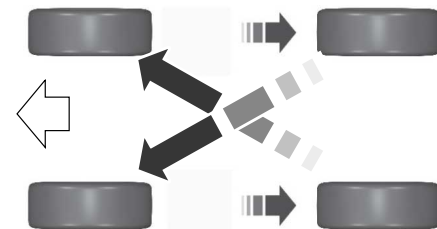
- Ви можете проїхати не більше ніж 200 км, після чого ви повинні відремонтувати або замінити проколоту шину.
- Повідомте всім іншим людям, які користуються цим автомобілем, що герметичність шини було відновлено за допомогою комплекту, і подбайте, щоб вони ознайомилися з особливими правилами експлуатації.

- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, доки шину з герметиком не буде відремонтовано чи замінено фахівцем із шин. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте фахівцю про те, що шину заповнено герметиком.
- Зверніться до офіційного дилера, щоб замінити пляшку з герметиком і трубку для накачування шин.

ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ

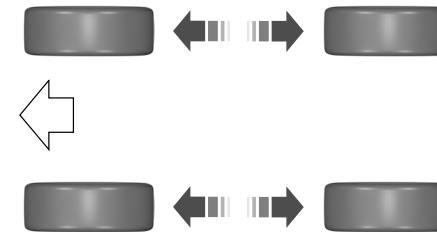
УВАГА: передні шини показано на лівому боці зображення.

Шини з неспрямованим рисунком протектора



E142547

Шини зі спрямованим рисунком протектора



E70415

Щоб забезпечити рівномірне спрацювання і збільшити строк експлуатації шин, ми рекомендуємо регулярно переставляти шини з передніх коліс на задні і навпаки. Інтервал переставляння має складати від 5000 до 10 000 км пробігу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не допускайте тертя боковин шин об бордюр під час паркування.

Якщо вам потрібно заїхати на бордюр, робіть це повільно. Під час під'їзду колеса мають бути розташовані під прямим кутом до бордюру.

Регулярно оглядайте шини, звертаючи увагу на порізи, сторонні предмети та нерівномірний знос протектора. Нерівномірність зносу може свідчити про неправильно вивірені кути встановлення коліс.

Перевіряйте тиск у холодних шинах (у тому числі запасній) кожні два тижні.

ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН



E278852

Ми рекомендуємо використовувати зимові чи всесезонні шини із цим символом, коли температура стає нижчою за 7° C або в умовах снігу чи ожеледиці.

Накачайте зимові шини до тиску, що відповідає значенням у таблиці тиску в шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 371).

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не перевищуйте швидкість 50 км/год.

⚠ Не використовуйте ланцюги проти ковзання на незасніжених дорогах.

⚠ Ланцюги проти ковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.

Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 371).

⚠ Якщо колеса автомобіля оснащено декоративними накладками, зніміть накладки перед установкою ланцюгів проти ковзання.

Використовуйте лише ланцюги розміром не більш ніж 10 мм.

Ставте ланцюги лише на передні колеса.

УВАГА: *установлені ланцюги не впливають на роботу антиблокувальної гальмової системи.*

Автомобілі із системою стабілізації руху

Автомобілі з увімкненою системою стабілізації руху можуть демонструвати деякі незвичні ходові характеристики, яких можна уникнути, відключивши систему. Див. розділ «Використання системи стабілізації руху» (с. 225).

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система контролю тиску в шинах не замінює перевірку тиску в шинах вручну. Тиск у шинах треба періодично перевіряти, використовуючи манометр. Якщо не підтримувати правильні значення тиску, підвищується ризик відмови шин, втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля та травмування.

УВАГА: *шинні герметики треба використовувати лише в екстрених дорожніх ситуаціях, оскільки герметик може пошкодити датчик системи контролю тиску в шинах.*

УВАГА: *якщо датчик системи контролю тиску в шинах пошкоджено, він може не працювати.*



Тиск в усіх шинах (зокрема шині запасного колеса, за її наявності) потрібно перевіряти щомісяця, коли шини холодні. Шини мають бути накачані до значення, рекомендованого виробником автомобіля на табличці з інформацією про експлуатацію автомобіля або табличці з відомостями про тиск у шинах. (Якщо на автомобілі встановлено шини іншого розміру, ніж той, що зазначений на табличці з інформацією про експлуатацію автомобіля чи табличці з відомостями про тиск у шинах, то потрібно визначити належний тиск для таких шин).

Ваш автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах (TPMS), що слугить допоміжним засобом безпеки. Якщо принаймні в одній із шин значно знизиться тиск, почне світитися контрольна лампа низького тиску в шинах. Якщо ця лампа засвітилася, потрібно якнайшвидше зупинити автомобіль, перевірити шини та накачати їх до належного значення. їзда на шинах з недостатнім тиском може спричинити перегрівання та пошкодження шин, а також підвищити витрату палива, зменшити строк служби шин і вплинути на керованість та ефективність гальмування автомобіля.

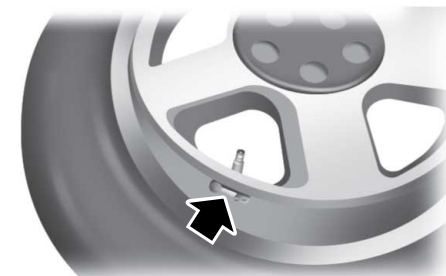
Зважте, що система TPMS не замінює належного обслуговування шин. Обов'язок водія – підтримувати правильні значення тиску в шинах, не чекаючи, доки ввімкнеться контрольна лампа низького тиску.

Система контролю тиску в шинах має індикатор несправності, що сигналізує про неправильну роботу системи. Індикатор несправності та контрольну лампу низького тиску в шинах комбіновано. Коли система

виявляє несправність, лампа блимає приблизно одну хвилину, після чого залишається ввімкненою. Ця послідовність сигналів повторюватиметься щоразу, коли ви вмикатимете запалювання, доки несправність не буде усунена.

Якщо світиться індикатор несправності, система може бути неспроможною виявити низький тиск у шинах або повідомити про нього. Несправність може статися через низку причин, включаючи встановлення шини чи колеса, що заважають правильній роботі системи. Після заміни однієї чи декількох шин чи коліс завжди перевіряйте, чи не з'явилось попередження про несправність системи. Переконайтеся в тому, що нові шини або колеса дають системі змогу продовжувати правильну роботу.

Заміна шин на автомобілі із системою контролю тиску в шинах



E142549

УВАГА: всі шини автомобіля (крім шини запасного колеса) обладнано датчиком тиску в шині, розміщеним всередині порожнини колеса в зборі. Датчик тиску закріплено на штоці вентиля. Шина закриває датчик, і він стає видимим лише після її зняття. Під час заміни шини стежте, щоб не пошкодити датчик.

Технічне обслуговування шин має завжди виконувати офіційний дилер.

Тиск у шинах треба періодично (принаймні раз на місяць) перевіряти, використовуючи точний шинний манометр. Див. підрозділ «**Накачування шин**» у цьому розділі.

Заміна коліс на автомобілі із системою контролю тиску в шинах

У разі заміни коліс автомобіля система контролю тиску в шинах повинна заново налаштуватися на датчики тиску в шинах. Щоб досягти цього, виконайте нижченаведені дії.

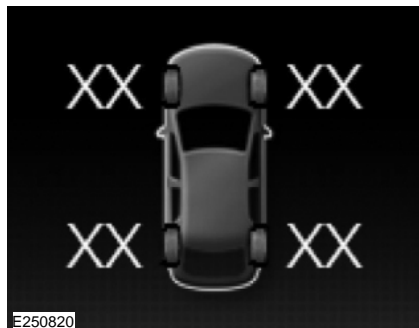
1. Переконайтеся, що тиск у всіх шинах правильний. Якщо це не так, накачайте шини до належних значень тиску.

2. Дайте автомобілю постояти хоча б 20 хвилин.

3. Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. підрозділ «**Процедура скидання системи контролю тиску в шинах**» в цьому розділі.

4. Система контролю тиску в шинах автоматично налаштується на датчики тиску в шинах наступного разу, коли ви проїдете на автомобілі приблизно на швидкості понад 40 км/год.

Основні відомості про систему контролю тиску в шинах



Система вимірює тиск у чотирьох шинах та передає результати вимірювань у ваш автомобіль. Зчитані значення тиску виводяться на інформаційний дисплей. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 107). Якщо тиск значно знижено, засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах. У такому випадку шини потрібно накачати до значення, рекомендованого виробником. Навіть якщо лампа засвітилася ненадовго і швидко згасла, все одно потрібно перевірити тиск.

Якщо встановлено тимчасове запасне колесо

Якщо одне з коліс потрібно замінити тимчасовим запасним колесом, система продовжить виявляти несправність. Це має нагадувати вам про те, що пошкоджені диск і шину необхідно відремонтувати та знову встановити на автомобіль.

Щоб відновити повну функціональність системи, потрібно знову встановити на автомобіль відремонтоване колесо в зборі.


Якщо ви вважаєте, що система працює неправильно

Основна функція системи контролю тиску в шинах – повідомляти вам про те, що в шинах потрібно підвищити тиск. Вона також може попередити вас про те, що вона втратила свою здатність працювати як слід. У таблиці далі наведено відомості щодо системи.

| Контрольна лампа низького тиску в шинах | Можлива причина | Що має зробити клієнт |
|---|---|--|
| Лампа світиться безперервно | Недостатній тиск у шині чи шинах | Переконайтеся, що в шинах належний рівень тиску. Див. підрозділ «Накачування шин» у цьому розділі. Після накачування шин до значення, рекомендованого виробником автомобіля на таблиці з даними про шини, розміщеній на стійці В або на краю дверей водія, проїдьте на автомобілі принаймні дві хвилини на швидкості понад 32 км/год, перед тим як лампа згасне. |
| | Використовується запасне колесо | Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи. Опис роботи системи наведено в підрозділі « Якщо встановлено тимчасове запасне колесо » цього розділу. |
| | Несправність TPMS | Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера. |
| Лампа блимає | Використовується запасне колесо | Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи. Опис роботи системи наведено в підрозділі « Якщо встановлено тимчасове запасне колесо » цього розділу. |
| | Несправність системи контролю тиску в шинах | Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасне колесо не використовується, але лампа продовжує світитися, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера. |

Під час накачування шин

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте значення тиску в шинах, що відображаються на інформаційному дисплеї, замість показань шинного манометра. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Під час накачування шин (наприклад, на заправній станції чи в гаражі) система контролю тиску в шинах може не відразу відреагувати на додавання повітря до шин.

Після того як ви підвищите тиск у шинах до потрібного значення, вам, можливо, доведеться проїхати на автомобілі дві хвилини на швидкості понад 32 км/год., щоб змусити лампу вимкнутися.

Як температура впливає на тиск у шинах

Система контролю тиску в шинах відстежує значення тиску в кожній пневматичній шині. У звичайних умовах експлуатації тиск у шинах може підвищитися приблизно на 14–28 кПа порівняно з тиском у шинах під час холодного запуску. Якщо за ніч температура повітря впала на 17 °C порівняно з температурою вдень, то тиск у шинах автомобіля, що простояв цілу ніч, може знизитися приблизно на 21 кПа. Система розпізнає це значне зниження тиску порівняно з правильним значенням тиску; засвічується контрольна лампа низького тиску. Якщо лампа світиться, огляньте кожну шину, щоб переконатися, що жодну з них не спущено. Якщо одну чи декілька шин спущено, відремонтуйте їх. Перевірте тиск у шинах. Якщо у будь-якій із шин тиск недостатній, обережно доїдьте до найближчої станції, де шини можна накачати. Накачайте всі шини до належних значень тиску.

Процедура скидання системи контролю тиску в шинах

Загальний опис

Процедуру скидання системи потрібно виконувати після кожної заміни шини або регулювання тиску в шинах.


Щоб автомобіль зберіг свою вантажопідйомність, тиск у передніх шинах може відрізнитися від тиску в задніх шинах. У таких випадках система активує контрольну лампу у відповідь на різницю в значеннях тиску між передніми та задніми шинами. Якщо шини переставлено, систему потрібно скинути, щоб вона запам'ятала нове розташування датчиків тиску в шинах. Вона не знає, на якому колесі встановлено кожний датчик, та виходить з припущення, що ви встановили тиск правильно.


Порядок виконання процедури скидання системи

1. Увімкніть запалювання.
2. Перейдіть у меню контролю тиску в шинах на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 119).
3. Натисніть кнопку ОК та утримуйте її до появи підтвердження. Якщо ваш автомобіль оснащено кнопкою скидання системи контролю тиску в шинах, натисніть цю кнопку та утримуйте її до появи підтвердження.


ЗАМІНА КОЛЕСА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Установлювати на автомобіль більше ніж одне запасне колесо категорично заборонено.

 Не виконуйте жодні ремонтні операції для запасного колеса.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не вимикайте систему стабілізації руху та не вибирайте режим «Спорт» під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування колеса за допомогою комплекту для тимчасового відновлення руху.


Якщо шина спустила під час руху автомобіля, шинукайте нижченаведені дії.


- Міцно тримайте кермо.
- Уникайте інтенсивного гальмування.
- Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.
- Повністю активуйте стоянкове гальмо.
- Вимкніть запалювання.

Запасне колесо, автомобільний домкрат, буксирна петля, інструмент для зняття колісних гайок і знімач декоративних накладок розташовано в багажному відділенні під покриттям підлоги або в боковій панелі. Якщо за типорозміром запасне колесо абсолютно не відрізняється від інших установлених на автомобілі коліс, ви можете замінити колесо автомобіля запасним колесом і продовжити звичайну експлуатацію автомобіля. Рекомендуємо якнайшвидше відремонтувати або замінити пошкоджені колісний диск і шину.

Інформація про нестандартні запасні колеса в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

 Якщо ви не впевнені в типі вашого запасного колеса, не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Якщо запасне колесо відрізняється від інших коліс на автомобілі, воно може мати наклейку з відповідним значенням обмеження швидкості. Якщо на автомобілі

встановлено нестандартне запасне колесо та шину, керуйте автомобілем обережно. Нестандартне колесо в зборі призначено виключно для тимчасового використання. Скоротіть відстань поїздки до мінімуму і якнайшвидше відремонтуйте або замініть пошкоджені колісний диск і шину. Якщо диск чи шину нестандартного колеса пошкоджено, його потрібно замінити. Використання нестандартного запасного колеса в зборі може призвести до:

- погіршення керованості, курсової стійкості і зниження ефективності гальмування;
- погіршення комфорту та збільшення шуму;
- зменшення дорожнього просвіту й утруднення паркування біля бордюрів;
- погіршення керованості автомобіля взимку;
- погіршення керованості автомобіля під час дощу;
- погіршення функціональності повного привода.

Нестандартне запасне колесо у зборі відрізняється від шин чи дисків автомобіля типорозміром і зовнішнім виглядом. Воно може належати до одного з нижченаведених трьох типів.

Компактне запасне колесо типу T

На такій шині нанесено літеру T, після якої йде розмір шини. Наприклад, T125/80R15. На боковині може бути відлито напис «Temporary Use Only» (Лише для тимчасового використання).

Під час експлуатації автомобіля з нестандартною запасною шиною цього типу дотримуйтесь нижченаведених правил:

- не перевищуйте максимальне значення швидкості, зазначене на наклейці;
- не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на автомобіль, зазначене на паспортній табличці автомобіля;
- не буксируйте причепів;

- не використовуйте ланцюги протиковзання на тій осі автомобіля, на якій встановлено нестандартне запасне колесо;
- не встановлюйте на автомобіль більше ніж одну нестандартну запасну шину;
- не використовуйте комерційне обладнання для миття автомобіля.

Повнорозмірна нестандартна запасна шина з наклейкою

Ця запасна шина має наклейку з написом: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY (ЦЕ КОЛЕСО В ЗБОРІ ПРИЗНАЧЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО ВИКОРИСТАННЯ).

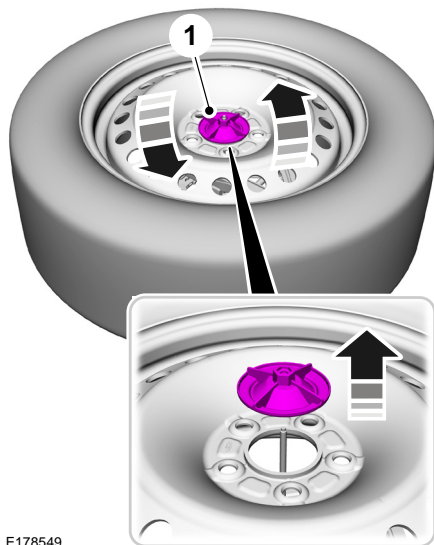
Під час експлуатації автомобіля з нестандартною запасною шиною цього типу дотримуйтесь нижченаведених правил:

- не перевищуйте максимальне значення швидкості, зазначене на наклейці;
- не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на автомобіль, зазначене на паспортній табличці автомобіля;
- не буксируйте причепів;
- не використовуйте ланцюгів протиковзання на тій осі автомобіля, на якій встановлено нестандартне запасне колесо;
- не встановлюйте на автомобіль більше ніж одну нестандартну запасну шину;
- не використовуйте комерційне обладнання для миття автомобіля.

Повнорозмірна нестандартна запасна шина без наклейки

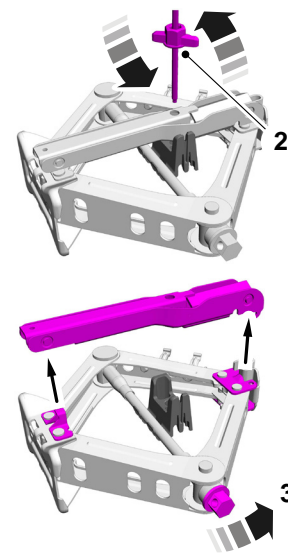
Якщо за типорозміром запасне колесо абсолютно не відрізняється від інших установлених на автомобілі коліс, ви можете замінити колесо автомобіля запасним колесом і продовжити звичайну експлуатацію автомобіля.

Зняття запасного колеса, автомобільного домкрата й інструмента для колісних гайок



E178549

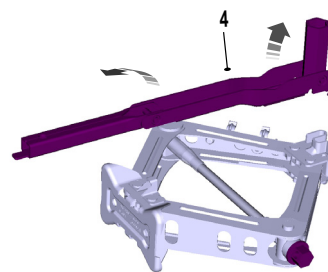
1. Поверніть гайку кріплення проти годинникової стрілки та зніміть її. Витягніть колесо з ніші запасного колеса.



E178548

2. Поверніть болт кріплення автомобільного домкрата проти годинникової стрілки та витягніть його.

3. Поверніть гвинт домкрата проти годинникової стрілки, щоб зняти рукоятку домкрата й інструмент для зняття колісних гайок.



E245204

4. Перед використанням розкрийте рукоятку домкрата та шестигранний кінець, надавши їм правильне положення. Використайте шестигранний кінець, щоб привести в дію гвинт автомобільного домкрата та зняти колісні гайки.

Складання інструмента для зняття колісних гайок

Повністю розкладіть рукоятку автомобільного домкрата й інструмент для зняття колісних гайок.

Автомобілі без запасного колеса

Автомобілі без запасного колеса мають комплект для тимчасового відновлення руху. Див. розділ «Комплект із шинним герметиком і насосом» (с. 355).

Зняття декоративної накладки колеса (якщо встановлено)

Зніміть декоративну накладку колеса за допомогою гака на рукоятці домкрата й інструмента для зняття колісних гайок.

УВАГА: знімаючи накладку, стежте, щоб знімач перебував під правильним кутом до неї.

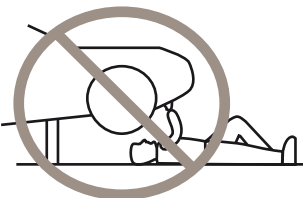
Автомобільний домкрат

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що автомобільний домкрат не пошкоджений та не деформований, а різьба змащена та чиста.
- ⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом і дорожньою поверхнею.
- ⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом та автомобілем.
- ⚠ Використовуйте домкрат мінімальною вантажопідйомністю 1500 кг та опорну п'яту мінімальним діаметром 80 міліметрів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Джек із комплекту поставки автомобіля призначено виключно для заміни колеса. Використовуйте його лише під час заміни колеса в екстреній ситуації.
- ⚠ Не працюйте з автомобілем, якщо його підтримує лише джек. Якщо автомобіль зісковзне з джeka, ви або інша людина можете отримати серйозну травму.
- ⚠ Стежте, щоб під автомобілем, що підтримується джеком, не опинилася жодна частина тіла людини.
- ⚠ Перебувати під автомобілем, що підтримується лише автомобільним джеком, заборонено.



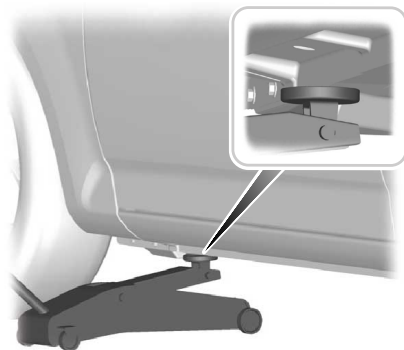
E166722

Професійний гідравлічний підкатний джек

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Використовуйте джек мінімальною вантажопідйомністю 1500 кг та опорну п'яту мінімальним діаметром 80 міліметрів.

Для сезонної заміни шин рекомендуємо використовувати професійний гідравлічний підкатний джек.



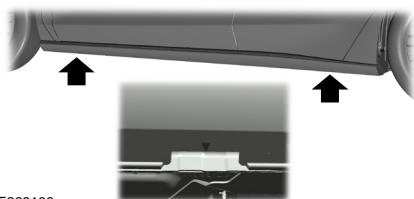
E93020

Ознайомтеся з інструкціями виробника автомобільного джeka.

Точки встановлення автомобільного джeka

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Установлюйте джек лише у передбачених точках. Якщо ви будете використовувати інші точки, ви можете пошкодити кузов, рульове керування, підвіску, двигун, гальмову систему або паливопровод.

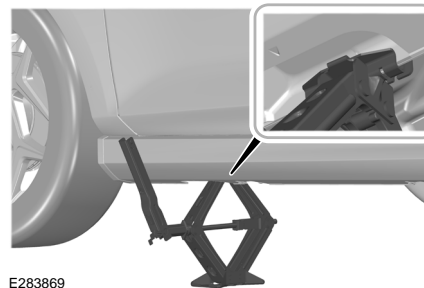


E269166

1. Знайдіть точки встановлення автомобільного джeka. Їх позначено маленькими мітками у формі стрілок.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Зафіксуйте колесо, яке розташовано за діагоналлю напроти колеса, що знімається (дальнє колесо), за допомогою блока, що підходить для такої мети, або спеціального упора.
- ⚠ Якщо одне з коліс піднято над землею, ви не зможете належно зафіксувати автомобіль або запобігти його сковзанню з джeka, просто скориставшись коробкою передач, навіть якщо встановите коробку передач у положення «стоянка» (P).



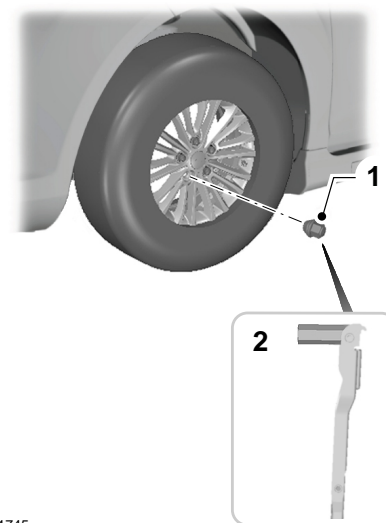
E283869

2. Обережно розмістіть автомобільний джек у точці встановлення джeka.
3. Розмістіть шестигранний кінець рукоятки джeka й інструмент для зняття колісних гайок на джеку.
4. Поверніть рукоятку джeka за годинниковою стрілкою, щоб підняти автомобіль.

Зняття колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Припаркуйте автомобіль так, щоб не заважати руху транспорту та не наражатися на небезпеку, та встановіть знак аварійної зупинки.
- ⚠ Переконайтеся, що автомобіль стоїть на твердій і рівній поверхні, а колеса звернено прямо вперед.
- ⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
- ⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано механічною коробкою передач, виберіть першу передачу або передачу заднього ходу. Якщо його обладнано автоматичною коробкою, установіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
- ⚠ Простежте, щоб усі пасажери залишили автомобіль.
- ⚠ Стежте, щоб джек було розташовано вертикально відносно точки його встановлення, а його опорна поверхня стояла на рівній поверхні.



E181745

1. Якщо ваш автомобіль оснащено «секретними» колісними гайками, установіть інструмент для зняття «секретних» колісних гайок і послабте затяжку «секретної» гайки першою.
2. Послабте затяжку колісних гайок.

3. Піднімайте автомобіль домкратом, доки колесо не відірветься від землі.

4. Зніміть колісні гайки і колесо.

УВАГА: не кладіть легкосплавні диски на землю лицьовою поверхнею вниз. Це пошкодить фарбу.

Установлення колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі встановлення колеса завжди усувайте корозію, бруд або сторонні речовини, наявні на монтажних поверхнях колеса або поверхні маточини колеса, гальмовому барабані або гальмовому диску, що контактує з колесом. Переконайтеся, що будь-які елементи, якими гальмовий диск кріпиться на маточині, затягнуті й не торкаються монтажних поверхонь колеса. Якщо колеса встановити без належного контакту між металевими частинами монтажних поверхонь, колісні гайки можуть відкрутитися й колесо може від'єднатися від автомобіля під час руху, що призведе до втрати керування автомобілем, травми або смерті.

Переконайтеся, що на різьбах або на поверхнях між колісними шпильками та гайками немає мастила (густого чи рідкого). Через нього затяжка колісних гайок може послабшати під час їзди.

Застосовуйте лише колеса і шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним.

Не встановлюйте самонесучі (runflat) шини на автомобілі, якщо його не було обладнано такими шинами із самого початку. Щоб отримати більше інформації щодо застосовності шин, зв'яжіться з офіційним дилером.

Не встановлюйте легкосплавні колісні диски, використовуючи гайки, призначені для сталевих дисків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Затяжка колісних гайок і тиск у шинах мають бути якнайшвидше перевірені.



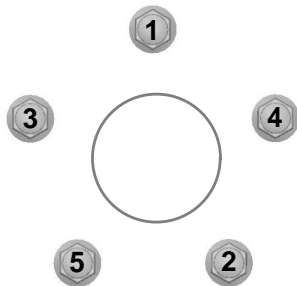
E145950

1. Перед установкою огляньте напрямний отвір (A) і монтажну поверхню колеса. Усуньте видимі сліди корозії чи налипці частинки.

2. Установіть колесо.

3. Затягніть гайки вручну.

УВАГА: переконайтеся, що конусоподібний кінець гайки звернено в бік колеса.



E75442

4. Установіть всі колісні гайки та не до кінця затягніть їх у показаній послідовності.

5. Опустіть автомобіль і зніміть домкрат.

6. Затягніть гайки колеса до кінця у показаній послідовності. Див. розділ «Колісні гайки» (с. 374).

7. Обережно встановіть декоративну накладку колеса.

Зберігання колеса зі спущеною шиною

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути травми, не тримайте колесо за отвір посередині, коли ви кладете колесо в нішу для запасного колеса.

Повнорозмірне колесо можна тримати в багажному відділенні під покриттям підлогою.

1. Розмістіть колесо в ніші для запасного колеса так, щоб стрижень клапана було звернено вниз. Закріпіть колесо за допомогою гайки кріплення запасного колеса.

2. Розмістіть автомобільний домкрат та інструмент для зняття колісних гайок посередині запасного колеса. Закріпіть його за допомогою болта кріплення домкрата.

ТИСК У ШИНАХ: ЗА ВИНЯТКОМ ГІБРИДНОГО ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ (HEV)

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.

Для швидкості до 160 км/год

| Двигун | Типорозмір шини | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|----------------|--|------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|
| | | Передні колеса бар | Задні колеса бар | Передні колеса бар | Задні колеса бар |
| EcoBoost 1,5 л | 215/60R16l | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 3,2 |
| EcoBoost 1,5 л | 215/55R17 235/50R17 235/45R18 235/40R19 | 2,2 | 2,2 | 2,5 | 2,9 |
| EcoBoost 2,0 л | 215/60R16l | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 3,2 |
| EcoBoost 2,0 л | 235/50R17 235/45R18 235/40R19 | 2,4 | 2,2 | 2,5 | 2,9 |
| EcoBlue 2,0 л | 215/60R16l | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 3,2 |

КОЛЕСА ТА ШИНИ

| Двигун | Типорозмір шини | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|---------------|--|------------------------|--------------|--------------------|--------------|
| | | Передні колеса | Задні колеса | Передні колеса | Задні колеса |
| | | бар | бар | бар | бар |
| EcoBlue 2,0 л | 235/50R17 235/45R18 235/40R19 | 2,4 | 2,2 | 2,5 | 2,9 |
| Усі двигуни | T125/70R16 T125/80R16 T125/70R17 | 4,2 | 4,2 | 4,2 | 4,2 |

¹Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини. Див. розділ «Використання ланцюгів протиковзання» (с. 360).

Тривалий рух на швидкості вище 160 км/год або з причепом на швидкості до 100 км/год

| Двигун | Типорозмір шини | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|----------------|-------------------------------------|------------------------|--------------|--------------------|--------------|
| | | Передні колеса | Задні колеса | Передні колеса | Задні колеса |
| | | бар | бар | бар | бар |
| EcoBoost 1,5 л | 215/60R16 215/55R17 | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 3,2 |
| EcoBoost 1,5 л | 235/50R17 235/45R18 235/40R19 | 2,4 | 2,2 | 2,5 | 3,2 |
| EcoBoost 2,0 л | 215/60R16 215/55R17 | 2,6 | 2,6 | 2,8 | 3,2 |
| EcoBoost 2,0 л | 235/50R17 235/45R18 | 2,5 | 2,3 | 2,7 | 3,2 |
| EcoBoost 2,0 л | 235/40R19 | 2,5 | 2,3 | 2,7 | 3,4 |
| EcoBlue 2,0 л | 215/60R16 215/55R17 | 2,6 | 2,6 | 2,8 | 3,2 |
| EcoBlue 2,0 л | 235/50R17 235/45R18 | 2,5 | 2,3 | 2,7 | 3,2 |
| EcoBlue 2,0 л | 235/40R19 | 2,5 | 2,3 | 2,7 | 3,4 |

КОЛЕСА ТА ШИНИ

ТИСК У ШИНАХ: ГІБРИДНИЙ ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ (HEV)

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеної на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.

Для швидкості до 160 км/год

| Двигун | Типорозмір шини | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|-----------------|-------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | | Передні колеса, бар | Задні колеса, бар | Передні колеса, бар | Задні колеса, бар |
| 2.0 iVCT Hybrid | 215/60R16i | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 3,2 |
| | 235/50R17 235/45R18 235/40R19 | 2,4 | 2,2 | 2,5 | 2,9 |

¹Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини. Див. розділ «Використання ланцюгів протиковзання» (с. 360).

Тривалий рух на швидкості вище 160 км/год або з причепом на швидкості до 100 км/год

| Двигун | Типорозмір шини | Нормальне навантаження | | Повне навантаження | |
|-----------------|-------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | | Передні колеса, бар | Задні колеса, бар | Передні колеса, бар | Задні колеса, бар |
| 2.0 iVCT Hybrid | 215/60R16 | 2,6 | 2,6 | 2,8 | 3,2 |
| | 235/50R17 235/45R18 235/40R19 | 2,5 | 2,3 | 2,7 | 3,2 |

КОЛІСНІ ГАЙКИ

Момент затяжки колісних гайок

| Нм |
|-----|
| 135 |

«Секретні» колісні гайки

Щоб отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок і запасні «секретні» гайки, зверніться до офіційного дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: 4-ДВЕРНА ВЕРСІЯ

| Опис розміру | Розмір, мм |
|---|------------|
| Загальна довжина | 4871 |
| Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал | 2130 |
| Загальна висота без антени | 1465–1490 |
| Колісна база | 2850 |
| Колія передніх коліс | 1589–1599 |
| Колія задніх коліс | 1585–1595 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: 5-ДВЕРНА ВЕРСІЯ

| Опис розміру | Розмір, мм |
|---|------------|
| Загальна довжина | 4871 |
| Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал | 2130 |
| Загальна висота без антени | 1466–1490 |
| Колісна база | 2850 |
| Колія передніх коліс | 1589–1599 |
| Колія задніх коліс | 1585–1595 |

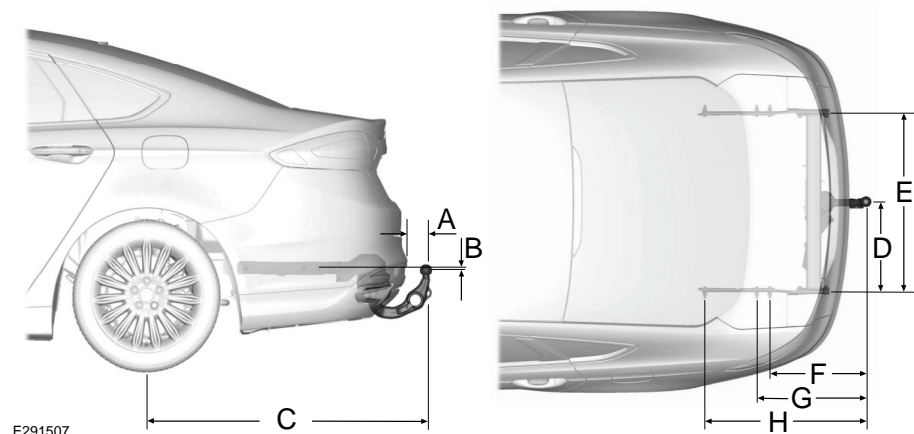
ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: УНІВЕРСАЛ

| Опис розміру | Розмір, мм |
|---|------------|
| Загальна довжина | 4869 |
| Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал | 2130 |
| Загальна висота без антени | 1482–1516 |
| Колісна база | 2850 |
| Колія передніх коліс | 1589–1599 |
| Колія задніх коліс | 1585–1595 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: 4-ДВЕРНА/5-ДВЕРНА ВЕРСІЯ



E291507

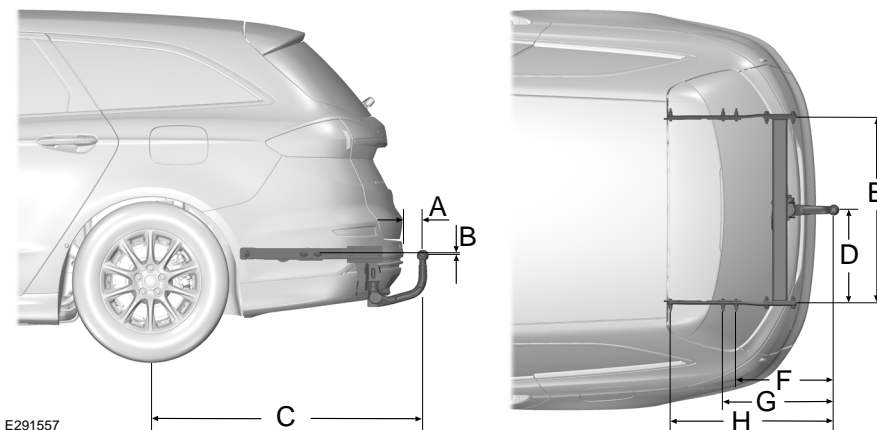
| Розмір | Опис розміру | мм |
|--------|---|------|
| A | Від бампера до центра кульової опори | 79 |
| B | Від точки кріплення до центра кульової опори | 4 |
| C | Від центра колеса до центра кульової опори | 1166 |
| D | Від центра кульової опори до лонжерона | 426 |
| E | Відстань між лонжеронами | 852 |
| F | Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення | 450 |
| G | Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення | 511 |
| H | Від центра кульової опори до центра третьої точки кріплення | 753 |

Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа

90 кг

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: УНІВЕРСАЛ



E291557

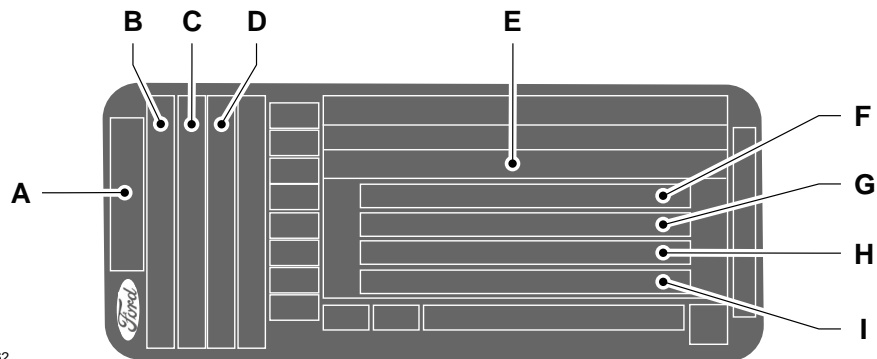
| Розмір | Опис розміру | мм |
|--------|---|------|
| A | Від бампера до центра кульової опори | 80 |
| B | Від точки кріплення до центра кульової опори | 4 |
| C | Від центра колеса до центра кульової опори | 1164 |
| D | Від центра кульової опори до лонжерона | 426 |
| E | Відстань між лонжеронами | 852 |
| F | Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення | 448 |
| G | Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення | 509 |
| H | Від центра кульової опори до центра третьої точки кріплення | 751 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа

90 кг

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ



E135662

- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Потужність двигуна та рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автопоїзда
- H** Максимальне навантаження на передню вісь
- I** Максимальне навантаження на задню вісь

Ідентифікаційний номер автомобіля й максимальні припустимі значення маси наведено на таблиці, розташованій біля правих дверей (внизу, з боку дверного замка).

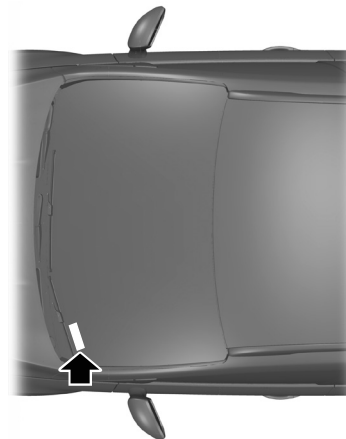
УВАГА: фактичний вигляд ідентифікаційної таблиці автомобіля може відрізнятись від ілюстрації.

УВАГА: інформація, зазначена в ідентифікаційній таблиці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)

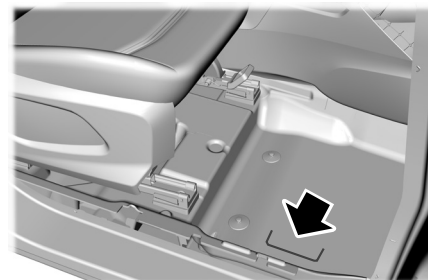
Ідентифікаційний номер автомобіля розташовано в нижченаведених місцях.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ



E163915

На лівому боці панелі приладів.



E163913

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 4,1 л | 3,8 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,8 л.

Виштамповано на панелі підлоги з правого боку автомобіля поруч із переднім сидінням.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 1,5 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 5W-20 | WSS-M2C948-B |

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,5 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 10,5 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |
| Антифриз Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx | WSS-M97B44-D2 |

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 60 л |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 5,7 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмова система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ГІБРИД 2,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 4,3 л | 3,9 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,9 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 5W-20 | WSS-M2C948-B |

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,5 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 7 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |
| Антифриз Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx | WSS-M97B44-D2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 49 л |

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 4,5 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмова система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDSC 2,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 6,1 л | 5,65 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 1,8 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 0W-30 | WSS-M2C950-A |

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C950-A, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 0W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 8 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |
| Антифриз Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx | WSS-M97B44-D2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|-----------------|-----------|
| Передній привод | 60 л |
| Повний привод | 61 л |

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 4,5 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмова система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ESOBLUE 2,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 6,4 л | 6,2 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 1,9 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 0W-30 | WSS-M2C950-A |

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C950-A, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 0W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|--|-----------|
| Автомобілі без обігрівача, що працює на паливі, або допоміжного обігрівача | 10,7 л |
| Автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі | 11,4 л |
| Автомобілі з допоміжним обігрівачем | 12 л |
| Автомобілі з обігрівачем, що працює на паливі, або допоміжним обігрівачем | 12,7 л |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|-----------------|-----------|
| Передній привод | 60 л |
| Повний привод | 61 л |

Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 11,2 л |

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 4,5 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмова система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 2,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 5,4 л | 5,1 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,9 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 5W-20 | WSS-M2C948-B |

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,5 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 8,4 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |
| Антифриз Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx | WSS-M97B44-D2 |

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 60 л |

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 5,7 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмова система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: DURATEC 2,5 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

| Варіант | Включаючи масляний фільтр | Без масляного фільтра |
|---------|---------------------------|-----------------------|
| Усі | 5 л | 4,6 л |

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,9 л.

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---------------------------|-----------------|
| Моторна олива – SAE 5W-20 | WSS-M2C948-B |

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,5 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 6,8 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx | WSS-M97B44-D |
| Антифриз Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx | WSS-M97B44-D2 |

Паливний бак

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 60 л |

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

| Варіант | Кількість |
|---------|-----------|
| Усі | 5,7 л |

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA | WSS-M14P19-A |

Гальмова система

Матеріали

| Назва | Технічні вимоги |
|---|-----------------|
| Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx | WSS-M6C65-A2 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

Зовнішні освітлювальні прилади

| Освітлювальний прилад | Тип | Потужність (Вт) |
|--|------------|-----------------|
| Передній покажчик повороту ¹ | W5W | 5 |
| Денні ходові вогні ¹ | H15 | 15 |
| Дальнє світло фар ¹ | H15 | 55 |
| Ближнє світло фар ¹ | H7 | 55 |
| Передній протитуманний ліхтар ¹ | H8 | 35 |
| Боковий покажчик повороту ¹ | PWY19W | 19 |
| Задній ліхтар і стоп-сигнал | світлодіод | світлодіод |
| Третій стоп-сигнал (центрально та високо встановлений) | світлодіод | світлодіод |
| Задній покажчик повороту | світлодіод | світлодіод |
| Задній протитуманний ліхтар | світлодіод | світлодіод |
| Ліхтарі заднього ходу | W16W | 16 |
| Лампа підсвічення номерного знака | W5W | 5 |

¹Ці ліхтарі також пропонуються у варіанті зі світлодіодними лампами.

УВАГА: якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внутрішні освітлювальні прилади

| Ліхтар | Тип | Потужність (Вт) |
|-------------------------------|------------|-----------------|
| Лампа внутрішнього освітлення | світлодіод | світлодіод |
| Лампа багажного відділення | світлодіод | світлодіод |
| Лампа для читання мап | світлодіод | світлодіод |

УВАГА: якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА

Витрата палива і викид CO₂

Зазначені показники витрати палива/споживання енергії, рівня викиду CO₂ та запасу ходу на електроенергії виміряно згідно з технічними вимогами та специфікаціями Регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 692/2008 в останній редакції. Наведені показники витрати палива і викиду CO₂ є середніми значеннями для певного типу автомобіля, але не для конкретного автомобіля. Застосований стандартизований метод випробувань дає змогу порівнювати характеристики автомобілів різних типів і виробників.

Директива ЄС 1999/94/ЄС

На витрату палива й рівень викиду CO₂ автомобіля впливають не лише його економічність, але й манера керування водія й інші нетехнічні чинники. CO₂ – це основний парниковий газ, що спричинює глобальне потепління. Довідник витрати палива та викиду CO₂, що містить дані для всіх нових легкових моделей, можна безкоштовно отримати в будь-якій точці продажу.

Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності

Починаючи з 1 вересня 2017 року певні нові автомобілі отримують сертифікат відповідності за Всесвітньою узгодженою методикою випробувань автомобілів малої вантажопідйомності (WLTP) згідно з (ЄС) 2017/1151 в останній редакції. Це нова, точніша процедура випробувань для вимірювання витрати палива та викидів CO₂. Починаючи з 1 вересня 2018 року вона повністю замінить Новий їздовий європейський цикл (NEDC), що поки що є чинною методикою випробувань. Під час переходу зі старої методики на нову показники витрати палива та викиду CO₂, отримані за методикою WLTP, перераховуються на показники за NEDC. Вони будуть дещо відрізнятися від попередніх показників, оскільки певні елементи випробувань змінилися. Отже, для того самого автомобіля можуть бути наведені інші показники витрати палива та CO₂.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВОOST™ 1,5 Л

| У місті л/100 км | За містом л/100 км | Мішаний цикл л/100 км | Викид CO ₂ г/км |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 8–10,1 | 5,3–6,1 | 6,3–7,6 | 143–172 |

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ГІБРИД 2,0 Л

| У місті л/100 км | За містом л/100 км | Мішаний цикл л/100 км | Викид CO г/км |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|------------------|
| 4,5–4,9 | 3,8–4,5 | 4,4–4,8 | 101–107 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 2,0 Л

| У місті л/100 км | За містом л/100 км | Мішаний цикл л/100 км | Викид CO ₂ г/км |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 4,7-7,1 | 3,8-5,8 | 4,2-6,3 | 109-165 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОBLUE 2,0 Л

| У місті л/100 км | За містом л/100 км | Мішаний цикл л/100 км | Викид CO ₂ г/км |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 5,5-6,8 | 3,8-5 | 4,5-5,5 | 116-144 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВООСТ™ 2,0 Л

| У місті | За містом | Мішаний цикл | Викид CO ² |
|-----------|-----------|--------------|-----------------------|
| л/100 км | л/100 км | л/100 км | г/км |
| 10,3–11,7 | 5,8–6,1 | 7,5–8,1 | 134–154 |

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: DURATEC 2,5 Л

| У місті | За містом | Мішаний цикл | Викид CO ² |
|----------|-----------|--------------|-----------------------|
| л/100 км | л/100 км | л/100 км | г/км |
| 11,8 | 6,1 | 8,2 | 189 |

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Радіочастоти і чинники, що впливають на якість прийому

УВАГА: тривале прослуховування гучних звуків може зашкодити вашому слуху.

| Чинники, що впливають на якість прийому радіосигналів | |
|---|--|
| Відстань і сила | Що далі ви від'їжджаєте від станції FM, то слабшим стає сигнал і то гіршим стає прийом. |
| Тип місцевості | Пагорби, гори, високі будівлі, мости, тунелі, шляхопроводи, криті автостоянки, густе листя дерев та грози можуть завадити прийому сигналу. |
| Перенавантаження станції | Коли ви проїжджаєте поблизу опори лінії електропередачі, слабший сигнал може забитися сильнішим сигналом і викликати перешкоди в аудіосистемі. |

Відомості про компакт-диски та програвач компакт-дисків

УВАГА: CD-програвачі призначено для відтворення стандартних 12-сантиметрових аудіо-дисків, виготовлених заводським способом. Через технічну несумісність певні компакт-диски з можливістю запису і перезапису можуть працювати некоректно в CD-програвачах Ford.

УВАГА: заборонено вставляти у CD-програвач компакт-диски із саморобними паперовими (клейкими) ярликами, оскільки ярлик може відклеїтися та призвести до застрявання диска у програвачі. Рекомендується підписувати записані вами компакт-диски незмивними маркерами з повстаними наконечниками, а не використовувати клейкі ярлики. Кулькові ручки можуть пошкодити компакт-диски. По додаткові відомості звертайтеся до офіційного дилера.

УВАГА: не використовуйте компакт-диски неправильної форми або компакт-диски з плівкою, що захищає від появи подряпин.

Тримайте диски лише за краї. Очищуйте диск виключно рекомендованим засобом для очищення компакт-дисків, протираючи його в напрямку від центра до країв. Не очищуйте круговими рухами. Не залишайте диски надовго під прямими сонячними променями або біля джерел тепла.


Композиції MP3 і WMA та структура папок

Аудіосистеми, здатні розпізнавати та відтворювати як окремі композиції MP3 і WMA, так і цілі папки з такими файлами, функціонують нижчеописаним чином.

- Існують два різні режими відтворення дисків MP3 і WMA: режим композицій MP3 і WMA (стандартне налаштування системи) та режим папок MP3 і WMA.
- Режим композицій MP3 і WMA ігнорує будь-яку структуру папок на диску MP3 і WMA. Програвач нумерує кожен композицію MP3 і WMA на диску (ідентифікується за розширенням файлу MP3 чи WMA) від T001 до T255 (найбільшого можливого порядкового номера). Максимальна кількість файлів MP3 і WMA, що можуть відтворюватися, може бути меншою залежно від структури компакт-диска та моделі радіоприймача.

АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ БЕЗ АУДІОСИСТЕМИ SONY

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтеся з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

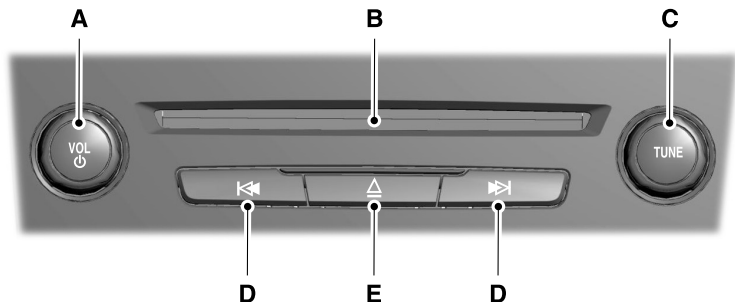
УВАГА: залежно від додаткового обладнання, встановленого на вашому автомобілі, вигляд вашої системи може відрізнитися від наведеного тут зображення.

- Режим папок MP3 і WMA являє собою структуру папок, що складається з одного рівня папок. CD-програвач нумерує всі композиції MP3 і WMA на диску (ідентифікуються за розширеннями файлу .MP3 або .WMA) та всі папки, що містять файли MP3 і WMA, від F001 (для папок) і T001 (для композицій) до F253 і T255.
- Однорівнева структура папок у створених таким чином дисків спрощує пошук файлів на диску.

Якщо ви власноруч записуєте диски MP3 та WMA, важливо розуміти, як система зчитує структури, що ви створюєте. Хоча на диску можуть бути присутні різні файли (файли з іншими розширеннями, ніж .MP3 і .WMA), відтворюються лише файли з розширеннями .MP3 і .WMA; система ігнорує інші файли. Це дає вам змогу використовувати той самий диск MP3 і WMA для різних завдань на вашому робочому комп'ютері, домашньому комп'ютері та в автомобільній системі.

У режимі композицій система відображає та відтворює структуру так, наче вона має лише один рівень (відтворюються всі файли MP3 і WMA незалежно від того, в якій папці вони розміщені). У режимі папок система відтворює лише файли MP3 і WMA у поточній папці.

АУДИОСИСТЕМА




E248209

- A VOL (Гучність)** та живлення: натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути систему. Поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- B Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- C TUNE (Налаштування):** повертайте для повільного переміщення вздовж шкали частот.
- D Пошук, перемотування назад і вперед:** у режимі радіо виберіть діапазон частот та натисніть одну з цих кнопок. Система зупиниться на першій станції, знайденій у цьому напрямку пошуку. У режимі мультимедійного пристрою натисніть, щоб вибрати наступну або попередню композицію. Натисніть та утримуйте для швидкого переміщення вперед, або назад у межах поточної композиції.
- E Кнопка витягнення:** натисніть, щоб витягти компакт-диск.

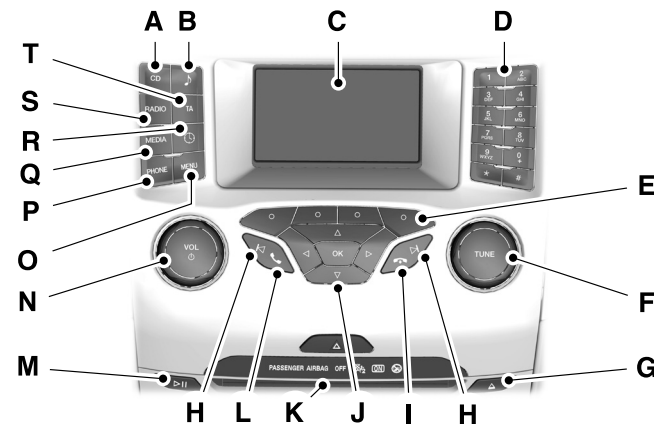
АУДИОБЛОК: АВТОМОБІЛІ З АУДИОСИСТЕМОЮ AM/FM/CD/SYNC

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: залежно від додаткового обладнання, встановленого на вашому автомобілі, вигляд вашої системи може відрізнятися від наведеного тут зображення.

АУДИОСИСТЕМА



E217028

- A CD:** натисніть, щоб почати слухати компакт-диск. Натискайте функціональні кнопки, щоб переглядати пункти меню.
- B ЗВУК:** натисніть, щоб налаштувати параметри звуку: високі, середні та низькі частоти, розподіл звуку між лівими і правими або передніми і задніми динаміками. Вибирайте параметри за допомогою кнопок з верхньою і нижньою стрілками. Вибравши параметр, змінійте його кнопками з лівою та правою стрілками. Натисніть **OK**, щоб підтвердити установку, або **MENU**, щоб вийти. Ви можете окремо налаштувати параметри звуку для кожного джерела звуку.
- C Дисплей:** показ стану поточного режиму.
- D Блок номерів:** у режимі радіо зберігайте в пам'ять системи свої улюблені станції та пізніше налаштовуйтеся на них. Щоб зберегти радіостанцію, налаштуйтеся на станцію, після чого натисніть та утримуйте кнопку попередньої установки та утримуйте її до повернення звуку. У режимі мультимедійного пристрою виберіть композицію. У режимі телефону використовуйте ці кнопки для введення номеру телефону.
- E Функціональні кнопки:** вибирайте різні функції аудіосистеми залежно від режиму, в якому вона працює (наприклад, у режимі радіо чи CD-програвача).
- F TUNE (Налаштування):** ручне регулювання вздовж шкали радіочастот.
- G Кнопка витягнення:** натисніть цю кнопку, щоб витягти компакт-диск.
- H Пошук, перемотування назад і вперед:** у режимі радіо виберіть діапазон частот та натисніть цю кнопку. Система зупиниться на першій станції, знайденій у цьому напрямку пошуку. У режимі мультимедійного пристрою натисніть, щоб вибрати попередню чи наступну композицію. Натисніть та утримуйте для швидкого переміщення вперед чи назад у межах поточної композиції.
- I Завершення виклику:** натисніть, щоб завершити телефонний виклик.
- J OK і кнопки зі стрілками:** натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір пункту меню. Натисніть, щоб переглянути пункти меню.
- K Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.


АУДІОСИСТЕМА

- L Кнопка відповіді на телефонний виклик:** натисніть, щоб або відповісти на вхідний телефонний виклик, або зателефонувати.
- M Відтворення/Пауза:** натисніть, щоб відключити звук під час прослуховування радіо. У режимі мультимедійного пристрою поверніть, щоб вибрати нову композицію. Натисніть, щоб відтворити чи призупинити композицію.
- N VOL (Гучність) і живлення:** натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути систему. Поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- O MENU (Меню):** натисніть, щоб перейти до різних функцій аудіосистеми. Див. «Структура меню» далі в цьому розділі.
- P PHONE (Телефон):** натисніть, щоб перейти до функцій телефонного зв'язку системи SYNC. Дивіться відомості про SYNC.
- Q MEDIA (Медіа):** натисніть, щоб відкрити меню мультимедійного пристрою. Ви можете багаторазово натискати цю кнопку, щоб переключатися між CD-програвачем і пристроєм SYNC-Media, чи переглядати список мультимедійних пристроїв за допомогою кнопок зі стрілками. Натисніть ОК, щоб вибрати пристрій.
- R ГОДИННИК:** якщо система не в режимі телефону, натисніть, щоб відобразити годинник.
- S RADIO (Радіо):** натискайте, щоб вибрати діапазон радіочастот. Натисніть та утримуйте, щоб вибрати функцію автоматичного запам'ятовування. Натисніть, щоб повернутися до головного екрана активного діапазону радіочастот.
- T TA (Автодор. повідомл.):** натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути автодорожні повідомлення або скасувати трансляцію будь-яких активних автодорожніх повідомлень.

УВАГА: автодорожні повідомлення можуть бути недоступними в деяких регіонах.

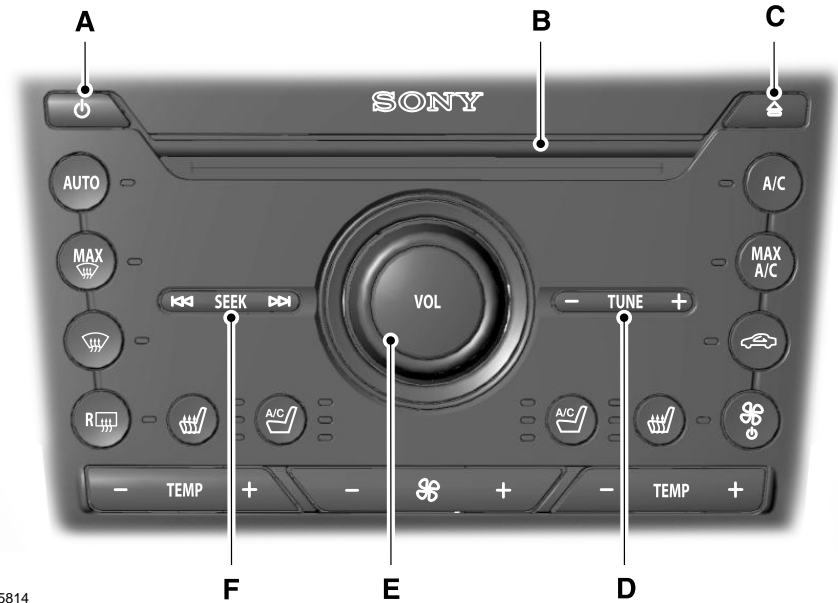
АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ З АУДІОСИСТЕМОЮ SONY AM/FM/CD

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: керування більшістю функцій аудіосистеми здійснюється через систему сенсорного екрана. Див. відомості про SYNC.

АУДІОСИСТЕМА



E185814

- A Живлення:** натисніть, щоб увімкнути або вимкнути систему.
- B Відсік для CD:** сюди слід вставляти компакт-диск.
- C Кнопка витягнення:** натисніть, щоб витягти компакт-диск.
- D TUNE (Налаштування):** натисніть у режимі радіо, щоб уручну шукати станції в діапазоні частот.
- E Гучність:** поверніть, щоб відрегулювати гучність.
- F Пошук, перемотування назад і вперед:** у режимі радіо виберіть діапазон частот та натисніть одну з цих кнопок. Система зупиниться на першій станції, знайденій у цьому напрямку пошуку. У режимі мультимедійного програвача натисніть, щоб вибрати наступну або попередню композицію. Натисніть та утримуйте для швидкого переміщення вперед або назад у межах поточної композиції.

Структура меню

УВАГА: залежно від установлення на автомобілі системи деякі пункти можуть мати інший вигляд.

Натисніть кнопку меню.

Натискайте кнопки з верхньою та нижньою стрілками для перегляду пунктів меню. Натисніть кнопку з правою стрілкою, щоб увійти в меню. Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб вийти з меню. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити вибір.

АУДІОСИСТЕМА

| Радіо | |
|----------------------------|---|
| Scan (Швидке ознайомлення) | Коротке ознайомлення з усіма наявними каналами. |
| AST (Автом. запам'ятов.) | Внесення в пам'ять системи частоти шести місцевих радіостанцій з найсильнішим сигналом у діапазонах AM-AST та FM-AST. |
| Radio text (Радіотекст)* | Відображення додаткової інформації, як-от імені виконавця. |

*Додаткова інформація може бути відсутньою.

| Параметри аудіо | |
|---|---|
| Alternative Frequency (Альтернативна частота) | Коли параметр «альтернативна частота» активний, система переходить на іншу частоту з кращим сигналом для тієї самої станції. |
| Regional Mode (Режим регіон. передач) | Режим регіональних передач впливає на роботу функції автоматичного переключення на альтернативні частоти місцевих мереж, які передають програми тієї самої компанії радіомовлення. |
| News announcement (Випуск новин) | Коли параметр випуску новин активний, система зупиняє трансляцію звуку від активного джерела для передачі випусків новин, за умови що поточна радіостанція (або остання вибрана радіостанція, якщо в цей момент працює інше джерело звуку) підтримує функцію випуску новин. |
| Service linking (Перемикання в режимі цифрового аудіомовлення)* | Коли перемикання в режимі цифрового аудіомовлення активне, система автоматично перемикається з DAB на FM, якщо DAB стає недоступним. |
| Adaptive volume (Адаптивне регулювання гучності) | Автоматичне регулювання гучності для компенсації шумів швидкого руху та зустрічного потоку повітря. Ступені налаштування: від 0 до +7. |
| Sound (Звук) | Налаштування високих, середніх та низьких частот, розподілу звуку між передніми та задніми, лівими та правими динаміками. |

АУДІОСИСТЕМА

| Параметри аудіо | |
|--|--|
| DSP occupancy (Налаштування звуку залежно від розміщення людей у салоні) | Оптимізація якості звуку для вибраного місця в салоні. |
| DSP | Виберіть один із режимів стерео. Лише в комбінації із зовнішніми аудіосистемами. |

*Лише у версіях з DAB.

| Параметри CD-програвача | |
|--|---|
| Scan All (Швидке ознайомлення з усім вмістом) | Швидке ознайомлення з усіма вибраними композиціями диска. |
| Scan Folder (Швидке ознайомлення зі вмістом папки) | Швидке ознайомлення з усією музикою в поточній папці з MP3-файлами. |

| Параметри годинника | |
|--|---|
| Set date and time (Установити дату та час) | Установлення часу та дати. |
| 24-hour (24-годинний формат) | Відображення часу в 12- або 24-годинному форматі. |

| Параметри відображення | |
|-------------------------------------|---|
| Dimming (Яскравість підсвічення) | Налаштування яскравості підсвічення дисплея. |
| Language (Мова) | Вибір мови: англійська, французька та іспанська. |
| Temp. Setting (Одиниці температури) | Відображення температури зовнішнього повітря в градусах за Фаренгейтом чи Цельсієм. |

ЦИФРОВЕ РАДІО

Загальні відомості

Система дає вам змогу слухати радіостанції, що приймаються системою цифрового аудіомовлення (скорочено DAB).

УВАГА: покриття варіюється залежно від регіону і впливає на якість прийому сигналу. Радіомовлення відбувається на національному, регіональному та місцевому рівнях. Покриття може змінюватися через погодні умови та фізичні особливості місцевості.

Підтримуються такі формати:

- DAB,
- DAB+,
- DMB-Audio (Digital Multimedia Broadcasting).

Блоки станцій

Блоки містять групу радіостанцій. Кожен блок може складатися з декількох різних станцій.

Назва станції відображається під назвою блока.

УВАГА: налаштування з одного блока на другий може потребувати часу, необхідного системі для синхронізації з новим блоком. На час синхронізації аудіосистема відключає звук.

Функція перемикання в режимі цифрового аудіомовлення

Якщо ви залишите зону покриття радіостанції DAB, система автоматично переключиться на відповідну радіостанцію в діапазоні FM.

Функція вмикається та вимикається за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ **«Загальні відомості» (с. 402)**.

УВАГА: якщо для цифрової радіостанції відсутній аналог у діапазоні FM, у разі спроби переключитися аудіосистема відключить звук.

УВАГА: якщо для цифрової радіостанції було знайдено аналог у діапазоні FM, система покаже символ FM.

УВАГА: коли система перемикається з цифрової радіостанції на її аналог у діапазоні FM, якість звуку змінюється.

Використання цифрового аудіомовлення в автомобілі без сенсорного екрана

Вибір діапазону радіочастот

DAB1 і DAB2 працюють за однаковим принципом. Для кожного діапазону можна задати до 10 різних станцій.

1. Натисніть кнопку **RADIO**.
2. Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб вивести на екран вільні діапазони частот.
3. Виберіть **DAB1** або **DAB2**.
4. Ви також можете натискати кнопку **RADIO** для перемикання між усіма діапазонами частот.

УВАГА: якщо продовжити налаштування після досягнення першої чи останньої станції блока, приймач перейде до наступного блока. Перехід може супроводжуватися паузою та короткочасним відключенням звуку.

Налаштування радіостанцій Пошук станцій (спосіб 1)

1. Натисніть одну з кнопок пошуку. Аудіосистема зупиниться на першій радіостанції, яку вона знайде у вибраному вами напрямку пошуку.

Список радіостанцій (спосіб 2)

Ця функція виводить на дисплей всі доступні станції як список.

1. Натисніть функціональну кнопку 1.
2. Щоби змінити блок станцій, натисніть кнопку з лівою чи нижньою стрілкою. Щоб перейти до потрібної станції, натисніть кнопку з верхньою чи нижньою стрілкою.
3. Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

УВАГА: на дисплеї відображаються лише станції з поточного блока.

Ручне налаштування (спосіб 3)

1. Повертайте ручку **TUNE** (Налаштування) ліворуч і праворуч.

Кнопки попередньої установки

Ця функція дає змогу заносити в пам'ять аудіосистеми частоти 6 улюблених радіостанцій з будь-якого блока в обох цифрових діапазонах.

1. Виберіть радіостанцію.
2. Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки. Коли система збереже станцію, з'явиться повідомлення. Також на короткий час вимкнеться звук аудіосистеми, підтверджуючи, що станцію було збережено. Ви можете в будь-який момент вибрати збережену в пам'яті улюблену радіостанцію, натиснувши кнопку попередньої установки.

УВАГА: радіостанції, збережені за допомогою кнопки попередньої установки, можуть стати недоступними, якщо ви залишите зону покриття. Якщо таке станеться, в аудіосистемі зникне звук. Це може призвести до несподіваних змін у попередніх установках станцій.

Радіотекст

Можливість відображати додаткову інформацію: ім'я виконавця, випуски новин тощо. Щоб увімкнути цю опцію, виберіть станцію та натисніть функціональну кнопку 3.

УВАГА: додаткова інформація може бути відсутньою.

Використання цифрового аудіомовлення та SYNC в автомобілі із сенсорним екраном

Вибір діапазону радіочастот

DAB1, DAB2 і DAB3 працюють за однаковим принципом. Для кожного діапазону можна задати до 6 різних станцій.

1. Натисніть кнопку **RADIO**.
2. Натисніть кнопку з лівою стрілкою, щоб вивести на екран вільні діапазони частот.
3. Виберіть **DAB1**, **DAB2** або **DAB3**.

УВАГА: якщо продовжити налаштування після досягнення першої чи останньої станції блока, приймач перейде до наступного блока. Перехід може супроводжуватися паузою та короткочасним відключенням звуку.

Налаштування радіостанцій Пошук станцій (спосіб 1)

1. Натисніть одну з кнопок пошуку. Аудіосистема зупиниться на першій радіостанції, яку вона знайде у вибраному вами напрямку пошуку.

Список радіостанцій (спосіб 2)

Ця функція виводить на дисплей всі доступні станції як список.

1. Натисніть кнопку перегляду (browse).

2. Натискайте кнопки з лівою чи правою стрілками, щоб змінити блок. Перегляньте список та виберіть станцію, натиснувши на відповідну ділянку сенсорного екрана.

3. Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

УВАГА: на дисплеї відображаються лише станції з поточного блока.

Ручне налаштування (спосіб 3)

1. Натискайте кнопки налаштування. Натисніть та утримуйте для швидкого переходу вздовж діапазону частот.

2. Натисніть **OK**, щоб підтвердити вибір.

Кнопки попередньої установки

Ця функція дає змогу заносити в пам'ять аудіосистеми частоти 6 улюблених радіостанцій з будь-якого блока в обох цифрових діапазонах.

1. Виберіть радіостанцію.
2. Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки. Коли система збереже станцію, з'явиться повідомлення. Також на короткий час вимкнеться звук аудіосистеми, підтверджуючи, що станцію було збережено. Ви можете в будь-який момент вибрати збережену в пам'яті улюблену радіостанцію, натиснувши кнопку попередньої установки.

УВАГА: радіостанції, збережені за допомогою кнопки попередньої установки, можуть стати недоступними, якщо ви залишите зону покриття. Якщо таке станеться, в аудіосистемі зникне звук. Це може призвести до несподіваних змін у попередніх установках станцій.


Радіотекст

Можливість відображати додаткову інформацію, наприклад ім'я виконавця. Щоб увімкнути цю опцію, виберіть **Options > Radio Text On**.

УВАГА: додаткова інформація може бути відсутньою.

USB-ПОРТ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.



E201595

USB-порт розміщено під засобами керування мікрокліматом на центральній консолі.

USB-порт можна використовувати для програвання мультимедійних файлів і зарядження пристроїв.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Служба голосових команд телефону

Ця система дає вам змогу використовувати системи розпізнавання голосових команд вашого телефону та приділити максимум уваги водінню.




Натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі.

УВАГА: ця функція працює лише тоді, коли встановлено підключення через Bluetooth.

УВАГА: під час використання системи розпізнавання голосових команд використовуйте мову, встановлену на пристрої.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Про SYNC

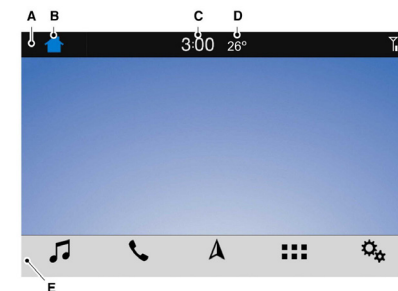
Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд і сенсорного екрана. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами.

УВАГА: систему можна ввімкнути на автомобілі з вимкненим запалюванням і використовувати максимум годину.

УВАГА: після вимкнення запалювання систему можна використовувати максимум 10 хвилин або до відчинення будь-яких дверей.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли швидкість автомобіля є нижчою за 5 км/год.

Використання сенсорного екрана



- A** Рядок стану.
- B** Головний екран. Див. розділ «Головний екран» (с. 415).
- C** Годинник. Див. розділ «Параметри» (с. 436).
- D** Температура зовнішнього повітря.
- E** Рядок функцій.

Рядок стану

-  Мікрофон мобільного телефону вимкнено.
-  Звук аудіосистеми вимкнено.
-  Оновлення програмного забезпечення встановлено.
-  Підключено через Wi-Fi.
-  Мобільний телефон у роумінгу.
-  Отримано текстове повідомлення.
-  Аварійну допомогу вимкнено.



Сила сигналу мережі мобільного зв'язку

Рядок функцій



Виберіть, якщо ви хочете використовувати радіо, USB-пристрій, мультимедійний пристрій або пристрій із Bluetooth. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 421).



Виберіть, якщо ви хочете зателефонувати або отримати доступ до телефонної книги на мобільному телефоні. Див. розділ «Телефон» (с. 426).



Виберіть, якщо ви хочете використовувати навігаційну систему. Див. розділ «Навігація» (с. 428).



Виберіть, якщо ви хочете шукати й використовувати сумісні програми на вашому пристрої iOS або Android. Див. розділ «Програми» (с. 435).



Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри систем. Див. розділ «Параметри» (с. 436).

Очищення сенсорного екрана
Див. розділ «Очищення салону» (с. 351).

Оновлення системи

Оновлення системи за допомогою флешки

Завантаження оновлення

1. Перейдіть на сторінку оновлення SYNC на місцевому сайті Ford.
2. Завантажте оновлення.

УВАГА: сайт повідомляє вас про наявність оновлення.

3. Вставте флешку в комп'ютер.

УВАГА: флешка має бути порожньою й відповідати мінімальним вимогам, зазначеним на сайті.

4. Дотримуйтеся інструкцій із завантаження оновлення на флешку.

Установлення оновлення

УВАГА: ви можете використовувати систему під час установлення оновлення.

1. Витягніть усі інші флешки з USB-портів.
2. Підключіть флешку з оновленням до USB-порту.

УВАГА: установлення почнеться автоматично не пізніше ніж через 10 хвилин.

Оновлення системи за допомогою підключення до мережі Wi-Fi

Підключення до мережі Wi-Fi



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Automatic updates (Автоматичні оновлення)**.
2. Виберіть **System Wi-Fi (Wi-Fi системи)**.
3. Увімкніть **System Wi-Fi (Wi-Fi системи)**.
4. Виберіть **Available Wi-Fi networks (Доступні мережі Wi-Fi)**.
5. Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

УВАГА: введіть пароль мережі для підключення до захищеної мережі.

Увімкнення автоматичних оновлень системи



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Automatic updates (Автоматичні оновлення)**.
2. Увімкніть **Automatic system updates (Автоматичні оновлення системи)**.

Тепер система налаштована на перевірку наявності й отримання оновлень системи, коли її підключено до мережі Wi-Fi.

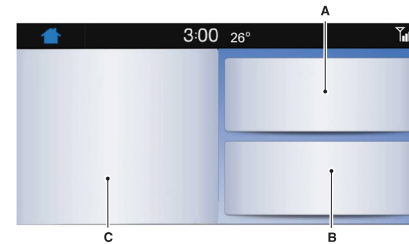
УВАГА: ви можете використовувати систему під час завантаження.

УВАГА: якщо система відключиться від мережі Wi-Fi під час завантаження, воно продовжить наступного разу, коли систему буде підключено до мережі Wi-Fi.

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ГОЛОВНИЙ ЕКРАН



- A** Див. розділ «Розважальні системи» (с. 421).
- B** Див. розділ «Телефон» (с. 426).
- C** Див. розділ «Навігація» (с. 428).

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами. Це дає вам змогу не випускати

кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.



Натисніть кнопку голосового керування на кермі та зачекайте голосової підказки системи.

УВАГА: повторно натисніть кнопку голосового керування, щоб перервати голосову підказку та почати говорити.

УВАГА: поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: натисніть і утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri на пристрої iOS.

Нижченаведені голосові команди призначено, щоб допомагати вам незалежно від того, яке меню відкрито на екрані:

- List of commands (Список команд)
- Help (Допомога).

У нижченаведених таблицях перелічено деякі з найчастіше використовуваних голосових команд. Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.

Загальні

| Голосова команда | Опис |
|---|---|
| __ list of commands (__, список команд) | Отримання списку команд для певної функції.1 |
| Cancel (Скасувати) | Скасування активного сеансу голосового керування. |
| __ help (__, допомога) | Отримання списку команд для певної функції.1 |
| Back (Повернутися) | Повернення до попереднього екрана. |
| Main menu (Головне меню) | Повернення до головного меню. |

| Голосова команда | Опис |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Next page (Наступна сторінка) | Перехід до наступної сторінки. |
| Previous page (Попередня сторінка) | Перехід до попередньої сторінки. |

¹Додайте до команди назву потрібної функції.

Розважальні системи

Аудіоджерело

| Голосова команда | Опис |
|---|--|
| Radio (Радіо) | Використання радіо. |
| CD Player (CD-програвач) | Використання CD-програвача. |
| Bluetooth audio (Аудіопристрій з Bluetooth) | Використання аудіопристрою з Bluetooth. |
| USB | Використання USB-аудіопристрою або мультимедійного програвача. |

Радіо

| Голосова команда | Опис |
|------------------|--|
| AM | Прослуховування AM-радіо. |
| __ AM | Налаштування на певну AM-частоту. ¹ |
| DAB | Прослуховування цифрового радіо (DAB). |
| FM | Прослуховування FM-радіо. |
| __ FM | Налаштування на певну FM-частоту. ¹ |

¹Додайте до команди радіочастоту з точністю до двох десяткових знаків.

USB-пристрій і мультимедійний програвач

| Голосова команда | Опис |
|--|---|
| Play album __ (Відтворити, альбом __) | Відтворення вашої музики за категорією. ¹ |
| Play artist __ (Відтворити, виконавець __) | |
| Play genre __ (Відтворити, жанр __) | |
| Play playlist __ (Відтворити, список відтворення __) | |
| Play song (Відтворити, пісня __) | Перегляд музики на USB-пристрої. |
| Browse all albums (Переглянути, всі альбоми) | |
| Browse all artists (Переглянути, всі виконавці) | |
| Browse all audiobooks (Переглянути, всі аудіокниги) | |
| Browse all genres (Переглянути, всі жанри) | |
| Browse all playlists (Переглянути, всі списки відтворення) | |
| Browse all podcasts (Переглянути, всі подкасти) | Перегляд вашої музики за категорією на USB-пристрої. ¹ |
| Browse all tracks (Переглянути, всі композиції) | |
| Browse album __ (Переглянути, альбом __) | |
| Browse artist __ (Переглянути, виконавець __) | |
| Browse audiobook __ (Переглянути, аудіокнига __) | |
| Browse genre __ (Переглянути, жанр __) | |
| Browse playlist __ (Переглянути, список відтворення __) | |
| Browse podcast __ (Переглянути, подкаст __) | |

¹Додайте до команди назву альбому, ім'я виконавця, назву аудіокниги, назву жанру, назву списку відтворення, назву подкасту або назву композиції. Вимовляйте назву саме так, як її написано на екрані вашого пристрою.

Кліматична система

УВАГА: на деяких моделях ця функція може бути недоступна через систему SYNC.

| Голосова команда | Опис |
|--|---|
| Set temperature to__ (Установити температуру __) | Установити температуру від 15,5 °C до 29,5 °C. ¹ |
| Max temperature (Макс. температура) | Установити максимальну температуру. |
| Min temperature (Мін. температура) | Установити мінімальну температуру. |

¹Додайте до команди потрібне значення температури.

Телефон

| Голосова команда | Опис |
|--|---|
| Pair phone (Зв'язати телефон) | Зв'язування мобільного телефону або пристрою, що підтримує Bluetooth. |
| Redial (Набрати повторно) | Повторний набір останнього набраного вами номера. |
| Dial__ (Набрати __) | Набір номера. ¹ |
| Call__ (Зателефонувати, __) | Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги. ² |
| Call____ (Зателефонувати, ____) | Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги на зазначений номер. ³ |
| Listen to message (Прослухати повідомлення) | Прослуховування текстового повідомлення. |
| Listen to message__ (Прослухати повідомлення __) | Прослуховування текстового повідомлення зі списку. |
| Reply to message (Відповісти на повідомлення) | Відповідь на останнє текстове повідомлення. |

¹Додайте до команди номер, який ви хочете набрати.

²Додайте до команди ім'я контакту з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

³Додайте до команди ім'я контакту й опис номера (робочий, домашній тощо) з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

Навігація (якщо встановлено) Установлення пункту призначення

| Голосова команда | Опис |
|---|---|
| Find an address (Знайти адресу) | Введення адреси пункту призначення. Після запити вкажіть номер будинку, назву вулиці й місто. |
| Find POI (Знайти об'єкт інфраструктури) | Пошук об'єкта інфраструктури за назвою чи категорією. |
| Find nearest__ (Знайти найближчий __) | Пошук об'єкта інфраструктури поблизу за категорією. ¹ |
| Find a POI category (Знайти категорію об'єкта інфраструктури) | Пошук категорії об'єкта інфраструктури. ¹ |
| Destination home (Пункт призначення, дім) | Установлення збереженої домашньої адреси як пункту призначення. |
| Destination my work (Пункт призначення, моя робота) | Установлення збереженої робочої адреси як пункту призначення. |
| Previous destinations (Попередні пункти призначення) | Відображення списку попередніх пунктів призначення і вибір із цього списку. |
| Favourite destinations (Улюблені пункти призначення) | Відображення списку улюблених пунктів призначення і вибір із цього списку. |

¹Додайте до команди назву або категорію об'єкта інфраструктури.

Навігація по маршруту

| Голосова команда | Опис |
|--|--|
| Cancel route (Скасувати маршрут) | Скасування поточного маршруту. |
| Reroute (Об'їзд) | Вибір альтернативного маршруту. |
| Repeat last instruction (Повторити останню інструкцію) | Повторення останньої навігаційної підказки. |
| Show route (Показати маршрут) | Огляд маршруту. |
| Show traffic (Показати автодорожні події) | Відображення списку автодорожніх подій на вашому маршруті. |
| Show all traffic (Показати всі автодорожні події) | Відображення списку всіх автодорожніх подій. |
| Show map (Показати мапу) | Відображення мапи на сенсорному екрані. |

| Голосова команда | Опис |
|--|--|
| Show north up (Показати північ угорі) | Відображення двовимірної мапи, де північ розташовано у верхній частині сенсорного екрана. |
| Show heading up (Показати навігацію за напрямком руху) | Відображення двовимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору). |
| Show 3D (Показати 3D) | Відображення тривимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед). |

Програми

Загальні

| Голосова команда | Опис |
|---------------------------------|--|
| Mobile apps (Мобільні програми) | Запуск програми. Система запросить вас укаати назву програми. |
| List apps (Список програм) | Отримання списку всіх мобільних програм, запущених на вашому пристрої. |
| Find apps (Знайти програми) | Пошук програм, запущених на вашому пристрої, та підключення до них. |

Активна програма

| Голосова команда | Опис |
|-------------------------|---|
| __ help (__ , допомога) | Отримання списку голосових команд для певної програми. ¹ |
| Close (Закрити), | Закриття програми. ¹ |

¹Додайте до команди назву програми.

Параметри голосового керування

| Голосова команда | Опис |
|---|---|
| Voice settings (Параметри голосового керування) | Перехід до параметрів голосового керування. |
| Interaction mode standard (Режим взаємодії, стандартний) | Увімкнення довгих голосових підказок. |
| Interaction mode advanced (Режим взаємодії, просунутий) | Увімкнення коротких голосових підказок. |
| Call confirmation on (Підтвердження телефонного дзвінка, увімкнути) | Увімкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система просить вас підтвердити. |
| Call confirmation off (Підтвердження телефонного дзвінка, вимкнути) | Вимкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система не просить вас підтвердити. |
| Voice command lists on (Списки голосових команд, увімкнути) | Увімкнення відображення голосових команд. |
| Voice command lists off (Списки голосових команд, вимкнути) | Вимкнення відображення голосових команд. |

Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

За потреби система зменшує частоту обертів двигуна вентилятора, щоб зменшити кількість фонових шумів у вашому автомобілі, коли ви використовуєте голосові команди. Коли ви закінчите віддавати команди, вентилятор відновить нормальну роботу.

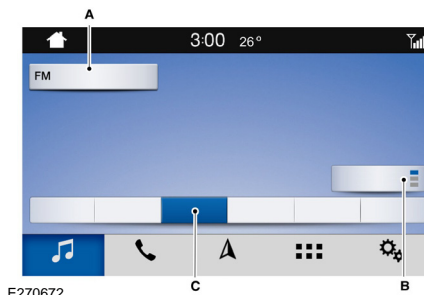
Вимкнення зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

Одночасно натисніть кнопки **A/C** (Кондиціонер повітря) та рециркуляції повітря.

РОЗВАЖАЛЬНІ СИСТЕМИ



Виберіть опцію «Розважальні системи» в рядку функцій.



E270672

- A** Аудіоджерело. Виберіть, щоб змінити аудіоджерело.
- B** Виберіть, щоб показати інший набір попередніх установок.
- C** Попередні установки.

Використання радіо

Установлення радіостанції через сенсорний екран

Пряме налаштування на радіостанцію

Виберіть **Sources (Джерела)**.

Виберіть **AM або FM**.

Виберіть **Frequency (Частота)**.

Введіть частоту радіостанції та натисніть **Enter (Ввести)**.

УВАГА: ви повинні ввести частоту з точністю до двох десяткових знаків.

Вибір радіостанції зі списку

Виберіть **Sources (Джерела)**.

Виберіть **FM** або **DAB**.
Виберіть **Station (Станція)**.
Виберіть радіостанцію зі списку.
Увімкнення автодорожніх повідомлень

Виберіть Traffic (TA) (Автодорожні повідомлення (TA)).

УВАГА: якщо ввімкнуті автодорожні повідомлення, то трансляція таких повідомлень буде переривати поточне аудіоджерело, щоб доповісти вам прокласти маршрут.

Збереження радіостанції

Ви можете використовувати різні набори попередніх установок, щоб різні водії могли зберігати свої улюблені радіостанції.
Задайте радіостанцію.
Виберіть **Presets (Попередні установки)**.

УВАГА: робіть це, лише якщо ви хочете вибрати інший набір попередніх установок.

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки.

УВАГА: звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.


Використання CD-програвача

Виберіть **Sources (Джерела)**.
Виберіть **CD**.

Пошук композицій на компакт-диску

Виберіть **Stations (Станції)**.
Виберіть композицію.


Повторне відтворення композицій на компакт-диску

 Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на компакт-диску аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на компакт-диску формату MP3.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Відтворення композицій у довільному порядку на компакт-диску

 Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Потокове відтворення музики з пристрою з Bluetooth

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.
Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Телефон» (с. 426).
Виберіть **Sources (Джерела)**.
Виберіть Bluetooth.




Пошук композицій на пристрої з Bluetooth

Виберіть **Stations (Станції)**.
Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.


Повторне відтворення композицій на пристрої з Bluetooth

 Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на Bluetooth-пристрої аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на Bluetooth-пристрої.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Відтворення композицій в довільному порядку на пристрої з Bluetooth

 Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача

Підключіть пристрій до USB-порту.
Виберіть **Sources (Джерела)**.



Виберіть USB.

УВАГА: перш ніж почати відтворювати музику з пристрою, система має виконати її індексацію.


Пошук композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі

Виберіть **Stations (Станції)**.
Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

УВАГА: ви також можете переглядати композиції за назвою (іменем) альбому, виконавця, аудіокнижки, жанру, списку відтворення, подкасту або композиції.

Повторне відтворення композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі

 Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на USB-пристрої або мультимедійному програвачі аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на USB-пристрої або мультимедійному програвачі.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Підтримувані пристрої

Система підтримує більшість USB-пристроїв та мультимедійних програвачів, включаючи пристрої iOS та Android.

Підтримувані формати аудіофайлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, WMA, WAV, AAC і FLAC;
- розширення файлів .MP3, .WMA, .WAV, .M4A, .M4B, .AAC і .FLAC;
- файлові системи FAT, exFAT і NTFS.

Метадані аудіофайлів

Система організує індексовані файли на USB-пристрої або мультимедійному програвачі за тегами метаданих. Теги метаданих містять інформацію про файл. Якщо теги метаданих для файлів на USB-пристрої або мультимедійному програвачі не містять жодної інформації, система класифікує їх як невідомі. Система спроможна виконати індексацію 50 000 композицій на одному USB-пристрої або мультимедійному програвачі для максимум 10 пристроїв.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ


Торкніться кнопки «Кліматична система» на сенсорному екрані, щоб перейти до функцій керування мікрокліматом.


УВАГА: в системі передбачено перемикання між градусами за Фаренгейтом та градусами за Цельсієм. Див. розділ «Параметри» (с. 436).


Перехід у меню кліматичної системи

MENU Торкніться показаної кнопки, щоб перейти до додаткових засобів керування передньою кліматичною системою.


Спрямування потоку повітря

 Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву вітрового скла й усунути запотівання.

 Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву панелі приладів.

 Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву ніш для ніг. Повітря можна спрямовувати через будь-яку комбінацію цих дефлекторів.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора

 Натисніть «вгору» або «вниз», щоб збільшити або зменшити об'єм повітря, що рециркулюється в автомобілі.

Установлення температури

Натисніть «вгору» або «вниз» на лівому регуляторі температури, щоб задати температуру в лівій частині автомобіля.

УВАГА: цей регулятор також служить для регулювання температури в правій частині автомобіля, коли двозонний режим вимкнено.

Натисніть «вгору» або «вниз» на правому регуляторі температури, щоб задати температуру в правій частині автомобіля.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму

AUTO Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути автоматичний режим роботи, після чого задайте температуру.

Система регулює частоту обертів двигуна вентилятора, розподіл повітря, роботу кондиціонера повітря та вибирає подавання зовнішнього повітря чи рециркуляцію повітря, щоб нагріти чи охолодити автомобіль до заданої температури та підтримувати її.

Увімкнення та вимкнення кондиювання повітря


A/C На екрані з'являється спливаюче повідомлення з режимами кондиювання повітря.

MAX A/C (максимальне охолодження): торкніться показаної кнопки, щоб забезпечити максимальне охолодження. Для температури для водія та пасажирів встановлюється режим LO (Низький), рециркулюване повітря надходить крізь дефлектори обдуву панелі приладів, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість.


A/C (кондиювання повітря): торкніться, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Щоб поліпшити ефективність та продуктивність системи охолодження повітря, використовуйте кондиціонер у комбінації з рециркуляцією повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо вимкнено режим «Усунення обледеніння MAX») компресор кондиціонера повітря може продовжити працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи

 Торкніться показаної кнопки.


Увімкнення та вимкнення кліматичної функції сидінь

 Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути кліматичну функцію або переключитися між її різними режимами.

Увімкнення та вимкнення двозонного режиму

DUAL Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути регулятор температури для правої частини автомобіля.


Увімкнення та вимкнення обігріву дзеркал

 Торкніться показаної кнопки.


Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла

R Торкніться показаної кнопки, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду.

Увімкнення та вимкнення підігріву сидінь

 Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути підігрів або переключитися між його різними режимами.

Увімкнення та вимкнення підігріву керма

 Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження повітря

MAX A/C Торкніться показаної кнопки, щоб забезпечити максимальне охолодження.

Повітря надходить через дефлектори обдуву панелі приладів у режимі рециркуляції, вмикається кондиціонер повітря, а двигун вентилятора переходить на найвищу частоту обертів.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння


MAX Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння.

Повітря надходить через дефлектори обдуву вітрового скла, а двигун вентилятора переходить на найвищу частоту обертів. Цей режим також можна використовувати для усунення запотівання та тонкого шару льоду з вітрового скла.

УВАГА: щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає увімкнути рециркуляцію повітря, коли ввімкнено режим максимального усунення обледеніння.

УВАГА: коли вибрано максимальне усунення обледеніння, також вмикається обігрів заднього скла.


Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря

 Торкніться показаної кнопки, щоб переключитися між подаванням зовнішнього повітря та рециркуляцією повітря.

Система використовує лише повітря в салоні автомобіля. Це може пришвидшити охолодження салону, якщо рециркуляція використовується одночасно з режимом A/C, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: система може відключити рециркуляцію (або заблокувати її увімкнення) в усіх режимах обдуву, крім MAX A/C, щоб знизити ймовірність запотівання стекол. Рециркуляція також може вмикатися та вимикатися за різних комбінацій дефлекторів обдуву у спеку, щоб зробити охолодження ефективнішим.

Увімкнення та вимкнення вентиляції сидінь

 Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути вентиляцію сидінь або переключитися між її різними режимами.

Перехід до засобів керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів

REAR Торкніться показаної кнопки, щоб перейти до додаткових засобів керування задньою кліматичною системою.

Індикатор блокування задньої кліматичної системи

REAR LOCK Торкніться показаної кнопки.

Коли цю функцію ввімкнено, керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів можливе лише за допомогою передніх засобів керування.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму в зоні задніх пасажирів

AUTO Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути автоматичний режим роботи в зоні задніх пасажирів, після чого задайте температуру.

Увімкнення та вимкнення кліматичної функції задніх сидінь

A/C Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути кліматичну функцію або переключитися між її різними режимами.

Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь

Heater Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути підігрів або переключитися між його різними режимами.

Увімкнення та вимкнення вентиляції задніх сидінь

Fan Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути вентиляцію сидінь або переключитися між її різними режимами.

ТЕЛЕФОН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'язування мобільного телефону в перший раз

Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні та увімкніть Bluetooth.

Phone Виберіть опцію «Телефон» у рядку функцій.

1. Виберіть Pair phone (Зв'язати телефон).

УВАГА: система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані мобільного телефону.

2. Виберіть свій автомобіль на екрані мобільного телефону.

УВАГА: на екрані мобільного телефону й на автомобільному сенсорному екрані з'явиться число.

3. Переконайтеся, що число на екрані мобільного телефону збігається з числом на сенсорному екрані.

УВАГА: на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування мобільного телефону з автомобілем.

4. Після відповідного запиту системи скачайте телефонну книгу з мобільного телефону.

УВАГА: якщо ви зв'язали з автомобілем декілька мобільних телефонів, задайте головний телефон у параметрах телефону. Ви можете змінити це налаштування в будь-який момент.

Використання мобільного телефону

Recent Call list (Список нещодавніх викликів)
Відображення списку попередніх викликів і вибір із цього списку.

Contacts (Контакти)

Сортування контактів в алфавітному порядку. Див. розділ «Параметри» (с. 436).

Phone settings (Параметри телефону)

Зміна мелодій виклику, оповіщень, зв'язування ще одного телефону.

Do not disturb (Не турбувати)

Відхилення вхідних дзвінків, вимкнення мелодій виклику й оповіщень.

Можливі дії з текстовими повідомленнями

| Пункт меню | Опис |
|-----------------------|---|
| Hear it (Почути) | Прослуховування текстового повідомлення. |
| View (Переглянути) | Перегляд текстового повідомлення. |
| Call (Зателефонувати) | Дзвінок автору повідомлення. |
| Reply (Відповісти) | Відповідь на текстове повідомлення за допомогою стандартного текстового повідомлення. |

Apple CarPlay

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

Phone Keypad (Клавіатура телефону)

Прямий набір номера.

Mute (Вимкнути звук)

Вимкнення мікрофона мобільного телефону.

Робота з текстовими повідомленнями

Налаштування оповіщень про нові текстові повідомлення iOS

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.

2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть піктограму «Інформація» праворуч від назви свого автомобіля.
4. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Android

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть пункт «Профілі».
4. Виберіть профіль телефону.
5. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

Вимкнення Apple CarPlay

Settings Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Apple CarPlay preferences (Налаштування Apple CarPlay)**.
2. Вимкніть **Apple CarPlay**.

Android Auto

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

Вимкнення Android Auto

Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Android Auto**.
2. Вимкніть **Android Auto**.

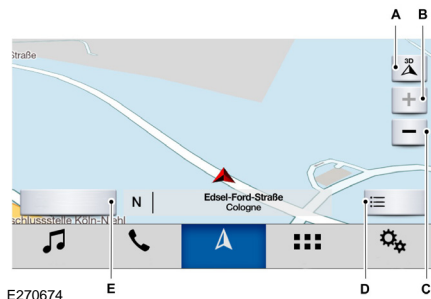
НАВІГАЦІЯ

УВАГА: додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

Виберіть опцію «Навігація» в рядку функцій.

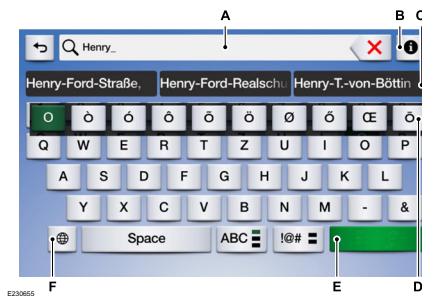
Установлення пункту призначення Меню введення пункту призначення

| Пункт | Опис |
|--|---|
| Search (Пошук) | Введення адреси пункту призначення. |
| Previous destinations (Попередні пункти призначення) | Відображення списку попередніх пунктів призначення й вибір із цього списку. |
| Home (Дім) | Установлення вашої збереженої домашньої адреси як пункту призначення. |
| Work (Робота) | Установлення вашої збереженої робочої адреси як пункту призначення. |
| Favourites (Улюблені) | Відображення списку улюблених пунктів призначення й вибір із цього списку. |



- A** Меню вигляду мапи
- B** Збільшення масштабу
- C** Зменшення масштабу
- D** Меню навігації по маршруту
- E** Меню введення пункту призначення

Установлення пункту призначення через екран введення тексту



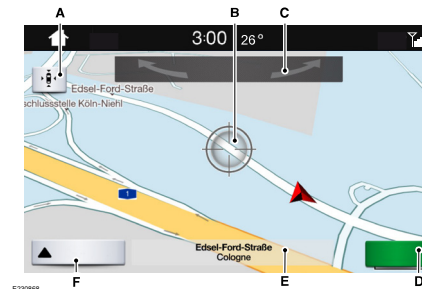
- A** Поле введення тексту
- B** Піктограма «Інформація»
- C** Автозаповнення залежно від тексту, який ви вводите
- D** Розширена клавіатура
- E** Пошук
- F** Параметри клавіатури

УВАГА: виберіть один з варіантів, запропонованих функцією автозаповнення, щоби скопіювати цей текст у поле введення тексту.

Ви можете шукати, вводячи пункт призначення повністю або частково. Зокрема, ви можете ввести адресу (приклад: Богдана Хмельницького, 150, Київ або Зелена, 54), категорію або назву об'єкта інфраструктури (приклад: стоянка або Біг Бен), назву міста або поштовий індекс (приклад: Париж або SS15 6EE), перехрестя (приклад: Хрещатик і Прорізна), широту, довготу (приклад: 51.501476, -0.140634). Порада: функція пошуку не відрізняє малих літер від великих. Щоб ввести спеціальні символи або літери з діакритичними знаками (наприклад, ä або é), натисніть та утримуйте відповідну літеру на клавіатурі. Якщо ви потребуєте більше інформації про пошук, відвідайте місцевий сайт Ford.

УВАГА: натисніть кнопку у верхньому правому куті основної мапи, щоб вивести на екран очікуваний час прибуття, час або відстань, що залишилися до прибуття до пункту призначення.

Установлення пункту призначення через екран мапи



- A** У центрі мапи
- B** Вибрана точка
- C** Повертання 3D-мапи. Зсуньте ліворуч або праворуч
- D** Запустити навігацію по маршруту
- E** Назва пункту призначення
- F** Показати рядок функцій

Виберіть точку на мапі. Виберіть **Start (Старт)**, щоб почати навігацію по маршруту.

Зміна формату мапи

Показ мапи в одному з нижченаведених форматів.

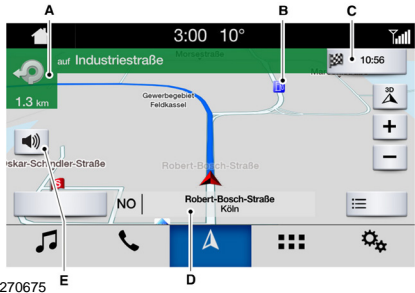
- Двовимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
- Двовимірна мапа, де північ розташована у верхній частині екрана.
- Тривимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

Зміна масштабу

Показ більш чи менш деталізованої мапи.

УВАГА: ви можете змінювати масштаб, за допомогою жесту «щипок». Торкніться екрана двома пальцями й розведіть їх, щоб збільшити масштаб. Торкніться екрана двома пальцями та зведіть їх, щоб зменшити масштаб.

Навігація по маршруту



E270675

- A** Показчик повороту. Виберіть, щоб почути останню голосову підказку
- B** Об'єкт інфраструктури

| Пункт меню | Опис |
|---|--|
| Screen view (Вигляд екрана) | Налаштування параметрів мапи: відображення мапи під час навігації по маршруту. |
| Full map (Мапа повністю) | Відображення мапи на весь екран, коли навігація по маршруту активна. |
| Motorway exit info (Інформація про виїзди з автомагістралі) | Відображення інформації про виїзди з автомагістралі, коли навігація по маршруту активна. |
| Turn list (Список поворотів) | Відображення списку поворотів для поточного маршруту. Вибір дороги, якої ви хочете уникнути. |
| Navigation settings (Параметри навігації) | Налаштування параметрів навігації. Див. розділ «Параметри» (с. 436). |
| Where am I? (Де я?) | Відображення інформації про ваше поточне місцезнаходження. |
| Cancel route (Скасувати маршрут) | Скасування навігації по маршруту. |
| Show route (Показати маршрут) | Відображення всього поточного маршруту на мапі. |
| Re-route (Об'їзд) | Відображення альтернативного маршруту порівняно з поточним маршрутом. |
| Edit waypoints (Змінити проміжні пункти) | Зміна порядку або видалення проміжних пунктів. |
| Optimize order (Оптимізувати порядок) | Система задає порядок проміжних пунктів. |
| Start (Старт) | Перехід до нового екрана й початок нового маршруту. |

- C** Очікуваний час прибуття, відстань і час, що залишилися до пункту призначення
- D** Поточна дорога
- E** Вимкнути звук навігаційних підказок

УВАГА: щоб змінити гучність голосових підказок, поверніть регулятор гучності, коли лунає підказка.


Меню навігації по маршруту

Регулювання гучності навігаційної підказки

Поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: якщо ви випадково виставили гучність на нуль, натисніть кнопку «Показчик повороту», щоб відтворити останню голосову підказку й відрегулювати гучність до бажаного рівня.

Вимкнення звуку навігаційних підказок

 Виберіть опцію вимкнення звуку на екрані, щоб відключити звук навігаційних підказок.


УВАГА: система відключить звук наступної та всіх подальших навігаційних підказок.

Додавання проміжних пунктів

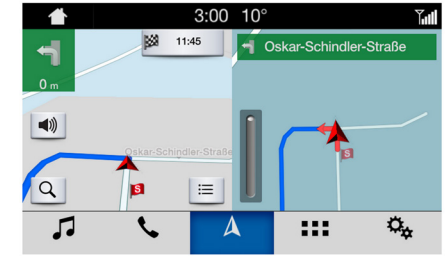
Ви можете додати проміжний пункт до навігаційного маршруту як один із пунктів призначення на маршруті. Ви можете додати максимум п'ять проміжних пунктів.

1. Виберіть опцію пошуку на мапі.
2. Виберіть пункт призначення.
3. Виберіть **Add waypoint (Додати проміжний пункт)**.
4. Виберіть **Start (Старт)**.

Скасування навігації по маршруту

 Виберіть меню навігації маршрутом на активному екрані навігації.

Виберіть **Cancel route (Скасувати маршрут)**.



E270676

УВАГА: меню навігації по маршруту завжди розташовано в лівому нижньому куті основної мапи.

Путівник Michelin (якщо встановлено)

Путівник Michelin – це сервіс, що надає додаткову інформацію про певні об'єкти інфраструктури (POI), як-от ресторани, готелі та об'єкти туризму. Поруч з об'єктами інфраструктури, для яких наявна інформація з Michelin, відображається спеціальна інформаційна кнопка. Натисніть її, щоб побачити додаткову інформацію. Якщо ви зв'язали телефон із системою, ви можете натиснути кнопку «телефон», щоб напряму зателефонувати у вибраний об'єкт інфраструктури.

Оновлення навігаційних мап

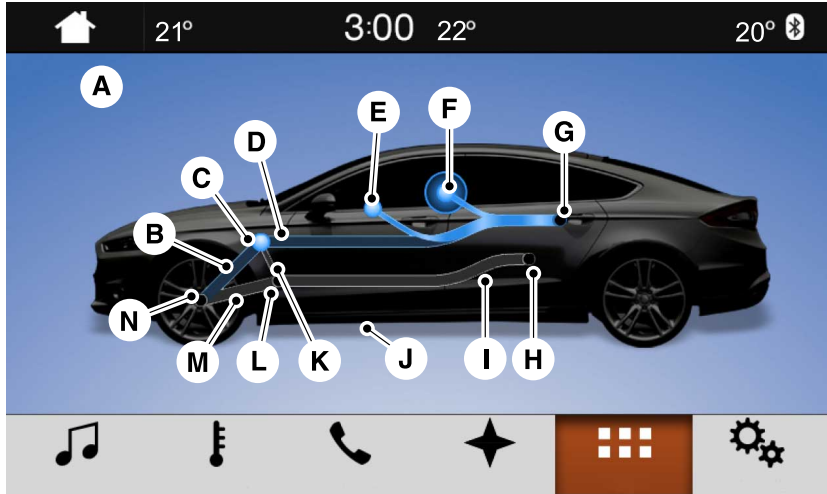
Компанія HERE є постачальником цифрових мап для системи навігації. Якщо ви знайшли в мапах помилки, ви можете повідомити про це безпосередньо HERE, скориставшись посиланням www.here.com. Компанія HERE перевіряє всі звіти про помилки і надсилає результати перевірки через електронну пошту.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЕЛЕКТРОМОБІЛЬ

Потік потужності



Інформація про потік потужності для гібридних автомобілів доступна в розділі «Програми» на сенсорному екрані.



E241957

| Позначення | Елемент | Опис | |
|------------|--------------------------|--|--|
| A | Потужність | Показує, який режим активний у системі автомобіля. | |
| | | Пункт меню | Дія та опис |
| | | Стан: гібридний привід | Автомобілю надають рух електродвигун і бензиновий двигун. |
| | | Стан: зарядження високовольтної акумуляторної батареї | Гібридна система акумулює енергію у високовольтній акумуляторній батареї. |
| | | Стан: холостий хід | Автомобіль нерухомий, або обмін потужністю між компонентами системи електрообладнання зведено до мінімуму. |
| | Стан: електричний привід | Автомобіль їде в електричному режимі (потужність надходить від електродвигуна). У цьому режимі бензиновий двигун відключено. | |

| Позначення | Елемент | Опис |
|------------|---|---|
| B | Потік потужності від електродвигуна до коліс | Показує напрямок потоку потужності між колесами та електродвигуном |
| C | Електродвигун | Позначає електродвигун гібридного автомобіля. Що вища потужність електродвигуна, то більшим стає коло навколо цього вузла. Коли автомобіль готовий почати рух, вузол електродвигуна світиться |
| D | Потік потужності від акумуляторної батареї до електродвигуна ¹ | Показує напрямок потоку потужності між високовольтною акумуляторною батареєю та електродвигуном. Потік у напрямку до електродвигуна означає, що акумуляторна батарея забезпечує потужність для розгону автомобіля (батарея при цьому розряджається). Потік у напрямку до акумуляторної батареї означає, що електродвигун забезпечує потужність для акумуляторної батареї (батарея при цьому заряджається) |
| E | Інше ² | Включає все споживання потужності від низьковольтного додаткового обладнання, наприклад фар, підігріву сидінь і вентилятора кліматичної системи. Що більше потужності споживає це обладнання, то більшим стає коло навколо цього вузла. Цей вузол завжди світиться, коли запалювання ввімкнено, оскільки автомобіль постійно споживає хоча б невелику кількість потужності. |
| F | Кліматична система ^{2,3} | Включає споживання потужності високовольтними компонентами кліматичної системи, наприклад електричним компресором кондиціонера повітря. Що більше потужності споживає це обладнання, то більшим стає коло навколо цього вузла. |
| G | Акумуляторна батарея | Позначає вашу високовольтну акумуляторну батарею. Навколо цього вузла світиться коло, коли високовольтна акумуляторна батарея отримує потужність від рекуперативного гальмування чи від заряджання від двигуна. Що більше потужності надходить до високовольтної акумуляторної батареї, то більшим стає коло навколо цього вузла. |
| H | Паливо | Позначає паливний бак автомобіля. |

| Позначення | Елемент | Опис |
|------------|--|--|
| I | Потік потужності від палива до двигуна | Показує потік від паливного бака до двигуна внутрішнього згоряння, коли двигун увімкнено та споживає паливо (існують ситуації, коли двигун увімкнено, але не споживає палива). |
| J | Причини ввімкнення двигуна | Повідомляє причину (чи причини) роботи бензинового двигуна. Коли бензиновий двигун відключено, ця інформація не з'являється. Причини ввімкнення двигуна , що виводяться на екран системою, наведено в таблиці після цього списку. |
| K | Потік потужності від електродвигуна до двигуна | Показує напрямок потоку потужності між двигуном внутрішнього згоряння й електродвигуном. Напрямок вказує, чи двигун внутрішнього згоряння забезпечує потужність для високовольтної системи електрообладнання або високовольтна система електрообладнання забезпечує потужність для контролю або запуску двигуна внутрішнього згоряння. |
| L | Двигун | Позначає бензиновий двигун внутрішнього згоряння. Світиться, лише коли бензиновий двигун увімкнено. Що більша потужність двигуна, то більшим стає коло навколо цього вузла. |
| M | Потік потужності від двигуна до коліс | Показує напрямок потужності між двигуном внутрішнього згоряння та колесами. |
| N | Привод | Позначає потужність, що передається на колеса. Що вищою є потужність для коліс, то більшим стає коло навколо цього вузла. Коли двигун відключено, потужність привода показано синім кольором. Коли двигун увімкнено, потужність привода показано сірим кольором. |

¹Потік від акумуляторної батареї до електродвигуна включає потужність акумуляторної батареї, яку автомобіль використовує для прискорення. Він не включає енергії, яку автомобіль використовує для додаткового обладнання (наприклад, кондиціонер повітря, фари та радіо). Цей екран окремо показує споживання потужності додатковим обладнанням та кліматичною системою.

²**«Додаткове обладнання»** показує споживання електроенергії системами додаткового обладнання автомобіля. Додаткове обладнання використовує потужність, але не генерує її для руху автомобіля. Потік потужності окремо показує споживання потужності кліматичною системою та іншим додатковим обладнанням.

³Кліматична система може вирішити, що кондиціонер повітря потрібний, навіть якщо ви його вимкнули. У цьому випадку ви можете побачити певне споживання потужності кліматичною системою, коли кондиціонер повітря вимкнено.

| Причини ввімкнення двигуна | |
|-----------------------------------|--|
| Режим роботи обігрівача | Двигун увімкнено через режим роботи обігрівача. Перейдіть на нижчий режим обігріву чи вимкніть обігрівач, щоб повернутися в електричний режим. |
| Висока швидкість | Двигун увімкнено, тому що швидкість автомобіля перевищує поріг роботи в електричному режимі. Збавте швидкість, щоб повернутися в електричний режим. |
| Потужність привода | Двигун увімкнено, коли водій натискає педаль акселератора або вмикається круїз-контроль. Трохи відпустіть педаль або вимкніть круїз-контроль, щоб повернутися в повністю електричний режим. |
| Нейтральна передача | Двигун увімкнено, тому що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача». Виведіть важіль з нейтрального положення, щоб повернутися в електричний режим. |
| Нижча передача | Двигун увімкнено, тому що коробку передач встановлено в положення «нижча передача». Виведіть важіль з положення «нижча передача», щоб повернутися в електричний режим. |
| Акумуляторна батарея заряджається | Двигун увімкнено, щоб зарядити високовольтну акумуляторну батарею. Автомобіль повернеться в електричний режим, як тільки батарею буде заряджено. |
| Нормальна експлуатація | Двигун увімкнено, щоб оптимізувати експлуатацію автомобіля. Автомобіль повернеться в електричний режим, коли це стане можливо. |
| Активне гальмування двигуном | Двигун увімкнено, щоб забезпечити посилене гальмування силовим агрегатом. Це може статися в разі ввімкнення системи допомоги на ухилі, під час роботи круїз-контролю або коли ногу водія прибрано з педалі акселератора. Вимкнення системи допомоги на ухилі або круїз-контролю може допомогти автомобілю повернутися в електричний режим. |

ПРОГРАМИ

УВАГА: додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через цю систему, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається. Див. розділ **«Параметри» (с. 436)**.

УВАГА: рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

УВАГА: рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

УВАГА: переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

УВАГА: деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

Використання програм на пристрої iOS



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Apple CarPlay. Див. розділ «Телефон» (с. 426).
2. Підключіть пристрій до USB-порту.
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть Find mobile apps (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

ПАРАМЕТРИ

General (Загальні)

| Пункт | Опис |
|--|---|
| Language (Мова) | Установлення мови. |
| Measure unit (Одиниця вимірювання) | Установлення одиниці вимірювання. |
| Temperature unit (Одиниця температури) | Установлення одиниці температури. |
| Touchscreen beep (Звук сенсорного екрана) | Увімкнення та вимкнення звукових сигналів, якими супроводжується робота із сенсорним екраном. |
| About SYNC (Про систему SYNC) | Відображення інформації про систему й програмне забезпечення. |
| Software licences (Ліцензії на програмне забезпечення) | Відображення інформації про ліцензії на програмне забезпечення. |
| Master reset (Загальне скидання) | Відновлення заводських налаштувань для всіх параметрів. ¹ |

¹Усі параметри буде скинуто, ваші персональні дані буде видалено.

Використання програм на пристрої Android



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 426).
2. Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 426).
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть Find mobile apps (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

Display (Дисплей)

| Пункт | Опис |
|---|---|
| Brightness (Яскравість) | Регулювання яскравості дисплея. ¹ |
| Mode (Режим) | Вибір світлого тла, темного тла або автоматичного регулювання тла залежно від рівня освітлення. |
| Display off (Вимкнути дисплей) | Вимкнення дисплея. ² |
| Auto dim (Автоматичне регулювання яскравості) | Автоматичне регулювання яскравості залежно від рівня освітлення. |

¹Цей параметр не впливає на яскравість, яку ви встановлюєте через інформаційний дисплей.

²Торкніться дисплея, щоб знову його увімкнути.

Sound (Звук)

| Пункт | Опис |
|---|---|
| Reset all (Скинути всі) | Скидання параметрів звуку до заводських установок. |
| Treble (Високі частоти) | Регулювання рівня високих частот. |
| Mid-range (Середні частоти) | Регулювання рівня середніх частот. |
| Bass (Низькі частоти) | Регулювання рівня низьких частот. |
| Balance/Fade (Розподіл звуку між лівими і правими / передніми і задніми динаміками) | Регулювання розподілу звуку між лівим і правим боками салону та між передньою й задньою частинами салону. |
| Adaptive volume (Адаптивне регулювання гучності) | Регулювання ступеня збільшення гучності в міру збільшення швидкості автомобіля. |
| DSP occupancy (Налаштування звуку залежно від розміщення людей у салоні) | Оптимізація звуку для певних місць у салоні. |
| Sound mode (Режим звуку) | Увімкнення та вимкнення стерео- й об'ємного звуку. |

Media Player (Мультимедійний програвач)

| Пункт | Опис |
|--|---|
| Podcast speed (Швидкість подкасту) | Регулювання швидкості відтворення подкастів на деяких пристроях iOS. |
| Audiobook playback speed (Швидкість відтворення аудіокниги) | Регулювання швидкості відтворення аудіокниг на деяких пристроях iOS. |
| Cover Art priority (Пріоритет обкладинки) | Відображення обкладинки від файлів на пристрої. Якщо на пристрої відсутні зображення обкладинки для цих файлів, система відображає обкладинку, взятую з бази даних Gracenote. |
| Gracenote® management (Керування Gracenote) | Увімкнення та вимкнення отримання метаданих із Gracenote. |
| Gracenote® database Info (Інформація про базу даних Gracenote) | Перегляд інформації про Gracenote. |
| Device information (Інформація про пристрій) | Перегляд інформації про ліцензію на програмне забезпечення вашого мультимедійного програвача. |
| Reset media Index (Скинути індекс медіафайлів) | Видалення із системи збережених метаданих про файли на пристрої, якщо індексацію треба виконати повторно. |

Clock (Годинник)

| Пункт | Пункт меню нижчого рівня |
|--|---|
| Clock format (Формат годинника) | Установлення формату відображення часу. |
| Auto tme zone update (Автоматичне налаштування під часові пояси) | Автоматичне налаштування годинника залежно від змін часового поясу. |
| Reset clock to GPS time (Налаштування годинника на час за GPS-спутником) | Налаштування годинника залежно від значень, отриманих від GPS-спутника. |

Система автоматично зберігає будь-які зміни, внесені вами до цих параметрів.

Bluetooth

| Пункт | Опис |
|-----------|-----------------------------------|
| Bluetooth | Увімкнення й вимкнення Bluetooth. |

Phone (Телефон)

| Пункт | Опис |
|--|---|
| View devices (Переглянути пристрої) | Керування пристроями. |
| Add device (Додати пристрій) | Додавання пристрою. |
| Connect (Підключити) | Підключення пристрою. |
| Disconnect (Відключити) | Відключення пристрою. |
| Device information (Інформація про пристрій) | Перегляд інформації про пристрій. |
| Make favourite (Зробити улюбленим) | Вибір основного пристрою. |
| Delete (Видалити) | Вилучення пристрою із системи. |
| Manage contacts (Керувати контактами) | Робота з телефонною книгою та контактами. |
| Automatic contact download (Автоматичне завантаження контактів) | Увімкнення автоматичного завантаження телефонної книги. |
| Sort by: (Сортувати за:) | Відображення контактів в алфавітному порядку, із сортуванням за іменем або прізвищем. |
| Re-download contacts (Повторно завантажити контакти) | Ручне завантаження телефонної книги. |
| Delete contacts (Видалити контакти) | Видалення телефонної книги із системи. |
| Phone Ringtone selection (Вибір мелодії виклику для телефону) | Робота з мелодіями виклику мобільного телефону. |
| No ringtone (Без мелодії виклику) | Відключення звуку мелодії мобільного телефону. |
| Use phone ringtone (Використовувати мелодію виклику телефону) | Перегляд і вибір мелодії виклику для вхідних дзвінків. |
| Text messaging (Робота з текстовими повідомленнями) | Увімкнення та вимкнення функції текстових повідомлень. |
| No tone (silence) (Без сигналу (Беззвучно)) | Увімкнення та вимкнення сигналів оповіщення про нове текстове повідомлення. |
| Voice read out (Голосове повідомлення) | Увімкнення та вимкнення голосового оповіщення про нове текстове повідомлення. |
| Mute audio in Hands-free off (Вимкнути звук аудіо, коли гучний зв'язок вимкнено) | Вимкнення звуку аудіосистеми, коли дзвінок переводиться на мобільний телефон. |
| Roaming warning (Попередження про роумінг) | Увімкнення та вимкнення оповіщення про роботу в режимі роумінгу. |
| Low battery notification (Оповіщення про низький рівень заряду батареї) | Увімкнення та вимкнення оповіщення про низький рівень заряду батареї. |

Emergency Assistance (Аварійна допомога)

| Пункт | Опис |
|---|---|
| Emergency Assistance (Аварійна допомога) | Увімкнення та вимкнення Аварійної допомоги. |
| Set emergency contacts (Установити контакти для екстрених викликів) | Вибір контактів для екстрених викликів із телефонної книги. |

Radio (Радіо)

| Пункт | Опис |
|---|---|
| Radio text (Радіотекст) | Відображення інформації про поточну радіопередачу. |
| Autoset presets (AST) (Автоматичне налаштування попередніх установок) | Пошук шести FM-станцій із найсильнішим сигналом у місцевості, де ви зараз перебуваєте. Станції зберігаються в той ряд попередніх установок, в якому збережено поточну радіостанцію. |

Navigation (Навігація) (якщо встановлено)

Map (Мапа)

| Пункт | Опис |
|--|--|
| Map preferences (Параметри мапи) | Налаштування параметрів мапи. |
| 3-D city model (3D-модель міста) | Відображення тривимірних зображень будівель на мапі. |
| Breadcrumbs («Хлібні крихти») | Відображення попереднього маршруту у вигляді білих цяткок на мапі. |
| POI icons (Піктограми об'єктів інфраструктури) | Відображення піктограм об'єктів інфраструктури на мапі. |
| Select POIs (Вибрати об'єкти інфраструктури) | Вибір категорій об'єктів інфраструктури, що мають відобразитися на мапі. |

Route Guidance (Навігація по маршруту)

| Пункт | Опис |
|---|--|
| Route preferences (Параметри маршруту) | Налаштування параметрів маршруту. |
| Preferred route (Пріоритетний маршрут) | Вибір найкоротшого, найшвидшого або найбільш економічного маршруту. |
| Always use ____ route (Завжди використовувати ____ маршрут) | Відмовитися від вибору типу маршруту під час прокладання маршруту. Система розраховує один маршрут, заданий у пункті «Пріоритетний маршрут». |

| Пункт | Опис |
|---|---|
| Automatic find parking (Автоматичний пошук стоянки) | Система шукає та відображає вільні місця для стоянки, коли ви наближаєтеся до пункту призначення. |
| Eco time penalty (Додатковий час через вибір екомаршруту) | Вибір низького, середнього або високого налаштування додаткового часу, який може знадобитися, якщо ви виберете економічний маршрут. Що вище це налаштування, то більше часу відводиться на маршрут. |
| Dynamic route guidance (Динамічна навігація по маршруту) | Увімкнення та вимкнення функції врахування системою автодорожньої інформації під час планування маршруту. ¹ |
| Navigation preferences (Параметри навігації) | Налаштування параметрів навігації. |
| Guidance prompts (Навігаційні підказки) | Вибір голосових підказок і звукових сигналів, лише голосових підказок або лише звукових сигналів. |
| Hazard spot warning (Попередження про небезпечні ділянки) | Вибір візуальних і звукових попереджень або лише візуальних попереджень. ² |

¹Залежить від каналу автодорожніх повідомлень або сервісу актуальної інформації про затори.

²Пропонується не для всіх країн.

Apps (Програми)

| Пункт | Опис |
|--|--|
| Mobile apps settings (Параметри мобільних програм) | Увімкнення та вимкнення використання мобільних програм у системі. Якщо вимкнуті мобільні програми в меню параметрів, автоматичні оновлення й використання мобільних програм у системі буде відключено. |
| Update mobile apps (Оновити мобільні програми) | Надання інформації про поточний стан наявних оновлень програм. |
| All apps (Усі програми) | Надання дозволів або відмова в дозволах для всіх програм одночасно. |

Wi-Fi

| Пункт | Опис |
|--|--|
| System Wi-Fi (Wi-Fi системи) | Налаштування параметрів Wi-Fi. |
| View available networks (Переглянути доступні мережі) | Вибір зі списку доступних мереж Wi-Fi. |
| Wi-Fi availability notification (Оповіщення про доступну мережу Wi-Fi) | Увімкнення та вимкнення оповіщень. |

Vehicle Settings (Параметри автомобіля) (якщо встановлено)

Camera (Камера)

| Пункт | Опис |
|---|--|
| Camera settings (Параметри камери) | Налаштування параметрів камери. |
| Rear camera delay (Затримка відключення задньої камери) | Ви можете ввімкнути або вимкнути цю функцію за допомогою повзунка. Коли функцію ввімкнено, дисплей камери заднього виду ненадовго відображається після переходу коробки передач у положення «рух». |
| Active Park Assist (Активна допоміжна система паркування) | Увімкнення та вимкнення допоміжної системи паркування з екрана камери заднього виду. |

Voice Recognition (Розпізнавання голосових команд)

| Пункт | Опис |
|--|---|
| Advanced mode (Просунутий режим) | Увімкніть цей режим, щоб прибрати додаткові голосові підказки та підтвердження. |
| Phone confirmation (Підтвердження виклику) | Увімкніть цю функцію, якщо ви хочете, щоб система уточнювала ім'я людини, якій ви телефонуєте, перш ніж відправити виклик. |
| Voice command list (Список голосових команд) | Увімкніть цю функцію, якщо ви хочете, щоб система відображала список наявних голосових команд після натиснення кнопки голосового керування. |

Valet Mode (Службовий режим «Валет») (якщо встановлено)

Режим «Валет» дає вам можливість заблокувати систему. Уся інформація буде недоступна, доки систему не буде розблоковано за допомогою правильного PIN. Коли ви вибираєте режим «Валет», з'являється спливаюче вікно, що інформує вас, що для ввімкнення та вимкнення режиму «Валет» потрібно ввести чотиризначний код. Ви можете використати будь-який PIN, але для вимкнення режиму вам потрібно буде ввести ту саму комбінацію. Система попросить вас ввести код.

УВАГА: якщо система заблокується і вам буде потрібно скинути PIN, зверніться до офіційного дилера.

Щоб увімкнути режим «Валет», введіть вибраний вами PIN. Система попросить вас повторно ввести PIN, щоб підтвердити його. Після цього система заблокується. Щоб розблокувати систему, введіть той самий PIN. Система знову підключиться до вашого телефону, і всі ваші функції знову стануть доступні.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNC™ 3

Розпізнавання голосових команд

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Система не розуміє моїх голосових команд. | <ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 415). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви починаєте говорити надто рано. • Дочекайтеся підказки системи, перш ніж вимовити команду. |
| Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій. – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 415). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви вимовляєте назву не зовсім так, як її написано на екрані пристрою. • Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо назва (ім'я) містить абрєвіатури, вимовляйте їх по літерах. Назва пісні або ім'я виконавця може мати спеціальні символи, що не розпізнаються системою. – Назва (ім'я) містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • Переименуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть композицію за допомогою сенсорного екрана. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Система не розуміє імені контакту в телефонній книзі на пристрої та телефонує не тій людині. | <p>– Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо ім'я чи прізвище містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. • Ім'я чи прізвище містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • перейменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть запис за допомогою сенсорного екрана. |
| Система не розуміє іноземних імен контактів, збережених у телефонній книзі на пристрої. | <p>– Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Система застосовує правила читання вибраної мови до імен контактів у телефонній книзі на пристрої. Виберіть ім'я контакту на сенсорному екрані та скористайтесь опцією Hear it (Почути), щоб отримати уявлення, якої вимови очікує система. |
| Вимова голосових підказок і деяких слів системою здається не дуже правильною. | <p>– Особливість пристрою.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Система використовує технологію синтезу мовлення та синтетично створений голос, а не записи людського голосу. |

USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не можу підключити пристрій | <p>– Несправність пристрою.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Відключіть пристрій від системи. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. – Проблема зі з'єднанням кабелю. • Правильно приєднайте кабель до пристрою та автомобільного USB-порту. • Несумісний кабель. • Використовуйте кабель, рекомендований виробником пристрою. – Пристрій неправильно налаштовано. • Переконайтеся, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту. • Переконайтеся, що пристрій не налаштовано виключно для заряджання через USB. – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою переконайтеся, розблокуйте його. |
| Система не розпізнає мій пристрій. | <p>– Особливість пристрою.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не залишайте пристрій в автомобілі у сильну спеку або мороз. |
| Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця. | <p>– Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій. |
| Пристрій з Bluetooth не відтворює аудіо в режимі потокових даних. | <p>– Несумісний пристрій.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford. – Пристрій не підключено. • Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 426). – Мультимедійний програвач не запущено. • Запустіть мультимедійний програвач на пристрої. |
| Система не розпізнає музику на пристрої. | <p>– Метадані аудіофайлів (наприклад, виконавець, назва пісні, альбом або жанр) відсутні або неправильні.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Виправте файли на пристрої. – Пошкоджені файли. • Виправте файли на пристрої. – Файли із захистом від копіювання. • Використовуйте пристрій, що містить файли без захисту від копіювання. – Формат файлу не підтримується. • Виправте файли або конвертуйте їх у формат, що підтримується. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 421). – Потрібна індексація пристрою. • Виконайте нову індексацію пристрою. Див. розділ «Параметри» (с. 436). – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою розблокуйте його. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|--|
| Іноді я не чую звук під час відтворення файлів із пристрою. | – Несправність пристрою. • Відключіть пристрій. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. |
| Коли я від'єдную пристрій iOS, гучність аудіо виставлено на максимум. | – Особливість пристрою. • Зменште гучність у пристрої. |
| Система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку. | Корисна інформація для тих ситуацій, коли система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело, коли система все ще виконує індексацію, то SYNC відтворює композиції в кореневому каталозі в алфавітному порядку за назвами файлів. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело після завершення індексації, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте опцію відтворення всіх композицій з меню перегляду, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте композицію, використовуючи опцію «Перегляд вмісту пристрою», то SYNC відтворює композиції в алфавітному порядку за назвою файлу в папці, вибраній вами. Після цього SYNC відтворює всі композиції в будь-яких папках нижчого рівня, що містяться у вибраній вами папці. |

Телефон

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|--|
| Під час виклику розмова супроводжується сильним фононим шумом. | – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Перевірте й налаштуйте параметри аудіо на мобільному телефоні. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону. |
| Під час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене. | – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. – Вимкнено мікрофон мобільного телефону. • Увімкніть мікрофон мобільного телефону. |
| Під час виклику я не чую співрозмовника і він не чує мене. | – Потрібний перезапуск системи. • Перезапустіть систему. Вимкніть запалювання й відчиніть двері. Зачиніть і замкніть двері. Дочекайтеся, доки сенсорний екран не буде вимкнено й підсвічувані USB-порти не припинять світитися. Відімкніть двері, увімкніть запалювання й повторіть спробу. |
| Я не можу завантажити телефонну книгу. | – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефону. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 436). – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. |
| З'являється повідомлення про успішне завантаження телефонної книги, але телефонна книга в системі взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня. | – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефону. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону. • Перевірте місце збереження відсутніх контактів на мобільному телефоні. Якщо вони зберігаються на SIM-карті, перенесіть їх у пам'ять мобільного телефону. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 436). |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Я не можу підключити мобільний телефон до системи. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. • Установіть останню версію прошивки мобільного телефону. • Видаліть пристрій із системи, видаліть SYNC із пристрою, потім спробуйте знову. • Вимкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 436). |
| Функція текстових повідомлень не працює. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. |
| Я не чую текстових повідомлень. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. |

Навігація (якщо встановлено)

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|---|
| Я не можу ввести назву вулиці, коли я за кордоном. | <ul style="list-style-type: none"> – Неправильний спосіб введення. • Введіть назву вулиці без назви країни. |
| Система не розпізнає координати. | <ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильний формат координат. • Використовуйте такий формат: ##.####,##.#### (пн/пд, сх/зх). Додайте мінус перед координатами, якщо довгота є західною, а залиште число додатним, якщо довгота є східною. Наприклад, 12.5412 – це східна довгота, а -12.5412 – західна. |

Програми

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|--|
| Система не знаходить жодних програм. | <ul style="list-style-type: none"> – Несумісний пристрій. • Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 2.3 або вище або пристрій iOS 3GS з операційною системою iOS версії 5.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій iOS до USB-порту, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. |
| Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно не знаходить жодних програм. | <ul style="list-style-type: none"> – На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink. • Завантажте й установіть останню версію програми. – На пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink. • Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно. – Параметри програм неправильно налаштовано. • Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNC отримувати доступ до програми, якщо це потрібно. |
| Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно не знаходить жодних програм. | <ul style="list-style-type: none"> – Програми не закрилися належним чином. • Закрийте, перезавантажте й повторіть спробу. • Якщо ви маєте пристрій Android і програми на ньому мають опцію «Exit» або «Quit» (Вихід), скористайтеся нею, а потім перезавантажте ці програми. Ви також можете використати опцію примусового припинення роботи програми в меню налаштувань пристрою. • Якщо ви маєте пристрій iOS з операційною системою версії 7.0 або вище, двічі торкніться кнопки Home на пристрої, а потім потягніть відкриту програму вгору, щоб закрити її. |
| Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезавантажив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить. | <ul style="list-style-type: none"> – Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм. • Вимкніть і знову увімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|--|--|
| Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить. | <p>– Проблема зі з'єднанням кабелю.</p> <ul style="list-style-type: none"> Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою. |
| На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий. | <p>– У пристрої встановлено низьку гучність.</p> <ul style="list-style-type: none"> Збільште гучність у пристрої. |
| На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них. | <p>– Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них.</p> <ul style="list-style-type: none"> Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати. |

Підключення до мережі Wi-Fi

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi. | <p>– Неправильний пароль.</p> <ul style="list-style-type: none"> Введіть правильний пароль мережі. <p>– Слабкий сигнал мережі.</p> <ul style="list-style-type: none"> Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID. Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC. |
| Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення. | <p>– Слабкий сигнал мережі.</p> <ul style="list-style-type: none"> Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. |
| Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий. | <p>– Сигналу мережі щось заважає.</p> <ul style="list-style-type: none"> Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом. Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража. |
| Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити. | <p>– Прихована мережа.</p> <ul style="list-style-type: none"> Зробіть мережу видимою та повторіть спробу. |

| Симптом | Можлива причина і вирішення |
|---|---|
| Я не бачу SYNC, коли я шукаю мережі Wi-Fi на мобільному телефоні або іншому пристрої. | <ul style="list-style-type: none"> – Особливість системи. • Наразі SYNC не забезпечує точки доступу Wi-Fi. |
| Завантаження програмного забезпечення триває надто довго. | <ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою. • Використовуйте більш надійну точку доступу. |
| Систему начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється. | <ul style="list-style-type: none"> – Оновлення програмного забезпечення відсутні. – Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання. • Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі. |

Перезавантаження системи

1. Одночасно натисніть кнопку пошуку в прямому напрямку й кнопку живлення аудіоблока й утримуйте їх, доки екран настане чорним.

2. Дайте системі три хвилини для виконання перезавантаження.

3. Натисніть кнопку живлення аудіоблока, щоб увімкнути систему.

УВАГА: якщо система припинила працювати, ви можете перезавантажити її, щоб відновити її функціональність. Перезавантаження системи призначено для відновлення функціональності, а не для видалення будь-яких збережених вами даних.

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не кладіть предмети та не встановлюйте обладнання на кришку подушки безпеки або поруч із нею, на бокові частини спинок (передніх) сидінь або на ті ділянки передніх сидінь, яких може торкнутися подушка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

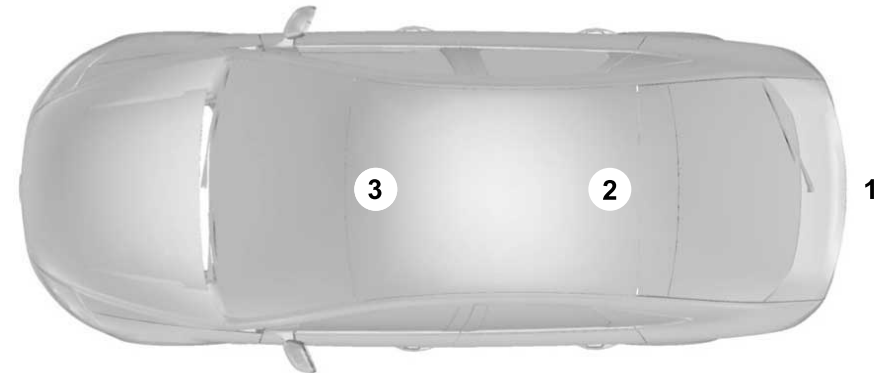
! Не кріпіть кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмової системи або паливопроводів.

! Розташуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.

УВАГА: ми проводимо випробування та сертифікацію вашого автомобіля на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності (Правила ЄЕК ООН №10 та інші чинні місцеві вимоги). Ви зобов'язані пересвідчитися, що будь-яке обладнання, встановлене офіційним дилером на ваш автомобіль, відповідає чинному місцевому законодавству та іншим вимогам.

УВАГА: будь-які передавачі, що працюють на радіочастотах (мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), мають відповідати параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Ми не встановлюємо спеціальних положень або умов щодо встановлення або використання такого обладнання.

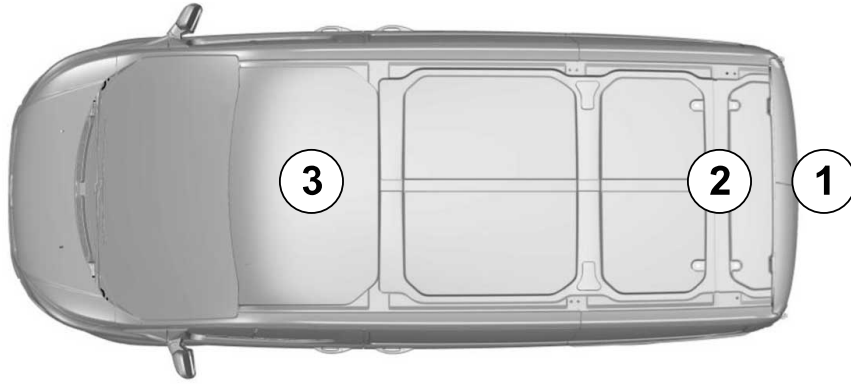
Легковий автомобіль



E239120

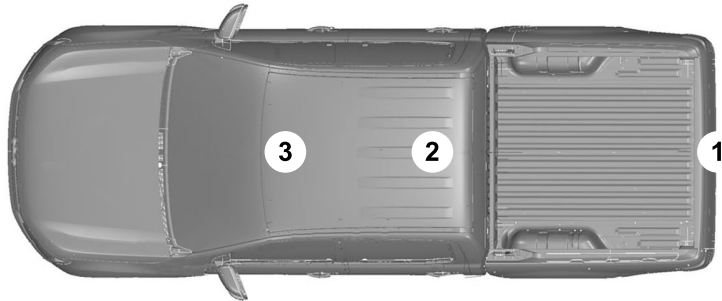
ДОДАТКИ

Фургон



E239122

Вантажний автомобіль або пікап



E239121

ДОДАТКИ

| Діапазон частот МГц | Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS) | Положення антени |
|------------------------|--|------------------|
| 1–30 | 50 | 1 |
| 50–54 | 50 | 2, 3 |
| 68–88 | 50 | 2, 3 |
| 142–176 | 50 | 2, 3 |
| 380–512 | 50 | 2, 3 |
| 806–870 | 10 | 2, 3 |

УВАГА: після встановлення радіопередавача перевірте відсутність взаємного впливу радіопередавача і всього електричного обладнання автомобіля як у режимі очікування, так і в режимі передавання.

Перевірте усі системи електрообладнання:

- з увімкненим запалюванням (положення ON);
- під час роботи двигуна;
- під час тест-драйву, з різними швидкостями руху автомобіля.

Перевірте напруженість електромагнітних полів, що створюються в салоні автомобіля працюючим передавачем. Вони не повинні перевищувати встановлених лімітів на вплив на людський організм.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ

- Ви (надалі «Ви») або «Ваш» залежно від ситуації, в усіх граматичних формах цих слів) придбали автомобіль з декількома пристроями, включаючи SYNC® та різноманітні модулі керування («ПРИСТРОЙ»), які включають програмне забезпечення, що ліцензується або є власністю компанії Ford Motor та її афілійованих осіб («КОМПАНІЯ FORD MOTOR»). Це програмне забезпечення, вироблене компанією Ford Motor, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або онлайн-документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищено міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНИШЕ ВИСЛОВЛЕНОЇ ЗГОДИ).

НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЯХ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постачає програмне забезпечення і послуги.

Опис інших прав і обмежень

- **Розпізнавання мовлення:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, треба розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення. Ви зобов'язані стежити за роботою функцій розпізнавання мовлення, включених до цієї системи.

- **Обмеження на зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання:** не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, переклад, дизасемблювання або намагатися знайти будь-який вихідний код або фундаментальні ідеї, або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРОЇ і пов'язані з ними системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох носіях (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передання ПРИСТРОЇВ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат(и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR може розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що дають змогу використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтесь з тим, що КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійовані особи та/або її призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.
- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійованим особам та/або її призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтернет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Ваш постачальник бездротового зв'язку може стягати з вас додаткову плату за оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA. КОМПАНІЯ FORD MOTOR, її афілійовані особи

та/або її призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуєте, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни або оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-мовлення або іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб та/або її призначеного агента.
- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної поведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЇВ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЇВ.

Оновлення та носії для відновлення системи: якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЇВ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ як заміну наявного ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ: всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зображення, фотографії, анімацію, відео, аудіо, музику, тексти та аплети, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супровідні друковані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам або постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Копіювання друкованих матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими законами й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такої вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам і третім сторонам,

що постачають програмне забезпечення і послуги. Використання будь-яких онлайн-нових послуг, доступ до яких має використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздрукування одного примірника такої електронної документації.

ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ: ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Єврозоюзу. Ви згодні дотримуватися всіх застосованих міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн.

ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ: ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб і третіх сторін, що постачають програмне забезпечення або послуги.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ: Інформація про підтримку продукту міститься в документації до ПРИСТРОЇВ (наприклад, у посібнику з експлуатації), яка надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR. Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації до ПРИСТРОЇВ.

Відмова від відповідальності за певні види шкоди: КРИМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЩО ПОСТА-

ЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, ТА ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ФУНКЦІЇ. ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРИМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМІЙ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

Важлива інформація про техніку безпеки для користувачів SYNC® Automotive; прочитайте та виконайте інструкції:

- **Перед використанням системи SYNC®** прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник з експлуатації»). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику з експлуатації, може призвести до нещасного випадку або інших серйозних травм.

Загальна експлуатація

- **Керування за допомогою голосових команд:** певні функції у системі SYNC® можна виконувати тільки з використанням голосових команд. Використання голосових команд під час керування автомобілем дає вам змогу працювати із системою, не знімаючи рук з керма і не відводячи погляду з дороги.
- **Тривале спостереження за екраном:** не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції системи, що вимагають тривалого уважно-

го відстеження.

- **Регулювання гучності:** не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.
- **Функції навігації:** будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальних інструкцій про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконатися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки та повністю дотримуються цих інструкцій.
- **Ризик втрати уваги:** будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відвернути вашу увагу від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні травми. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.
- **Покладайтеся на свій здоровий глузд:** будь-які функції навігації надані лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та діючих правил дорожнього руху. Будь-яка така функція не заміняє ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не замінюють місцевих правил дорожнього руху або ваших власних суджень, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.
- **Безпека маршруту:** не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого

неного маневру, якщо ви опинитесь в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.

- **Можливі неточності мапи:** мапи, використовувані цієї системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом або умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спірайтеся на здоровий глузд і розважливі судження.
- **Аварійні служби:** не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій напевно не містить усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Обов'язки та ризики, які ви берете на себе

- **Ви погоджуєтесь з усіма нижченаведеними положеннями:** (а) будь-яке використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час водіння автомобіля або іншого транспортного засобу з порушенням застосовних законів або під час іншого небезпечного водіння створює серйозний ризик втрати уваги під час водіння та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (б) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірно високій гучності створює серйозний ризик ушкодження слуху та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (с) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або іншими версіями операційної системи, програмного забезпечення третіх сто-

рін або послуг третіх сторін, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичну відмову операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або процесу надання послуги третьої сторони. (d) Будь-яка послуга третьої сторони, до якої отримує доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке програмне забезпечення третьої сторони, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, (i) може потребувати додаткової плати за доступ, (ii) може не працювати коректно або безперервно, або без помилок, (iii) може змінювати форми потокового передавання або припиняти роботу, (iv) може містити матеріали для дорослих, непристойні або образливі матеріали; та (v) може містити неточну або неправдиву інформацію щодо дорожнього руху, погодних умов, фінансових питань або питань безпеки або інші матеріали; та (е) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може призвести до стягнення з вас додаткової плати вашим постачальником бездротового зв'язку, а будь-які калькулятори даних і хвилин, що можуть входити до програмного забезпечення, надано виключно для довідки, тож точність результатів цих калькуляторів абсолютно не гарантується, і на них абсолютно не слід покладатися.

- **Під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ви погоджуєтесь взяти на себе відповідальність і весь ризик стосовно речей, перелічених у пунктах (а) – (е) вище.**

Відмова від гарантії

ВИ ПРЯМО ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З ТИМ, ЩО ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИСТРОЙ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКЛЮЧНО НА СВІЙ СТРАХ І РИЗИК ТА ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, РОБОТИ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА РІВНЯ ВИКОНАННЯ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ НА ВАС. У

ТИЙ МІРІ, В ЯКІЙ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМ ЗАКОНОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ПО МОЖЛИВОСТІ», З УСІМА ВАДАМИ ТА БЕЗ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ТА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ FORD MOTOR ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА (АБО) УМОВ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ТА ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ Є ПРЯМИМИ, НЕПРЯМИМИ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТА (АБО) УМОВИ ЩОДО ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. КОМПАНІЯ FORD MOTOR НЕ ГАРАНТУЄ (А) ВІДСУТНІСТЬ ПЕРЕШКОД ВИКОРИСТАННЮ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, (Б) ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ВАШИМ ВИМОГАМ, (С) РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БЕЗ ПЕРЕБОЇВ І ПОМИЛОК, (Д) УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ І ВАД У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. ЖОДНЕ УСНЕ АБО ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПОРАДА, НАДАНА КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ ВПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БУДЕ ВІЯВЛЕНО ВАДУ АБО ДЕФЕКТ, ВИ ВІЗЬМЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ,

РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. ЗАКОНОДАВСТВО ДЕЯКИХ КРАЇН РОБИТЬ ВІДМОВУ ВІД НАДАННЯ ВІД НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА НЕДІЙСНОЮ, ТОМУ ВИЩЕНАВЕДЕНА ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ МОЖЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС НЕ В ПОВНІЙ МІРІ. ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКУ НАДАЄ КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ОПИСАНА У ВІДОМОСТЯХ ПРО ГАРАНТІЮ, ЗОКРЕМА В ВАШОМУ ПОСІБНИКУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ СУПЕРЕЧАТЬ ЗМІСТУ ГАРАНТІЙНОГО БУКЛЕТУ, ГАРАНТІЙНИЙ БУКЛЕТ МАТИМЕ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

Чинне законодавство, місце розгляду спорів, юрисдикція

- Закони штату Мічиган регулюють цю угоду EULA та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може обумовлюватися іншими місцевими, національними законами, міжнародними законами або законами штату. Будь-які позови, що виникли внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею, мають розглядатися виключно судом штату Мічиган, розташованим в окрузі Вейн, або Федеральним окружним судом Східного округу Мічигана. Ви погоджуєтесь підкоритися персональній юрисдикції суду в штаті Мічиган, розташованого в окрузі Вейні, або Федерального окружного суду Східного округу Мічигана стосовно будь-якого спору, що виник внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею.

Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу, та відмова від групового позову

(а) Застосування. Цей Розділ застосовується до будь-якого спору, ЗА ВИНЯТКОМ СПОРІВ ВІДНОСНО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОТРИМАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІН-

ТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR АБО БУДЬ-ЯКИХ ЛІЦЕНЗІАРІВ КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Спір означає будь-який спір, позов або іншу суперечку між вами та КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, окрім вищенаведених винятків, щодо ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи його ціну) або цієї EULA у зв'язку з дією договору, гарантією, правопорушенням, статутном, правилом, постановою або іншою правовою або справедливою підставою.

(b) Повідомлення про спір. У разі виникнення Спору ви зобов'язані направити КОМПАНІЇ FORD MOTOR (або, залежно від ситуації, вона зобов'язана направити вам) «Повідомлення про спір», що є письмовою заявою, що містить назву, адресу та контактну інформацію сторони, яка направляє повідомлення, факти, що стали підставою для спору, та вимоги щодо врегулювання спору. Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR спробуєте вирішити спір за допомогою неофіційних переговорів протягом 60 днів з дня направлення Повідомлення про спір. Коли минуть 60 днів, Ви або КОМПАНІЯ FORD MOTOR маєте право розпочати арбітражний розгляд.

(c) Суд дрібних позовів. Ви також маєте право вирішувати будь-який спір через суд дрібних позовів у країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR за умови, що цей спір задовольняє всі вимоги до розгляду у суді дрібних позовів. Ви маєте право вирішувати спір у суді дрібних позовів незалежно від того, чи ви спочатку пробували врегулювати спір неофіційно.

(d) Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу. Якщо Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR не вирішите будь-який спір шляхом неофіційних переговорів або через суд дрібних позовів, будь-які подальші спроби вирішення спору будуть здійснюватися виключено через арбітражний розгляд, що матиме обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права вирішувати всі спо-

ри через суд за допомогою судді або присяжних засідателів (або брати участь як стоона або учасник групового позову). Натомість усі спори буде вирішувати неупереджений арбітр, чиє рішення буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження за Федеральним законом про арбітраж. Будь-який суд, чия юрисдикція поширюється на сторони, може забезпечувати виконання арбітражного рішення.

(e) Відмова від групового позову. Будь-які судові процеси, спрямовані на вирішення будь-якого спору в будь-якій інстанції, будуть проводитися виключно в індивідуальному порядку. Ані Ви, ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR не будете домагатися розгляду будь-якого спору як групового позову, спільного позову, що висувається приватним повірним, або будь-якої іншої справи, в якій будь-яка сторона діє або пропонує діяти як представник. Жодний арбітраж або судова справа не може об'єднуватися з іншою без попередньої письмової згоди всіх сторін усіх цих арбітражних розглядів або судових справ.

(f) Порядок арбітражного розгляду. Будь-який арбітраж буде проводитися Американською Арбітражною Асоціацією («AAA») згідно з її Правилами Комерційного Арбітражу. Якщо Ви є приватною особою та використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в особистих цілях або в автомобілі, або якщо вартість спору не перевищує 75 000 доларів США (незалежно від того чи Ви є приватною особою та від способу використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), буде також застосовано Додаткові процедури для Спорів, пов'язаних із споживачами. Щоб розпочати арбітраж, заповніть і відправте в AAA форму Вимоги на порушення арбітражного розгляду згідно з Правилами Комерційного Арбітражу. Дотримуючись правил AAA, Ви можете попросити заслухати справу по телефону або під час особистої зустрічі. Якщо сума спору не перевищує 10 000 доларів США, будь-яке слухання буде проведено по телефону, окрім випад-

ків, коли арбітр знайшов достатню причину провести натомість слухання під час особистої зустрічі. Додаткову інформацію Ви знайдете на adr.org або зателефонувавши на номер 1-800-778-7879. Ви погоджуєтесь розпочинати арбітраж лише в країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Арбітр може присудити компенсацію за збитки Вам особисто так само, як це зробив би суд. Арбітр може присудити засіб захисту у формі визначення прав і обов'язків або у формі судової заборони лише Вам індивідуально та лише в мірі, потрібній для задоволення Вашої індивідуальної претензії.

(g) Арбітражні збори та винагороди.

I. Спори сумою 75 000 доларів США або менше. КОМПАНІЯ FORD MOTOR належно відшкодує ваші реєстраційні збори, сплатить збори AAA і гонорар арбітра та оплатить витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Якщо ви відхилите останню пропозицію КОМПАНІЇ FORD MOTOR щодо врегулювання спору до призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваш спір пройде всі етапи до винесення арбітром рішення й арбітр присудить вам компенсацію, що перевищує останню письмову пропозицію, КОМПАНІЯ FORD MOTOR запропонує вам три винагороди: (1) виплатити суму, що перевищує суму за рішенням арбітра, або 1 000 доларів США; (2) виплатити суму, що вдвічі перевищує обґрунтований гонорар арбітра (за наявності); та (3) відшкодувати будь-які витрати (включаючи гонорар свідка-експерта та витрати, пов'язані з ним), обґрунтовано понесені вашим адвокатом у зв'язку із розслідуванням вашої справи, підготовкою до неї та веденням її в арбітражному суді. Ці суми будуть визначені арбітром.

II. Спори сумою понад 75 000 доларів США. Правила AAA регулюють виплату реєстраційних зборів, зборів AAA, гонорара арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром.

III. Спори будь-якої суми. У будь-якій арбітражній справі, порушеній вами, КОМПАНІЯ FORD MOTOR буде домагатися повернення сплачених нею зборів AAA, гонорарів арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром, або відшкодування нею ваших реєстраційних зборів, лише якщо арбітр вирішить, що ваша арбітражна справа є необґрунтованою або була порушена з неналежною метою. У будь-якій арбітражній справі, порушеній КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, вона виплатить всі реєстраційні збори, збори AAA, гонорари арбітра та витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Компанія не буде домагатися відшкодування вами гонорарів та витрат її адвоката в жодній арбітражній справі. Гонорари та витрати не входять до суми спору.

(h) Претензії або спори потрібно передавати на розгляд протягом одного року. У рамках, дозволених законодавством, будь-яка претензія або спір за цією EULA, до якої застосовується цей Розділ, має бути переданий протягом одного року на розгляд до суду дрібних позовів (Розділ c) або арбітражний розгляд (Розділ d). Цей період тривалістю один рік починається з моменту, коли вперше виникла можливість передати на розгляд цю претензію або спір. Якщо претензію або спір не було передано на розгляд протягом одного року, пізніше передання претензії або спору стає неможливим.

(i) Подільність положень угоди. Якщо відмова від групового позову (Розділ e) виявиться незаконною або нездійсненною в тому, що стосується всіх або деяких частин спору, ця частина Розділу e не буде застосовуватися до цих частин. Натомість ці частини буде відділено та розглянуто в судовому порядку, тоді як решту частин буде розглянуто в ході арбітражного процесу. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу e виявлено незаконним або нездійсненним, це положення буде відділено, а решта Розділу e повністю збереже силу та чинність.

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav

Ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтесь з цими положеннями та умовами. Якщо ви не згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav. TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтесь час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди та політики конфіденційності.

1. Безпечне і легальне використання

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, ви, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтесь виконувати перелічені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav:

- (a)** дотримуйтесь всіх правил дорожнього руху та безпечного водіння;
- (b)** під час керування автомобілем спірайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, передбачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставить вас у небезпечну ситуацію або скеровує автомобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки;
- (c)** не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований;
- (d)** не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволе-

них, непередбачених, небезпечних, шкідливих або заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди;

(e) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкоджали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

Ви погоджуєтесь звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним або неналежним використанням програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

2. Інформація про обліковий запис

Ви погоджуєтесь: (a) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (б) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

3. Ліцензія на програмне забезпечення

- За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональну, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з вашого боку), без права субліцензування, на використання програмного забезпечення TeleNav (тільки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтесь використовувати

вати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозвілля), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

3.1 Обмеження ліцензії

- (a)** здійснення зворотної розробки, декомпіляції, дизасемблювання, перекладу, модифікації, змін та інших трансформацій програмного забезпечення TeleNav або будь-якої його частини;
- (b)** спроби отримати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav;
- (c)** видалення з програмного забезпечення TeleNav або зміна будь-яких знаків для товарів і послуг, торговельних марок, логотипів, патентних маркувань або повідомлень про авторське право та інших маркувань і знаків, що належать TeleNav або її постачальникам;
- (d)** розповсюдження, передання на умовах субліцензії та передання іншими методами програмного забезпечення TeleNav іншим особам, якщо це не було зроблено під час передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі; або
- (e)** використання програмного забезпечення TeleNav будь-яким способом, який

I. порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін,

II. порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням спаму, недоторканистю особистого життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною поведінкою або наклепом, або

III. є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої ін-

шої точки зору; та (f) здача в оренду або надання іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

4. Відмова від відповідальності

- У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти або працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами або іншою особою) відносно інформації, яку містить програмне забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях в місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не розраховані на використання в умовах високого ризику, особливо у віддалених географічних зонах.
- TELENAV ПРЯМО ВИСПОВЛЮЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМІ АБО НЕПРЯМІ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКнути В ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ,

ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.

- Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

5. Обмеження відповідальності

- У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЇ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ПОПРИ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМІ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВООПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/

АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

6. Арбітраж і регулююче законодавство

- Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незацікавленого арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Комерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішення може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клари, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку незастосовна.

7. Передання

- Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повному обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на постійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддавання або передавання, що не дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикладеного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

8. Інше

8.1

Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

8.2

За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і TeleNav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

8.3

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості або іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом повідомлення таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

8.4

Нездатність з вашого боку або з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

8.5

Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненим, то таке положення має бути зміненим для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дієсні.

8.6

Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилається у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

9. Умови інших продавців

Програме забезпечення Telenav використовує малу та іншу інформацію за ліцензією, наданою Telenav продавцями, які є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного забезпечення Telenav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтесь виконувати такі додаткові умови, які стосуються продавців-ліцензіарів Telenav, що є третьою стороною:

9.1

Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія HERE North America, LLC

Ці дані («Дані») надаються виключно для особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та Telenav («Telenav») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого.

© 2013 HERE. Усі права застережено.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service ® на публікацію та продаж інформації ZIP+4 ®.

©United States Postal Service® 200 9. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4. Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

9.2

Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Ці дані («Дані») надаються виключно для внутрішнього, особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого. © 20xx. Усі права застережено.

Положення та умови

Дозволене використання.

Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із Програмним забезпеченням Telenav виключно у внутрішніх службових або особистих цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження. За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією Telenav ліцензії, та не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функ-

ції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджері та персональні цифрові помічники.

Попередження. Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обставин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Даних, що може призвести до неточних результатів.

Відсутність гарантійних зобов'язань. Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтесь використовувати їх на свій страх і ризик. Telenav та її ліцензіари (та їхні ліцензіари та постачальники) не виступають із жодними гарантіями або запевненнями будь-якого виду, прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, користності, використання Даних, результатів, що можуть бути отримані на основі Даних, а також стосовно безперервної і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Даних і відсутності в них помилок.

Відмова від гарантійних зобов'язань: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Відмова від відповідальності: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІ-

ЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЦАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завдані шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль. Ви погоджуєтесь не експортувати з будь-якої точки світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних, за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи. Експортні закони, правила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють HERE виконувати

встановлені цими Умовами обов'язки щодо забезпечення та розповсюдження Даних, HERE звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Умов.

Повна угода. Ці умови становлять повну угоду між Telenav (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство. Вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Ви погоджуєтесь підкорятися юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] стосовно будь-яких спорів, претензій та дій, що виникають у результаті наданих вам згідно з цими Умовами Даних або у зв'язку з ними.

Кінцеві користувачі в урядових організаціях. Якщо Дані придбаваються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що зазвичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевого користувача. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного «Повідомлення про використання» і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

| ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ |
|---|
| <p>НАЗВА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА):HERE АДРЕСА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): c/o Nokia, 425, West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606</p> <p>Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і регламентуються цими Умовами для кінцевого користувача, згідно з якими ці Дані було надано. © 1987–2014 – HERE – Усі права застережено.</p> |

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється використовувати відомості, наведені в цих Умовах, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових або інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це HERE.

I. Територія США/Канади

A. Дані для США. Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить Дані для Сполучених Штатів Америки, повинні містити такі повідомлення:

«HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®».

«©United States Postal Service® 200 9. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

B. Дані для Канади. Нижченаведені положення поширюються лише на Дані для Канади, що можуть включати або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Сторонні дані»), включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»):

1. Відмова та обмеження: Клієнт погоджується, що використання ним Сторонніх даних підпадає під дію таких положень:

a. Відмова від відповідальності: ліцензія на Сторонні дані надається на умовах «як є». Ліцензіари таких даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей.

b. Обмеження відповідальності: ліцензіари Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності: (i) відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих Даних або володіння ними; (ii) а також відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в Даних.

2. Повідомлення про авторське право: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних для Території Канади Клієнт зобов'язаний прикріпити на видному місці таке повідомлення про авторське право принаймні на одному з цих елементів: (i) етикетці носія, на якому зберігається копія Даних; (ii) упаковці копії; або (iii) інших матеріалах у комплекті поставки копії, як-от посібниках користувача або ліцензійних угодах із кінцевим користувачем: «Ці дані включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Усі права застережено».

3. Умови для кінцевого користувача: якщо сторони не домовилися про інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних для Території Канади кінцевим користувачам, згідно з повноваженнями за цією Угодою, Клієнт зобов'язується в видимій формі надавати таким кінцевим користувачам умови (викладені разом з іншими умовами для кінцевого користувача, що мають бути надані за цією Угодою, або надані Клієнтом іншим способом), які повинні включати такі положення від імені ліцензіарів Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»). Ліцензія на такі дані надається на умовах «як є». Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступа-

ють з жодними прямо або непрямо висловленими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в даних або Даних. Кінцевий користувач звільняє ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»), а також їхніх посадових осіб, найманих працівників та агентів від відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат, витрат, затрат, шкоди або пошкоджень (включаючи пошкодження, що призвели до смерті), що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за цією Угодою. У тих частинах, в яких будь-які положення цього Розділу суперечать або не відповідають будь-яким іншим положенням Угоди, положення цього Розділу матимуть переважну силу.

II. Мексика.

Нижченаведене положення поширюється на Дані для Мексики, які включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії («INEGI»).

A. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що містить Дані для Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)».

III. Територія Латинської Америки

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

| Територія | Повідомлення |
|--|--|
| Еквадор | «INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011» «source: © IGN 2009 – BD TOPO®» |
| Гваделупа, Французька Гвіана та Мартиніка Мексика | «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)» |

IV. Територія Близького та Середнього Сходу

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

| Територія | Повідомлення |
|-----------|--|
| Йорданія | «©Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога додавати це повідомлення до Даних для Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-які з його правомочних субліцензіатів (за наявності) не виконають цю вимогу, HERE матиме право припинити дію ліцензії Клієнта стосовно Даних для Йорданії. |

B. Дані для Йорданії. Клієнту та його правомочним субліцензіатам (за наявності) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані для Йорданії») для використання в Корпоративних програмах (i) особам не в Йорданії для використання Даних для Йорданії виключно в Йорданії або (ii) покупцям, що проживають в Йорданії. Крім того, Клієнту, його правомочним субліцензіатам (за наявності) та Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані для Йорданії в Корпоративних програмах, якщо така сторона є (i) особою не в Йорданії, яка використовує Дані для Йорданії виключно в Йорданії, або (ii) покупцем, що проживає в Йорданії. У контексті встановленого вище «Корпоративні програми» означають програми Geomarketing, програми GIS, мобільні

програми управління активами підприємства, програми для контакт-центрів, телематичні програми, інтернет-програми в громадських організаціях або програми для надання послуг геокодування.

V. Територія Європи

A. Використання певних кодів дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, чинні для кодів дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується з тим, що в певних країнах на Території Європи Клієнту потрібно буде здобути права безпосередньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC, щоб приймати та використовувати коди дорожнього руху в Даних та забезпечувати Кінцевих користувачів транзакціями, для здійснення яких в тій або іншій мірі потрібні такі коди дорожнього руху. Для таких країн HERE постачатиме Клієнту Дані, що містять коди дорожнього руху, лише після отримання сертифікації від Клієнта або після одержання Клієнтом таких прав.

2. Показ відомостей про права третіх сторін для Бельгії. Для кожної транзакції, в якій використовуються коди дорожнього руху для Бельгії, Клієнт зобов'язаний надати Кінцевому користувачу таке повідомлення: «Коди дорожнього руху для Бельгії надано Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap та Ministère de l'Équipement et des Transports».

B. Паперові мапи. У тому, що стосується будь-якої ліцензії, наданої Клієнту в зв'язку з виготовленням, продажем або розповсюдженням паперових мап (тобто мап, нанесених на папір або інший матеріал, що нагадує папір): (a) така ліцензія стосовно Даних для Тери-

торії Великобританії надається за умови, що Клієнт укладе окрему письмову угоду з Управлінням геодезії та картографії (Ordnance Survey, «OS») Великобританії для створення та продажу паперових карт, виконуватиме умови цієї угоди, сплачуватиме OS всі застосовні роялті за паперові карти та виконуватиме вимоги повідомлення про авторське право OS; (b) така ліцензія на продаж або інше комерційне розповсюдження стосовно Даних для Території Чеської Республіки надається за умови, що Клієнт отримує попередню письмову згоду від Kartografie a.s.; (c) така ліцензія на продаж або інше розповсюдження стосовно Даних для Території Швейцарії надається за умови, що Клієнт отримує дозвіл від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієнту заборонено використовувати Дані на Території Франції для створення паперових карт масштабом від 1:5000 до 1:250 000; та (e) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових карт, що не відрізняються або суттєво не відрізняються (в тому, що стосується інформаційного наповнення та особливого використання кольорів, символів та масштабів) від паперових карт, що видаються європейськими національними картографічними управліннями, включаючи, серед іншого, Landvermessungsdienst Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Національну земельну службу Швеції.

С. Примусове виконання прав OS. Не обмежуючи положення вищенаведеного Розділу IV (В), стосовно Даних для Території Великобританії, Клієнт визнає та погоджується, що Управління

геодезії та картографії («OS») може вчинити позов безпосередньо проти Клієнта, щоб примусово забезпечити дотримання умов повідомлення про авторське право OS (див. Розділ IV(D) нижче) та вимог щодо паперових карт (див. Розділ IV(В) вище), що містяться в цій Угоді.

D. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

| Країна (Країни) | Повідомлення |
|---|---|
| Австрія | «© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen» |
| Хорватія Кіпр Естонія Латвія Литва Молдова Польща Словенія та/або Україна | «© EuroGeographics» |
| Франція | «source: © IGN 2009 – BD TOPO ®» |
| Німеччина | «Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen» |
| Великобританія | «Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010» |
| Греція | «Copyright Geomatics Ltd.» |
| Угорщина | «Copyright © 2003; Top-Map Ltd.» |
| Італія | «La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana» |
| Норвегія | «Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority» |
| Португалія | «Source: IgeoE – Portugal» |

| | |
|-----------|--|
| Іспанія | «Información geográfica propiedad del CNIG» |
| Швеція | «Based upon electronic data © National Land Survey Sweden» |
| Швейцарія | «Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie» |

E. Розповсюдження в відповідних країнах. Клієнт визнає, що HERE не отримала згоди на розповсюдження картографічних даних для таких країн у відповідних країнах: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдова та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати цей список. Ліцензійні права, що надаються Клієнту за цим TL, стосовно Даних для таких країн можуть бути надані лише за умови дотримання Клієнтом всіх чинних законів та норм, включаючи, серед іншого, будь-які необхідні ліцензії або дозволи на розповсюдження Програми, що містить Дані, в таких відповідних країнах.

VI. Територія Австралії

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії: Авторське право. На підставі даних, що надаються за ліцензією від PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Виріб включає дані, що охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd i Continental Pty Ltd.

B. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. У доповнення до вищезазначеного Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, повинні містити та-

ке повідомлення: «Виріб містить коди розташування дорожнього руху, які охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited та її ліцензіарів».

Інформація щодо телематичних систем оператора автомобільної мережі AT&T

(I) У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ «КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ» ОЗНАЧАЄ ВАС І ВАШИХ СПАДКОЄМЦІВ, ВИКОНАВЦІВ ДУХІВНИЦІ, ДОВІРЕНИХ ОСІБ І ДОЗВОЛЕНИХ ПРАВОНАСТУПНИКІВ. У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ ТЕРМІН «ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ» ВКЛЮЧАЄ ЙОГО АФІЛІЙОВАНИХ ОСІБ І ПІДРЯДНИКІВ ТА ЇХНІХ ВІДПОВІДНИХ ПОСАДОВИХ ОСІБ, ДИРЕКТОРІВ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ І ПРАВОНАСТУПНИКІВ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ДОГОВІРНИХ ВІДНОСИН З ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ, ТА КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ Є СТОРОННІМ БЕНЕФІЦІАРОМ ЗА ЖОДНИМ ДОГОВОРОМ МІЖ FORD ТА ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ ТА ПРИЙМАЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРАВОМ СПРАВЕДЛИВОСТІ ЧИ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ. У БУДЬ-ЯКОМУ ВИПАДКУ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ДІЙ, БУДЬ ТО У ЗВ'ЯЗКУ З ПОРУШЕННЯМ УГОДИ, ГАРАНТІЙНИХ УМОВ, НЕДБАЛЬСТВОМ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ВНАСЛІДОК ДЕЛІКТУ ЧИ ЧОГОСЬ ІНШОГО, ВИКЛЮЧНУ КОМПЕНСАЦІЮ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ ЗА ПРЕТЕНЗІЯМИ, ЩО ВИНИКЛИ У БУДЬ-ЯКОМУ ЗВ'ЯЗКУ З ЦИМ ДОГОВОРОМ ТА З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, У ТОМУ ЧИСЛІ ЧЕРЕЗ НЕНАДАННЯ ЧИ ПЕРЕБОЇ В НАДАННІ ПОСЛУГ ЗА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ, ОБМЕЖЕНО ВИПЛАТОЮ ВІДШКОДУВАННЯ В РОЗМІРІ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ СУМУ, СПЛАЧЕНУ КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ЗА ПОСЛУГИ ПРОТЯГОМ

ДВОМІСЯЧНОГО СТРОКУ, ЩО ПЕРЕДУЄ ДАТИ ВИНИКНЕННЯ ПРЕТЕНЗІЙ.

(II) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ПОГОДЖУЄТЬСЯ ЗВІЛЬНИТИ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ ТА ЙОГО ПОСАДОВИХ ОСІБ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ ТА АГЕНТІВ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ, У ТОМУ ЧИСЛІ ПОЗОВІВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДИФАМАЦІЄЮ, НАКЛЕПОМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ МАЙНОВИМИ ЗБИТКАМИ, ТІЛЕСНИМИ УШКОДЖЕННЯМИ ЧИ СМЕРТЮ, ЩО БУЛИ СПРИЧИНЕНІ, ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО, ВНАСЛІДОК ВИКОНАННЯ ЦЬОГО ДОГОВОРУ АБО ВИКОРИСТАННЯ, НЕВИКОРИСТАННЯ ЧИ НЕСПРОМОЖНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ, ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, КОЛИ ТАКІ ПРЕТЕНЗІЇ ВИНИКЛИ ЧЕРЕЗ ГРУБУ НЕДБАЛИСТЬ ЧИ ЗУМИСНІ НЕПРАВОМІРНІ ДІЇ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА. ТАКЕ ВІДШКОДУВАННЯ ЗБЕРЕЖЕ ЧИННІСТЬ ПІСЛЯ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ.

(III) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ЖОДНИХ ПРАВ ВЛАСНОСТІ НА БУДЬ-ЯКИЙ НОМЕР, ПРИЗНАЧЕНИЙ ПРИСТРОЮ.

(IV) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО FOR D та ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ МОЖУТЬ ГАРАНТУВАТИ БЕЗПЕКУ БЕЗДРОТОВОГО ПЕРЕДАННЯ ДАНИХ ТА НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВІДСУТНІСТЬ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПОСЛУГ.

ПОСЛУГУ ПРИЗНАЧЕНО ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ [КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ], І КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ПРАВА ПЕРЕПРОДАВАТИ ПОСЛУГУ ЖОДНІЙ ІНШІЙ СТОРОНІ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНОМУ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ БЕЗПЕРЕБІЙНОГО НАДАННЯ ПОСЛУГИ ЧИ ПОСТІЙНОГО ПОКРИТТЯ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО МІСЦЕПЕРЕБУВАННЯ КІНЦЕВИХ КОРИСТУВАЧІВ МОЖЕ ЧИ БУДЕ ВИЗНАЧЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ПОСЛУГИ. ОСНО-

ВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ЩОДО КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, СПОЖИВАЦЬКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ ЧИ ЕФЕКТИВНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ ЧИ ТОВАРІВ, ТА AT&T В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (НАВІТЬ ВНАСЛІДОК ВЛАСНОЇ НЕДБАЛОСТІ) ЗА ЩОСЬ З НИЖЧЕНАВЕДЕНОГО: (А) ДІЯ ЧИ УПУЩЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ; (В) ПОМИЛКИ, НЕВДАЛІ СПРОБИ ПЕРЕДАННЯ ДАНИХ, ЗАТРИМКИ ЧИ ДЕФЕКТИ У ПОСЛУЗІ, ЩО НАДАЄТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ АБО ЧЕРЕЗ НЬОГО; (С) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ ПРИЗУПИНЕННЯМ ЧИ ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА; АБО (D) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВСТАНОВИТИ ТЕЛЕФОННЕ З'ЄДНАННЯ ЧИ ЗАТРИМКОЮ У ВСТАНОВЛЕННІ ТЕЛЕФОННОГО З'ЄДНАННЯ З БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ 911 ЧИ БУДЬ-ЯКУ ІНШУ АВАРІЙНО-РЯТУВАЛЬНУ ПОСЛУГУ. У ПОВНІЙ МІРІ, ДОЗВОЛЕНИЙ ЗАКОНОМ, КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ЗВІЛЬНЯЄ БУДЬ-ЯКУ ФІЗИЧНУ ЧИ ЮРИДИЧНУ ОСОБУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ БУДЬ-ЯКОЇ ПРИРОДИ, ЩО ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ПОСЛУГАМИ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ, АБО З ВИКОРИСТАННЯМ ЦИХ ПОСЛУГ БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ ПРЕТЕНЗІЇ, ЩО ЧАСТКОВО ЧИ ПОВНІСТЮ ВИНИКАЮТЬ ЧЕРЕЗ ЗАЯВЛЕНУ НЕДБАЛИСТЬ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА.

VII. Територія Китаю

Виключно для особистого використання

Ви погоджуєтеся використовувати ці Дані разом із [вставте назву Програми Клієнта] виключно в особистих, некомерційних цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спіль-

ного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви маєте право копіювати ці Дані, лише коли це потрібно для особистого використання, щоб (i) переглядати їх та (ii) зберігати їх, за умови що ви не будете видаляти будь-які наявні повідомлення про авторське право та не будете вносити жодних змін до Даних. Ви погоджуєтеся жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження

За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанії NAV2 ліцензії, не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршруту у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (b) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники. Ви погоджуєтеся припинити використовувати ці Дані, якщо не будете дотримуватися цих умов.

Обмежена гарантія

NAV2 гарантує, що (а) в суттєвих аспектах Дані працюватимуть відповідно до супровідних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів з дати одержання та (b) будь-які послуги з підтримки, надані компанією NAV2, будуть в суттєвих аспектах відповідати опису в відповідних письмових матеріалах, наданих вам компанією NAV2, а фахівці служби підтримки докладуть економічно виправданих зусиль, щоб вирішити будь-які проблеми.

Компенсація для клієнтів

Повний розмір відповідальності NAV2 та її постачальників і ваша виключна компенсація полягатимуть, виключно на вибір NAV2, або (а) в поверненні виплаченої ціни (якщо оплата була), або (b) в усуненні дефектів або заміні Даних, що не задовольняють умови Обмеженої гарантії NAV2 та були повернені NAV2 з копією вашого чека. Ця Обмежена гарантія втрачає чинність, якщо невиконання Даними своїх функцій виникло внаслідок аварії, зловживання або використання не за призначенням. Гарантійний період на будь-які Дані, надані як заміна, дорівнюватиме первісному гарантійному періоду, що залишився, але не менш ніж тридцяти (30) днів. Жодна з цих компенсацій, як і послуги з технічної підтримки, що пропонує компанія NAV2, не надаються без підтвердження покупки в офіційного міжнародного постачальника.

Відсутність інших гарантійних зобов'язань:

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ВИКЛАДЕНОЇ ВИЩЕ, ТА В РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУ-

ШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. Певні виключення з гарантій можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Обмежена відповідальність:

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКнути в РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NAV2 АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМИ УМОВАМИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ ВИПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Певні виключення з відповідальності можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль

Ви погоджуєтесь не експортувати в будь-яку точку світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат вико-

ристання цих Даних за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи. Захист інтелектуальної власності Дані належать NAV2 або її постачальникам та захищені чинним законодавством і договорами про авторське право та права інших сфер інтелектуальної власності. Дані надаються виключно на умовах ліцензії на використання, а не на продаж.

Повна угода

Ці умови становлять повну угоду між NAV2 (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство

Вищенаведені умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Будь-який спор, що виникає через Дані, надані вам за цими Умовами, або в зв'язку з цими Даними, буде передано Шанхайській міжнародній економічній та торговельній арбітражній комісії на арбітраж.

Авторське право Gracenote®

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програмне забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773; # 6,161,132; # 6,230,192; # 6,230,207; # 6,240,459; # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від

Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,523.

Gracenote і CDDB є зареєстрованими знаками для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емервілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville, California 94608) («Gracenote»). Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовок («Дані Gracenote»), від онлайн-нових серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете використовувати Дані Gracenote тільки за допомогою функцій цього пристрою, призначених для кінцевого користувача. Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі вигоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також володіє Gracenote. Ви погоджуєтесь використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»), Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтесь не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міто, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРО-

ГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦЬОЇ УГОДІ УМОВАХ.

Ви погоджуєтесь з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote. Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю або частково, відповідно до цієї угоди щодо вас, безпосередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів в статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote www.gracenote.com у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО

РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/ АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЮЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЩО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВІЙ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОН-ЛАЙН У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВОЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ АБО ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ. © Gracenote 2007.

Положення про радіочастоти

FCC ID: ACJ-SYNGC3-L


IC: 216B-SYNGC3-L

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 Правил FCC та RSS-210 Міністерства промисловості Канади. Його робота підлягає таким двом умовам:

- (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди, та
- (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, що отримуються, включаю-

чи перешкоди, які можуть призвести до небажаних наслідків у роботі пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Зміни або модифікації, що були внесені до пристрою без прямого схвалення сторони, відповідальної за відповідність, можуть анулювати право користувача на застосування обладнання. Абревіатура «IC» перед номером радіотехнічного сертифіката означає лише відповідність технічним умовам, встановленим Міністерством промисловості Канади.

Антену, що використовується в цьому радіопередавачі, не можна розташовувати або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною або радіопередавачем.

Територія Тайваню

УВАГА: відповідно до принципів поведінки з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:

Стаття 12. Коли йдеться про схвалені та сертифіковані моделі двигунів з малоінтенсивним радіовипромінюванням, компанії, фірми чи користувачі не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність чи змінювати характеристики і функції початкової конструкції, не отримавши дозволу.

Стаття 14. Використання двигунів з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль не повинне впливати на безпеку польотів і створювати перешкоди законній телекомунікації. У разі виявлення перешкод негайно припиніть використовувати пристрій та відновіть використання тільки після усунення перешкод. Щоб забезпечити законні телекомунікації та бездротовий зв'язок телекомунікаційної компанії, двигун з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль повинен бути здатний витримувати в установленні законом межах перешкоди від телекомунікаційного, промислового, наукового та радіохвильового обладнання.

SUNA TRAFFIC CHANNEL: ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ

Активуючи, використовуючи SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive або інший вміст або матеріал, наданий компанією Intelomatics (разом «**Продукція та/або послуги SUNA**»), або отримуючи доступ до вищезазначеного вмісту та матеріалів, ви зобов'язуєтеся прийняти певні положення та умови. Нижче наведено короткий опис положення та умов, що застосовуються до вас. Щоб переглянути повні положення та умови, що поширюються на використання вами Продукції та/або послуг SUNA, перейдіть на:

| Сайт |
|--|
| www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/ |

1. Прийняття положень та умов

Використання вами Продукції та/або послуг SUNA прирівнюється до вашої згоди дотримуватися положень та умов, повністю наведених за нижченаведеною адресою:

| Сайт |
|--|
| www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/ |

2. Інтелектуальна власність

Продукцію та/або послуги SUNA призначено для вашого особистого використання. Ви не маєте права записувати або передавати вміст, ані використовувати вміст у комбінації з будь-якою іншою автодорожною інформацією або навігаційною службою або пристроєм, не схваленими компанією Intelomatics. Ви не отримуєте права власності у формі будь-яких прав інтелектуальної власності (включаючи авторське право) відносно даних, що використовуються для надання Продукції та/або послуг SUNA.

3. Належне використання

Продукцію та/або послуги SUNA призначено як допоміжний засіб для використання під час особистої експлуатації автомобіля та планування подорожей, і вони не нада-

ють повної або точної інформації в усіх випадках. У деяких випадках використання вами Продукції та/або послуг SUNA може призвести до додаткової затримки. Ви погоджуєтесь, що вони не призначені або не придатні для використання в ситуаціях, коли час прибуття або напрямку руху можуть вплинути на безпеку громадськості або вашу безпеку.

4. Використання Продукції та послуг SUNA під час водіння

Ви та інші водії, що мають право керувати автомобілем з доступною або встановленою та/або активною Продукцією та/або послугами SUNA, завжди несете відповідальність за дотримання всіх застосовних законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтесь активно використовувати Продукцію та/або послуги SUNA лише тоді, коли Автомобіль повністю нерухомий і таке використання є безпечним.

5. Безперервність обслуговування та прийом сигналу SUNA Traffic Channel

Ми докладатимемо розумних зусиль, щоб забезпечити роботу SUNA Traffic Channel у цілодобовому режимі 365 днів на рік. SUNA Traffic Channel може іноді бути недоступним з технічних причин або через планове обслуговування. Ми намагатимемося виконувати обслуговування, коли дорожній рух не є інтенсивним. Ми зберігаємо за собою право в будь-який момент відмовити в наданні Продукції та/або послуг SUNA. Крім того, ми не можемо гарантувати безперебійний прийом сигналу RDS-TMC для SUNA Traffic Channel в жодному конкретному місці.

6. Обмеження відповідальності

Компанія Intelomatics (та її постачальники або виробник вашого пристрою («**Постачальники**»)) не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою стороною за будь-які прямі, непрямі, непередбачені, передбачені або інші збитки, що

виникли внаслідок використання або неможливості використання Продукції та/або послуг SUNA, навіть у випадку, коли компанії Intelematics або Постачальнику повідомили про можливість виникнення таких збитків. Ви також погоджуєтесь, що ані Intelematics, ані жоден Постачальник не дає жодних гарантій та обіцянок щодо доступності, точності або повноти Продукції та/або послуг SUNA та, в рамках, дозволених законом, як Intelematics, так і кожний Постачальник виключає будь-які гарантії, які в противному разі можуть непрямо передбачатися будь-яким законодавством штату або федеральним законодавством відносно Продукції та/або послуг SUNA.

7. Зверніть увагу

Цей посібник готували старанно та ретельно. Через постійний розвиток продукції деяка інформація може бути не повністю актуальною. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження.

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Ваш автомобіль може бути оснащений компонентами, що передають та отримують радіохвилі та, як наслідок, підпадають під дію Директиви ЄС 2014/53/ЄС.

Наші постачальники зробили заяву, що їхні компоненти відповідають Директиві ЄС 2014/53/ЄС. Щоб ознайомитися з повним текстом цих заяв, відвідайте www.wirelessconformity.ford.com.

A

ABS
 Див. Гальма 217

ABS: поради щодо керування
 Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою 217

ACC
 Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту 241
 Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функціями зупинки та старту 247

Auto-Start-Stop 175
 Використання Auto-Start-Stop (механічні коробки передач) 175
 Використання Auto-Start-Stop (автоматичні коробки передач) 175
 Увімкнення та вимкнення системи 176

AWD
 Див. Повний привод 212

B

BLIS
 Див. Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS) 263

E

EcoSelect 181
 Індикатор EcoSelect 181
 Інформація про EcoSelect 181
 Увімкнення та вимкнення EcoSelect 181

ERA-GLONASS 41
 Використання ручного екстреного виклику 42
 Діагностичний режим 43
 Заміна резервної батареї 43
 Зіткнення чи перекидання 42
 Після екстреного виклику 43

H

HEV
 Див. Гібридний електромобіль 176

M

MyKey™ 44
 Принцип роботи 44

P

PATS
 Див. Пасивна протиугінна система 68

S

SYNC™ 3 413
 Загальні відомості 413

U

USB-порт 412

V

VIN
 Див. Ідентифікаційний номер автомобіля 380

A

Аварійна допомога 39
 Аварійна світлова сигналізація 298
 Індикатор аварійної світлової сигналізації 298
 Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації 298

Автоматична коробка передач: 6-ступінчата автоматична коробка передач, за винятком гібридного електромобіля (HEV) 203
 Аварійне виведення важеля селектора з положення «стоянка» 206
 Автоматична коробка SelectShift Automatic™ 205
 Адаптивне навчання автоматичної коробки передач 207
 Положення важеля коробки передач .. 204
 Якщо автомобіль застряг у багні або снігу 207

Автоматична коробка передач: 8-ступінчата автоматична коробка передач 210
 SelectShift™ 210
 Автоматичне повернення в положення «стоянка» (P) 210

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Положення селектора коробки передач | 210 | Використання активної допоміжної системи паркування | 231 |
| Режим «Залишатися на нейтралі» | 211 | Активна система зупинки в місті | 269 |
| Автоматична коробка передач: гібридний електромобіль (HEV), 6-ступінчата автоматична коробка передач | 207 | Принцип роботи | 269 |
| Блокування перемикачів передач | 208 | Увімкнення та вимкнення системи | 270 |
| Опис положень важеля коробки передач | 207 | Акумуляторна батарея | |
| Якщо автомобіль застряг у багні або снігу | 209 | Див. Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В: за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 343 |
| Автоматичне керування дальнім світлом | 82 | Аудіоблок: автомобілі без аудіосистеми Sony | 403 |
| Індикатор автоматичного керування дальнім світлом | 83 | Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою AM/FM/CD/SYNC | 404 |
| Інформація про автоматичне керування дальнім світлом | 83 | Аудіоблок: автомобілі з аудіосистемою Sony AM/FM/CD | 406 |
| Ручне керування системою | 83 | Структура меню | 407 |
| Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом | 83 | Аудіосистема | 402 |
| Автоматичне керування мікрокліматом | 137 | Загальні відомості | 402 |
| Спрямування повітря через дефлектори вітрового скла | 138 | Б | |
| Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму | 137 | Багажники і кріплення на даху | 279 |
| Увімкнення та вимкнення кліматичної системи | 137 | Безпека для дітей | 18 |
| Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря | 137 | Бензиновий сажовий фільтр | 194 |
| Увімкнення та вимкнення максимального охолодження | 137 | Інформаційні повідомлення про бензиновий сажовий фільтр | 195 |
| Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння | 137 | Контрольні лампи та індикатори бензинового сажового фільтра | 194 |
| Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря | 137 | Регенерація бензинового сажового фільтра | 194 |
| Установлення температури | 138 | Блок приладів | 96 |
| Установлення частоти обертів двигуна вентилятора | 138 | Блокування і розблокування замків | 58 |
| Автоматичне керування освітленням | 82 | Блокування і розблокування дверних замків за допомогою леза ключа | 59 |
| Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла | 82 | Блокування і розблокування дверних замків зсередини | 59 |
| Автоматичне керування склоочисниками | 75 | Електричні дверні замки | 58 |
| Параметри | 76 | Пульт дистанційного керування | 58 |
| Аксесуари | | Роздільне блокування і розблокування дверних замків лезом ключа | 60 |
| Див. Рекомендації щодо запасних частин | 12 | Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску | 161 |
| Активна допоміжна система паркування .. | 230 | Блокування керма | 161 |
| | | Розблокування керма | 161 |
| | | Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском | 161 |
| | | Розблокування керма | 161 |
| | | Бокові подушки безпеки | 35 |

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки | 36 | Автоматичне скасування | 244 |
| Контрольна лампа подушки безпеки | 36 | Вимкнення адаптивного круїз-контролю | 244 |
| Бокові шторки безпеки | 37 | Відновлення режиму підтримки заданої швидкості | 244 |
| Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки | 37 | Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості | 244 |
| Контрольна лампа подушки безпеки | 37 | Зміна встановленої швидкості | 244 |
| Буксирування | 285 | Неможливість використання системи .. | 246 |
| Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з механічною коробкою передач | 293 | Перехід у режим звичайного круїз-контролю | 247 |
| Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль із 6-ступінчатою автоматичною коробкою передач | 292 | Перешкоди роботі датчика | 246 |
| Аварійне буксирування | 293 | Проблеми з виявленням перешкод | 245 |
| Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль із 8-ступінчатою автоматичною коробкою передач | 294 | Скасування дії адаптивного круїз-контролю | 243 |
| Буксирування причепа: 4-дверна версія, за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 285 | Скасування режиму підтримки заданої швидкості | 244 |
| Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил | 285 | Слідкування за автомобілем попереду .. | 242 |
| Буксирування причепа: 5-дверна версія/універсал | 286 | Увімкнення адаптивного круїз-контролю | 242 |
| Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил | 286 | Установлення зазору | 243 |
| Буксирування причепа: гібридний електромобіль (HEV), 4-дверна версія | 286 | Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю | 242 |
| В | | Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту | 247 |
| Вантажні сітки: універсал | 277 | Автоматичне скасування | 250 |
| Утримуюча багажна сітка | 277 | Вимкнення адаптивного круїз-контролю | 251 |
| Вентилятор системи охолодження двигуна | 336 | Відновлення режиму підтримки заданої швидкості | 250 |
| Вентиляція | | Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості | 251 |
| Див. Кліматичні системи | 136 | Зміна встановленої швидкості | 250 |
| Верхній багажник | | Неможливість використання системи .. | 252 |
| Див. Багажники і кріплення на даху | 279 | Перехід у режим звичайного круїз-контролю | 253 |
| Використання MyKey разом із системами дистанційного запуску | 48 | Перешкоди роботі датчика | 252 |
| Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту | 241 | Проблеми з виявленням перешкод | 251 |

| | |
|--|-----|
| Увімкнення адаптивного круїз-контролю | 248 |
| Увімкнення стоянкового гальма | 251 |
| Установлення зазору | 249 |
| Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю | 248 |
| Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль нерухомий | 248 |
| Використання зимових шин | 360 |
| Використання круїз-контролю | 240 |
| Вимкнення круїз-контролю | 240 |
| Перехід у режим ECO Cruise | 241 |
| Увімкнення круїз-контролю | 240 |
| Використання ланцюгів проти ковзання автомобілі із системою стабілізації руху | 360 |
| Використання повного приводу | 212 |
| Керування автомобілем з повним приводом (AWD) в особливих умовах | 212 |
| Використання протибуксувальної системи | 224 |
| Індикатор протибуксувальної системи | 224 |
| Контрольна лампа вимкнення протибуксувальної системи | 224 |
| Увімкнення та вимкнення протибуксувальної системи | 224 |
| Використання системи розпізнавання голосових команд | 412 |
| Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора | 421 |
| Загальні | 415 |
| Кліматична система | 417 |
| Навігація | 419 |
| Параметри голосового керування | 420 |
| Програми | 420 |
| Розважальні системи | 416 |
| Служба голосових команд телефону | 412 |
| Телефон | 418 |
| Використання системи стабілізації руху | 225 |
| Індикатор системи стабілізації руху | 225 |
| Вимикач запалювання | 158 |
| Вимкнення запалювання | 158 |
| Запуск двигуна | 159 |
| Увімкнення запалювання | 158 |
| Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання | 158 |
| Вимикач стартера | |
| Див. Вимикач запалювання | 158 |
| Високовольтна акумуляторна батарея | 201 |
| Загальні відомості | 201 |
| Витрата палива | 188 |
| Витрата палива | 188 |
| Оголошена місткість | 188 |
| Відділення для речей | 157 |
| Відключення двигуна | 173 |
| Автомобілі з турбонасичувачем | 173 |
| Відключення подавання палива: гібридний електромобіль (HEV) | 299 |
| Відключення подавання палива: за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 298 |
| Відчинення та зачинення капота | 327 |
| Відчинення капота | 327 |
| Зачинення капота | 328 |
| Відчинення та зачинення прозорого люка даху | 94 |
| Відчинення прозорого люка даху | 94 |
| Зачинення прозорого люка даху | 94 |
| Відчинення та зачинення сонцезахисної шторки | 94 |
| Відчинення сонцезахисних шторки | 94 |
| Зачинення сонцезахисних шторки | 94 |
| Вікна і дзеркала | 89 |
| Внутрішнє дзеркало: автомобілі без дзеркала з автоматичним затемненням | 93 |
| Внутрішнє дзеркало: автомобілі із дзеркалом з автоматичним затемненням | 93 |
| Водяні перешкоди | 296 |
| Вступ | 7 |
| Г | |
| Гальма | 217 |
| Загальні відомості | 217 |
| Гібридний електромобіль | 176 |
| Головний екран | 415 |
| Д | |
| Двері та замки | 58 |
| Дзеркала | |
| Див. Вікна і дзеркала | 89 |
| Дизельний сажовий фільтр | 195 |
| Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра | 196 |
| Бортова система діагностики | 196 |

| | |
|--|-----|
| Ручна регенерація дизельного сажового фільтра | 197 |
| Довкілля | 14 |
| Догляд за автомобілем | 350 |
| Догляд за шинами | 359 |
| Додатки | 453 |
| Додаткові електророзетки | 155 |
| Розетка змінного струму, 230 вольтів | 155 |
| Розетка постійного струму, 12 вольтів | 155 |
| Розташування | 155 |
| Допоміжна система паркування | 226 |
| Принцип роботи | 226 |
| Допоміжна система паркування з передніми датчиками | 227 |
| Індикатор відстані до перешкоди | 227 |
| Допоміжна система паркування із задніми датчиками | 226 |
| Індикатор відстані до перешкоди | 227 |
| Допоміжна система початку руху на схилі | 222 |
| Використання допоміжної системи початку руху на схилі | 222 |
| Увімкнення та вимкнення системи | 223 |
| Допоміжна система уникнення зіткнень | 270 |
| Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень | 273 |
| Індикація відстані | 272 |
| Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень | 274 |
| Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень | 274 |
| Попередження про скорочення відстані | 272 |
| Допоміжний обігрівач | 140 |
| Програмування стоянкового обігрівача, що працює на паливі | 140 |
| Допоміжні системи керування автомобілем | 254 |
| Доступ без ключа | 60 |
| Блокування замків автомобіля | 61 |
| Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа | 62 |
| Відчинення багажного відділення | 62 |
| Деактивовані пасивні ключі | 62 |
| Загальні відомості | 60 |
| Пасивний ключ | 61 |
| Розблокування замків автомобіля | 61 |

Е

| | |
|---|-----|
| Економічне керування автомобілем | 295 |
| Екстрені ситуації на дорозі | 298 |
| Електричне стоянкове гальмо: автоматична коробка передач | 218 |
| Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма | 219 |
| Активізація електричного стоянкового гальма | 218 |
| Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким | 219 |
| Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо | 219 |
| Ручне відключення електричного стоянкового гальма | 218 |
| Електричне стоянкове гальмо: механічна коробка передач | 220 |
| Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма | 221 |
| Активізація електричного стоянкового гальма | 220 |
| Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким | 221 |
| Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо | 221 |
| Ручне відключення електричного стоянкового гальма | 221 |
| Електричні дверні замки | |
| Див. Блокування і розблокування замків | 58 |
| Електричні склопідйомники | 89 |
| Блокування задніх склопідйомників | 89 |
| защемлення | 89 |
| Відновлення роботи функції захисту від защемлення | 90 |
| Відчинення та зачинення вікон | 89 |
| Функція захисту від защемлення | 89 |
| Електромагнітна сумісність | 453 |

| | |
|---|-----|
| З | |
| Загальна інформація про радіочастоти | 50 |
| Заднє речове відділення під підлогою | 277 |
| Система організації вантажного простору | 234 |
| Задні протитуманні ліхтарі | 84 |
| Увімкнення та вимкнення задніх протитуманних ліхтарів | 84 |
| Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів | 84 |
| Задні сидіння | 151 |
| Регулювання задніх сидінь | 126 |
| Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В, за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 343 |
| Зняття та встановлення акумуляторної батареї | 344 |
| Заміна загубленого ключа чи пульта дистанційного керування | 57 |
| Заміна колеса | 364 |
| Автомобільний домкрат | 367 |
| Зберігання колеса зі спущеною шиною 371 | |
| Зняття декоративної накладки колеса 367 | |
| Зняття запасного колеса, автомобільного домкрата й інструмента для колісних гайок | 366 |
| Зняття колеса | 369 |
| Інформація про нестандартні запасні колеса в зборі | 365 |
| Точки встановлення автомобільного домкрата | 368 |
| Установлення колеса | 370 |
| Заміна лампи | 346 |
| Заміна лампи підсвічення номерного знака | 349 |
| Ліхтар заднього ходу | 348 |
| Світлодіодні ліхтарі | 347 |
| Фара головного освітлення | 346 |
| Заміна плавкого запобіжника | 325 |
| Запобіжники | 325 |
| Заміна щіток склоочисників | 345 |
| Заміна щіток передніх склоочисників .. | 345 |
| Заміна щіток задніх склоочисників | 345 |
| Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: дистанційне блокування і розблокування | 30 |
| Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: механічне блокування і розблокування | 30 |
| Лівий бік | 30 |
| Правий бік | 30 |
| Замок капота | |
| Див. Відчинення та зачинення капота ... | 327 |
| Запасне колесо | |
| Див. Заміна колеса | 364 |
| Запис даних | 9 |
| Автомобілі з модемом | 11 |
| Автомобілі із SYNC | 12 |
| Дані від систем забезпечення комфорту й зручності та розважальних систем | 11 |
| Дані про події | 10 |
| Послуги, які надає наша компанія | 11 |
| Послуги, які надають треті сторони | 11 |
| Сервісні дані | 10 |
| Заправлення | 185 |
| Заправлення автомобіля | 186 |
| Огляд системи заправлення | 185 |
| Попередження, яке видає система заправлення | 187 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики | 375 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: Duratec 2,5 л | 392 |
| Бачок для рідини для омивачів | 393 |
| Гальмова система | 393 |
| Двигун | 392 |
| Паливний бак | 393 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBlue 2,0 л | 387 |
| Двигун | 388 |
| Паливний бак | 389 |
| Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) | 389 |
| Гальмова система | 389 |
| Бачок для рідини омивачів | 389 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 1,5 л | 381 |
| Бачок для рідини омивачів | 383 |
| Гальмова система | 383 |
| Двигун | 381 |
| Паливний бак | 382 |

| | |
|--|-----|
| Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 2,0 л | 390 |
| Бачок для рідини омивачів | 391 |
| Гальмова система | 391 |
| Двигун | 390 |
| Паливний бак | 391 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: гібрид 2,0 л | 383 |
| Бачок для рідини омивачів | 385 |
| Гальмова система | 385 |
| Двигун | 384 |
| Паливний бак | 385 |
| Заправні об'єми та технічні характеристики: дизель Duratorq-TDCi 2,0 л | 385 |
| Бачок для рідини омивачів | 387 |
| Гальмова система | 387 |
| Двигун | 386 |
| Паливний бак | 387 |
| Запуск бензинового двигуна: автоматична коробка передач | 161 |
| Автоматичне відключення двигуна | 162 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 161 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 162 |
| Важлива інформація про провітрювання | 163 |
| Захист від вихлопних газів | 163 |
| Захист від вихлопних газів, що не рухається | 162 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 163 |
| Інформаційні повідомлення про систему запуску | 164 |
| Контрольні лампи двигуна | 163 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна..... | 162 |
| Запуск бензинового двигуна: механічна коробка передач | 164 |
| Автоматичне відключення двигуна | 165 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 164 |
| Важлива інформація про провітрювання | 166 |
| Захист від вихлопних газів | 166 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 165 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 166 |
| Інформаційні повідомлення про систему запуску | 167 |
| Контрольні лампи двигуна | 166 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 167 |
| Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач | 169 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 169 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 169 |
| Важлива інформація про провітрювання | 170 |
| Захист від вихлопних газів | 170 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 169 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 170 |
| Індикатор роботи свічок розжарювання | 170 |
| Контрольні лампи двигуна | 170 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 169 |
| Інформаційні повідомлення про систему запуску | 167 |
| Контрольні лампи двигуна | 166 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 164 |
| Запуск двигуна від зовнішнього джерела: гібридний електромобіль (HEV) | 299 |
| Підготовка автомобіля | 299 |
| Порядок запуску двигуна | 301 |
| Порядок приєднання дротів | 300 |
| Запуск двигуна від зовнішнього джерела: за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 302 |
| Запуск двигуна | 303 |
| Приєднання дротів | 302 |
| Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач | 167 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 167 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 167 |
| Важлива інформація про провітрювання | 168 |
| Захист від вихлопних газів | 168 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 168 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 168 |
| Індикатор роботи свічок розжарювання | 168 |
| Контрольні лампи двигуна | 168 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 167 |
| Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач | 169 |
| Автомобілі з ключем запалювання | 169 |
| Автомобілі з кнопкою запалювання | 169 |
| Важлива інформація про провітрювання | 170 |
| Захист від вихлопних газів | 170 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 169 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 170 |
| Індикатор роботи свічок розжарювання | 170 |
| Контрольні лампи двигуна | 170 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 169 |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Запуск і зупинка двигуна | 158 | Обігрів зовнішніх дзеркал | 93 |
| Загальні відомості | 158 | Розхитане дзеркало | 92 |
| Запуск системи гібридного електромобіля | 171 | Функція автозатемнення | 93 |
| Автоматичне відключення | 172 | I | |
| Важлива інформація про провітрювання | 173 | Ідентифікаційна табличка автомобіля | 380 |
| Захист від вихлопних газів | 173 | Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) | 380 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається | 172 | Імобілайзер двигуна Див. Пасивна протиугінна система | 68 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 172 | Інформаційні дисплеї | 107 |
| Швидкий перезапуск | 171 | Загальні відомості: за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 107 |
| Застережні заходи | 182 | Загальні відомості: гібридний електромобіль (HEV) | 110 |
| Затримка вимкнення фар | 82 | Інформаційні повідомлення | 119 |
| Захист довкілля | 14 | Активна система зупинки в місті | 119 |
| Заява про відповідність | 481 | Активна допоміжна система паркування | 119 |
| Звукові попередження та сигнали | 106 | Адаптивний круїз-контроль | 119 |
| Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо | 106 | Подушка безпеки | 120 |
| Попередження про ввімкнені фари | 106 | Сигналізація | 120 |
| Попередження про відсутність в автомобілі ключа | 106 | Повний привод | 121 |
| Попередження про ключ у запалюванні | 106 | Автоматичне відключення двигуна | 121 |
| Зимові шини Див. Використання зимових шин | 360 | Автоматичне керування дальнім світлом | 121 |
| Зіткнення, пошкодження чи загоряння | 303 | Auto-Start-Stop | 122 |
| Посібник для електромобілів та гібридних електромобілів Ford Motor | | Акумуляторна батарея і система зарядження | 122 |
| Сотрапу, обладнаних високовольтними акумуляторними батареями | 303 | Система контролю огляду в мертвих зонах та система попередження про перешкоду збоку | 123 |
| Знак аварійної зупинки | 298 | Гальмова система | 123 |
| Зниження токсичності вихлопу двигуна | 189 | Дизельний двигун | 124 |
| Зовнішні дзеркала | 91 | Двері та замки | 124 |
| Автоматичний нахил дзеркала після переходу на передачу заднього ходу | 92 | Контроль уважності водія | 124 |
| Дзеркала з автоматичним складанням | 92 | Електричне стоянкове гальмо | 125 |
| Дзеркала з електричним складанням | 91 | Двигун | 125 |
| Дзеркала з індикаторами показників повероту | 93 | Паливна система | 126 |
| Дзеркала з функцією пам'яті | 93 | Стоянковий обігрівач, що працює на паливі | 126 |
| Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням | 91 | Фари | 127 |
| Зовнішні дзеркала з механічним складанням | 91 | Допоміжна система початку руху на схилі | 127 |
| Контроль огляду в мертвих зонах | 93 | Система запобігання виїзду на іншу смугу руху | 127 |
| | | Обслуговування | 128 |

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| МуKey | 128 | Індикатор блокування задньої кліматичної системи | 425 |
| Допоміжна система паркування | 129 | Перехід до засобів керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів | 425 |
| Допоміжна система уникнення зіткнень | 129 | Перехід у меню кліматичної системи | 423 |
| Пульт дистанційного керування | 129 | Спрямування потоку повітря | 423 |
| Сидіння | 130 | Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму | 424 |
| Система вибіркової каталітичної нейтралізації | 130 | Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму в зоні задніх пасажирів | 426 |
| Система стабілізації руху | 131 | Увімкнення та вимкнення вентиляції задніх сидінь | 426 |
| Система запуску | 131 | Увімкнення та вимкнення вентиляції сидінь | 425 |
| Система рульового керування | 132 | Увімкнення та вимкнення двозонного режиму | 424 |
| Система контролю тиску в шинах | 132 | Увімкнення та вимкнення кліматичної системи | 424 |
| Буксирування | 133 | Увімкнення та вимкнення кліматичної функції задніх сидінь | 426 |
| Протибуксувальна система | 133 | Увімкнення та вимкнення кліматичної функції сидінь | 424 |
| Система розпізнавання дорожніх знаків | 133 | Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря | 424 |
| Коробка передач | 134 | Увімкнення та вимкнення максимального охолодження повітря | 425 |
| Інформація про електромобіль | 432 | Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння | 425 |
| Потік потужності | 432 | Увімкнення та вимкнення обігріву дзеркал | 424 |
| | | Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла | 425 |
| К | | Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь | 426 |
| Камера заднього виду | 236 | Увімкнення та вимкнення підігріву керма | 425 |
| Використання системи камери заднього виду | 237 | Увімкнення та вимкнення підігріву сидінь | 425 |
| Затримка відключення зображення задньої камери | 239 | Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря | 425 |
| Індикатор відстані до перешкоди | 238 | Установлення температури | 424 |
| Лінії-орієнтири камери | 237 | Установлення частоти обертів двигуна вентилятора | 424 |
| Ручна зміна масштабу | 239 | Ключі та пульт дистанційного керування | 50 |
| Каталітичний нейтралізатор: EcoBoost™ 1,5 л/EcoBoost™ 2,0 л/Гібрид 2,0 л/Duratec 2,5 л | 189 | Кнопка запалювання | 159 |
| Бортова система діагностики | 189 | Запуск двигуна | 159 |
| Кермо | 72 | | |
| Керування освітлювальними приладами | 80 | | |
| Положення перемикача освітлювальних приладів | 80 | | |
| Сигналізація дальнім світлом фар | 81 | | |
| Увімкнення лівих або правих стоянкових ліхтарів | 80 | | |
| Увімкнення стоянкових ліхтарів | 80 | | |
| Увімкнення та вимкнення дальнього світла фар | 81 | | |
| Климки на підлозі | 296 | | |
| Кліматичні системи | 136 | | |
| Кліматичні системи | 423 | | |

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі | 161 | Індикатор знаку «Обгін заборонено», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків | 105 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 160 | Індикатор знаку «Обмеження максимальної швидкості», виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків | 105 |
| Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається | 160 | Індикатор круїз-контролю | 102 |
| Неможливість здійснити запуск двигуна | 159 | Індикатор небезпеки обледеніння | 103 |
| Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання | 159 | Індикатор обмежувача швидкості | 105 |
| Швидка перезавантаження | 160 | Індикатор перемикачів передач | 105 |
| Колеса та шини | 355 | Індикатор показників повороту | 102 |
| Загальні відомості | 355 | Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу | 104 |
| Колісні гайки | 374 | Індикатор роботи обігрівача, що працює на паливі | 104 |
| «Секретні» колісні гайки | 374 | Індикатор роботи свічок розжарювання | 104 |
| Див. Заміна колеса | 364 | Індикатор системи допомоги на ухилі | 104 |
| Момент затяжки колісних гайок | 374 | Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах | 102 |
| Комплект із шинним герметиком і насосом | 355 | Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи | 105 |
| Використання комплекту з шинним герметиком і насосом | 356 | Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів | 104 |
| Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом | 359 | Індикатор увімкнення ліхтарів | 104 |
| Комплект спорядження для ремонту шин Див. Комплект із шинним герметиком і насосом | 355 | Індикатор увімкнення обігрівача, що працює на паливі | 103 |
| Комплекти оздоблення кузова | 354 | Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів | 103 |
| Кондиціонування повітря Див. Кліматичні системи | 136 | Контрольна лампа акумуляторної батареї | 102 |
| Контроль уважності водія Використання контролю уважності водія | 257 | Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи | 102 |
| Принцип роботи | 257 | Контрольна лампа ближнього світла фар | 104 |
| Контрольні лампи та індикатори | 101 | Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи | 105 |
| Вода в паливному фільтрі | 105 | Контрольна лампа відчинених підйомних багажних дверей | 104 |
| Індикатор Auto-Start-Stop | 102 | Контрольна лампа відчиненого капота | 104 |
| Індикатор аварійної світлової сигналізації | 104 | Контрольна лампа допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху | 104 |
| Індикатор автоматичного керування дальнім світлом | 102 | Контрольна лампа електричного стоянкового гальма | 102 |
| Індикатор адаптивного круїз-контролю | 102 | | |
| Індикатор відчинених дверей | 102 | | |
| Індикатор відчиненої кришки багажного відділення | 102 | | |
| Індикатор готовності до початку руху | 104 | | |
| Індикатор дальнього світла фар | 104 | | |

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| Контрольна лампа необхідності безпечної зупинки | 105 | Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки | 103 |
| Контрольна лампа низького рівня палива | 104 | Контрольна лампа тиску в шинах | 104 |
| Контрольна лампа подушки безпеки | 102 | Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації | 105 |
| Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна | 103 | Контрольна лампа тиску моторної оливи | 103 |
| Контрольна лампа тиску моторної оливи | 103 | Коробка передач | 203 |
| Коробка передач | 203 | Короткий огляд | 15 |
| Короткий огляд | 15 | Круїз-контроль | 240 |
| Круїз-контроль | 240 | Використання круїз-контролю | 240 |
| Культурна опора: автомобілі зі змінною кульовою опорою | 287 | Принцип роботи | 240 |
| Зняття кульової опори | 287 | Кульова опора: автомобілі зі змінною кульовою опорою | 287 |
| Приєднання кульової опори | 288 | Зняття кульової опори | 287 |
| Рекомендації щодо використання кульової опори | 290 | Приєднання кульової опори | 288 |
| Швидке зняття кульової опори | 289 | Рекомендації щодо використання кульової опори | 290 |
| Кульова опора: автомобілі зі складаною кульовою опорою | 290 | Швидке зняття кульової опори | 289 |
| Керування автомобілем, який буксирує причіп | 292 | Кульова опора: автомобілі зі складаною кульовою опорою | 290 |
| Обслуговування | 292 | Керування автомобілем, який буксирує причіп | 292 |
| Складання та розкладання кульової опори | 291 | Обслуговування | 292 |
| | | Складання та розкладання кульової опори | 291 |

Л

| | |
|--|-----|
| Лампи внутрішнього освітлення | 86 |
| Передня лампа внутрішнього освітлення | 86 |
| Задня лампа внутрішнього освітлення .. | 87 |
| Ланцюги протиковзання Див. Використання ланцюгів протиковзання | 360 |
| Ліцензійна угода з кінцевим користувачем | 455 |

| | |
|---|-----|
| ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ | 455 |
| Люк даху Див. Прозорий люк даху | 94 |

М

| | |
|--|-----|
| Масляний щуп двигуна: EcoBlue 2,0 л | 335 |
| Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,5 л | 335 |
| Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 2,0 л .. | 336 |
| Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 2,0 л/гібрид 2,0 л/Duratec 2,5 л | 335 |
| Масляний щуп двигуна: дизель Duratorq-TDCi 2,0 л | 335 |
| Механічна коробка передач | 203 |
| Загальні відомості | 203 |
| Перехід на передачу заднього ходу | 203 |
| Миття автомобіля Див. Очищення автомобіля зовні | 350 |

Н

| | |
|--|-----|
| Навігація | 428 |
| Зміна масштабу | 429 |
| Зміна формату мапи | 429 |
| Навігація маршрутом | 430 |
| Оновлення навігаційних мап | 431 |
| Путівник Michelin | 431 |
| Установлення пункту призначення | 428 |
| Надувні ремінь безпеки | 37 |
| Задній надувний ремінь безпеки | 37 |
| Накачування спущеної шини Див. Комплект із шинним герметиком і насосом | 355 |
| Накачування шини в разі проколу Див. Комплект із шинним герметиком і насосом | 355 |

О

| | |
|--|-----|
| Обачність у холодну погоду | 296 |
| Обігрів вітрового скла | 139 |
| Обігрів заднього скла | 140 |
| Обігрів зовнішніх дзеркал | 140 |
| Обігрівач блока циліндрів | 173 |
| Використання обігрівача блока циліндрів | 174 |
| Обігрівач, що працює на паливі Див. Допоміжний обігрівач | 140 |

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| Обкатка | 295 | Очищення смуг чи малюнків | 350 |
| Гальма і зчеплення | 295 | Очищення фар головного світла | 350 |
| Двигун | 295 | Очищення хромованих елементів | 350 |
| Шини | 295 | Очищення вікон та щіток склоочисників | 351 |
| Обладнання для мобільного зв'язку | 13 | Очищення колісних дисків | 354 |
| Обмежувач швидкості: автомобілі з адаптивним круїз-контролем | 254 | Очищення салону | 351 |
| Використання інтелектуального обмежувача швидкості | 255 | Дзеркала | 353 |
| Використання системи | 254 | Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача | 353 |
| Принцип роботи | 254 | Задні вікна | 353 |
| Обмежувач швидкості: автомобілі зі звичайним круїз-контролем | 256 | Ремені безпеки | 352 |
| Використання системи | 256 | Речові відділення, підсклянники та попільнички | 353 |
| Принцип роботи | 256 | Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі | 351 |
| Обслуговування 327 | | Шкіряне оздоблення салону | 352 |
| Загальні відомості | 327 | Штучна замша (мікрофібра) | 352 |
| Омивачі | | Очищення шкіряних сидінь | 353 |
| Див. Очищення автомобіля зовні | 350 | | |
| Омивачі вітрового скла | 77 | | |
| Параметри..... | 77 | | |
| Омивачі фар | 78 | | |
| Опалення | | | |
| Див. Кліматичні системи | 136 | | |
| Опис моторного відсіку: Duratec 2,5 л | 334 | | |
| Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л | 332 | | |
| Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л | 329 | | |
| Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 2,0 л | 333 | | |
| Опис моторного відсіку: гібрид 2,0 л | 330 | | |
| Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 2,0 л | 331 | | |
| Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма | 15 | | |
| Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма | 16 | | |
| Освітлення | 80 | | |
| Загальні відомості | 80 | | |
| Особливі їздові характеристики | 175 | | |
| Охорона | 68 | | |
| Очисник та омивач заднього скла | 78 | | |
| Омивач заднього скла | 78 | | |
| Очисник заднього скла | 78 | | |
| Очисники вітрового скла | 75 | | |
| Переривчастий режим роботи | 75 | | |
| Очищення автомобіля зовні | 350 | | |
| Захист лакофарбового покриття | 351 | | |
| Очищення заднього скла | 350 | | |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Вимкнення іммобілайзера двигуна | 68 | Перегорodka для безпечного перевезення собак: універсал, за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 280 |
| Закодовані ключі | 68 | Установлення перегорodka за задніми сидіннями | 281 |
| Принцип роботи | 68 | Установлення перегорodka за передніми сидіннями | 280 |
| Увімкнення іммобілайзера двигуна | 68 | Передні протитуманні ліхтарі | 84 |
| Перевезення вантажів | 276 | Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів | 84 |
| Загальні відомості | 276 | Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів | 84 |
| Перевірка гальмової рідини | 342 | Підголівники | 144 |
| Перевірка моторної оливи | 336 | Регулювання нахилу підголівників | 146 |
| Доливання моторної оливи | 336 | Регулювання підголівника | 145 |
| Перевірка охолодної рідини двигуна: EcoBoost™ 1,5 л/ЕcoBoost™ 2,0 л/ Duratec 2,5 л, дизель Duratorq-TDCi 2,0 л/ЕcoBlue 2,0 л, за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 337 | Підігрів сидінь | 73 |
| Використання переробленої охолодної рідини двигуна | 339 | Задні сидіння | 152 |
| Доливання охолодної рідини | 337 | Передні сидіння | 152 |
| Заміна охолодної рідини | 339 | Підйомні багажні двері | 63 |
| Режим захисту від несправностей системи охолодження | 339 | Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням | 64 |
| Режим регулювання температури рідини двигуна | 340 | Виявлення перешкод | 66 |
| Суворі кліматичні умови | 339 | Відчинення підйомних багажних дверей | 64 |
| Перевірка охолодної рідини двигуна: гібрид 2,0 л, гібридний електромобіль (HEV) | 341 | Зачинення підйомних багажних дверей | 65 |
| Доливання охолодної рідини двигуна | 342 | Зупинка руху підйомних багажних дверей | 66 |
| Доливання охолодної рідини контролера системи інвертора | 342 | Інформаційні повідомлення про відчинені підйомні багажні двері | 67 |
| Перевірка рідини омивачів..... | 343 | Контрольна лампа відчинених підйомних багажних дверей | 66 |
| Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач | 343 | Увімкнення та вимкнення електричного відчинення і зачинення підйомних багажних дверей | 66 |
| Перевірка стану системи MyKey | 48 | Установлення висоти відчинення підйомних багажних дверей | 65 |
| MyKey Distance (MyKey, відстань) | 48 | Підйомні багажні двері з механічним відчиненням і зачиненням | 63 |
| Number of Admin Keys (Кількість адмінключів) | 48 | Відчинення підйомних багажних дверей | 63 |
| Number of MyKeys (Кількість ключів MyKey) | 48 | Зачинення підйомних багажних дверей | 63 |
| Перевірка щіток склоочисників | 345 | Установлення перегорodka за задніми сидіннями | 284 |
| Перегорodka для безпечного перевезення собак: гібридний електромобіль (HEV), універсал | 282 | Установлення перегорodka за передніми сидіннями | 282 |
| Установлення перегорodka за задніми сидіннями | 284 | | |
| Установлення перегорodka за передніми сидіннями | 282 | | |

| | |
|--|-----|
| Зміна кольору підсвічення | 88 |
| Регулювання яскравості підсвічення | 88 |
| Увімкнення системи підсвічення окремих частин салону | 88 |
| Підсклянки | 157 |
| Підтверджувальна інформація | 7 |
| Плавкі запобіжники | 307 |
| Повне відчинення та зачинення | 90 |
| Використання повного відчинення | 90 |
| Використання повного зачинення | 91 |
| Увімкнення та вимкнення повного відчинення | 90 |
| Увімкнення та вимкнення повного зачинення | 90 |
| Повний привод | 212 |
| Вибір джерела радіосигналу | 360 |
| Поворотні ліхтарі | 85 |
| Подушка безпеки водія | 33 |
| Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки | 34 |
| Контрольна лампа подушки безпеки | 34 |
| Подушка безпеки пасажирів | 34 |
| Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки | 34 |
| Контрольна лампа подушки безпеки | 34 |
| Подушка захисту колін водія | 36 |
| Показники повороту | 86 |
| Показники: гібридний електромобіль (HEV) | |
| Лівий інформаційний дисплей | 99 |
| Правий інформаційний дисплей | 101 |
| Показники: за винятком гібридного електромобіля (HEV) | 96 |
| Інформаційний дисплей | 97 |
| Показник рівня палива | 98 |
| Показник температури охолодної рідини двигуна | 98 |
| Тип 1 і 2 | 96 |
| Тип 3 | 97 |
| Показники витрати палива | 396 |
| Витрата палива і викид CO ₂ | 396 |
| Директива ЄС 80/1268/ЄЕС | 396 |
| Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності | 396 |
| Показники витрати палива: Duratec 2,5 л ... | 401 |
| Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л .. | 399 |
| Показники витрати палива: | |
| EcoBoost™ 1,5 л | 396 |
| Показники витрати палива: | |
| EcoBoost™ 2,0 л | 400 |
| Показники витрати палива: гібрид 2,0 л | 397 |
| Показники витрати палива: дизель Duratorq-TDCi 2,0 л | 398 |
| Поради з експлуатації | 295 |
| Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою | 217 |
| Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи | 217 |
| Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з автоматичним регулюванням температури | 138 |
| Загальні поради | 138 |
| Рекомендовані налаштування для обігріву | 138 |
| Рекомендовані налаштування для охолодження | 138 |
| Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду | 139 |
| Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду | 139 |
| Швидке охолодження салону | 138 |
| Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з ручним регулюванням температури | 139 |
| Загальні поради | 139 |
| Рекомендовані налаштування для обігріву | 139 |
| Рекомендовані налаштування для охолодження | 139 |
| Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду ... | 139 |
| Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду | 139 |
| Швидке охолодження салону | 139 |
| Швидкий обігрів салону | 139 |
| Прикурювач | 156 |
| Пристібання ременів безпеки | 31 |
| Використання ременів безпеки під час вагітності | 31 |
| Про цей посібник | 7 |
| Програми | 435 |
| Використання програм на пристрої Android | 436 |

| | |
|---|-----|
| Використання програм на пристрої iOS | 436 |
| Програмування ключа MyKey | 45 |
| Прозорий люк даху | 94 |
| Прокіл | |
| Див. Заміна колеса | 364 |
| Протибуксувальна система | 224 |
| Принцип роботи | 224 |
| Протитуманні ліхтарі, задні | |
| Див. Задні протитуманні ліхтарі | 84 |
| Протитуманні ліхтарі, передні | |
| Див. Передні протитуманні ліхтарі | 84 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з датчиком салону | 69 |
| Система сигналізації | 69 |
| Активізація сигналізації | 71 |
| Відключення сигналізації | 71 |
| Повний і знижений рівні охорони | 70 |
| Увімкнення сигналів тривоги | 70 |
| Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю | 68 |
| Автономний звуковий пристрій | 68 |
| Активізація сигналізації | 69 |
| Відключення сигналізації | 69 |
| Датчики нахилу | 68 |
| Датчики салону | 68 |
| Інформаційні повідомлення про систему сигналізації | 68 |
| Периметральна сигналізація | 68 |
| Повний і знижений рівні охорони | 69 |
| Увімкнення сигналів тривоги | 68 |
| Пульт дистанційного керування | 50 |
| Визначення місцеперебування автомобіля | 55 |
| Використання леза ключа | 51 |
| Висувний ключ із пультом дистанційного керування | 50 |
| Дистанційний запуск | 55 |
| Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування | 52 |
| Ключ інтелектуального доступу | 50 |
| Регулювання висоти кріплення ременя безпеки | 31 |
| Регулювання кута нахилу фар: автомобілі з автоматичним регулюванням кута нахилу фар | 84 |
| Регулювання кута нахилу фар: автомобілі з ручним регулюванням кута нахилу фар .. | 84 |
| Регулювання положення керма: автомобілі з електричним регулюванням рульової колонки | 72 |
| Кінцеве положення | 73 |
| Функція пам'яті | 73 |
| Регулювання положення керма: автомобілі з механічним регулюванням рульової колонки | 72 |
| Регулювання швидкості | |
| Див. Круїз-контроль | 240 |
| Регулятор яскравості підсвічення приладів | 82 |
| Режим вентиляції | |
| через прозорий люк даху | 95 |
| Резервне положення пасивного ключа | 57 |
| Рекомендації щодо запасних частин | 12 |
| Гарантія на запасні частини | 13 |
| Післяварійний ремонт | 13 |
| Планове техобслуговування та ремонт механічних частин | 12 |
| Ремені безпеки | 31 |
| Робота двигуна в обмеженому режимі | 295 |
| Розважальні системи | 421 |
| Використання CD-програвача | 422 |
| Використання радіо | 421 |
| Відтворення музики з USB-пристроєм або мультимедійного програвача | 423 |
| Потокове відтворення музики з пристроєм з Bluetooth | 422 |
| Розміри автомобіля: 4-дверна версія | 375 |
| Розміри автомобіля: 5-дверна версія | 376 |
| Розміри автомобіля: універсал | 377 |
| Розміри буксирного обладнання: | |
| 4-дверна/5-дверна версія | 378 |
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа (окрім Econetic) | 336 |
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа для версії Econetic | 336 |
| Розміри буксирного обладнання: універсал | 379 |

| | |
|--|---|
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа (окрім Econetic) 338 | Електричне регулювання підтримки поперека 148 |
| Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа для версії Econetic 338 | Сидіння з електричним регулюванням: автомобілі з мультиконтурними сидіннями 148 |
| Розміщення дитячих утримуючих пристроїв 26 | Електричне регулювання підтримки поперека 149 |
| Розпізнавання дорожніх знаків 268 | Мультиконтурні передні сидіння з активним рухом 149 |
| Використання системи розпізнавання дорожніх знаків 268 | Сидіння з кліматичною функцією 153 |
| Принцип роботи 268 | Охолодження сидінь 154 |
| Розташування лійки для заливання палива 183 | Сидіння з механічним регулюванням 146 |
| Ручне керування мікрокліматом 136 | Система автоматичного оповіщення про зіткнення 39 |
| Спрямування повітря через дефлектори вітрового скла 136 | Система бокових датчиків 228 |
| Спрямування повітря через дефлектори ніш для ніг 136 | Індикатор відстані до перешкоди 229 |
| Спрямування повітря через дефлектори панелі приладів 136 | Система вибіркової каталітичної нейтралізації: EcoBlue 2,0 л 189 |
| Увімкнення та вимкнення кліматичної системи 136 | Витрата AdBlue® 192 |
| Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря 136 | Доливання AdBlue® 190 |
| Увімкнення та вимкнення максимального охолодження 136 | Доливання AdBlue® з канистри 191 |
| Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння 136 | Доливання AdBlue® на паливозаправній станції 191 |
| Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря 136 | Інформаційні повідомлення про систему вибіркової каталітичної нейтралізації 193 |
| Установлення температури 137 | Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації 192 |
| Установлення частоти обертів двигуна вентилятора 136 | Правила використання AdBlue® 190 |
| С | Система запобігання виїзду на іншу смугу руху 259 |
| Сервісний вимикач високовольтної акумуляторної батареї 202 | Увімкнення та вимкнення системи 260 |
| Сигналізація | Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS) 263 |
| Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з датчиком салону 69 | Використання системи контролю огляду в мертвих зонах 264 |
| Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю 68 | Помилки системи 265 |
| Сидіння 144 | Увімкнення та вимкнення системи 265 |
| Сидіння з електричним регулюванням: автомобілі без мультиконтурних сидінь 147 | Система контролю тиску в шинах 360 |
| | Заміна коліс на автомобілі із системою контролю тиску в шинах 362 |
| | Заміна шин на автомобілі із системою контролю тиску в шинах 361 |
| | Основні відомості про систему контролю тиску в шинах 362 |
| | Процедура скидання системи контролю тиску в шинах 364 |

| | |
|--|---|
| Система нагадування про непристебнутий ремінь безпеки 32 | Зв'язування мобільного телефону в перший раз 426 |
| Вимкнення нагадування про непристебнутий ремінь безпеки 32 | Робота з текстовими повідомленнями 427 |
| Система післяаварійної сигналізації 305 | Технічні характеристики |
| Система подушок безпеки 33 | Див. Заправні об'єми та технічні характеристики 375 |
| Принцип роботи 33 | Тиск у шинах: гібридний електромобіль (HEV) 373 |
| Система попередження про перешкоду збоку 265 | Тиск у шинах: за винятком гібридного електромобіля (HEV) 371 |
| Використання системи попередження про перешкоду збоку 265 | Тимчасове запасне колесо 331 |
| Недоліки системи 267 | Точки закріплення багажу 276 |
| Перешкоди роботі датчиків 267 | 4-дверна та 5-дверна версії 276 |
| Помилки системи 267 | Гібридна версія 277 |
| Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи 267 | Універсал 276 |
| Увімкнення та вимкнення системи 267 | Точки кріплення буксирувального обладнання 305 |
| Система стабілізації причепа 287 | Розташування гака для евакуації 306 |
| Система стабілізації руху 225 | Установлення гака для евакуації 306 |
| Принцип роботи 225 | Транспортування автомобіля 305 |
| Скасування налаштувань усіх ключів | У |
| МуKey 47 | Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажира 34 |
| Склоочисники і склоомивачі 75 | Вимкнення подушки безпеки пасажира 34 |
| Словник символів 7 | Увімкнення подушки безпеки пасажира 35 |
| Спущена шина | Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 4-дверна версія 18 |
| Див. Заміна колеса 364 | Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини 19 |
| Створення ключа MuKey: автомобілі без кнопочового запуску 45 | Допоміжні сидіння («бустери») 19 |
| Створення ключа MuKey: автомобілі з кнопочовим запуском 45 | Точки кріплення ISOFIX 20 |
| Т | Точки кріплення верхнього якірного ременя 21 |
| Таблиця технічних характеристик ламп 394 | Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ременями 21 |
| Таблиця характеристик запобіжників: | Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу 21 |
| гібридний електромобіль (HEV) 316 | Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 5-дверна версія/універсал 22 |
| Панель запобіжників у салоні 322 | Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини 23 |
| Розподільна коробка 316 | Допоміжні сидіння («бустери») 23 |
| Таблиця характеристик запобіжників: за винятком гібридного електромобіля (HEV) 307 | Точки кріплення ISOFIX 25 |
| Панель запобіжників у салоні 313 | Точки кріплення верхнього якірного ременя 25 |
| Розподільна коробка 307 | |
| Телефон 426 | |
| Android Auto 427 | |
| Apple CarPlay 427 | |
| Використання мобільного телефону 426 | |

| | |
|--|-----|
| Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми яскравими ременями | 25 |
| Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу | 26 |
| Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття | 353 |
| Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3 | 443 |
| USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth | 444 |
| Додаткова інформація та допомога | 452 |
| Навігація | 448 |
| Перезавантаження системи | 452 |
| Підключення до мережі Wi-Fi | 451 |
| Програми | 449 |
| Розпізнавання голосових команд | 443 |
| Телефон | 447 |
| Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі без кнопочного запуску | 48 |
| Чому пробіг MyKey не збільшується? | 48 |
| Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey? | 48 |
| Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey? | 48 |
| Чому я не можу створити ключ MyKey? ... | 48 |
| Що таке адмінключ? | 48 |
| Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі з кнопочним запуском | 49 |
| Чому пробіг MyKey не збільшується? | 49 |
| Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey? | 49 |
| Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey? | 49 |
| Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey? | 49 |
| Чому я не можу створити ключ MyKey? ... | 49 |
| Що таке адмінключ? | 49 |
| Ф | |
| Функція захисту від защемлення для прозорого люка даху | 95 |
| Функція пам'яті | 150 |
| Збереження положення сидіння в пам'яті системи | 150 |
| Зв'язування збереженого в пам'яті положення з пультом дистанційного керування чи ключем інтелектуального доступу | 150 |
| Функція легкої посадки та висадки | 151 |
| Ц | |
| Центр повідомлень | |
| Див. Інформаційні дисплеї | 107 |
| Цифрове радіо | 409 |
| Використання цифрового аудіомовлення в автомобілі без сенсорного екрана | 410 |
| Використання цифрового аудіомовлення та SYNC в автомобілі із сенсорним екраном | 411 |
| Загальні відомості | 409 |
| Ш | |
| Шини | |
| Див. Колеса та шини | 255 |
| Шторки багажного відділення 278 | |
| Зберігання шторки багажного відділення: універсал без повнорозмірного запасного колеса | 279 |
| Щ | |
| Щітки склоочисників | |
| Див. Перевірка щіток склоочисників | 345 |
| Я | |
| Як сидіти в правильному положенні | 144 |
| Якість палива: бензин | 182 |
| Тривале зберігання | 183 |
| Якість палива: дизельне паливо | 183 |
| Тривале зберігання | 183 |
| Якщо у вас закінчилося паливо | 183 |
| Доливання палива з переносної паливної ємності | 184 |
| Заповнення переносної паливної ємності | 184 |

